

hp LaserJet 4100



i n v e n t

brugerhåndbog



HP LaserJet 4100-, 4100N-, 4100TN- og 4100DTN-printere



Brugerhåndbog



© Copyright Hewlett-Packard Company 2001

Alle rettigheder forbeholdes.

Reproduktion, bearbejdning eller oversættelse af denne vejledning er forbudt uden forudgående skriftlig tilladelse fra Hewlett-Packard Company, med undtagelse af det under copyright-loven tilladte.

Som bruger af den Hewlett-Packard-printer, som denne brugerhåndbog hører til, har man ret til at (a) udskrive eksemplarer af brugerhåndbogen til privat, intern eller firmamæssig brug, idet man er underlagt begrænsningen om ikke at sælge, videresælge eller på anden måde distribuere disse eksemplarer; og at (b) placere en elektronisk kopi af denne brugerhåndbog på en netværksserver, forudsat at adgangen til den elektroniske kopi er begrænset til private og interne brugere af den Hewlett-Packard-printer, som denne brugerhåndbog hører til.

Første udgave, februar 2001

Garanti

Oplysningerne i dette dokument kan ændres uden forudgående varsel.

Hewlett-Packard giver ingen garanti med hensyn til disse oplysninger.
HEWLETT-PACKARD FRASIGER SIG DET STILTIENDE ANSVAR FOR SALGBARHED OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL.

Hewlett-Packard påtager sig intet ansvar for direkte, indirekte eller hændelige skader eller nogen følgeskader eller andre skader, som er opstået i forbindelse med leveringen eller brugen af disse oplysninger.

Varemærker

Adobe og PostScript er varemærker tilhørende Adobe Systems Incorporated, som kan være registreret i visse retskredse.

Arial og Times New Roman er varemærker registreret i USA, tilhørende Monotype Corporation.

AutoCAD er et amerikansk varemærke tilhørende Autodesk, Inc.

ENERGY STAR er et varemærke registreret i USA tilhørende U.S. EPA (de amerikanske miljømyndigheder).

HP-UX Release 10.20 og nyere samt HP-UX Release 11.00 og nyere på alle HP 9000-computere er Open Group UNIX-produkter.

Microsoft og MS-DOS er registrerede varemærker tilhørende Microsoft Corporation.

TrueType er et amerikansk varemærke tilhørende Apple Computer, Inc.

UNIX er et registreret varemærke tilhørende Open Group.



Inholdsfortegnelse



Om denne håndbog

Sådan bruges denne onlinebrugerhåndbog	9
Navigeringsfunktioner i denne håndbog	9
Funktioner i Acrobat Reader	10
Her finder du oplysninger	13
Opstilling af printeren	13
Brug af printeren	14



1 Grundlæggende oplysninger om printeren

Oversigt	15
Printerens funktioner og fordele	16
Printerkonfigurationer	18
Printerdele og deres placering	19
Ekstraudstyr og forbrugsvarer	21
Bestillingsoplysninger	22
Elementer og delnumre	22
Bestilling via service- eller supportudbydere	22
Bestilling direkte via den integrerede Webserver	22
Bestilling direkte via printersoftware	23
Kontrolpanelets layout	29
Kontrolpanel	29
Kontrolpanelets indikatorer	29
Kontrolpanelets taster	30
Brug af printerens hjælpesystem	31
Kontrolpanelmenuer	31
Printersoftware	33
Medfølgende software	33
Printerdrivere	35
Software til Windows-baserede computere	36
Software til Macintosh-computere	40
Software til netværk	41

2 Udskrivningsopgaver

Oversigt	43
Valg af udskriftsbakke	44
Udskrivning til øverste udskriftsbakke	44
Udskrivning til bageste udskriftsbakke	45
Ilægning af papir i bakke 1	46
Ilægning af papir i bakke 2, 3 og 4	48



Udskrivning på begge sider af papiret (valgfri duplexenhed) . . .	50
Retningslinjer for udskrivning på begge sider af papiret . . .	51
Placering af papir, der kræver en bestemt retning	52
Layoutindstillinger for udskrivning på begge sider af papiret	53
Udskrivning på specialpapir	54
Udskrivning på småt eller smalt papir	54
Udskrivning på brevpapir, hullet eller fortrykt papir (enkelt-sided)	54
Udskrivning af konvolutter	56
Udskrivning af etiketter	62
Udskrivning af transparente	63
Udskrivning af kort, specialpapir og tungt papir	64
Avancerede udskrivningsopgaver	66
Brug af funktioner i printerdriveren	66
Tilpasning af den bakke, der skal bruges til udskrivning. . .	69
Funktioner til jobtilbageholdelse	73
Hurtig kopiering af et job	73
Korrekturkopi og tilbageholdelse af et job	75
Udskrivning af et privat job	77
Lagring af et udskriftsjob	79
Udskrivning af et lagret job	79
Sletning af et lagret job	80
Udskrivning med HP Fast InfraRed Receiver (ekstraudstyr). . .	81
Opsætning til udskrivning med Windows 9x	81
Opsætning til udskrivning med Macintosh-computere	81
Udskrivning af et job	82
Afbrydelse og genoptagelse af udskrivning	83



3 Printervedligeholdelse

Oversigt	85
Administration af tonerpatronen	86
HP-tonerpatroner	86
Ikke-HP-tonerpatroner	86
Bekræftelse af tonerpatronens ægthed	86
Opbevaring af tonerpatroner	87
Tonerpatronens forventede levetid	87
Kontrol af tonerniveauet	87
Patronhåndtering (rystning)	88
Toner lav og toner brugt	89
Rengøring af printeren	90
Generelle retningslinjer	90
Rengøringsprocedure	91



Rengøring af fikseringsenheden	93
Manuel kørsel af rensesiden	93
Automatisk kørsel af rensesiden	94
Udførelse af forebyggende vedligeholdelse	95
Konfigurering af advarsler	96



4 Problemløsning

Oversigt	97
Fjernelse af papirstop	98
Steder, hvor der kan opstå papirstop	99
Udbedring af papirstop fra topdæksel- og tonerpatronområde	100
Udbedring af papirstop fra den ekstra konvolutfremfører	102
Udbedring af papirstop fra papirbakkeområderne	104
Udbedring af papirstop i duplexenheden (ekstraudstyr)	106
Udbedring af papirstop i udskriftsområderne	108
Udbedring af papirstop i fikseringsområdet	109
Udbedring af tilbagevendende papirstop	112
Forståelse af printermeddelelser	113
Fejlmeddelelser til flere kopier af disk	128
Løsning af problemer med udskriftskvalitet	130
Lys udskrift (delvis side)	132
Lys udskrift (hel side)	132
Pletter	132
Udfald	133
Linjer	133
Grå baggrund	134
Udtværet toner	134
Løs toner	135
Gentagne fejl	135
Gentagen kopi	136
Misdannede tegn	136
Skæv side	136
Krumning eller bølger	137
Rynker eller folder	137
Lodrette hvide linjer	138
Hjulmærker	138
Hvide pletter på sort	138
Vurdering af printerproblemer	139
Rutediagram til fejlfinding	139
Rutediagram til fejlfinding til Macintosh-brugere	145
Fejlfinding af printerens harddisk (ekstraudstyr)	148
Fejlfinding i PS	149
Fejlfinding i forbindelse med HP Fast InfraRed Receiver-problemer	150



Kommunikation med en HP JetDirect-printerserver (ekstraudstyr)	152
Kontrol af printerkonfigurationen	153
Menuoversigt	153
Konfigurationsside	154
Statusside over forbrugsvarer	156
PCL- eller PS-fontliste	158



5 Service og support



HP Kundeservice og -support	159
Onlineservice	159
HPs hotline for bedrageri	163
Muligheder for kundesupport over hele verden	164
HP Kundetjeneste og hjælp til produktreparation i USA og Canada	164
De europæiske HP-kundeservicecentre tilbyder forskellige sprog- og landestandarder	165
Landesupportnumre	166
Garantioplysninger	167
Retningslinjer for emballering af printeren	168
Serviceoplysningsskema	169
Hewlett-Packards erklæring om begrænset garanti	170
Begrænset garanti for tonerpatronens levetid	172
HP-softwarelicensvilkår	173
Salgs- og servicekontorer over hele verden	175



Appendiks A Specifikationer

Oversigt	191
Papirspecifikationer	192
Understøttede papirformater og -vægte	193
Understøttede papirtyper	196
Retningslinjer for brug af papir	196
Etiketter	200
Transparenter	200
Konvolutter	201
Karton og kraftigt papir	202
Printerspecifikationer	204
Fysiske dimensioner	204
Miljøspecifikationer	205
Produktkompatibilitetsmatrix	207

Appendiks B Kontrolpanelmenuer

Oversigt	211
Kontrolpanelets menuoversigt	211
Menuen Hurtig kopi-job	212
Menuen Privat/lagret job	213



Informationsmenu	214
Menuen Papirhåndtering	216
Menuen Udskrivning	220
Menuen Udskriftskvalitet	224
Menuen Konfiguration	226
I/O-menu	230
Menuen Reset	231
EIO-menu	233



Appendiks C Printerhukommelse og udvidelse



Oversigt	237
Installation af hukommelse	238
Kontrol af hukommelsesinstallationen	240
Lagring af ressourcer (permanente ressourcer)	240
Installation af EIO-kort/masselager	241



Appendiks D Printerkommandoer

Oversigt	243
Beskrivelse af syntaks til PCL 5e-printerkommandoer	244
Kombinere escape-sekvenser	245
Angivelse af escape-tegn	245
Valg af PCL 5e-fonte	246
Almindelige PCL 5e-printerkommandoer	247

Appendiks E Regulative oplysninger

FCC-regulativer	251
Produktets miljømæssige varetagelsesprogram	252
Beskyttelse af miljøet	252
Dataark vedrørende materialesikkerhed	254
Sikkerhedserklæringer	256
Lasersikkerhedserklæring	256
Canadiske regulativer for overensstemmelseserklæringer	256
EMI-erklæring (Korea)	256
VCCI-erklæring (Japan)	256
Lasererklæring for Finland	257

Appendiks F Integreret Webserver

Oversigt	259
Adgang til den integrerede Webserver	260
Sider i den integrerede Webserver	260
Hjemmesider	261
Enhedssider	261
Netværkssider	262



Indeks





Om denne håndbog



Sådan bruges denne onlinebrugerhåndbog

Denne brugerhåndbog stilles til rådighed i et Adobe™ Acrobat PDF-filformat (Portable Document Format). Dette afsnit vil gøre dig bekendt med brugen af PDF-dokumenter.

Navigeringsfunktioner i denne håndbog



Klik på ikonet for indholdsfortegnelsen for at gå til onlinebrugerhåndbogens indholdsfortegnelse. Fortegnelserne er kædet sammen med deres placeringer i brugerhåndbogen.



Klik på introduktionsikonet for at vende tilbage til dette afsnit og få gode råd om brugen af denne onlinebrugerhåndbog.



Klik på registerikonet for at gå til stikordsregisteret til onlinebrugerhåndbogen. Registerfortegnelserne er kædet sammen med deres relaterede emner.



Klik på ikonet med den opadpegende pil for at gå til den forrige side.



Klik på ikonet med den nedadpegende pil for at gå til den næste side.



Funktioner i Acrobat Reader

Sådan finder du oplysninger i PDF-dokumenter

Du finder specifikke oplysninger i et PDF-dokument ved at klikke på **Indhold** eller **Register** i det øverste venstre hjørne af vinduet til Acrobat Reader og derefter klikke på det ønskede emne.



Visning af PDF-dokumenter

Fuldstændige instruktioner i hvordan PDF-dokumenter fremvises findes i den onlinehjælp, som er inkluderet med Acrobat Reader.



Forstørrelse af sidefremvisningen

Du kan bruge indzoomningsværktøjet, forstørrelsesfeltet på statuslinjen, eller værktøjslinjeknapperne til at ændre skærmforstørrelsen. Når du zoomer ind på et dokument, kan du bruge hånd-værktøjet til at flytte rundt med siden.

Acrobat Reader tilbyder også forskellige valg til forstørrelsesniveau, som styrer, hvordan siden passer på skærmen:



Fit Page (Indpas side) skalerer siden, så den passer i hovedvinduet.

Fit Width (Indpas bredde) skalerer siden, så bredden passer i hovedvinduet.

Fit Visible (Indpas synlige) fylder vinduet udelukkende med sidens indholdsområde.



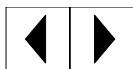
Sådan øges forstørrelsen: Vælg indzoomningsværktøjet, og klik på dokumentsiden for at fordoble den aktuelle forstørrelse.

Sådan formindskes forstørrelsen: Vælg indzoomningsværktøjet, mens du holder Ctrl-tasten (Windows og UNIX[®]) eller Alternativ-tasten (Macintosh) nede, og klik på midten af det område, som du ønsker reduceret.



Bladring igennem et dokument

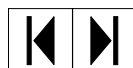
Følgende valgmuligheder er til rådighed til at bladre igennem et dokument.



Sådan går du til næste side: Klik på knappen Næste side på værktøjslinjen eller tryk på den højre pil eller den nedadpegende pil.



Sådan vender du tilbage til forrige side: Klik på knappen Forrige side på værktøjslinjen eller tryk på den venstre pil eller den opadpegende pil.



Sådan går du til første side: Klik på knappen Første side på værktøjslinjen.



Sådan går du til sidste side: Klik på knappen Sidste side på værktøjslinjen.



Sådan springer du til et specificeret sidenummer: Klik på sidenummerfeltet på statuslinjen i bunden af hovedvinduet, indtast sidenummeret, og klik på **OK**.

Bladring med minilayout

Et minilayout er et miniaturebillede af hver dokumentside. Du kan vise minilayout i oversigtsområdet. Brug et minilayout til hurtigt at springe til en side og til at justere fremvisningen af den aktuelle side.



Klik på et minilayout for at flytte til den side, som det repræsenterer.

Søgning efter ord

Brug kommandoen **Find** til at søge efter en del af et ord, et helt ord eller flere ord i det aktive dokument.



Klik på knappen Find, eller vælg **Find** i menuen **Tools** (Funktioner).



Udskrivning af dokumentet

Sådan udskrives valgte sider: Vælg **Udskriv** i menuen **Filer**. Vælg **Pages** (Sider). I felterne **From** (Fra) og **To** (Til) skal du indtaste det sideområde, du ønsker at udskrive. Klik derefter på **OK**.

Sådan udskrives hele dokumentet: Vælg **Udskriv** i menuen **Filer**. Vælg **All n pages** (Alle n sider) (*n* repræsenterer det samlede antal sider i dokumentet), og klik derefter på **OK**.

Bemærk!

Gå til <http://www.adobe.com/> for at få de nyeste versioner og yderligere sprog til Adobe™ Acrobat Reader.

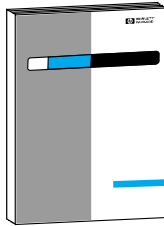


Her finder du oplysninger

Der findes adskillige referencer til brug sammen med denne printer. Yderligere oplysninger findes på <http://www.hp.com/support/lj4100>.

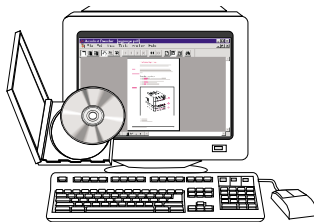


Opstilling af printeren



Opsætningsvejledning

Oplysninger om opsætning af printeren (Opsætning) samt tips og lettilgængelige oplysninger om brugen af printeren (Kort funktionsoversigt). Du kan få yderligere kopier ved at kontakte HP DIRECT på 800 538-8787 (USA) eller ved at kontakte din HP-autoriserede forhandler.

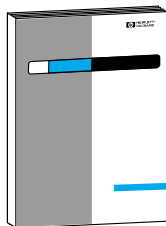


HP JetDirect Print Server Administratorhåndbog

Oplysninger om konfiguration og fejlfinding i forbindelse med HP JetDirect-printerserver, der er tilgængelige på den cd, der fulgte med printeren.

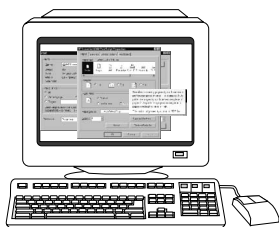


Brug af printeren



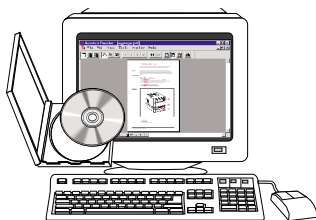
Opsætningsvejledning

Oplysninger om opsætning af printeren (Opsætning) samt tips og lettilgængelige oplysninger om brugen af printeren (Kort funktionsoversigt). Du kan få yderligere kopier ved at kontakte HP DIRECT på 800 538-8787 (USA) eller ved at kontakte din HP-autoriserede forhandler.



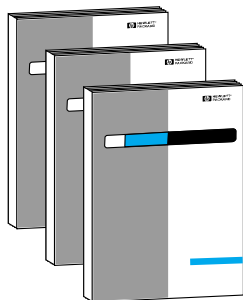
Onlinehjælp

Oplysninger om printerindstillinger, som er tilgængelige i printerdrivere. Du kan få vist en hjælpefil ved at få aktivere onlinehjælpen via printerdriveren.



HP Fast InfraRed Receiver Brugerhåndbog

Oplysninger om brugen af og fejlfinding i forbindelse med HP Fast InfraRed Receiver.



Brugerhåndbog til ekstraudstyr

Anvisninger til installation og brug af ekstraudstyr, eller tonerpatroner der følger med ekstraudstyret.



1 Grundlæggende oplysninger om printeren



Oversigt

Til lykke med dit køb af en HP LaserJet 4100 series-printer. Hvis du ikke allerede har gjort det, bedes du følge installationsanvisningerne i den opsætningsvejledning, som fulgte med printeren.

Nu, hvor printeren er installeret og klar til brug, bør du bruge et øjeblik på at lære printeren at kende. Dette kapitel indeholder en introduktion til følgende emner:

- printerens funktioner og fordele
- placeringen af printerens vigtigste dele
- ekstraudstyr og forbrugsvarer til printeren
- printerkontrolpanelets udformning og grundlæggende betjening
- nyttig printersoftware til øget fleksibilitet i udskrivningen



Printerens funktioner og fordele

Hastighed og kapacitet

- fikseringsenhed med omgående opstart udskriver den første side på 12 sekunder
- udskriver 25 sider i minuttet (ppm) med papir i Letter-format eller 24 ppm med papir i A4-format
- "RIP ONCE" (rasterbilledbehandling) mulighed med 32 MB eller installeret harddisk i printeren



Opløsning

- FastRes 1200 – fremstiller 1200 dpi-udskriftskvalitet til hurtig, højkvalitetsudskrivning af forretningstekster og -grafik
- ProRes 1200 – fremstiller 1200 dpi-udskrivning til den bedste kvalitet af grafikbilleder
- HP UltraPrecise-toner giver tydelige og skarpe udskrifter

Papirhåndtering

- HP LaserJet 4100 og 4100N: tager 600 ark papir
- HP LaserJet 4100TN og 4100DTN: tager 1100 ark papir
- kan udvides til at tage op til 1600 ark papir med ekstraudstyr
- udskriver på en lang række størrelser, typer og vægtklasser

Sprog og fonte

- HP PCL 6, PCL 5e og PostScript™ Level 2-emulering
- 80 fonte til Microsoft® Windows

Tonerpatron

- giver statusside med tonermåler, sidetælling og oplysninger om anvendte papirformater
- patrondesign, der ikke skal rystes
- kontrollere for ægte HP-tonerpatroner



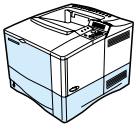
Udvideligt design

- tilbehør til håndtering af specialpapir:
 - stabelbar 500-arks papirbakke (op til to yderligere bakker)
 - kraftig konvolutfremfører (tager op til 75 konvolutter)
 - duplexudskrivningsudstyr (til 2-sidet udskrivning)
- flash-lager (til formularer, fonte og signaturer)
- hukommelse, der kan udvides (op til 256 MB)
- to EIO-stik til tilslutning til netværk og yderligere enheder
- HP JetSend-aktiveret
- harddisk (til jobtilbageholdelse)



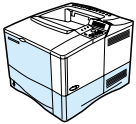
Printerkonfigurationer

Denne printer findes i fire forskellige konfigurationer:



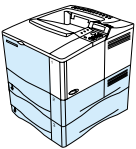
HP LaserJet 4100

- 16 MB RAM
- 100-arks papirbakke
- 500-arks papirbakke



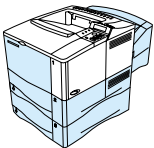
HP LaserJet 4100N

- 32 MB RAM
- HP JetDirect 10/100Base-TX-printersserverkort til netværkstilslutning
- 100-arks papirbakke
- 500-arks papirbakke



HP LaserJet 4100TN

- 32 MB RAM
- HP JetDirect 10/100Base-TX-printersserverkort til netværkstilslutning
- 100-arks papirbakke
- to 500-arks papirbakker



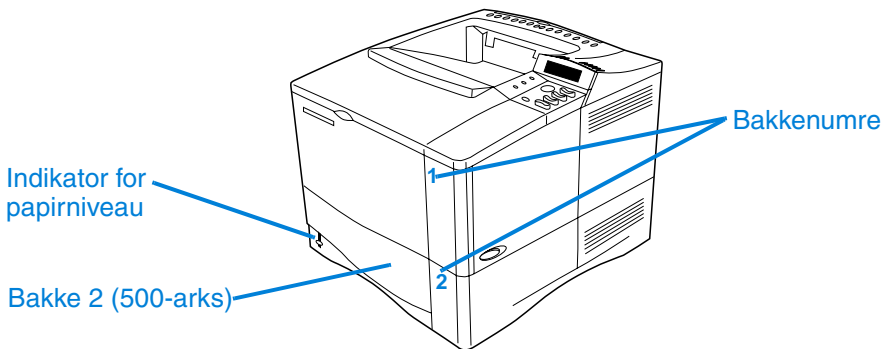
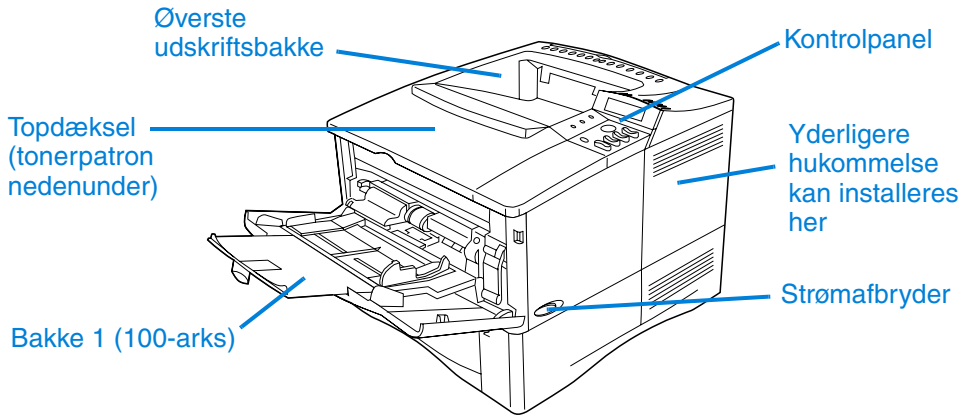
HP LaserJet 4100DTN

- 32 MB RAM
- HP JetDirect 10/100Base-TX-printersserverkort til netværkstilslutning
- 100-arks papirbakke
- to 500-arks papirbakker
- duplexudskrivningsudstyr (duplexenhed)

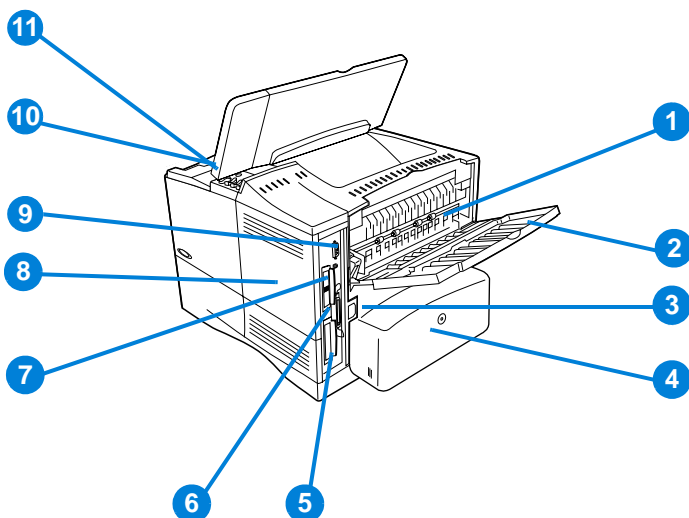


Printerdele og deres placering

Printerdele (set forfra, HP LaserJet 4100-/4100N-printer)



Printerdele (set bagfra)



- 1 Fikseringsenhed (kan fjernes for at udbedre papirstop)
- 2 Bageste udskriftsbakke (direkte papirgang)
- 3 Strømskik
- 4 Støvdæksel (støvdæksel til bakke 2 er ikke installeret, hvis duplexenheden er installeret)
- 5 Parallel interfaceport
- 6 Udvidede I/O-stik (EIO)
- 7 Fast InfraRed-port (FIR) til en FIR-modtager (ekstraudstyr)
- 8 Adgangslåge til hukommelse (der kan installeres flere DIMM)
- 9 Interfaceport til ekstraudstyr
- 10 Serie- og modelnumre (under topdæksel)
- 11 Adgang til tonerpatron (under topdæksel)



Ekstraudstyr og forbrugsvarer

Du kan udvide printerens funktioner med ekstraudstyr og forbrugsvarer, som vist nedenfor. Se "Bestillingsoplysninger" på side 22.

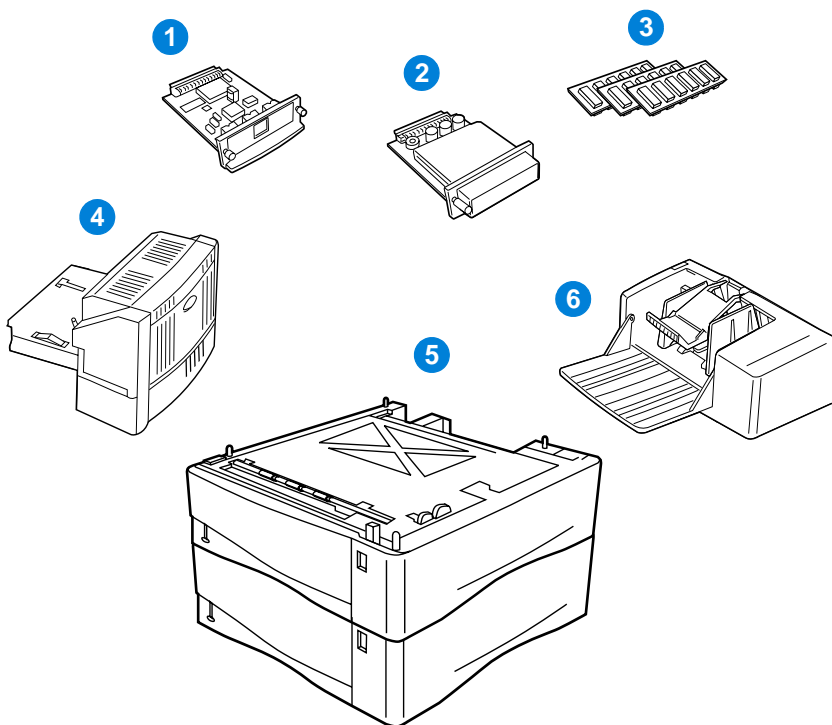


Bemærk!

Brug ekstraudstyr og forbrugsvarer, som specifikt er beregnet for denne printer, for at sikre den bedste ydelse.



Printeren understøtter to udvidede EIO-kort (Enhanced Input/Output). Et af kortstikkene findes allerede i HP LaserJet 4100N/4100TN/4100DTN til HP JetDirect 10/100Base-TX-printerserverkortet.



- 1 HP JetDirect-printerserver (EIO-kort)
- 2 Ekstraudstyr til harddisk (EIO-kort)
- 3 Hukommelse-DIMM, flash-DIMM eller font-DIMM
- 4 Duplexudskrivningsudstyr (duplexenhed), til 2-sidet udskrivning
- 5 Stabelbar 500-arks papirbakke (maksimalt to, som vist her, med en samlet papirkapacitet på 1.600 ark)
- 6 Konvolutfremfører



Bestillingsoplysninger

Elementer og delnumre

Brug kun dele og ekstraudstyr, som specifikt er beregnet til denne printer. Se tabellen ovenfor, der er organiseret efter type af ekstraudstyr:

- papirhåndtering
- hukommelse, fonte og masselager
- hardware
- kabler og interfaces
- dokumentation
- vedligeholdelse
- ekstraudstyr til udskrivning

Se "Produktkompatibilitetsmatrix" på side 207 for at få oplysninger om kompatibiliteten af ekstraudstyret til HP LaserJet 4000-, 4050- og 4100 Series-printerne.

Bestilling via service- eller supportudbydere

Du kan bestille ekstraudstyr ved at kontakte en HP-autoriseret service- eller supportudbyder (se "Direkte bestilling af ekstraudstyr og forbrugsvarer fra HP" på side 162, "Direkte bestilling af originale HP-dele fra HP" på side 162 eller "Autoriserede forhandlere og support af HP" på side 162).

Bestilling direkte via den integrerede Webserver

Brug følgende trin til at bestille ekstraudstyr til udskrivning direkte via den integrerede Webserver (se "Adgang til den integrerede Webserver" på side 260 for at få en forklaring på denne funktion).

- 1 Indtast IP-adressen til printerens hjemmeside i Webbrowseren. Herved kommer du til printerens statusside.
- 2 Klik på fanen **Enhed** øverst i skærbilledet.
- 3 Indtast adgangskoden, når du bliver bedt om det.



- 4 Dobbeltklik på **Bestil forbrugsvarer** i venstre del af enhedens konfigurationsside. Herved vises en URL-adresse, hvorfra du kan købe forbrugsvarer. Der gives oplysninger om forbrugsvarer med delnumre og printeroplysninger.
- 5 Vælg de delnumre, du vil bestille, og følg anvisningerne på skærmen.



Bestilling direkte via printersoftware

Printersoftware giver dig mulighed for at bestille dele og ekstraudstyr direkte fra computeren. Der kræves tre ting for at kunne bruge denne funktion:



- softwaren "Supplies Information and Ordering" skal installeres på computeren (brug indstillingen Speciel installation til at installere denne software)
 - printeren skal tilsluttes direkte til computeren (parallelt)
 - du skal have adgang til Internettet
- 1 Klik på knappen Printer i nederste højre del af skærmbilledet (på proceslinjen). Herved åbnes statusvinduet.
 - 2 Klik på det Printer-ikon, du vil have status på, i venstre side af statusvinduet.
 - 3 Klik på hyperlinken **Ekstraudstyr** øverst i statusvinduet. Du kan også rulle ned til Status på forbrugsvarer.
 - 4 Klik på **Bestil forbrugsvarer**. Herved åbnes en browser med en URL-adresse, hvorfra du kan købe forbrugsvarer.
 - 5 Vælg de forbrugsvarer, du vil bestille.



Papirhåndtering

Emne	Delnummer	Beskrivelse eller brug
500-arks papirfremfører og bakke	C8055A	Stabelbar papirfremfører og 500-arks papirbakke.
Konvolutfremfører	C8053A	Automatisk fremføring af op til 75 konvolutter.
Duplexudskrivningsudstyr (duplexenhed)	C8054A	Giver mulighed for automatisk udskrivning på begge sider af papiret.
Udskiftningspapirbakke til 500-arks papirbakke (uden fremfører)	C8056A	Understøtter flere papirformater og specialpapirformater (se "Understøttede papirformater og -vægte – bakke 2, 3 og 4" på side 194).



Hukommelse, fonte og masselager

Emne	Delnummer	Beskrivelse eller brug
SDRAM DIMM (Dual In-line Memory Module)		Øger printerens kapacitet til at håndtere store udskriftsjob (maksimalt 256 MB med HPs egne DIMM'er).
4 MB	C4140A	
8 MB	C4141A	
16 MB	C4141A	
32 MB	C4143A	
64 MB	C3913A	
128 MB	C9121A	
Flash-DIMM		Permanent lager til fonte og formularer.
2 MB	C4286A	
4 MB	C4287A	
Font-DIMM		8 MB asiatisk MROM.
Koreansk	D4838A	
Kinesisk (forenklet)	C4293A	
Kinesisk (traditionelt)	C4293A	
EIO-harddisk	C2985B	Permanent lager til fonte og formularer. Bruges også til at udskrive flere originale udskrifter og funktioner til Jobtilbageholdelse.



Hardware

Emne	Delnummer	Beskrivelse eller brug
FIR-modtager	C4103A	Fast InfraRed-modtager.



Kabler og interfaces

Emne	Delnummer	Beskrivelse eller brug
Parallelkabler		
2-meters IEEE-1284-kabel	C2950A	
3-meters IEEE-1284-kabel	C2951A	
Macintosh-computer serielt kabel	92215S	Til tilslutning af en Macintosh-computer.
Macintosh-netværk kabel sæt	92215N	Tilslutning til PhoneNET eller LocalTalk.
Udvidede I/O-kort (EIO)		
Token Ring-netværk	J4167A	
Fast Ethernet (10/100Base-TX enkel RJ-45-port)	J4169A	
HP JetDirect Connectivity-kort (EIO) til USB, Serial, LocalTalk	J4135A	



Dokumentation

Emne	Delnummer	Beskrivelse eller brug
<i>HP LaserJet Printer Family Paper Specification Guide</i> (Papirspecifikationsvejledning til HP LaserJet-printerserien)	5963-7863	En vejledning i brug af papir og andre udskriftsmedier sammen med HP LaserJet-printere (kun på engelsk).
Cd-rom med HP LaserJet 4100-software og Brugerdokumentation Nord-, Syd- og Mellemerika/ Vesteuropa	C8049-60104	En ekstra kopi af cd'en med software og brugerdokumentation.
Europa	C8049-60105	
Asien/Stillehavslande	C8049-60106	
<i>Opsætningsvejledning</i>	C8049-90903	Trykt kopi af opsætningsvejledningen til HP LaserJet 4100-, 4100N-, 4100TN- og 4100DTN-printere (kun på engelsk).



Vedligeholdelse

Emne	Delnummer	Beskrivelse eller brug
Printervedligeholdelsessæt 110 V-printersæt 220 V-printersæt	C8057A C8058A	Dele, som brugeren kan udskifte, samt vejledning i almindelig printervedligeholdelse.



Ekstraudstyr til udskrivning

Emne	Delnummer	Beskrivelse eller brug
Tonerpatroner 6.000 sider 10.000 sider	C8061A C8061X	HP UltraPrecise-tonerpatron, der kan udskiftes.
HP LaserJet Paper Letter (8,5 x 11"), 500 ark pr. bundt, 10 bundter pr. kasse Letter (8,5 x 11"), 200 ark pr. bundt, 12 bundter pr. kasse Letter (8,5 x 11"), 3 huller, 500 ark pr. bundt, 10 bundter pr. kasse Legal (8,5 x 14"), 500 ark pr. bundt, 10 bundter pr. kasse A4 (216 x 279 mm), 500 ark pr. bundt, 5 bundter pr. kasse	HPJ1124 HPJ200C HPJ113H HPJ1424 CHP310	Til brug sammen med HP Color LaserJet-printere og HP LaserJet-sort/hvide-printere. Velegnet til brevpapir, værdifulde notater, juridiske dokumenter, direct mail og korrespondance. Specifikationer: 96 klar, 24 lb.
HP LaserJet Soft Gloss Paper Letter (8,5 x 11"), 50 ark pr. æske A4 (216 x 279 mm), 50 ark pr. æske	C4179A C4179B	Til brug sammen med HP Color LaserJet-printere og HP LaserJet-sort/hvide-printere. Glittet papir, velegnet til forretningsdokumenter med stor værdi, f.eks. brochurer, salgsmateriale og dokumenter med grafik og fotografier. Specifikationer: 32 lb.
HP LaserJet Transparency Letter (8,5 x 11"), 50 ark pr. æske A4 (216 x 279 mm), 50 ark pr. æske	92296T 92296U	Til brug sammen med HP LaserJet-sort/hvide-printere. Specifikationer: 4,3 mm tyk.
HP MultiPurpose Paper Letter (8,5 x 11"), 500 ark pr. bundt, 10 bundter pr. kasse Letter (8,5 x 11"), 500 ark pr. bundt, 5 bundter pr. kasse Letter (8,5 x 11"), 250 ark pr. bundt, 12 bundter pr. kasse Letter (8,5 x 11"), 3 huller, 500 ark pr. bundt, 10 bundter pr. kasse Legal (8,5 x 14 in"), 500 ark pr. bundt, 10 bundter pr. kasse	HPM1120 HPM115R HP25011 HPM113H HPM1420	Til brug sammen med alt kontorudstyr – laserprintere og inkjetprintere, kopi- og faxmaskiner. Beregnet til de virksomheder, der vil bruge én slags papir til alle kontorfunktionerne. Klarere og glattere end andre kontorpapirtyper. Specifikationer: 90 klar, 20 lb.



Ekstraudstyr til udskrivning (fortsat)

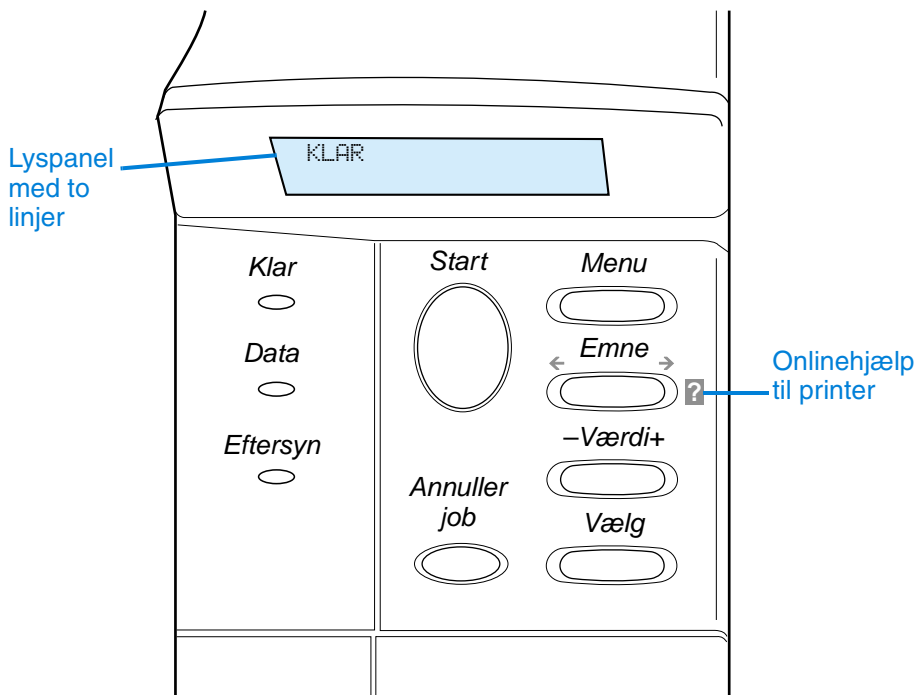
Emne	Delnummer	Beskrivelse eller brug
HP Office Paper		
Letter (8,5 x 11"), 500 ark pr. bundt, 10 bundter pr. kasse	HPC8511	Til brug sammen med alt kontorudstyr – laserprintere og inkjetprintere, kopi- og faxmaskiner. God til udskrivning af store mængder. Specifikationer: 84 klar, 20 lb.
Letter (8,5 x 11"), 3 huller, 500 ark pr. bundt, 10 bundter pr. kasse	HPC3HP	
Legal (8,5 x 14"), 500 ark pr. bundt, 10 bundter pr. kasse	HPC8514	
Letter (8,5 x 11"), Quick Pack, 2.500 ark pr. kasse	HP2500S	
A4 (216 x 279 mm), 500 ark pr. bundt, 5 bundter pr. kasse	CHP110	
HP Office Recycled Paper		
Letter (8,5 x 11"), 500 ark pr. bundt, 10 bundter pr. kasse	HPE1120	Til brug sammen med alt kontorudstyr – laserprintere og inkjetprintere, kopi- og faxmaskiner. God til udskrivning af store mængder. Opfylder U.S. Executive Order 13101 for miljømæssigt foretrukne produkter. Specifikationer: 84 klar, 20 lb, 30% post-forbruger indhold.
Letter (8,5 x 11"), 3 huller, 500 ark pr. bundt, 10 bundter pr. kasse	HPE113H	
Legal (8,5 x 14"), 500 ark pr. bundt, 10 bundter pr. kasse	HPE1420	
HP Premium Choice LaserJet Paper		
Letter (8,5 x 11"), 500 ark pr. bundt, 10 bundter pr. kasse	HPU1132	Til brug sammen med HP Color LaserJet-printere og HP LaserJet-sort/hvide printere samt farvekopimaskiner. God til præsentationer i trykte kopier, virksomhedsrapporter og oplæg, dataark, prislister og nyhedsbreve. Specifikationer: 98 klar, 32 lb.
A4 (216 x 279 mm), 500 ark pr. bundt, 4 bundter pr. kasse	CHP410	
A4 (216 x 279 mm), 250 ark pr. bundt, 8 bundter pr. kasse	CHP415	
HP Printing Paper		
Letter (8,5 x 11"), 500 ark pr. bundt, 10 bundter pr. kasse	HPP1122	Til brug sammen med laser- og inkjetprintere. Specielt beregnet til små virksomheder og hjemmearbejdspladser. Tungere og lysere end kopipapir. Specifikationer: 92 klar, 22 lb.
A4 (216 x 279 mm), 500 ark pr. bundt, 5 bundter pr. kasse	CHP210	



Kontrolpanelets layout

Kontrolpanel

Printerens kontrolpanel består af følgende:



Kontrolpanelets indikatorer

Indikator	Indikation, når den er tændt
Klar	Printeren er klar til udskrivning.
Data	Printeren er i færd med at behandle data.
Eftersyn	Indgriben er nødvendig. Se på kontrolpanelets display for at få en tilknyttet meddelelse.

Kontrolpanelets taster

Tast	Funktion
START	<ul style="list-style-type: none">• Sætter printeren online eller offline.• Udskriver eventuelle data i printerens buffer.• Sætter printeren i stand til at genoptage udskrivning efter at have været offline. Fjerner de fleste printermeddelelser og sætter printeren online.• Sætter printeren i stand til at fortsætte udskrivningen efter en fejlmeddelelse som BAKKE x ILÆG [TYPE] [FORMAT] eller UVENTET PAPIRSTØRRELSE.• Bekræfter en anmodning om manuel papirindføring, hvis bakke 1 er isat, og BAKKE 1 MODUS=KASSETTE er valgt i menuen Papirhåndtering på printerens kontrolpanel.• Tilsidesætter en anmodning om manuel papirindføring fra bakke 1 ved at vælge papir fra den næste tilgængelige bakke.• Afslutter kontrolpanelmenuerne. (Hvis du vil gemme den valgte indstilling på kontrolpanelet, skal du først trykke på VÆLG).
ANNULLER JOB	Annulerer det udskriftsjob, som printeren er i gang med at behandle. (Tryk kun én gang på ANNULLER JOB). Den tid, det tager at annullere udskriftsjobbet, afhænger af jobbet's størrelse.
MENU	Bruges til at gennemse menuerne på kontrolpanelet. Tryk på højre side af tasten for at gå frem eller venstre side for at gå tilbage.
EMNE	Skifter mellem emnerne i den valgte menu. Tryk på højre side af tasten for at gå frem eller venstre side for at gå tilbage.
-VÆRDI+	Skifter mellem værdierne i det valgte menupunkt. Tryk på + for at gå fremad eller - for at gå tilbage.
VÆLG	<ul style="list-style-type: none">• Gemmer den valgte værdi for det pågældende punkt. Der vises en stjerne (*) ved siden af den valgte værdi, hvilket angiver, at dette er den nye standardindstilling. Standardindstillingerne vedbliver at være gældende, når printeren slukkes eller nulstilles (medmindre du vælger at nulstille til samtlige fabriksindstillinger via Reset-menuen).• Udskriver en af printerens informationssider fra kontrolpanelet.



Brug af printerens hjælpesystem

Denne printer har et onlinehjælpesystem på kontrolpanelet, som giver anvisninger til at løse de fleste printerfejl. Visse fejlmeddelelser på kontrolpanelet vises skiftevist med anvisninger om, hvordan du får adgang til online hjælpesystemet.

Når der vises et ? i en fejlmeddelelse, eller meddelelsen vises skiftevist med TRYK PÅ ?-TASTEN FOR AT FÅ HJÆLP, skal du trykke på højre side af tasten **EMNE** for at navigere igennem en række anvisninger.



Bemærk!

Hvis du vil forlade onlinehjælpesystemet, skal du trykke på **START** eller **VÆLG**.

Kontrolpanelmenuer

En fuldstændig oversigt over kontrolpanelets forskellige funktioner og mulige værdier findes i "Kontrolpanelmenuer" på side 211.

Tryk på **MENU** for at få adgang til alle kontrolpanelets menuer. Når der installeres ekstra bakker eller andet ekstraudstyr i printerens, tilføjes der muligvis automatisk nye menuer eller menupunkter.

Sådan udskrives en oversigt over kontrolpanelets menuer

Hvis du vil se de aktuelle indstillinger på menuerne og de emner, som der er adgang til via kontrolpanelet, kan du udskrive en oversigt over menuerne på kontrolpanelet. Det kan være en god idé at have menuoversigten liggende i nærheden af printerens, som referencemateriale.

- 1 Tryk på **MENU** flere gange, indtil **INFORMATIONSMENU** vises.
- 2 Tryk på **EMNE** flere gange, indtil **UDSKRIV MENUOVERSIGT** vises.
- 3 Tryk på **VÆLG** for at udskrive menuoversigten.

Bemærk!

Visse menupunkter vises kun, når det associerede ekstraudstyr er installeret. EIO-menuen vises f.eks kun, når du har installeret et EIO-kort.



Sådan ændres en kontrolpanelindstilling

- 1 Tryk på **MENU** flere gange, indtil den ønskede menu vises.
- 2 Tryk på **EMNE** flere gange, indtil det ønskede emne vises.
- 3 Tryk på **-VÆRDI+** flere gange, indtil den ønskede indstilling vises.
- 4 Tryk på **VÆLG** for at gemme dit valg. Der vises en stjerne (*) ved siden af indstillingen, hvilket angiver, at dette nu er standardindstillingen.
- 5 Tryk på **START** for at forlade menuen.



Bemærk!

Indstillinger, som er valgt i printerdriveren og softwareprogrammet, tilsidesætter indstillinger, som er valgt på kontrolpanelet. (Indstillinger, som er valgt i softwareprogrammet tilsidesætter indstillinger, som er valgt i printerdriveren).

Hvis du ikke kan få adgang til en bestemt menu eller et bestemt menupunkt, er det enten ikke tilgængeligt på printeren, eller du har ikke aktiveret den tilhørende højere niveauindstilling. Kontakt netværksadministratoren, hvis denne funktion er blevet låst (kontrolpanelet viser **ADGANG NÆGTET MENUERNE LÅST**).



Printersoftware

Medfølgende software

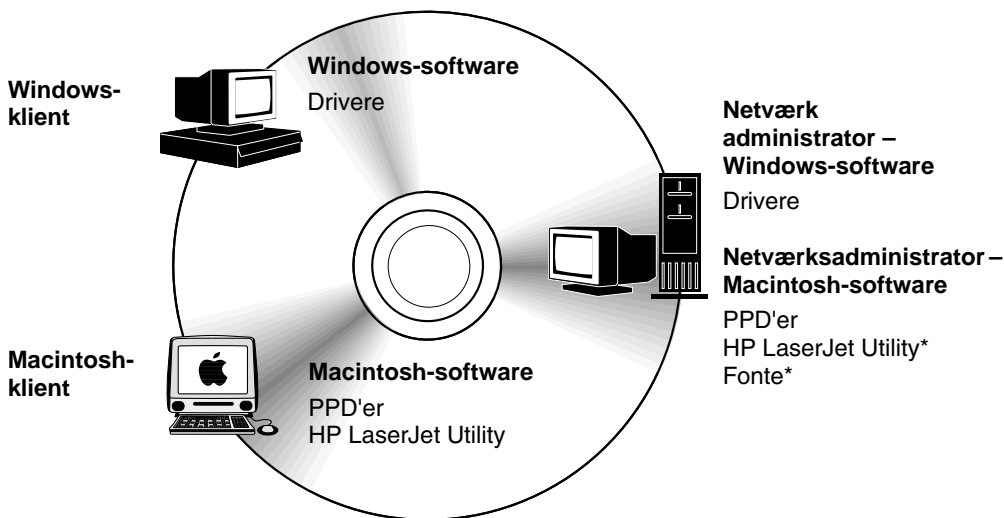
Printeren leveres med udskrivningssoftware og anden nyttig software på en cd. Hvis computeren ikke har et cd-rom-drev, men du har adgang til et sådant, kan du kopiere software over på disketter til installation på computeren. Se opsætningsvejledningen for at få installationsvejledning.

Printerdriverne på denne cd skal installeres, for at du kan få det fulde udbytte af printerens funktioner. Det anbefales desuden at installere de øvrige softwareprogrammer, men de er ikke påkrævede for at kunne bruge printeren. Se filen ReadMe.wri for at få yderligere oplysninger.



Bemærk!

Læs den ReadMe.txt-fil, som følger med på cd'en, for at få de sidste nye oplysninger.



* Understøttes ikke til sprogene tjekkisk, koreansk, japansk, russisk, kinesisk (forenklet) eller tyrkisk.

Bemærk!

Netværksadministrator: HP Resource Manager bør kun installeres på netværksadministratorens computer. Installer al anden relevant software på serveren og alle klientcomputerne.



Afhængigt af konfigurationen på de Windows-baserede computere, vil installationsprogrammet til printersoftwarens automatisk undersøge, om computeren har Internet-adgang, og hvis dette er tilfældet, hente den sidste nye software. Hvis du ikke har adgang til Internettet, se "HP Kundeservice og -support" på side 159 for at få oplysninger om den nyeste software.



Der følger en cd med HP LaserJet Printing System med printeren. På cd'en findes softwarekomponenter og drivere til slutbrugere og netværksadministratorer. Se filen ReadMe.wri for at få de nyeste oplysninger.



Cd'en indeholder software, der er udviklet til slutbrugere og netværksadministratorer, som arbejder i følgende miljøer:



- Microsoft Windows 9x
- Microsoft Windows NT 4.0
- Microsoft Windows 2000
- Apple Mac OS, version 7.5.3 eller nyere
- AutoCAD™-drivere, versioner 12–15

Yderligere drivere og dokumentation til Windows NT 3.51 kan fås på Internettet. Yderligere drivere, fontinstallationsprogrammer og dokumentation til Windows 3.1x findes på den cd, der fulgte med printeren.



Printerdrivere

Printerdriverne giver adgang til printerens funktioner og sætter computeren i stand til at kommunikere med printeren (ved hjælp af et printersprog).



Bemærk!

Læs filen ReadMe.wri, som findes på cd'en, for at få oplysninger om yderligere medfølgende software og sprogunderstøttelse.



Visse af printerens funktioner er kun til rådighed via PCL 6-driverne. Se printerens softwarehjælp for at få oplysninger om, hvilke funktioner der er adgang til.



Følgende printerdrivere følger med printeren. Du kan finde de sidste nye drivere på <http://www.hp.com/support/lj4100>. Afhængigt af konfigurationen på de Windows-baserede computere vil installationsprogrammet til printersoftwaren automatisk undersøge, om computeren har Internetadgang, og hvis dette er tilfældet, hente de sidste nye drivere.

Operativsystem	PCL 5e	PCL 6	PS ^a	PPD'er
Windows 3.1x	✓	✓	✓ ^b	
Windows 9x	✓	✓	✓	✓
Windows NT 4.0	✓	✓	✓	✓
Windows 2000	✓	✓	✓	✓
Macintosh OS				✓

- PostScript 2-emulering kaldes for PS igennem hele denne brugerhåndbog.
- Kun Niveau 1-emulering.

Du kan få fat i følgende yderligere printerdrivere ved at hente dem på Internettet eller ved at henvende dig til en HP-autoriseret service- eller supportudbyder. (Se "HP Kundeservice og -support" på side 159.)

- NT 3.51 PCL 5e, NT 3.51 PS (findes kun på engelsk)
- UNIX og Linux Model Scripts

1OS/2-driverne fås hos IBM og leveres sammen med OS/2. De fås ikke til sprogene japansk, koreansk, kinesisk (forenklet) eller kinesisk (traditionelt).

Bemærk!

Hvis den ønskede printerdriver ikke findes på cd'en eller ikke er anført her, kan du undersøge softwareprogrammets installationsdisketter eller Vigtigt-filer for at se, om de understøtter printeren. Hvis dette ikke er tilfældet, må du kontakte softwareproducenten eller -distributøren og bede om en driver til printeren.



Software til Windows-baserede computere

Netværksadministrator: Hvis printeren er tilsluttet et netværk via et HP JetDirect EIO-kort, skal printeren være konfigureret til det pågældende netværk, før du kan udskrive. Ved Microsoft og Novell NetWare-netværk kan du bruge printerinstallationssoftwaren. Andre muligheder finder du i *HP JetDirect Print Server Administratorhåndbog* (leveres sammen med de printere, der indeholder en HP JetDirect-printerserver).

Du kan bruge **Customization Utility** til at oprette et diskettesæt med nøjagtig den software, du ønsker, at slutbrugere skal bruge. Dette giver mulighed for at distribuere driverne uden at distribuere administrationssoftware til slutbrugerne.



Adgang til Windows-printerdriveren

Du kan få adgang til at konfigurere driveren på en af følgende måder:

Operativsystem	Midlertidigt ændre indstillinger (fra et softwareprogram)	Ændre standardindstillinger (på tværs af alle programmer)
Windows 9x	Klik på Udskriv i menuen Filer , og klik derefter på Egenskaber . (Trinene kan variere, men dette er den mest brugte metode).	Klik på knappen Start , peg på Indstillinger og klik derefter på Printere . Højreklik på printerikonet, og vælg Egenskaber .
Windows NT 4.0	Klik på Udskriv i menuen Filer , og klik derefter på Egenskaber . (Trinene kan variere, men dette er den mest brugte metode).	Klik på knappen Start , peg på Indstillinger og klik derefter på Printere . Højreklik, og vælg Dokumentstandarder eller Egenskaber .
Windows 2000	Klik på Udskriv i menuen Filer , og klik derefter på Egenskaber . (Trinene kan variere, men dette er den mest brugte metode).	Klik på knappen Start , peg på Indstillinger og klik derefter på Printere . Højreklik, og vælg Udskriftsindstillinger eller Egenskaber .
Windows 3.1x og Windows NT 3.51	Klik på Udskriv i menuen Filer , klik derefter på Printere , og klik derefter på Indstillinger . (Trinene kan variere, men dette er den mest brugte metode).	Dobbeltklik på Printere i Windows Kontrolpanel, marker printeren, og klik på Indstilling .

Bemærk!

Indstillinger, som er valgt i printerdriveren og softwareprogrammet, tilsidesætter indstillinger, som er valgt på kontrolpanelet. (Indstillinger, som er valgt i softwareprogrammet tilsidesætter indstillinger, som er valgt i printerdriveren).



Vælg den rigtige printerdriver til dine udskrivningsbehov

Vælg en printerdriver ud fra den måde, hvorpå du bruger printeren.

- Brug PCL 6-driveren for at få fuld fordel af alle printerens funktioner. Medmindre det er nødvendigt med bagudkompatibilitet med tidligere PCL-driverne eller ældre printere, anbefales det at bruge PCL 6-driveren.
- Brug PCL 5e-driveren, hvis udskrifterne skal ligne udskrifterne fra ældre printere eller understøtte font-DIMM.
- Brug PS-driveren for kompatibilitet med PostScript Niveau 2. Visse funktioner er ikke til rådighed i denne driver.
- Printeren skifter automatisk mellem printersprogene PS og PCL.



Hjælp til printerdriver

Til hver printerdriver findes der en række hjælpeskærmbilleder, som enten kan aktiveres med knappen Hjælp, med F1-tasten eller med et spørgsmålstegn i printerdriverens øverste højre hjørne (afhængigt af, hvilket Windows-operativsystem du benytter). Disse hjælpeskærmbilleder indeholder detaljerede oplysninger om den pågældende driver. Printerdriverhjælpen er adskilt fra softwareprogrammets hjælp.

HP Resource Manager

HP Resource Manager bør kun installeres på netværksadministratorens computer. HP Resource Manager giver dig mulighed for at styre de harddisk- og flashhukommelsesfunktioner, som ikke findes i driverne. Det er nødvendigt med tovejskommunikation.

Brug HP Resource Manager til at udføre følgende:

- initialisere disk- og flashhukommelse
- hente, slette og styre fonte til disk- og flashhukommelse på tværs af netværk.
 - PostScript Type 1, PostScript Type 42 TrueType™-fonte konverteret til PostScript-format, TrueType og PCL-bitmapfonte.
 - Hvis du vil hente Type 1-fonte, skal Adobe Type Manager være installeret og aktiveret.

Du kan få en kopi af HP Resource Manager via Internettet. Se "Onlineservice" på side 159 for at få detaljer.



Bemærk!

HP Resource Manager fås ikke til Macintosh.



HP JetSend-kommunikationsteknologi



HP JetSend er en teknologi fra Hewlett-Packard, som sætter enheder i stand til at kommunikere enkelt og direkte med hinanden. HP JetSend er indbygget i printeren og giver den mulighed for at modtage data fra enhver HP JetSend-kompatibel dataafsendelsesenhed et vilkårligt sted på netværket, uanset om enheden befinder sig i samme kontor eller på en fjernopkoblet lokalitet. Når du bruger ekstraudstyret HP Fast InfraRed Receiver, kan printeren desuden modtage data fra enhver HP JetSend-kompatibel infrarød enhed. Eksempler på HP JetSend dataafsendelsesenheder inkluderer computere eller bærbare computere, som kører HP JetSend-software eller scannere med indbygget HP JetSend. HP JetSend benytter enkel IP-adressering mellem netværksenheder og kabelløs kommunikation imellem enheder med infrarød funktion.

Du kan få oplysninger om HP JetSend-software og om at aktivere HP JetSend på din computer eller bærbare computer ved at besøge Webstedet til HP JetSend (www.jetsend.hp.com/products). Med denne software vil du kunne udveksle interne firmadokumenter direkte imellem to eller flere computere og sende til enhver HP JetSend-aktiveret printer uden at have problemer med inkompatible softwareprogrammer eller -versioner. HP JetSend-software giver dine kolleger mulighed for at oprette dokumenter på deres pc'er og sende kopier direkte til printeren uden brug af enhedsspecifikke drivere og uden besvær med konfigurationen.

På Webstedet til HP JetSend finder du oplysninger om, hvilke andre enheder der kan kommunikere enkelt og direkte med din HP JetSend-aktiverede printer.

Bemærk!

HP JetSend understøttes ikke til sprogene japansk, koreansk, kinesisk (forenklet) eller kinesisk (traditionelt).



Sådan virker JetSend-kommunikationsteknologien

Netværksenheder

Når du vil bruge HP JetSend-funktionerne mellem netværksenheder, skal du først udskrive en konfigurationsside for at få oplyst printerens HP JetSend-IP-adresse og derefter give adressen til andre, som ønsker at sende oplysninger til printerens via HP JetSend. (Se "Konfigurationsside" på side 154).



Fra en HP JetSend-afsenderenhed behøver man kun angive printerens IP-adresse og derefter trykke på Send.



Enheder med infrarød funktion

Hvis du vil bruge HP JetSend til infrarød kommunikation, skal du placere de infrarøde følere på afsender- og modtagerenhederne over for hinanden og vælge Send på afsenderenheden.



Enhederne vil automatisk i fællesskab vælge den optimale funktion, da de begge to er udstyret med HP JetSend.

Bemærk!

HP JetSend-software fås ikke til Macintosh-computeren.



Software til Macintosh-computere

PostScript-printerbeskrivelsesfiler (PPD'er)

PPD'er bruges sammen med Apple LaserWriter 8 Driver til at få adgang til printerens funktioner og give computeren mulighed for at kommunikere med printeren. Der findes et installationsprogram til PPD'erne og anden software på cd'en. Brug den Apple LaserWriter 8-driver, der følger med computeren.



HP LaserJet Utility

HP LaserJet Utility giver mulighed for at styre funktioner, som ikke kan styres fra driveren. De illustrerede skærbilleder gør det lettere end nogensinde før at vælge printerfunktioner fra Macintosh-computeren. Brug HP LaserJet Utility til at gøre følgende:

- tilpasse meddelelserne på printerens kontrolpanel
- navngive printeren, knytte den til en zone på netværket, indlæse filer og fonte og ændre de fleste af printerens indstillinger
- angive en adgangskode til printeren
- afspærre funktioner på printerens kontrolpanel fra computeren for at hindre uvedkommende adgang (se hjælp til printersoftware)
- konfigurere og indstille printeren til IP-udskrivning

Bemærk!

HP LaserJet Utility understøttes ikke til sprogene tjekkisk, koreansk, japansk, russisk, kinesisk (forenklet), kinesisk (traditionelt) eller tyrkisk.



Software til netværk

En oversigt over tilgængelige løsninger til HP-netværksinstallationer og konfigurationssoftware finder du i *HP JetDirect Print Server Administratorhåndbog*. Du finder denne håndbog på den cd, der fulgte med printeren.



HP Web JetAdmin

HP Web JetAdmin er et browserbaseret styringsværktøj og bør kun installeres på netværkadministratorens computer. Det kan installeres og køres under følgende systemer:



- Microsoft Windows NT og Windows 2000
- HP-UX
- Sun Solaris
- Red Hat Linux
- SuSE Linux



HP Web JetAdmin kan fås via Internettet på adressen <http://www.hp.com/go/webjetadmin>.

Bemærk!

Du finder den nyeste liste over understøttede værtssystemer ved at besøge HP Customer Care Online på adressen <http://www.hp.com/go/webjetadmin>.

Når HP Web JetAdmin er installeret på en værtsserver, er det nemt for enhver klient at få adgang via en understøttet Webbrowser (f.eks. Microsoft Internet Explorer 4.x eller Netscape Navigator 4.x eller nyere) ved at gå til HP Web Jet Admin-værten.

Brug HP Web JetAdmin til at gøre følgende:

- Installere og konfigurere printere, som er tilsluttet et netværk med en HP JetDirect-printerserver. Når HP Web JetAdmin er installeret under et understøttet Microsoft-værtssystem, konfigureres Novell NetWare-parametre på HP JetDirect-printerserveren og NetWare-serveren.
- Styre og foretage fejlfinding af netværksprintere fra enhver placering.

UNIX

HP JetDirect Printer Installer til UNIX er et enkelt printer-installationsprogram til HP-UX- og Solaris-netværk. Det kan hentes fra HP Customer Care Online på adressen http://www.hp.com/support/net_printing.





2 Udskrivningsopgaver



Overview

In this chapter, *fundamental printing tasks*, e.g.:

- Selection of print trays
- Insertion of paper into trays
- Printing on both sides of the paper with duplexing (extra tray)
- Printing on special paper, e.g. letter paper and transparencies
- Use of the optional powerful convoluted feeder

In this chapter, some *advanced printing tasks*:

- Printing of multiple originals
- Creation of print settings, where you can save information about the printer's settings for different types of print jobs
- Printing of pages with a watermark in the background
- Printing of the first page of a document on a different paper type than the following pages
- Printing of multiple pages on one sheet of paper
- Printing of brochures
- Printing with ZoomSmart
- Adjustment of the map, which is used for printing



Valg af udskriftsbakke

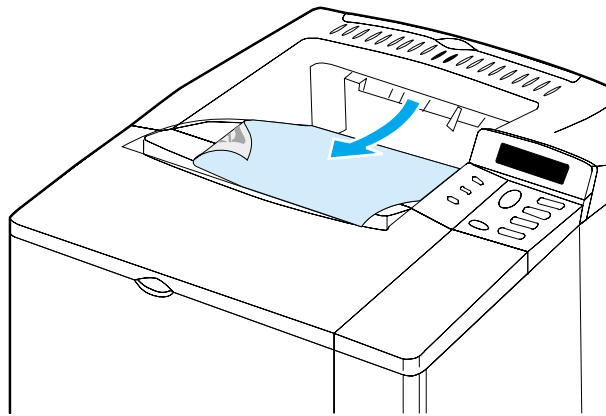
Printeren kan anbringe de færdige udskrifter to steder: i den bageste udskriftsbakke og i den øverste udskriftsbakke. Sørg for, at den bageste udskriftsbakke er lukket, når du vil bruge den øverste udskriftsbakke. Åbn den bageste udskriftsbakke, når du vil bruge den.

- Hvis der er problemer med det papir, der kommer ud af den øverste udskriftsbakke, f.eks. at det krøller, skal du prøve at udskrive til den bageste udskriftsbakke.
- Undgå at åbne eller lukke den bageste udskriftsbakke under udskrivningen for at undgå papirstop.



Udskrivning til øverste udskriftsbakke

I den øverste udskriftsbakke samles udskrifterne med forsiden nedad i den korrekte rækkefølge. Den øverste udskriftsbakke skal bruges til de fleste udskriftsjob og til transparente.



Udskrivning til bageste udskriftsbakke

Printeren udskriver altid til den bageste udskriftsbakke, hvis den er åben. Det papir, der udskrives til denne bakke, udskrives med forsiden opad og den sidste side øverst.

Hvis du vil åbne den bageste udskriftsbakke, skal du tage fat i håndtaget øverst i bakken. Træk bakken nedad, og træk forlængeren ud.

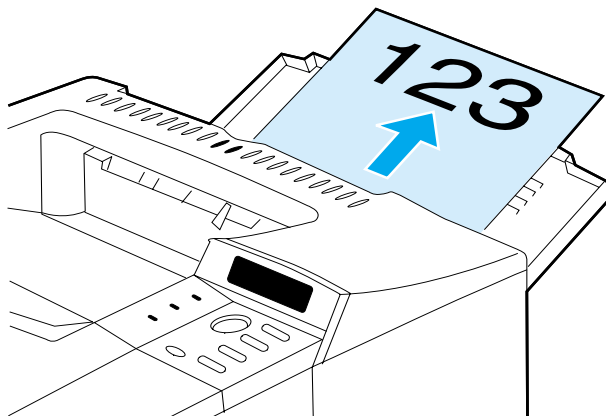
Udskrivning fra bakke 1 til den bageste udskriftsbakke giver den mest lige papirgang (så krølning af papir forhindres). Åbning af den bageste udskriftsbakke kan forbedre ydeevnen med følgende:

- konvolutter
- etiketter
- småt papir i specialformat
- postkort
- papir, der er tungere end 105 g/m²

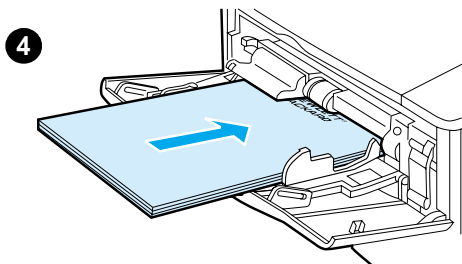
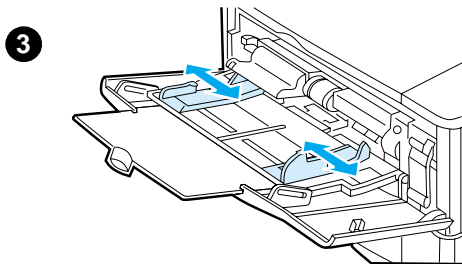
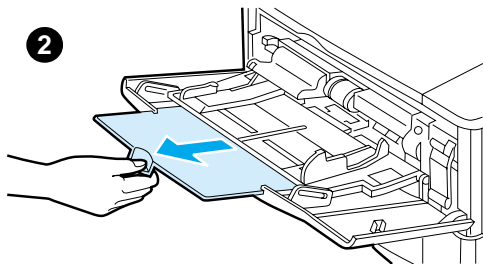
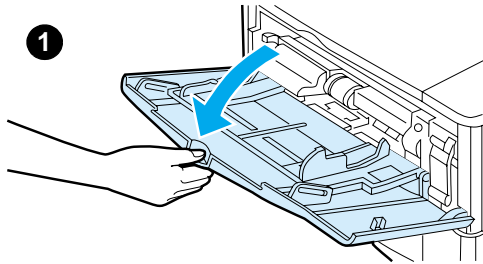


Bemærk!

Ved åbning af den bageste udskriftsbakke deaktiveres duplexenheden (hvis dette ekstraudstyr er installeret), og den øverste udskriftsbakke.



Ilægning af papir i bakke 1



Bakke 1 er en multifunktionsbakke, der kan rumme op til 100 ark papir, 10 konvolutter eller 20 kartotekskort. Printerens tager som standard papir fra bakke 1 først. Hvis du vil ændre dette, skal du se "Tilpasning af bakke 1s funktion" på side 70.

Bakke 1 giver mulighed for nem udskrivning af konvolutter, transparenter og papir i specialformat eller andre medietyper, uden at du behøver tømme de andre bakker. Den kan også anvendes som en praktisk ekstra papirbakke. Oplysninger om understøttede papirformater findes i "Understøttede papirformater og -vægte" på side 193.

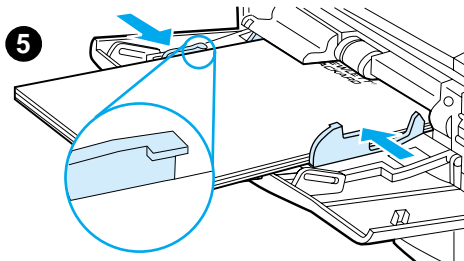
Bemærk!

Lad være med at lægge papir i bakkerne, mens printerens udskriver, for at forhindre papirstop.

- 1 Åbn bakke 1.
- 2 Træk bakkeforlængeren ud.
- 3 Indstil sidestyrene til den ønskede bredde.
- 4 Læg papir i bakken.

Fortsættes på næste side.





Bemærk!

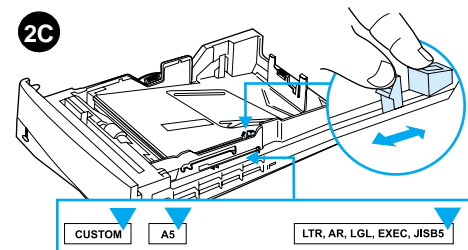
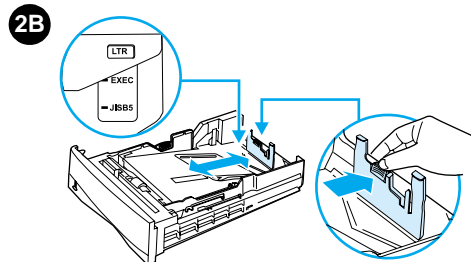
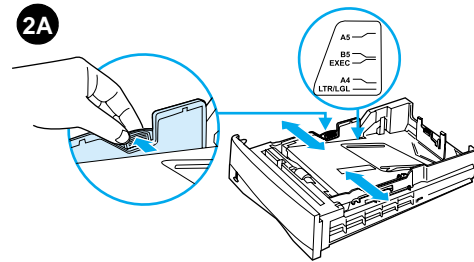
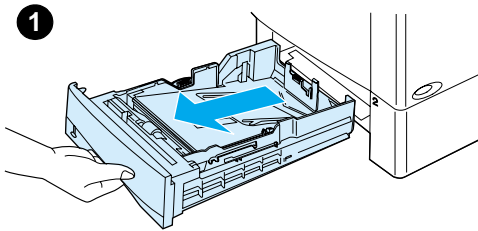
Kontroller, at papiret passer til tappene på papirstyrene og ikke er over indikatorerne for papirniveau.

Du skal normalt lægge papiret med udskriftssiden opad i bakken og den øverste korte kant ind imod printerens. Oplysninger om ilægning af specialpapir findes i "Udskrivning på specialpapir" på side 54.

- 5 Tilpas sidestyrene, så de kun lige rører papirstakken, men ikke bøjer papiret.



Ilægning af papir i bakke 2, 3 og 4



Bakke 2, 3 og 4 er 500-arks papirbakker. Bakke 3 er ekstraudstyr og følger med model 4100TN og 4100DTN. Bakke 4 er en ekstra 500-arks bakke.

Bakkerne kan tilpasses seks standardmedieformater samt mange specialformater. (Yderligere oplysninger findes i "Understøttede papirformater og -vægte – bakke 2, 3 og 4" på side 194). Tre justeringer på bakkerne får printeren til at registrere, hvilket papirformat der er ilagt.

Bemærk!

Lad være med at lægge papir i bakkerne, mens printeren udskriver, for at forhindre papirstop.

- 1 Træk bakken helt ud af printeren.
- 2 Hvis bakken ikke allerede er indstillet til det ønskede papirformat, skal du foretage tre justeringer:

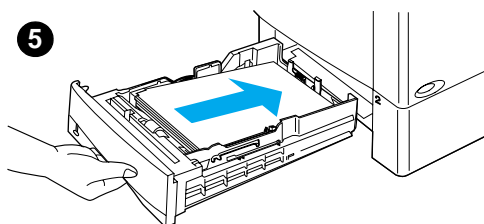
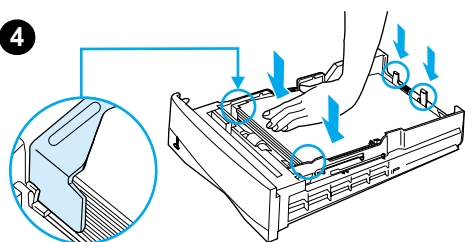
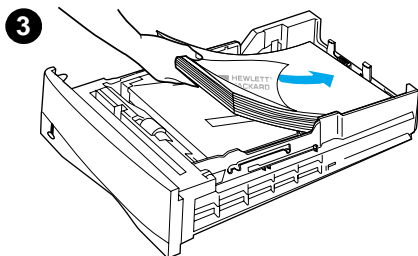
2A: For at tilpasse bredden skal du trykke armen på det venstre papirstyr ned og skubbe papirstyrene på plads, så de passer til papirets bredde.

2B: For at tilpasse længden skal du trykke armen på det bageste papirstyr ned og skubbe den til det ønskede papirformat, indtil den klikker på plads. Standardformater er afmærkede. Ved A5-papir skal du løfte metalbagstopperen tæt på midten af bakken.

2C: For at foretage den tredje justering skal du trykke den blå tap på den højre side af bakken ned, og flytte den til den rigtige placering alt efter det ønskede papirformat.

Fortsættes på næste side.





- 3 Læg papir i bakken.
- 4 Sørg for, at papirstakken ligger fladt i alle fire hjørner, og at papiret ligger under de forreste og bageste tapper.
- 5 Skub bakken ind i printeren igen.

Bemærk!

Hvis bakken ikke er justeret korrekt, vil printeren måske vise en fejlmeddelelse, eller papiret kan sætte sig fast.

Oplysninger om papirretning, når der udskrives på begge sider, findes i "Udskrivning på begge sider af papiret (valgfri duplexenhed)" på side 50. Oplysninger om ilægning af specialpapir findes i "Udskrivning på specialpapir" på side 54.



Udskrivning på begge sider af papiret (valgfri duplexenhed)

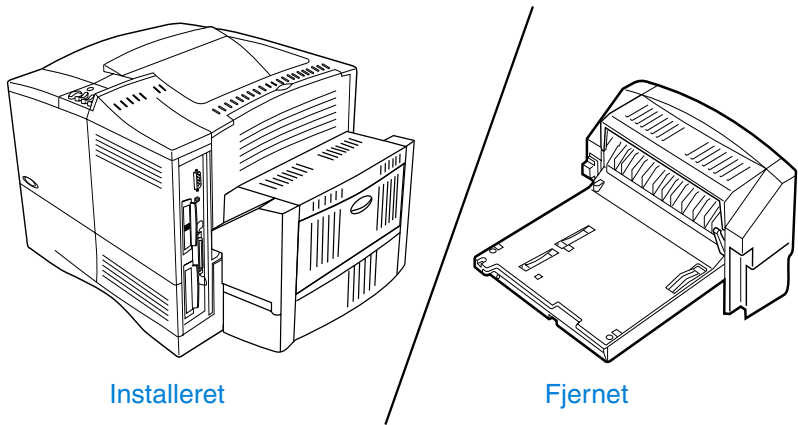
Printeren kan automatisk udskrive på begge sider af papiret ved hjælp af et duplexudskrivningsudstyr (duplexenhed), der fås som ekstraudstyr. Dette kaldes for duplexudskrivning.

Duplexenheden understøtter følgende papirformater: Letter, Legal, Executive, A4 og B5 (JIS). Den understøtter ikke specialformater.

Bemærk!

Se den dokumentation, der følger med duplexenheden, for at få installationsvejledning. Duplexudskrivning kan kræve yderligere hukommelse (se "Printerhukommelse og udvidelse" på side 237).

Støvdækslet på bakke 2 skal fjernes, når duplexenheden (ekstraudstyr) er installeret.



Retningslinjer for udskrivning på begge sider af papiret

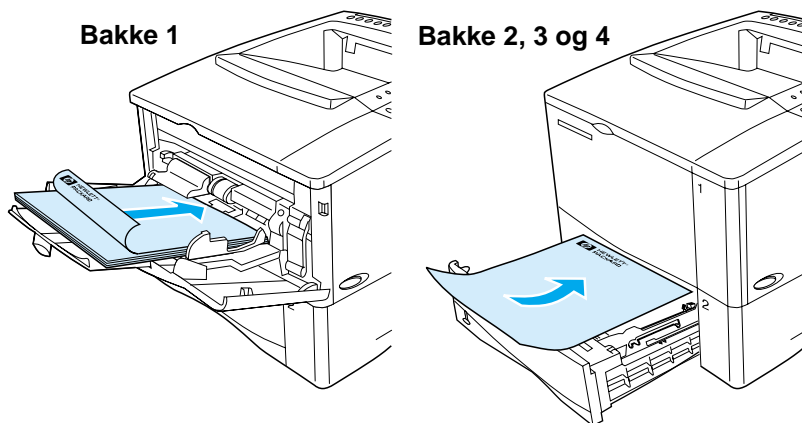
Bemærk følgende retningslinjer:

- Udskriv ikke på begge sider af etiketter, transparente, konvolutter, pergament eller papir, der er tungere end 105 g/m². Der kan opstå papirstop med disse typer medier, og printeren kan gå i stykker i forbindelse med etiketter.
- Det kan være nødvendigt at konfigurere printerdriveren, således at den genkender duplexenheden. (Se printerdriverens onlinehjælp for at få detaljerede oplysninger).
- Når du vil udskrive på begge sider af papiret, skal du vælge dette fra softwareprogrammet eller printerdriveren. Se onlinehjælpen til printerdriveren.
- Hvis du ikke benytter den printerdriver, der blev leveret med printeren, skal du muligvis ændre duplexindstillingerne i menuen Papirhåndtering på printerens kontrolpanel til DUPLEX=JA. Indbinding til lang eller kort kant skal også angives i menuen Papirhåndtering. Yderligere oplysninger findes i "Layoutindstillinger for udskrivning på begge sider af papiret" på side 53.
- Luk den bageste udskriftsbakke for at bruge duplexenheden (se "Valg af udskriftsbakke" på side 44). Når den bageste udskriftsbakke åbnes, deaktiveres duplexenheden.



Placering af papir, der kræver en bestemt retning

Mange papirtyper kræver en bestemt retning ved duplexudskrivning, f.eks. brevpapir, fortrykt papir og papir med vandmærker samt papir med huller. Duplexenheden udskriver den anden side af papiret først. Vend papiret i bakkerne som vist nedenfor.

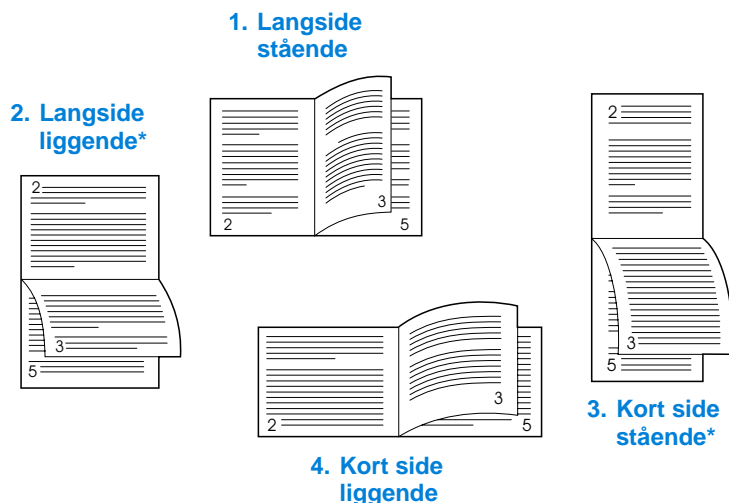


I bakke 1 skal du lægge forsiden nedad og den øverste kant ud mod dig selv. I alle andre bakker skal du lægge forsiden opad og den øverste kant ind mod printeren.



Layoutindstillinger for udskrivning på begge sider af papiret

De fire indstillinger til duplexudskriftsretning vises nedenfor. Disse indstillinger kan vælges i printerdriveren eller på printerens kontrolpanel (vælg **INDBINDING** i menuen Papirhåndtering og **ORIENTERING** i menuen Udskrivning).



- | | |
|-----------------------|---|
| 1. Langside stående | Dette er standardprinterindstillingen og det mest almindelige sidelayout, hvor hver udskriftsside er vendt med forsiden opad. Ved modstående sider læses først venstre side fra oven og nedefter og derefter højre side fra oven og nedefter. |
| 2. Langside liggende | Dette sidelayout bruges ofte i programmer til regnskab, databehandling og regneark. Hvert andet udskriftsbillede vender på hovedet. Modstående sider læses kontinuerligt fra oven og nedefter. |
| 3. Kort side stående | Dette sidelayout bruges ofte i forbindelse med opslagstavler. Hvert andet udskriftsbillede vender på hovedet. Modstående sider læses kontinuerligt fra oven og nedefter. |
| 4. Kort side liggende | Hvert udskriftsbillede vender med forsiden opad. Ved modstående sider læses først venstre side fra oven og nedefter og derefter højre side fra oven og nedefter. |

Bemærk!

Når Windows-driverne bruges, vælger du "Vend siderne op" for at få de indbindingsindstillinger, som er angivet med (*) herover.



Udskrivning på specialpapir

I dette afsnit behandles udskrivning på papirtyper, der kræver særlig håndtering:

- "Udskrivning på småt eller smalt papir" på side 54
- "Udskrivning på brevpapir, hullet eller fortrykt papir (enkelt-sided)" på side 54
- "Udskrivning af konvolutter" på side 56
- "Udskrivning af etiketter" på side 62
- "Udskrivning af transparente" på side 63
- "Udskrivning af kort, specialpapir og tungt papir" på side 64



Udskrivning på småt eller smalt papir

Følg nedenstående retningslinjer, hvis du primært vil udskrive på småt eller smalt papir:

- Brug 6.000-siders tonerpatronen (produktnummer C8061A). Toneren kan lække, hvis store mængder småt eller smalt medie udskrives ved hjælp af 10.000-siders patronen (produktnummer C8061X). (Se "Bestillingsoplysninger" på side 22).
- Udskriv fra bakke 1 til bageste udskriftsbakke, hvis der opstår problemer, f.eks. papirstop eller krølning.

Yderligere oplysninger om udskrivning på ikke-standardformater findes i "Udskrivning af kort, specialpapir og tungt papir" på side 64.

Udskrivning på brevpapir, hullet eller fortrykt papir (enkelt-sided)

Ved udskrivning på brevpapir, hullet eller fortrykt papir er det vigtigt at vende papiret rigtigt. Vejledning findes på næste side.

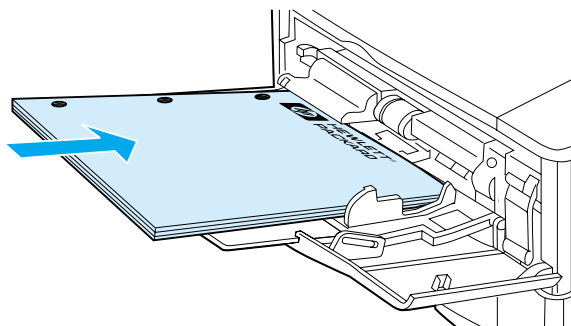
Bemærk!

Følg retningslinjerne i dette afsnit for udskrivning på en side. Retningslinjer om duplexudskrivning findes i "Retningslinjer for udskrivning på begge sider af papiret" på side 51.



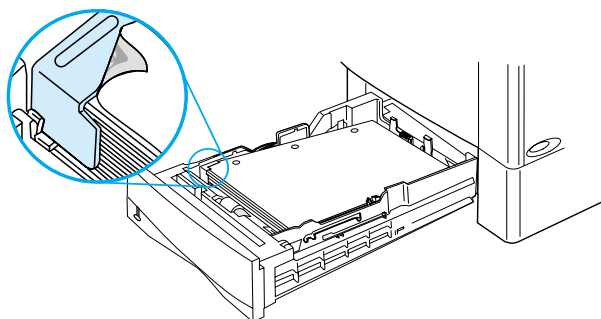
I bakke 1 skal du lægge papiret med udskriftssiden opad og den øverste korte side ind mod printeren.

Papirretning i bakke 1



I alle andre bakker skal du lægge papiret med udskriftssiden nedad og den øverste kant mod dig selv.

Papirretning i bakke 2, 3 og 4



Udskrivning af konvolutter

Med konvolutfremføreren, der fås som ekstraudstyr, kan printeren automatisk indføre op til 75 konvolutter. Hvis du vil bestille en konvolutfremfører, skal du se "Bestillingsoplysninger" på side 22. Hvis du vil udskrive med konvolutfremføreren, skal du se "Automatisk indføring af konvolutter (med konvolutfremføreren, ekstraudstyr)" på side 58. Konvolutspecifikationer findes i "Konvolutter" på side 201.



Der kan udskrives mange typer konvolutter fra bakke 1. Der kan lægges en stak på op til 10 konvolutter i bakken.



Udskrivningshastigheden afhænger af konvoluttens konstruktion.

Du bør altid prøveudskrive en konvolut, før du indkøber en større mængde.



- Angiv margener i softwaren til mindst 15 mm fra konvoluttens kant.
- Åbn den bageste udskrivningsbakke for at få en lige papirgang. Dette giver et bedre resultat, hvis konvolutterne krøller.

Hvis du fortløbende udskriver store mængder konvolutter, eller hvis du skiftevis udskriver konvolutter og bredt medie, skal du vælge **SMÅT PAPIR HASTIGHED = LANGSOM** på printerens kontrolpanel. Denne indstilling reducerer gennemgangshastigheden på smalt medie, så den varme, der genereres ved udskrivning af dette medie, spredes. Selvom denne funktion vil nedsætte printerens gennemgangshastighed, beskyttes printeren, mens en fremragende udskrivningskvalitet sikres.

ADVARSEL!

Udskriv aldrig på konvolutter, som er foret eller har åbne områder med klæbemiddel eller andre syntetiske materialer. Disse materialer kan afgive giftige dampe.

FORSIGTIG!

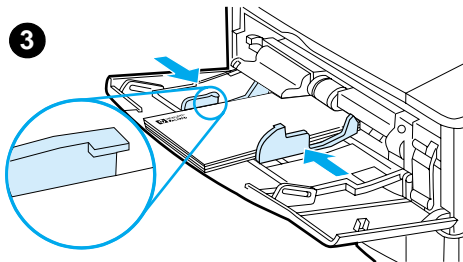
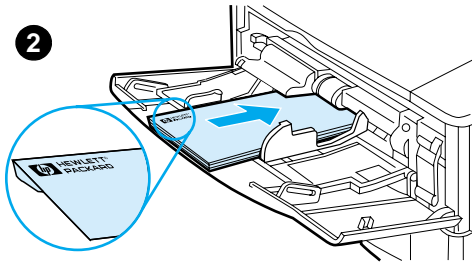
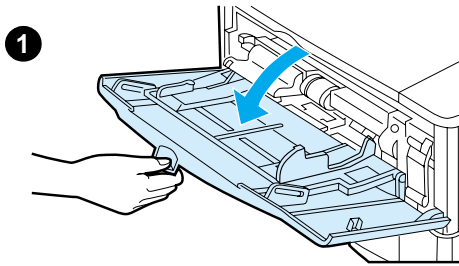
Konvolutter med lukkehager, tryklåse, ruder, foring, åbne områder med klæbemiddel eller andre syntetiske materialer kan medføre alvorlige skader på printeren.

For at undgå papirstop og mulige skader på printeren bør du aldrig udskrive på begge sider af en konvolut.

Før du lægger konvolutter i bakken, skal du sikre dig, at de ligger fladt og ikke er beskadigede eller hænger sammen. Lad være med at udskrive på konvolutter med trykfølsomt klæbemiddel.



Ilægning af konvolutter i bakke 1



- 1 Åbn bakke 1, men træk ikke forlængerens ud. (De fleste konvolutter fremføres bedst uden forlængerens. Det er muligvis nødvendigt med forlængerens, hvis du udskriver på store konvolutter).
- 2 Læg op til 10 konvolutter midt i bakke 1 med udskriftssiden opad og frankeringsenden ind mod printerens. Skub konvolutterne så langt ind i printerens, som de kan komme, uden at tvinge dem.
- 3 Juster styrene, således at de rører konvolutstakken uden at bøje konvolutterne. Sørg for, at konvolutterne ligger under tapperne på styrene.

Bemærk!

Hvis konvolutterne krøller, skal du bruge den bageste udskriftsbakke (se "Udskrivning til bageste udskriftsbakke" på side 45).



Automatisk indføring af konvolutter (med konvolutfremføreren, ekstraudstyr)

Med konvolutfremføreren, der fås som ekstraudstyr, kan printeren automatisk indføre op til 75 konvolutter. Oplysninger om udskrivning af konvolutter uden brug af konvolutfremfører findes i "Udskrivning af konvolutter" på side 56.

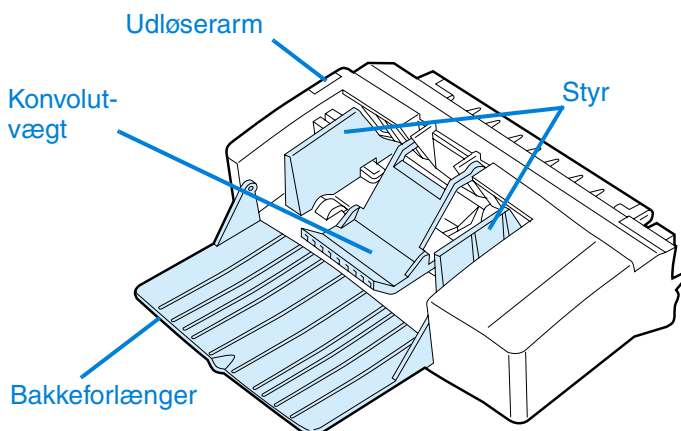
Konvolutfremføreren understøtter kun konvolutter i standardformat (se "Understøttede papirformater og -vægte – konvolutfremfører (ekstraudstyr)" på side 195).



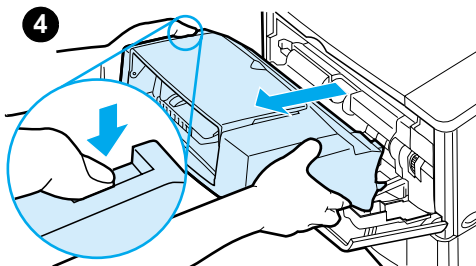
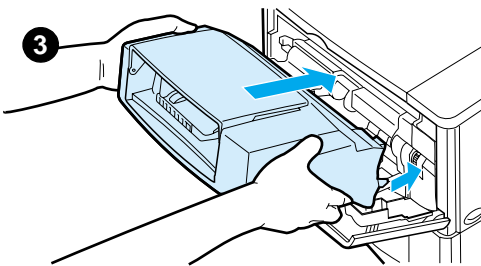
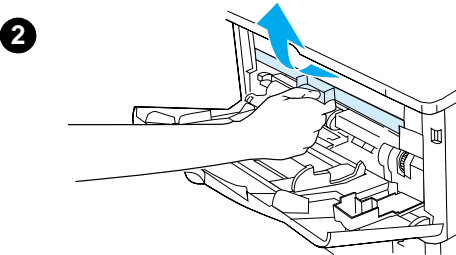
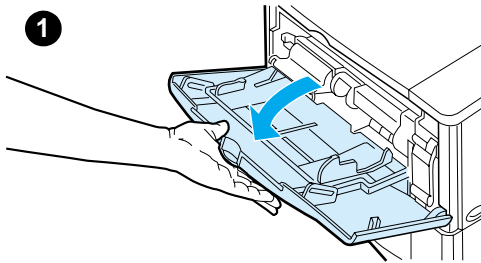
Bemærk!

Se den dokumentation, der følger med konvolutfremføreren, for at få installationsvejledning.

Det kan være nødvendigt at konfigurere printerdriveren, således at den genkender konvolutfremføreren. Se printerdriverens onlinehjælp for at få detaljerede oplysninger.



Montering og afmontering af konvolutfremføreren

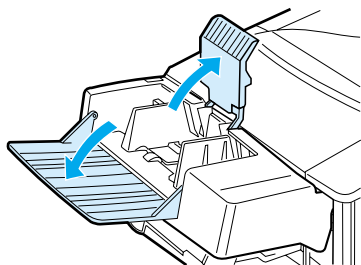


- 1 Åbn bakke 1.
- 2 Tag plastdækslet af printeren. (Sæt dækslet på igen, når konvolutfremføreren ikke er monteret).
- 3 Sæt konvolutfremføreren ind i printeren, til den klikker på plads. (Stikket øverst til højre på konvolutfremføreren passer til stikket i printeren). Træk forsigtigt i konvolutfremføreren for at sikre, at den sidder fast.
- 4 Når du vil afmontere konvolutfremføreren, skal du trykke på udløserknappen til venstre og trække konvolutfremføreren ud af printeren.

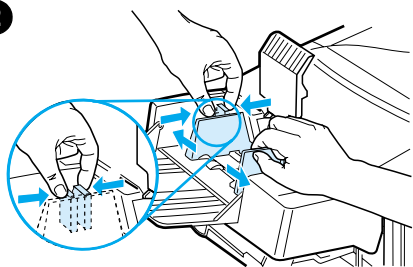


Ilægning af konvolutter i konvolutfremføreren

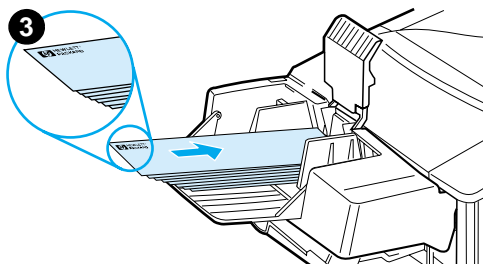
1



2



3



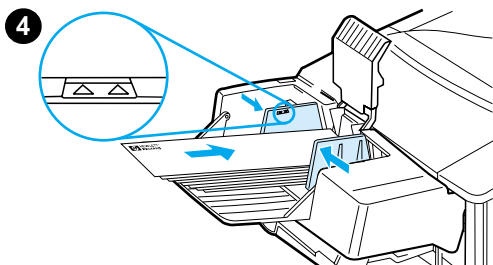
Bemærk!

Udskriv kun på konvolutter, der er godkendt til brug i printeren (se "Udskrivning af konvolutter" på side 56 og "Konvolutter" på side 201).

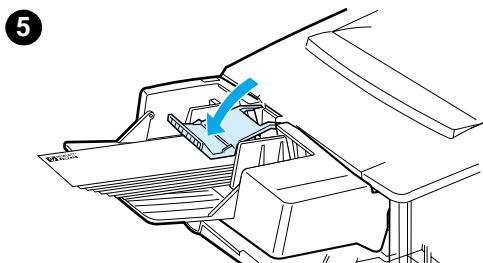
- 1 Fold bakkeforlænger ned. Løft konvolutvægten.
- 2 Tryk på udløserarmen på det venstre konvoluttstyr, og skub styrene fra hinanden.
- 3 Læg konvolutter i konvolutfremføreren med udskriftssiden opad og frankeringsenden ind mod printeren. Skub konvolutterne så langt ind i konvolutfremføreren, som de kan komme, uden at tvinge dem. Skub de nederste konvolutter en lille smule længere ind end de øverste konvolutter. (Anbring dem i en stak som vist).

Fortsættes på næste side.





4 Juster konvolutstyrene, så de rører konvolutterne uden at bøje dem. Sørg for, at der ikke er for mange konvolutter i konvolutfremføreren.



5 Sænk konvolutvægten ned på konvolutterne.

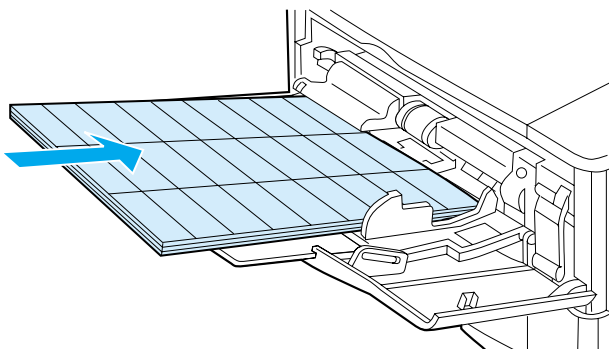
Bemærk!

Vælg konvolutformatet i softwareprogrammet (hvis det indeholder en sådan indstilling), printerdriveren og i menuen Papirhåndtering på printerens kontrolpanel (se "Menuen Papirhåndtering" på side 216). Oplysninger om udskrivning efter papirtype og -format findes i "Udskrivning efter papirtype og -format (låsning af bakke)" på side 71.



Udskrivning af etiketter

Udskriv kun etiketter, som anbefales til brug i laserprintere. Sørg for, at etiketterne opfylder specifikationerne (se "Etiketter" på side 200).



Gør sådan:

- Udskriv en stak på 50 etiketter fra bakke 1 eller en stak på mellem 50 og 100 etiketter fra en af de andre bakker.
- Læg etiketter med udskriftssiden opad i bakke 1 og med den øverste korte kant ind mod printeren. I alle andre bakker skal du lægge papiret med udskriftssiden nedad og den øverste kant mod dig selv.
- Prøv at åbne den bageste udskriftsbakke for at reducere krølning og andre problemer (se "Udskrivning til bageste udskriftsbakke" på side 45).

Lad være med at:

- Lad være med at fylde bakkerne helt, da etiketter er tungere end papir.
- Lad være med at bruge etiketter, der er ved at falde af bærearcket, er krøllede eller på anden måde beskadigede.
- Lad være med at bruge etiketter, hvor dele af bærearcket er blotlagt. (Etiketter skal dække hele bærearcket uden åbne områder).
- Lad være med at sende et etiketark mere end én gang igennem printeren. Den selvklæbende bagside er kun beregnet på at passere én gang igennem printeren.
- Udskriv ikke på begge sider af etiketterne.
- Udskriv ikke på ark, hvor etiketter er blevet fjernet.



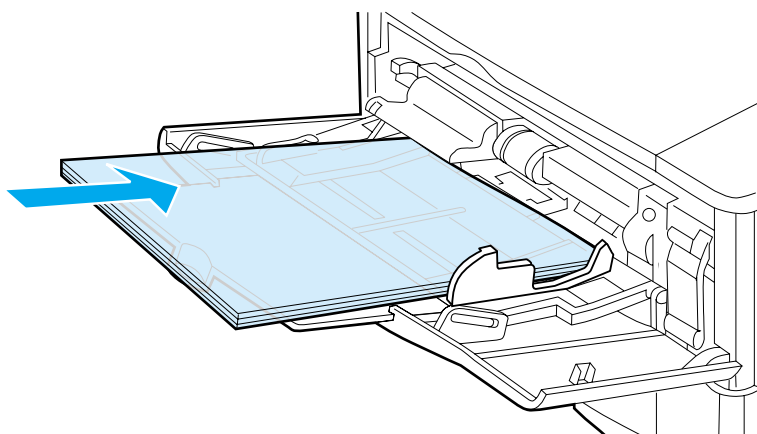
FORSIGTIG!

Der kan opstå skader på printeren, hvis du ikke følger disse anvisninger.

Udskrivning af transparenter

Brug kun transparenter, som anbefales til brug med laserprintere. Transparentspecifikationer findes i "Transparenter" på side 200.

- Læg transparenterne med forsiden opad i bakke 1 med den øverste kant ind mod printeren. Der kan ilægges op til 50 transparenter i bakke 1.
- En stak på 50 til 100 transparenter kan udskrives fra bakke 2, 3 eller 4 (selvom det ikke anbefales at stable mere end 50 ad gangen). Lad være med at fylde bakke 2, 3 eller 4 bakker helt, da transparenter er tungere end papir. Ilæg papiret med udskriftssiden nedad og den øverste kant mod dig selv.
- Du forhindrer transparenter i at blive for varme eller i at hænge sammen ved at bruge den øverste udskriftsbakke.
- Fjern hver transparent fra udskriftsbakken, før du udskriver den næste.
- Kør ikke transparenter gennem printeren mere end en gang.
- Udskriv kun på en side af transparenten.
- Læg transparenterne til afkøling på en plan overflade, når du har taget dem ud af printeren.
- Vælg transparenttypen fra printerdriveren, så printeren bruger den lave fikseringstilstand, der er bedst til udskrivning af disse.
- Prøv at lufte stakken, hvis to eller flere transparenter fremføres på samme tid.



Udskrivning af kort, specialpapir og tungt papir

Papir i specialformat kan udskrives fra alle bakker. Papirspecifikationer findes i "Papirspecifikationer" på side 192.

Bakke	Minimumsformat	Maksimumstørrelse
Bakke 1	76 x 127 mm (3 x 5")	216 x 356 mm (8,5 x 14")
Bakke 2, 3 eller 4	148 x 210 mm (5,8 x 8,2")	216 x 356 mm (8,5 x 14")

Den maksimale papirvægt er 199 g/m² (53 lb) fra bakke 1 og 105 g/m² (28 lb) fra bakke 2, 3 og 4.



Bemærk!

For at undgå krumning og andre problemer bør kraftigt papir og papir i meget små specialformater udskrives fra bakke 1 til den bageste udskriftsbakke. Åbn den bageste udskriftsbakke for at bruge den (se "Udskrivning til bageste udskriftsbakke" på side 45).

På printerens kontrolpanel kan du vælge indstillinger til et specialformat ad gangen. Lad være med at lægge papir i flere specialformater i printeren.

Retningslinjer for udskrivning på papir i specialformater

- Lad være med at forsøge at udskrive på papir, der er mindre end 76 mm i bredden eller 127 mm i længden.
- Angiv sidemargener i softwareprogrammet til mindst 4,23 mm fra kanterne.
- Indfør den korte kant først.

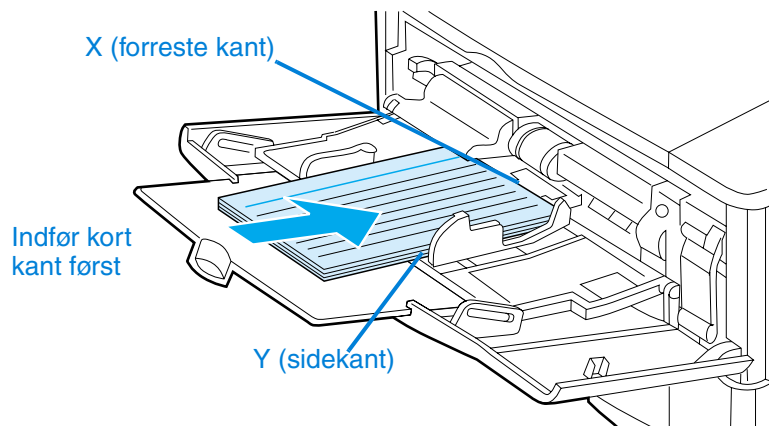
Angivelse af specialformater

Når der lægges papir i specialformat i printeren, skal formatindstillingerne vælges i softwareprogrammet (den bedste metode), i printerdriveren og på printerens kontrolpanel.

Bemærk!

Indstillinger, som er valgt i printerdriveren og softwareprogrammet, tilsidesætter indstillinger, som er valgt på kontrolpanelet. (Indstillinger, som er valgt i softwareprogrammet tilsidesætter generelt de indstillinger, der er valgt i printerdriveren).





Hvis du ikke kan vælge indstillingerne i den anvendte software, skal du vælge specialpapirformatet på kontrolpanelet:

- 1 Vælg indstillingen `KONFIG. SPECIALPAPIR=JA` i menuen Udskrivning.
- 2 Vælg tommer eller millimeter som måleenhed i menuen Udskrivning.
- 3 Vælg X-dimensionen (papirets forreste kant) i menuen Udskrivning, som vist i figuren nedenfor. X-dimensionen kan måle 76 til 216 mm.
- 4 Angiv Y-dimensionen (papirets sidekant), som vist i figuren ovenfor. Y-dimensionen kan måle 127 til 356 mm.

Hvis specialpapiret f.eks. måler 203 x 254 mm, skal du angive `X=203 mm` og `Y=254`.

- 5 Hvis der er lagt specialpapir i bakke 1, skal du vælge `BAKKE 1 MODUS=KASSETTE` og derefter vælge `BAKKE 1 STR.=SPEC.` i menuen Papirhåndtering på printerens kontrolpanel. Se "Tilpasning af bakke 1s funktion" på side 70.

Hvis der er lagt specialpapir i bakke 2, 3 eller 4, skal du sørge for, at papirformatskyderen er indstillet til Speciel (se "Ilægning af papir i bakke 2, 3 og 4" på side 48).



Avancerede udskrivningsopgaver

Dette afsnit vil gøre det lettere at drage fordel af alle printerens funktioner.



Brug af funktioner i printerdriveren

Når du udskriver fra et softwareprogram, er der mange af printerens funktioner, som er tilgængelige fra printerdriveren. Oplysninger om hvordan du får adgang til Windows-printerdrivere findes i "Adgang til Windows-printerdriveren" på side 36.



Bemærk!

Visse printerfunktioner er muligvis ikke tilgængelige med alle printerdrivere. Kontroller driverne efter, hvilke muligheder der findes.

De indstillinger, som er valgt i printerdriveren og softwareprogrammet, tilsidesætter generelt de indstillinger, der er valgt på kontrolpanelet. (De indstillinger, der er valgt i softwareprogrammet tilsidesætter generelt de indstillinger, der er valgt i printerdriveren).

Printersortering

Funktionen Printersortering, som kun er tilgængelig med 32 MB RAM eller en harddisk, giver mulighed for flere originale udskrifter (mopying), hvilket giver følgende fordele:

- Reducering af netværkstrafik
- Hurtigere tilbagevending til programmet
- Alle dokumenter er originale

Bemærk!

Se programmet eller onlinehjælpen til printerdriveren for at få oplysninger om de specifikke trin.

RIP ONCE

RIP ONCE giver udskriftsjobbet mulighed for at blive behandlet én gang i printeren. RIP ONCE-funktionen opretter et billede af siden, hvorefter den gemmer et komprimeret billede af siden i hukommelsen. RIP ONCE aktiveres, når der er installeret mindst 32 MB RAM eller en harddisk (ekstraudstyr) i printeren. Sider udskrives ved at dekomprimere sidebilleder uden pauser for at behandle udskriftsjobbet igen. Udskriftsjobbet vil blive udskrevet på præcis samme måde hver gang, fordi det komprimerede billede ikke er afhængigt af nogen andre printerdata.



Lagring af oplysninger om printeropsætning (Lynindstillinger)

Printerdriverne giver mulighed for at gemme de printerindstillinger, du bruger mest, som standardindstillinger. Driveren kan f.eks. være indstillet til at udskrive på Letter-papir i stående papirretning med automatisk bakkevalg (fra første tilgængelige bakke).



Nogle PCL 6- og PCL 5e-printerdrivere giver mulighed for at gemme printerindstillinger til flere forskellige former for udskriftsjob. Det kan f.eks. være, at du vil oprette Lynindstillinger til konvolutter eller til udskrivning af den første side af et dokument på brevpapir.



Se onlinehjælpen til printerdriveren for at få yderligere oplysninger om lynindstillingerne.



Skalering af sidebillede (ZoomSmart)

Windows PCL 6- og PCL 5e-printerdrivere indholder en funktion, som hedder ZoomSmart, hvor du kan skalere sidebilleder fra en hvilken som helst sidestørrelse til en hvilken som helst sidestørrelse. Dette kan gøres enten ved en numerisk procentdel eller ved at angive en anden papirstørrelsesskala.

Se onlinehjælpen til printerdriveren for at få yderligere oplysninger om ZoomSmart-funktionen.

Udskrivning af brochurer

Med Windows PCL 6- og PCL 5e-printerdrivere kan du kontrollere udskrivningen af brochurer, når du duplexudskriver. Du kan vælge at indbinde på venstre eller højre side af papirformaterne Letter, Legal eller A4.

Se onlinehjælpen til printerdriveren for at få yderligere oplysninger om denne funktion.

Udskrivning med et vandmærke

Et vandmærke er en tekst, f.eks. "Fortroligt", som udskrives i baggrunden på hver side i et dokument. Kontroller, hvilke tilgængelige indstillinger driveren har, eller få flere oplysninger i onlinehjælpen til printerdriveren.



Anderledes første side

Følg disse instruktioner for at udskrive den første side anderledes end de andre sider i udskriftsjobbet.

- 1 Vælg "Brug andet papir til den første side" i printerdriveren for Windows. Vælg en bakke (eller Manuel indføring) til den første side og en af de andre bakker til de resterende sider. Ilæg papiret til den første side i bakke 1 (eller den bakke, du har valgt). (Hvis du vil bruge manuel indføring, skal du lægge papiret i bakke 1, når jobbet er sendt til printerens, og printerens spørger efter papir). Ved ilægning af papir i bakke 1 skal du placere papiret, så den side, der skal udskrives på, vender opad, og så papirets øverste kant vender mod printerens bagside.

På Macintosh-computere skal du vælge "First from" (Første fra) og "Remaining from" (Resterende fra) i udskriftsdialogboksen.



Bemærk!

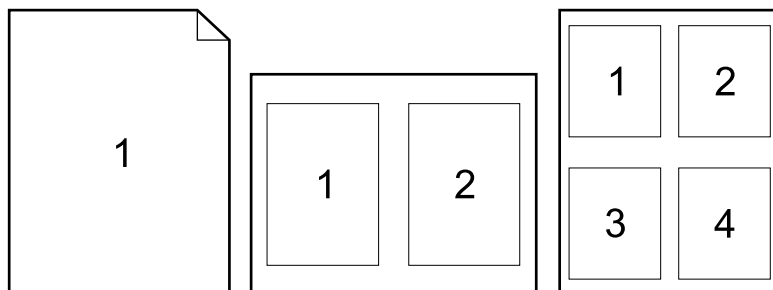
Hvor og hvordan du foretager valgene, afhænger af softwareprogrammet eller den tilhørende printerdriver. (Visse indstillinger er måske kun tilgængelige via printerdriveren).

- 2 Læg papiret til de resterende sider af dokumentet i en anden bakke. Du kan vælge den første og de resterende sider efter papirtype. Yderligere oplysninger findes i "Manuel indføring af papir fra bakke 1" på side 72.

Udskrivning af flere sider på et enkelt ark papir (n-op)

Du kan udskrive mere end én side på et enkelt ark papir. Denne funktion er tilgængelig i visse printerdrivere, og er en billig måde at udskrive kladder på.

Hvis du vil udskrive mere end én side på et ark papir, skal du se efter en indstilling, der hedder Layout eller Sider pr. ark i printerdriveren. (Dette kaldes nogle gange for 2-op-, 4-op- eller n-op-udskrivning).



Tilpasning af den bakke, der skal bruges til udskrivning

Forståelse for bakkernes rækkefølge

Når printeren modtager et udskriftsjob, vælges en papirbakke ved at få den anmodede papirtype til at svare til det papir, der findes i bakkerne. Ved hjælp af en automatisk udvælgelsesproces søges der i alle tilgængelige papirbakker efter det papir, der opfylder anmodningen, begyndende med den nederste bakke og afsluttende med den øverste bakke (bakke 1). Udskriftsjobbet starter, når den rigtige papirtype og det rigtige papirformat er fundet.

Hvis der er lagt papir i bakke 1, og bakke 1 er angivet til FØRSTE-tilstand i menuen Papirhåndtering, trækker printeren altid papir fra bakke 1 først. (Se forklaringen på FØRSTE-tilstanden i "Tilpasning af bakke 1s funktion" på side 70).

Hvis søgningen ikke lykkes, viser printeren en meddelelse i kontrolpanelet, der anmoder dig om at ilægge den rigtige papirtype eller det rigtige papirformat. Du kan ilægge det pågældende papir, eller du kan tilsidesætte anmodningen ved at angive en anden type eller et andet format i kontrolpanelet.

Hvis en bakke løber tør for papir under et udskriftsjob, skifter printeren automatisk til en anden papirbakke, der indeholder samme papirtype eller -format.

Den automatiske udvælgelsesproces ændres lidt, hvis du tilpasser bakke 1-operationen (som forklaret i "Tilpasning af bakke 1s funktion" på side 70) eller angiver bakke 1 til manuel indføring (som forklaret i "Manuel indføring af papir fra bakke 1" på side 72).



Tilpasning af bakke 1s funktion

Printeren kan indstilles til at udskrive fra bakke 1, når der er papir i bakken, eller til kun at udskrive fra bakke 1 ved specifik anmodning om udskrivning på den papirtype, der findes i bakken. Vælg `BAKKE 1 MODUS=FØRSTE` eller `BAKKE 1 MODUS=KASSETTE` i menuen Papirhåndtering på printerens kontrolpanel (se "Menuen Papirhåndtering" på side 216).



Indstilling	Forklaring
<code>BAKKE 1 MODUS=FØRSTE</code>	Betyder, at printeren normalt henter papir fra bakke 1 først, medmindre bakken er tom eller lukket. Hvis der ikke ligger papir i bakke 1 hele tiden, eller bakke 1 kun bruges til manuel indføring af papir, bør du beholde standardindstillingen <code>BAKKE 1 MODUS=FØRSTE</code> i menuen Papirhåndtering.
<code>BAKKE 1 MODUS=KASSETTE</code>	<p>Betyder, at printeren opfatter bakke 1 som bakke 2, 3 og 4. I stedet for først at se efter papir i bakke 1, henter printerens papir fra den bakke med papir, der svarer til de type- og formatindstillinger, som er valgt i softwareprogrammet.</p> <p>Når indstillingen <code>BAKKE 1 MODUS=KASSETTE</code> er angivet, vises en mulighed i menuen Papirhåndtering for at konfigurere indstillinger for både <i>format</i> og <i>type</i> for bakke 1.</p> <p>Gennem printerdriveren er der mulighed for at vælge papir fra enhver af bakkerne (herunder bakke 1) efter type, format eller kilde. Oplysninger om udskrivning efter papirtype og -format findes i "Udskrivning efter papirtype og -format (låsning af bakke)" på side 71.</p>



Udskrivning efter papirtype og -format (låsning af bakke)

Du kan konfigurere printeren til at vælge papir efter *type* (f.eks. almindeligt papir eller brevpapir) og *format* (f.eks. Letter eller A4) i modsætning til *kilde* (en papirbakke).

Se "Understøttede papirformater og -vægte" på side 193 og "Understøttede papirtyper" på side 196.

Fordele ved udskrivning efter papirtype og -format

Hvis du ofte bruger flere forskellige typer papir, behøver du ikke kontrollere, hvilken papirtype der ligger i hver bakke før udskrivningen, når først bakkerne er defineret korrekt. Dette er især praktisk, når printeren deles af flere brugere, og mere end én person ilægger eller udtager papir.

Udskrivning efter papirtype og -format er en måde at sikre sig, at udskriftsjobbene altid udskrives på det ønskede papir. (På visse printere findes en funktion, der "låser" bakker for at forhindre udskrivning på forkert papir. Udskrivning efter papirtype og -format fjerner behovet for at låse bakker).

Du kan finde oplysninger om udskrivning efter papirtype og -format

- 1 Sørg for at lægge det korrekte papir i bakkerne og foretage alle tre justeringer. (Se afsnittene om ilægning af papir, der starter med "Ilægning af papir i bakke 1" på side 46).
- 2 I menuen Papirhåndtering på printerens kontrolpanel skal du angive *papirtypen* for hver bakke. Hvis du er i tvivl om, hvilken papirtype du lægger i bakken (om det f.eks. er skrivemaksinepapir eller genbrugspapir), kan du finde oplysningerne på papirpakken.
- 3 Angiv indstillingerne for papirets *format* på kontrolpanelet.
 - **Bakke 1:** Hvis printeren er angivet til BAKKE 1 MODUS=KASSETTE i menuen Papirhåndtering, skal du også angive papirformatet i menuen Papirhåndtering. Hvis der ligger specialpapir i bakken, skal du angive specialformatet i menuen Udskrivning, så det svarer til det papir, som ligger i bakke 1. Du kan finde oplysninger om udskrivning på specialpapir i "Retningslinjer for udskrivning på papir i specialformater" på side 64.
 - **Bakke 2, 3 og 4:** Papirformatet registreres automatisk, når papiret er ilagt korrekt, og papirformatjusteringerne er blevet foretaget, så de svarer til papirformatet (se "Ilægning af papir i bakke 2, 3 og 4" på side 48 for at få oplysninger om justering af bakker). Hvis der ilægges specialpapir, skal specialpapir-



formatet angives på i menuen Udskrivning, så det svarer til papiret i bakken. Juster drejeknappen for papirformat i bakken til Speciel. Oplysninger om udskrivning på papir i specialformat findes under "Retningslinjer for udskrivning på papir i specialformater" på side 64.

- **Konvolutfremfører (ekstraudstyr):** Vælg papirformatet i menuen Papirhåndtering.

- 4 Vælg den ønskede papirtype og det ønskede papirformat fra softwareprogrammet eller printerdriveren.



Bemærk!

Indstillingerne for type og format kan endvidere konfigureres fra HP Web JetAdmin-software for netværksprintere. Se onlinehjælpen til printerdriveren.

Når du vil udskrive efter type og format, kan det være nødvendigt at tømme eller lukke bakke 1 eller angive BAKKE 1 MODUS=KASSETTE i menuen Papirhåndtering på printerens kontrolpanel. Yderligere oplysninger findes i "Tilpasning af bakke 1s funktion" på side 70.

Angivelser i printerdriveren og softwareprogrammet tilsidesætter indstillinger, som er valgt på kontrolpanelet. (De indstillinger, der er valgt i softwareprogrammet tilsidesætter generelt de indstillinger, der er valgt i printerdriveren).

Manuel indføring af papir fra bakke 1

Den manuelle indføringsmetode er en anden måde at udskrive på specialpapir fra bakke 1. Hvis du angiver manuel indføring på enten printerens kontrolpanel eller fra printerdriveren, standses printeren efter afsendelse af hvert job, så du får tid til at lægge specialpapir i bakke 1. Tryk på **START** for at fortsætte udskrivning.

Hvis der allerede findes papir i bakke 1, når du sender udskriftsjobbet, og printerens kontrolpanel har angivet BAKKE 1=FØRSTE som standardkonfigurationen for brug af bakke 1, standser printeren *ikke* for at vente på papirilægning. Du kan bruge denne funktion ved at angive BAKKE 1=KASSETTE i menuen Papirhåndtering (se beskrivelsen af "BAKKE 1 MODUS= FØRSTE" på side 216).

Hvis du har valgt MANUEL INDFØRING=TIL på printerens kontrolpanel, tilsidesætter denne indstilling printerdriveren, og alle de udskriftsjob, der sendes til printeren, anmoder om manuel indføring i bakke 1, medmindre en bestemt bakke er valgt fra printerdriveren. Hvis denne funktion kun skal bruges en gang imellem, er det bedst at angive MANUEL INDFØRING=FRA i printerens kontrolpanel og vælge den manuelle indføringsmetode fra printerdriveren på basis af det enkelte job.



Funktioner til jobtilbageholdelse

Hvis du vil bruge de jobtilbageholdelsesfunktioner, som er angivet herunder, skal du installere en harddisk (ekstraudstyr) i printeren og konfigurere driverne dertil.

Hvis du vil understøtte jobtilbageholdelsesfunktionen til komplekse job, anbefaler HP, at du installerer yderligere hukommelse (se "Bestillingsoplysninger" på side 22).

FORSIGTIG!

Sørg for at identificere jobbene i printerdriveren før udskrivningen. Brug af standardnavne kan tilsidesætte tidligere job med det samme standardnavn eller forårsage, at jobbet slettes.



Hurtig kopiering af et job

Funktionen Hurtig kopi udskriver det ønskede antal kopier af et job og lagrer en kopi af jobbet på printerens harddisk (ekstraudstyr). Yderligere kopier af jobbet kan udskrives senere. Denne funktion kan deaktiveres fra driveren.

Du finder yderligere oplysninger om angivelse af, hvor mange hurtig kopi-job der kan lagres, under beskrivelsen af kontrolpanelet **HURTIG KOPI-JOB**, der er beskrevet i "Menuen Hurtig kopi-job" på side 212.

Udskrivning af yderligere kopier af et hurtig kopi-job

Sådan udskrives yderligere kopier af et job, som er lagret på printerens harddisk (ekstraudstyr) fra kontrolpanelet:

- 1 Tryk på **MENU** flere gange, indtil **MENUEN HURTIG KOPI-JOB** vises.
- 2 Tryk på **EMNE**, indtil det ønskede job- eller brugernavn vises.
- 3 Kun til Macintosh-computere: Brugernavnet vises i lyspanelets første linje, og jobnavnet vises i lyspanelets anden linje. Når du har valgt det ønskede brugernavn ved hjælp af **EMNE**, skal du trykke på **-VÆRDI+**, indtil det ønskede jobnavn vises.
- 4 Tryk på **VÆLG** for at gemme jobbet. **KOPIER=1** vises.
- 5 Tryk på **-VÆRDI+**, indtil det ønskede antal kopier vises.
- 6 Tryk på **VÆLG** for at udskrive jobbet.



Sletning af et hurtig kopi-job

Når en bruger sender et hurtig kopi-job, overskriver printeren eventuelle tidligere job med samme bruger- og jobnavn. Hvis der ikke i forvejen er lagret et hurtig kopi-job under det samme bruger- og jobnavn, men printeren har brug for yderligere plads, kan printeren slette andre lagrede hurtig kopi-job, begyndende med det ældste job. Det antal hurtig kopi-job, der som standard kan lagres, er 32. Antallet af hurtig kopi-job, der kan lagres, angive fra kontrolpanelet (se beskrivelsen af "HURTIG KOPI JOB=32" på side 228).



Bemærk!

Hvis du slukker printeren, slettes alle hurtig kopi-job, job til udskrivning af korrekturkopi og tilbageholdelse samt private job. Et hurtig kopi-job kan også slettes fra kontrolpanelet eller fra HP Web JetAdmin.

- 1 Tryk på **MENU** flere gange, indtil `MENUEM HURTIG KOPI -JOB` vises.
- 2 Tryk på **EMNE**, indtil det ønskede brugernavn vises.
- 3 Kun til Macintosh-computere: Brugernavnet vises i lyspanelets første linje, og jobnavnet vises i lyspanelets anden linje. Når du har valgt det ønskede brugernavn ved brug af **EMNE**, skal du trykke på **-VÆRDI+** indtil det ønskede jobnavn vises.
- 4 Tryk på **VÆLG** for at gemme jobbet. `KOPIER=1` vises.
- 5 Tryk på **-VÆRDI+**, indtil `SLET` vises.
- 6 Tryk på **VÆLG** for at slette jobbet.



Korrekturkopi og tilbageholdelse af et job

Funktionen til udskrivning af en korrekturkopi og jobtilbageholdelse er en hurtig og enkel metode til at udskrive en korrekturkopi af et job og derefter udskrive yderligere kopier.

Du kan lagre jobbet permanent og forhindre, at printerens sletter det, når der er brug for plads til andre formål, ved at vælge funktionen Lagret job i driveren.



Udskrivning af de resterende kopier af et tilbageholdt job

Brugeren kan bestille udskrivning af de resterende kopier af et job, som er tilbageholdt på printerens harddisk (ekstraudstyr), fra kontrolpanelet.

- 1 Tryk på **MENU** flere gange, indtil **MENUEEN HURTIG KOPI-JOB** vises.
- 2 Tryk på **EMNE**, indtil det ønskede brugernavn vises.
- 3 Kun til Macintosh-computere: Brugernavnet vises i lyspanelets første linje, og jobnavnet vises i lyspanelets anden linje. Når du har valgt det ønskede brugernavn ved brug af **EMNE**, skal du trykke på **-VÆRDI+** indtil det ønskede jobnavn vises.
- 4 Tryk på **VÆLG** for at gemme jobbet. **KOPIER=1** vises.
- 5 Tryk på **-VÆRDI+**, indtil det ønskede antal kopier vises.
- 6 Tryk på **VÆLG** for at udskrive jobbet.



Sletning af et tilbageholdt job

Når en bruger sender et job til korrekturkopi og tilbageholdelse, sletter printeren automatisk denne brugers forrige korrekturkopi- og tilbageholdelsesjob. Hvis der ikke i forvejen er lagret et job til korrekturkopi og jobtilbageholdelse under det pågældende jobnavn, men printeren har brug for yderligere plads, kan printeren slette andre lagrede korrekturkopi- og tilbageholdelsesjob, begyndende med det ældste.



Bemærk!

Hvis du slukker printeren, slettes alle hurtig kopi-job, job til udskrivning af korrekturkopi og tilbageholdelse samt private job. Et job kan også slettes fra kontrolpanelet.

- 1 Tryk på **MENU** flere gange, indtil **MENUEN HURTIG KOPI-JOB** vises.
- 2 Tryk på **EMNE**, indtil det ønskede brugernavn vises.
- 3 Kun til Macintosh-computere: Brugernavnet vises i lyspanelets første linje, og jobnavnet vises i lyspanelets anden linje. Når du har valgt det ønskede brugernavn ved brug af **EMNE**, skal du trykke på **-VÆRDI+** indtil det ønskede jobnavn vises.
- 4 Tryk på **VÆLG** for at gemme jobbet. **KOPIER=1** vises.
- 5 Tryk på **-VÆRDI+**, indtil **SLET** vises.
- 6 Tryk på **VÆLG** for at slette jobbet.



Udskrivning af et privat job

Funktionen til privat udskrivning giver en bruger mulighed for at angive, at et job først skal udskrives, når den pågældende bruger har frigivet det med en 4-cifret PIN-kode (personligt identifikationsnummer) på printerens kontrolpanel. Brugeren angiver PIN-koden i driveren, og den sendes til printeren som en del af udskriftsjobbet.



Angivelse af et privat job

Når du fra driveren vil angive, at et job er privat, skal du vælge indstillingen Privat job og indtaste en 4-cifret PIN-kode.



Frigivelse af et privat job

Brugeren kan udskrive et privat job fra kontrolpanelet.

- 1 Tryk på **MENU** flere gange, indtil `MENUEEN PRIVAT/LAGRET JOE` vises.
- 2 Tryk på **EMNE**, indtil det ønskede brugernavn vises.
- 3 Kun til Macintosh-computere: Brugernavnet vises i lyspanelets første linje, og jobnavnet vises i lyspanelets anden linje. Når du har valgt det ønskede brugernavn ved brug af **EMNE**, skal du trykke på **-VÆRDI+** indtil det ønskede jobnavn vises.
- 4 Tryk på **VÆLG** `PIN:0000` vises.
- 5 Tryk på **-VÆRDI+** for at ændre det første ciffer i PIN-koden, og tryk derefter på **VÆLG**. Der vises et * i stedet for cifferet. Gentag disse trin for at ændre de resterende 3 cifre i PIN- koden. `KOPIER=1` vises.
- 6 Tryk på **-VÆRDI+**, indtil det ønskede antal kopier vises.
- 7 Tryk på **VÆLG** for at udskrive jobbet.



Sletning af et privat job

Et privat job slettes automatisk fra printerens harddisk (ekstraudstyr), når det er frigivet til udskrivning, medmindre brugeren vælger funktionen Lagret job i driveren.



Bemærk!

Hvis du slukker printeren, slettes alle hurtig kopi-job, job til udskrivning af korrekturkopi og tilbageholdelse samt private job. Det er også muligt at slette et privat job fra printerens kontrolpanel, før det udskrives.



- 1 Tryk på **MENU** flere gange, indtil `MENUEN PRIVAT/LAGRET JOB` vises.
- 2 Tryk på **EMNE**, indtil det ønskede brugernavn vises.
- 3 Kun til Macintosh-computere: Brugernavnet vises i lyspanelets første linje, og jobnavnet vises i lyspanelets anden linje. Når du har valgt det ønskede brugernavn ved brug af **EMNE**, skal du trykke på **-VÆRDI+** indtil det ønskede jobnavn vises.
- 4 Tryk på **VÆLG** for at gemme jobbet. `PIN:0000` vises.
- 5 Tryk på **-VÆRDI+** for at ændre det første ciffer i PIN-koden, og tryk derefter på **VÆLG**. Der vises en * i stedet for cifferet. Gentag disse trin for at ændre de resterende 3 cifre i PIN- koden. `KOPIER=1` vises.
- 6 Tryk på **-VÆRDI+**, indtil `SLET` vises.
- 7 Tryk på **VÆLG** for at slette jobbet.



Lagring af et udskriftsjob

Brugeren kan overføre et udskriftsjob til printerens harddisk (ekstraudstyr) uden at udskrive det. Brugeren kan til enhver tid bestille udskrivning af jobbet på printerens kontrolpanel. En bruger kan f.eks. have brug for at overføre et personaleskema, en kalender, en timeseddel eller en bogføringsformular, som andre kan få adgang til og udskrive.

Hvis du vil lagre et job permanent på harddisken (ekstraudstyr), skal du vælge indstillingen Lagret job i driveren, når du udskriver jobbet.

Udskrivning af et lagret job

Brugeren kan udskrive et job, som er lagret på printerens harddisk (ekstraudstyr), fra kontrolpanelet.

- 1 Tryk på **MENU** flere gange, indtil **MENUEN PRIVAT/LAGRET JOB** vises.
- 2 Tryk på **EMNE**, indtil det ønskede brugernavn vises.
- 3 Kun til Macintosh-computere: Brugernavnet vises i lyspanelets første linje, og jobnavnet vises i lyspanelets anden linje. Når du har valgt det ønskede brugernavn ved brug af **EMNE**, skal du trykke på **-VÆRDI+** indtil det ønskede jobnavn vises.
- 4 Tryk på **VÆLG** for at vælge jobnavnet. **KOPIER=1** vises.
- 5 Tryk på **-VÆRDI+**, indtil det ønskede antal kopier vises.
- 6 Tryk på **VÆLG** for at udskrive jobbet.



Sletning af et lagret job

Job, som er lagret på printerens harddisk (ekstraudstyr), kan slettes fra kontrolpanelet.

- 1 Tryk på **MENU** flere gange, indtil **MENUEN PRIVAT/LAGRET JOB** vises.
- 2 Tryk på **EMNE**, indtil det ønskede brugernavn vises.
- 3 Kun til Macintosh-computere: Brugernavnet vises i lyspanelets første linje, og jobnavnet vises i lyspanelets anden linje. Når du har valgt det ønskede brugernavn ved brug af **EMNE**, skal du trykke på **-VÆRDI+** indtil det ønskede jobnavn vises.
- 4 Tryk på **VÆLG** for at gemme jobbet. **KOPIER=1** vises.
- 5 Tryk på **-VÆRDI+**, indtil **SLET** vises.
- 6 Tryk på **VÆLG** for at slette jobbet.



Udskrivning med HP Fast InfraRed Receiver (ekstraudstyr)

Ekstraudstyret HP Fast InfraRed Receiver muliggør trådløs udskrivning fra enhver transportabel enhed, der overholder IRDA-standarden (f.eks. bærbare computere) til HP LaserJet Series-printere.



Udskrivningsforbindelsen opretholdes ved at anbringe den infrarøde sendeport (FIR-port) inden for funktionsområdet. Bemærk, at forbindelsen kan blokeres af objekter, såsom en hånd, et stykke papir, direkte sollys eller andet skarpt lys, der skinner ind i en af FIR-portene.



Bemærk!

Yderligere oplysninger findes i den brugerhåndbog, der fulgte med HP Fast InfraRed Receiver.

Hvis operativsystemet ikke har infrarød software installeret, skal du kontakte computerproducenten for oplysninger om drivere og installation.

Opsætning til udskrivning med Windows 9x

Før du starter InfraRed Driver, skal du udføre følgende trin:

- 1 Klik på **Start**, klik på **Indstillinger**, og klik derefter på **Printere**.
- 2 Vælg HP LaserJet 4100, 4100N, 4100TN eller 4100DTN som standardprinter.
- 3 Mens du er i mappen **Printere**, skal du vælge **Egenskaber/ Detaljer** og sørge for, at Virtuel infrarød LPT-port er valgt.
- 4 Vælg den fil, som skal udskrives.

Opsætning til udskrivning med Macintosh-computere

Det første trin til opsætning af en infrarød printer er at oprette et symbol til en printer på skrivebordet ved hjælp af Desktop Printer Utility. Desktop Printer Utility findes som standard i mappen **Apple-ekstraarkiver/Apple LaserWriter** på harddisken.

Printer IR er ikke en mulighed, hvis Infrared Control Panel og udvidelser ikke er aktive. Hertil kommer, at infrarød udskrivning kun er mulig sammen med HP LaserWriter version 8.6-driveren eller nyere.



- 1 Start Desktop Utility.
- 2 Vælg **Printer IR (Infrared)**, og klik på **OK**.



- 3 Rediger **PPD-filen (PostScript-printerbeskrivelsesfilen)**, så den passer til printeren.
- 4 Vælg **Arkiver** i **Arkivmenuen**.
- 5 Angiv et navn og en placering for symbolet for printeren på skrivebordet, og klik på **OK**.



Bemærk!

Når symbolet findes på skrivebordet (eller er gemt andetsteds), skal printerindstillingerne konfigureres manuelt. Dette trin er grundlæggende ligesom at vælge **Konfigurer** efter opsætning af en printer i **Vælger**. Du kan angive indstillingerne ved at fremhæve symbolet for printeren på skrivebordet og vælge **Rediger opsætning** i **Udskrivningsmenuen**.

Udskrivning af et job

- 1 Stil den bærbare computer (eller en anden transportabel enhed med et IRDA-kompatibelt FIR-vindue) inden for en afstand af højst 1 meter fra HP Fast InfraRed Receiver. FIR-vinduet må højst have en vinkel på +/- 15 grader i forhold til printeren for at sikre en effektiv forbindelse under udskrivningen.
- 2 Udskriv jobbet. Statusindikatoren på HP Fast InfraRed Receiver lyser, og lidt efter viser printerens statuspanel meddelelsen
BEHANDLER JOB.

Hvis statusindikatoren ikke lyser, må du justere retningen på HP Fast InfraRed Receiver i forhold til FIR-porten på sendeenheden, sende udskriftsjobbet igen og fastholde justeringen af alle enheder. Hvis det er nødvendigt at flytte udstyret (f.eks. for at lægge mere papir i), skal du sørge for, at alle enheder fortsat er placeret inden for funktionsområdet, for at bevare forbindelsen.

Hvis forbindelsen afbrydes, før udskriftsjobbet er færdigt, slukkes statusindikatoren på HP Fast InfraRed Receiver. Du har nu op til 40 sekunder til at afhjælpe problemet og fortsætte jobbet. Hvis forbindelsen genskabes inden for denne periode, lyser statusindikatoren igen.

Bemærk!

Forbindelsen afbrydes permanent, hvis den afsendende port flyttes uden for funktionsområdet, eller hvis noget passerer imellem portene og blokerer transmissionen i mere end 40 sekunder. (Denne blokering kunne være en hånd, et stykke papir eller endda direkte sollys). Afhængigt af størrelsen af jobbet kan udskrivning med HP Fast InfraRed Receiver tage længere tid end udskrivning over et kabel, som er tilsluttet direkte til parallelporten.



Afbrydelse og genoptagelse af udskrivning

Funktionen til jobafbrydelse og -genoptagelse giver dig mulighed for at standse udskrivningen af et job midlertidigt for at udskrive et andet job via en FIR-forbindelse. Når udskrivningen af FIR-jobbet er færdigt, genoptages udskrivningen af det afbrudte job.

Du kan afbryde jobbet på printeren ved at oprette forbindelse til FIR-porten på printeren og sende et job til printeren. Printeren standser udskrivningen af det aktuelle job, når den er færdig med udskrivningen af den igangværende kopi. Printeren udskriver herefter jobbet, som sendes via FIR-forbindelsen. Når printeren er færdig med at udskrive dette job, genoptager den udskrivningen af det oprindelige job i flere kopier, hvor den slap.





3 Printervedligeholdelse



Oversigt

I dette kapitel forklares grundlæggende vedligeholdelse af printeren:

- administration af tonerpatronen
- rengøring af printeren
- rengøring af fikseringsenheden (manuel og automatisk)
- udførelse af forebyggende vedligeholdelse
- konfigurerings af advarsler



Administration af tonerpatronen

HP-tonerpatroner

Når du bruger en original, ny HP-tonerpatron (delnummer C8061A eller C8061X), kan du få følgende typer oplysninger om forbrugsvarer:

- mængde af tilbageværende toner
- anslået antal tilbageværende sider
- antal udskrevne sider
- andre oplysninger om forbrugsvarer



Ikke-HP-tonerpatroner

Hewlett-Packard Company kan ikke anbefale brug af tonerpatroner fra andre producenter, hverken nye patroner eller renoverede patroner. Da der ikke er tale om HP-produkter, har HP ingen indflydelse på deres udformning eller kontrol over deres kvalitet. Service eller reparationer, der måtte blive nødvendige som følge af anvendelse af en fremmed tonerpatron, dækkes *ikke* af printerens garanti.

Når du anvender en tonerpatron, der ikke kommer fra HP, kan printeren ikke rapportere om antallet af sider, der stadig kan udskrives med den mængde toner, der er tilbage i patronen. Det rapporterede tonerniveau bliver kun en omtrentligt procentdel.

Hvis denne patron er blevet solgt til dig som et originalt HP-produkt, skal du kontakte HPs hotline for svindel (se "HPs hotline for bedrageri" på side 163).

Bekræftelse af tonerpatronens ægthed

Printeren viser en meddelelse, hvis en patron ikke er en original HP-tonerpatron, når du indsætter den i printeren. Hvis du indsætter en brugt HP-patron fra en anden HP-printer, kan printeren udskrive op til 20 sider, før den modtager meddelelsen om godkendelse af den originale HP-del.

Hvis meddelelsen på printerens kontrolpanel angiver, at det ikke er en original HP-tonerpatron, og du mener at have købt en HP-patron, kan du ringe til HPs hotline for bedrageri på 1-887-219-3183 (gratis i Nordamerika).



Opbevaring af tonerpatroner

Lad være med at tage tonerpatronen ud af pakken, før du er klar til at bruge den. (Patronens holdbarhed i en uåbnet pakke er cirka 2,5 år).

FORSIGTIG!

Udsæt ikke tonerpatronen for lys mere end nogle få minutter for at forhindre, at den bliver beskadiget.



Tonerpatronens forventede levetid

Tonerpatronens levetid afhænger af, hvor meget toner udskriftsjobbene kræver. Ved udskrivning af tekst med 5% dækning kan en HP-tonerpatron holde til gennemsnitligt 10.000 eller 6.000 sider, afhængigt af hvilken tonerpatron der er installeret. (Et almindeligt forretningsbrev har en dækning på ca. 5%). Dette forudsætter, at udskriftstætheden er angivet til 3, og at EconoMode er slået fra. (Dette er standardindstillingerne. Oplysninger om andre indstillinger finder du i beskrivelsen af **ECONOMODE** og **TONERTÆTHED** i "Menuen Udskriftskvalitet" på side 224).



Du kan når som helt bekræfte den forventede levetid ved at kontrollere tonerniveauet, som beskrevet nedenfor.

Kontrol af tonerniveauet

Du kan kontrollere tonerniveauet ved hjælp af printerens kontrolpanel, den integrerede Webserver, printersoftwarens eller HP Web JetAdmin.

Brug af printerens kontrolpanel

- 1 Tryk på **MENU**, indtil **INFORMATIONSMENU** vises.
- 2 Tryk på **EMNE**, indtil **UDSKRIV FORBRUGSSTATUSSIDE** vises.
- 3 Tryk på **VÆLG** for at udskrive statussiden over forbrugsvarer. Se "Statusside over forbrugsvarer" på side 156 for at få oplysninger om statussiden over forbrugsvarer.

Brug af den integrerede Webserver

- 1 Indtast IP-adressen til printerens hjemmeside i Webbrowseren. Herved kommer du til printerens statusside. (Se "Adgang til den integrerede Webserver" på side 260).
- 2 Klik på **Status på forbrugsvarer** i skærmens venstre side. Herved vises siden med status på forbrugsvarer, hvor du får oplysninger om tonerniveau. Se "Statusside over forbrugsvarer" på side 156 for at få oplysninger om statussiden over forbrugsvarer.



Brug af printersoftware

Der kræves tre ting for at kunne bruge denne funktion:

- softwaren "Supplies Information and Ordering" skal installeres på computeren (brug indstillingen Speciel installation til at installere denne software)
 - printeren skal tilsluttes direkte til computeren (parallelt)
 - du skal have adgang til Internettet
- 1 Dobbeltklik på Printer-ikonet i nederste højre del af skærbilledet (på proceslinjen). Herved åbnes statusvinduet.
 - 2 Klik på det Printer-ikon, du vil have status på, i venstre side af statusvinduet.
 - 3 Klik på hyperlinken **Forbrugsvarer** øverst i statusvinduet. Du kan også rulle ned til Status på forbrugsvarer.



Bemærk!

Du kan bestille forbrugsvarer ved at klikke på **Bestil forbrugsvarer**. Herved åbnes en browser med en URL-adresse, hvorfra du kan købe forbrugsvarer. Vælg de forbrugsvarer, du vil bestille, og afslut bestillingsprocessen.

Brug af HP Web JetAdmin

Vælg printerenheden i HP Web JetAdmin. Enhedens statusside viser oplysninger om tonerniveau.

Patronhåndtering (rystning)

Når du installerer en tonerpatron den første gang, skal du ryste den forsigtigt fra side til side for at fordele toneren jævnt inde i patronen. Med det nye patrondesign er det kun denne ene gang, du skal ryste patronen.



Toner lav og toner brugt

Når tonerniveau er lavt

Når tonerniveauet er lavt, viser printerens kontrolpanel meddelelsen **TONER LAV**, og printeren fortsætter med at udskrive. Meddelelsen vises først, når der er omkring 15% tilbageværende toner i patronen (omkring 1.500 sider for en 10.000-siders patron og omkring 900 sider for en 6000-siders patron ved en sidedækning på 5%).

Måske foretrækker du, at printeren stopper i stedet for at fortsætte, når meddelelsen **TONER LAV** vises – f.eks. hvis du ønsker, at udskriftskvaliteten fortsat skal være høj under udskrivningen, eller du ikke ønsker, toneren skal løbe ud under et langt udskriftsjob. Du kan konfigurere printeren til at standse ved at ændre menupunktet **TONER LAV** i menuen Udskriftskvalitet fra **FORTSÆT** til **STOP** (se "TONER LAV= FORTSÆT" på side 226). Når **TONER LAV** vises igen, standser printeren udskrivningen. Du kan genoptage udskrivningen ved at trykke på **START**.



Når der mangler toner

Når tonerpatronen løber tør, viser printerens kontrolpanel meddelelsen **TONER BRUGT**, og printeren stopper udskrivningen. Du kan fortsætte med at udskrive det aktuelle job ved at trykke på **START**. Meddelelsen vises fortsat for alle jobs, indtil du foretager en af følgende handlinger:

- udskifter tonerpatronen
- trykker på **START** (printeren udskriver det aktuelle job)

Du kan konfigurere printeren til at fortsætte udskrivningen, når **TONER BRUGT** vises, ved at ændre menupunktet **TONER BRUGT** i menuen Udskriftskvalitet fra **STOP** til **FORTSÆT** (se "TONER BRUGT= STOP" på side 226). Efterfølgende jobs udskrives fortsat ubegrænset, mens **TONER BRUGT** vises.



Rengøring af printeren

Generelle retningslinjer

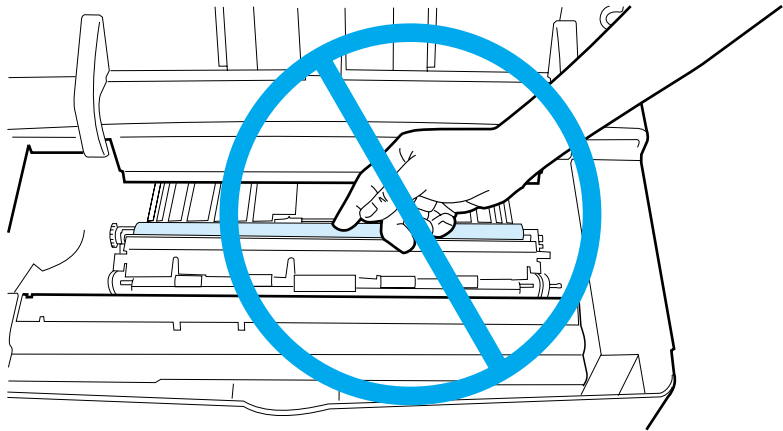
Følg rengøringsproceduren på følgende side, hver gang du skifter tonerpatron, eller når der opstår problemer med udskriftskvaliteten. Hold så vidt muligt printeren ren for støv og snavs.

- Rengør printeren udvendigt med en let fugtet klud.
- Rengør printeren indvendigt med en tør, fnugfri klud.

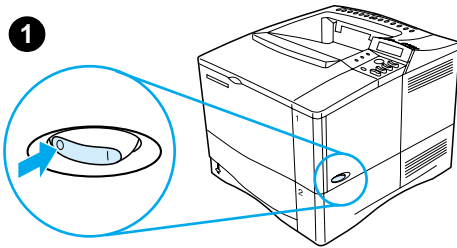
FORSIGTIG!

Der må ikke bruges salmiakbaserede rengøringsmidler på eller omkring printeren.

Når du rengør printeren, skal du passe på ikke at røre ved overføringsvalsen (den sorte gummivalse, som findes under tonerpatronen). Hvis der kommer hudfedt på rullen, kan der opstå problemer med udskriftskvaliteten.



Rengøringsprocedure

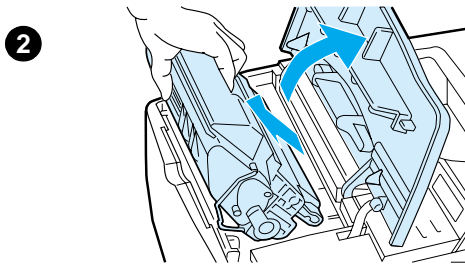


- 1 Sluk printeren, og træk strømkablet ud.
- 2 Åbn topdækslet, og tag tonerpatronen ud.



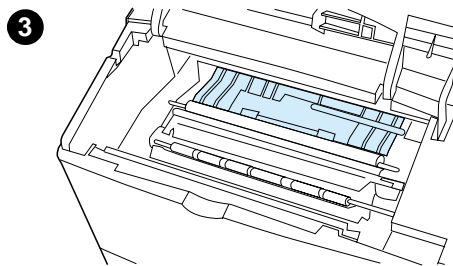
ADVARSEL!

Lad være med at række for langt ind i printeren. Fikseringsområdet ved siden af kan blive meget varmt!



FORSIGTIG!

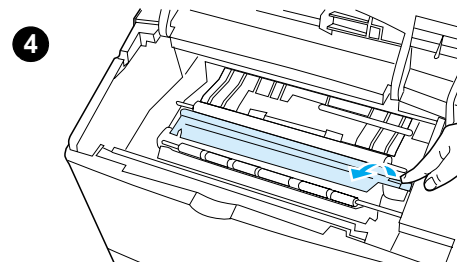
Udsæt ikke tonerpatronen for lys mere end nogle få minutter for at forhindre, at den bliver beskadiget.



- 3 Tør støv eller snavs af papirindføringsstyrene (de skraverede områder) med en tør, fnugfri klud.

Bemærk!

Hvis du får toner på tøjet, skal du tørre det af med en tør klud og vaske tøjet i koldt vand. (Varmt vand får toneren til at sætte sig fast i stoffet).

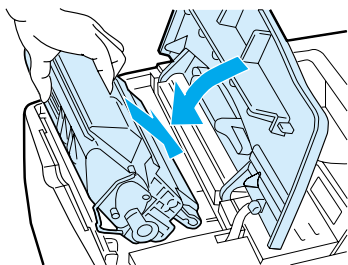


- 4 Brug det grønne håndtag til at løfte papirindføringspladen, og tør eventuel snavs af med en tør, fnugfri klud.

Fortsættes på næste side.



5



5 Geninstaller tonerpatronen, luk topdækslet, tilslut netledningen og tænd for printeren.



Rengøring af fikseringsenheden

Kør printerens rengøringsside for at holde fikseringsenheden fri for toner og papirpartikler, der kan ophobes. Ophobning af toner og partikler kan forårsage pletter på for- eller bagsiden af udskriftsjobbene (se "Pletter" på side 132).



Du kan sikre den optimale udskrivningskvalitet ved at bruge rensesiden, hver gang du udskifter tonerpatronen eller efter en automatisk tidsplan, du selv kan angive.



Du kan køre en renseside på to måder:

- manuelt efter behov fra printerens kontrolpanel
- automatisk efter et interval, du angiver



Det tager omkring 2,5 minutter at gennemføre renseproceduren. Der vises en meddelelse på kontrolpanelet under rensningen (enten `BEHANDLER RENSESIDE` eller `BEHANDLER AUTORENSESIDE`).

Manuel kørsel af rensesiden

Hvis rensesiden skal fungere korrekt, skal siden udskrives på kopieringspapir (ikke skrivemaskinepapir eller tung eller ujævn papirkvalitet).

Sådan udføres den manuelle renseside

- 1 Tryk på **MENU** på printerens kontrolpanel, indtil `MENJEN UDSKRIFTSKVALITET` vises.
- 2 Tryk på **EMNE**, indtil lyspanelet viser `OPRET RENSESIDE`.
- 3 Tryk på **VÆLG** for at oprette rensesiden. Der udskrives en side med sorte striber.
- 4 Følg instruktionerne på rensesiden for at fuldføre rengøringsprocessen.



Automatisk kørsel af rensesiden

Ved hjælp af proceduren nedenfor kan du angive printeren til at udskrive rensesider automatisk med et interval, du selv vælger.

Hvis rensesiden skal køre uden interaktion, skal du sørge for, at det valgte format og almindeligt papir er tilgængeligt i printerens.

Printeren afbryder ikke et igangværende udskriftsjob.

Du kan smide den side væk, der oprettes af den automatisk rensproces.

Sådan angiver du en automatisk renseside:

- 1 Tryk på **MENU** på printerens kontrolpanel, indtil **MENJEN UDSKRIFTSKVALITET** vises.
- 2 Tryk på **EMNE**, indtil **AUTORENSESIDE=FRA** vises.
- 3 Tryk på **-VÆRDI+** for at ændre **FRA** til **TIL**, og tryk derefter på **VÆLG**.
- 4 Tryk på **EMNE**, indtil **AUTORENS HYPPIGHED=2000** vises.

Standardhyppigheden er for hver 2.000 sider. Du kan ændre denne værdi ved at trykke **-VÆRDI+** op eller ned. Mulighederne er 1.000, 2.000, 5.000, 10.000 og 20.000 sider.

- 5 Når du har valgt hyppigheden, skal du trykke på **VÆLG** for at gemme indstillingen.
- 6 Tryk på **EMNE** en gang til, indtil **RENSESIDESTØRRELSE=LETTER** vises.

Du kan vælge at køre rensesiden på enten Letter- eller A4-format.

- 7 Tryk på **-VÆRDI+** for enten at vælge A4 eller Letter, og tryk derefter på **VÆLG** for at gemme indstillingen.



Udførelse af forebyggende vedligeholdelse

Du bør udskifte visse dele, når meddelelsen UDFØR PRINTER-
VEDLIGEHOJDELSE vises på lyspanelet på printerens kontrolpanel.
Dette sikrer, at printeren bevarer den optimale ydeevne.



Vedligeholdelsesmeddelelsen bliver vist for hver 200.000 sider. Du kan kontrollere antallet af sider, der er udskrevet, ved enten at udskrive en konfigurationsside eller en statusside over forbrugsvarer (se "Konfigurationsside" på side 154 eller "Statusside over forbrugsvarer" på side 156 for at få flere oplysninger).



Du kan finde oplysninger om bestilling af et printervedligeholdelsessæt på "Bestillingsoplysninger" på side 22. Sættet indeholder følgende:



- fikseringsenhed
- valser (overførings-, opsamlings- og indføringsvalser)
- instruktioner

Bemærk!

Printervedligeholdelsessættet er en forbrugsvarer og er ikke omfattet af garantien.



Konfigurering af advarsler

Du kan bruge HP Web JetAdmin eller printerens integrerede Webserver til at konfigurere systemet til at advare dig om problemer med printeren. Advarslen kommer i form af en e-mail til den eller de e-mail-konti, du angiver.



Du kan konfigurere følgende:

- den enhed, du vil overvåge (i dette tilfælde printeren)
- hvilke advarsler, der skal modtages (f.eks. advarsler om papirstop, manglende papir, lav tonerbeholdning, manglende toner og åbent dæksel)
- den e-mail-konto, advarslerne skal videresendes til



For	Se følgende
HP Web JetAdmin	<ul style="list-style-type: none">● "HP Web JetAdmin" på side 41 for at få generelle oplysninger om HP Web JetAdmin● HP Web JetAdmin-onlinehjælp for at få oplysninger om advarsler og hvordan de konfigureres
Integreret Webserver	<ul style="list-style-type: none">● "Integreret Webserver" på side 259 for generelle oplysninger om den integrerede Webserver● Onlinehjælp til den integrerede Webserver for at få oplysninger om advarsler og hvordan de konfigureres



4 Problemløsning



Oversigt

Dette kapitel hjælper dig med at finde og løse printerproblemer.

- Fjerne papirstop** Der kan ind imellem opstå papirstop under udskrivningen. I dette afsnit kan du få hjælp til at finde frem til papirstop, fjerne dem korrekt fra printeren og løse problemer med tilbagevendende papirstop.
- Forstå printermeddelelser** Der kan blive vist mange forskellige meddelelser på lyspanelet på printerens kontrolpanel. Nogle meddelelser oplyser printerens aktuelle status, f.eks. INITIALISERER. Andre meddelelser kræver handling, f.eks. LUK TOPDEKSLET. Mange af disse meddelelser er selvforklarende. Men visse meddelelser angiver, at der er et problem med printeren, eller kræver yderligere handlinger eller beskrivelser. I dette afsnit findes en liste over disse typer meddelelser og med anvisninger på, hvad du skal gøre, hvis en meddelelse ikke forsvinder.
- Løse problemer med udskriftskvalitet** Printeren fremstiller normalt udskriftsjob af højeste kvalitet. Hvis udskriftsjobbene ikke er skarpe og tydelige, hvis der optræder fejl såsom streger, prikker eller pletter på siden, eller hvis papiret er krumt eller krøllet, kan du i dette afsnit få hjælp til at finde og løse problemet med udskriftskvaliteten.
- Vurdere printerproblemer** Før du kan løse et problem med printeren, skal du forstå, hvori problemet består. Brug diagrammet i dette kapitel til at vurdere printerproblemet, og følg derefter de tilhørende fejlfindingsforslag.
- Kontrollere printer-konfigurationen** Fra printeren kan du udskrive konfigurationssider, der indeholder detaljerede oplysninger om printeren og dennes konfiguration.



Fjernelse af papirstop

Hvis der vises en meddelelse om papirstop på lyspanelet på printerens kontrolpanel, skal du se efter fastsiddende papir de steder, som er vist i figuren på næste side, og derefter følge proceduren til udbedring af papirstoppet. Du bliver måske nødt til at se efter papir andre steder, end papirstopmeddelelsen angiver. Hvis placeringen af papirstoppet ikke fremgår klart, er det en god idé at starte i topdækselområdet under tonerpatronen.

Når du udbedrer papirstop, skal du passe på ikke at rive papiret i stykker. Hvis et lille stykke papir sidder tilbage i printeren, kan det forårsage yderligere papirstop. Hvis der ofte opstår papirstop, bør du læse "Udbedring af tilbagevendende papirstop" på side 112.

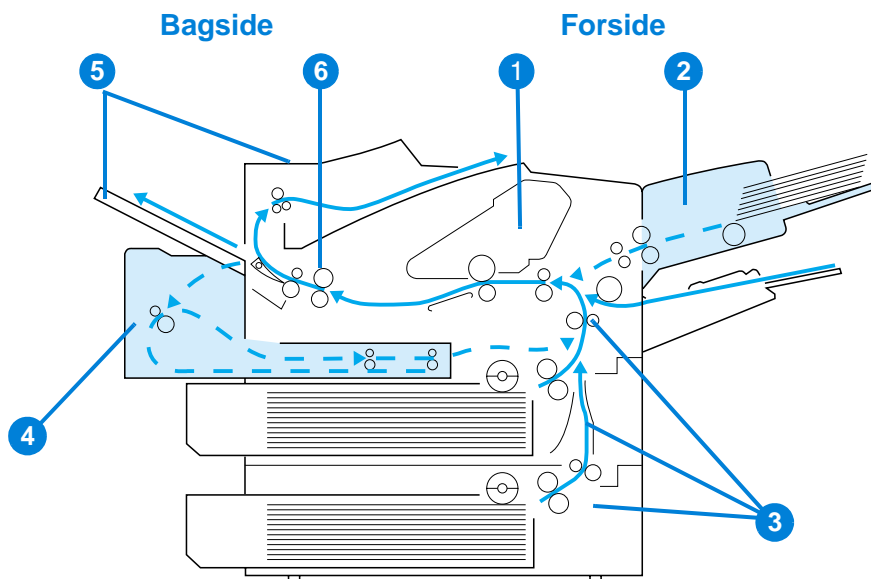


Bemærk!

Printerens topdæksel skal åbnes og lukkes for at fjerne en meddelelse om papirstop.



Steder, hvor der kan opstå papirstop

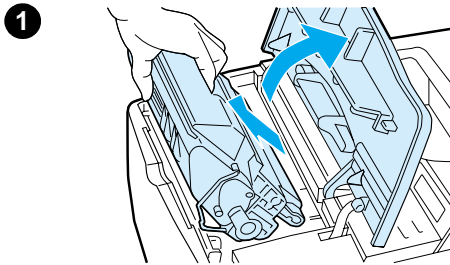


- 1 Topdæksel- og tonerpatronområde
- 2 Konvolutfremfører (ekstraudstyr)
- 3 Papirbakkeområder
- 4 Duplexenhed (ekstraudstyr)
- 5 Udskriftsområder (øverst og bagest)
- 6 Fikseringsenhedsområde

Bemærk!

Løs toner kan blive tilbage i printeren efter et papirstop og forårsage udskriftsproblemer. Disse bør forsvinde efter nogle få minutter.

Udbedring af papirstop fra topdæksel- og tonerpatronområde

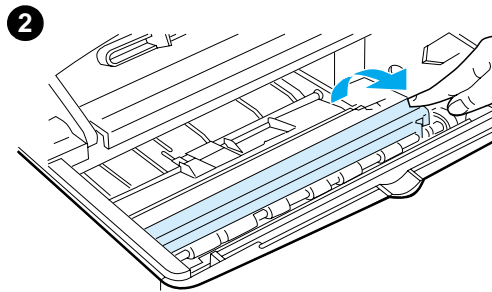


- 1 Åbn topdækslet, og tag tonerpatronen ud.



FORSIGTIG!

Udsæt ikke tonerpatronen for lys mere end nogle få minutter for at forhindre, at den bliver beskadiget.



- 2 Brug det grønne håndtag til at løfte papirindføringspladen.

- 3 Træk langsomt papiret ud af printeren. Pas på, at papiret ikke går i stykker.

Bemærk!

Hvis det er vanskeligt at fjerne papiret, skal du prøve at fjerne det fra papirbakkeområdet (se "Udbedring af papirstop fra papirbakkeområderne" på side 104).

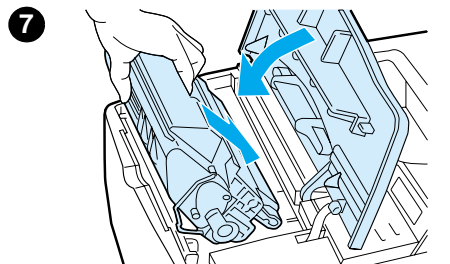
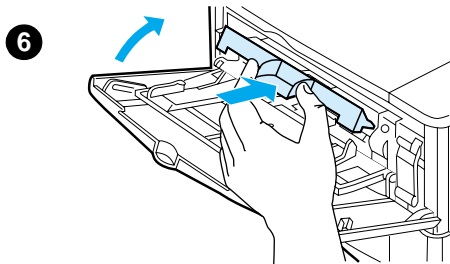
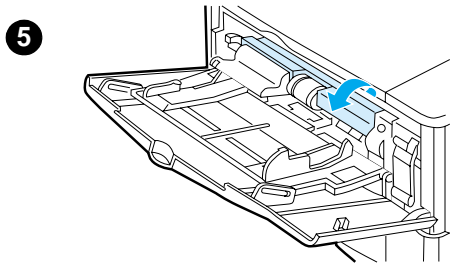
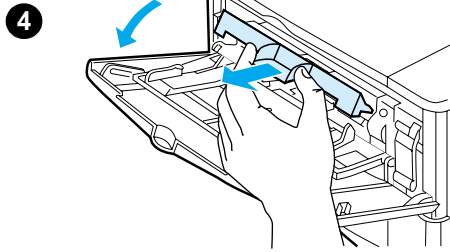
Undgå at spilde løs toner. Brug en tør, fnugfri klud til at fjerne løs toner inde i printeren.

Hvis der bliver spildt løs toner i printeren, kan dette fremkalde midlertidige problemer med udskriftskvaliteten. Løs toner skulle dog forsvinde fra papirgangen, når der er udskrevet nogle få sider.

Hvis du får toner på tøjet, skal du tørre det af med en tør klud og vaske tøjet i koldt vand. (Varmt vand får toneren til at sætte sig fast i stoffet).

Fortsættes på næste side.





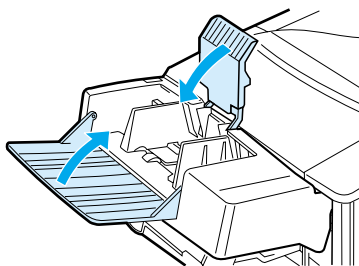
- 4 Åbn bakke 1, og fjern indgangsdækslet for at se efter yderligere fastsiddende papir. Hvis der sidder papir, skal det fjernes.
- 5 Vend papirstyret for at se efter yderligere fastsiddende papir. Hvis der sidder papir, skal det fjernes.
- 6 Luk indgangsdækslet, og luk bakke 1.
- 7 Sæt tonerpatronen på plads igen, og luk topdækslet.
- 8 Hvis en meddelelse om papirstop ikke forsvinder, sidder der stadig papir fast inde i printeren. Se efter fastsiddende papir et andet sted (se "Steder, hvor der kan opstå papirstop" på side 99).

Hvis du bruger en toner, der ikke er en original HP-toner, vises meddelelsen **INGEN HP TONER FUNDET** måske på kontrolpanelet. Tryk på **START** for at fortsætte.

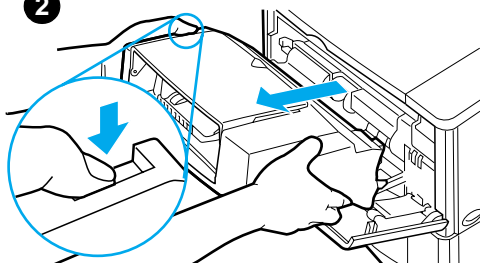


Udbedring af papirstop fra den ekstra konvolutfremfører

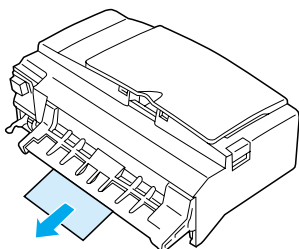
1



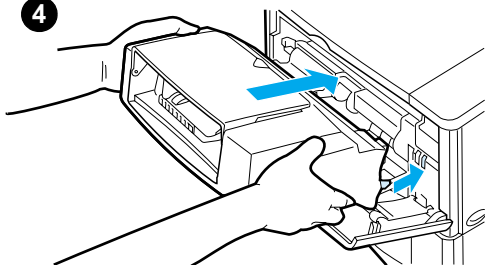
2



3



4

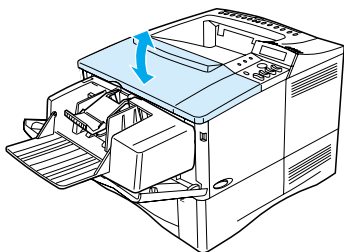


- 1 Fjern alle konvolutter fra konvolutfremføreren. Sænk konvolutvægten og løft bakkeforlængeren op til lukket position.
- 2 Hold udløserknappen til venstre på konvolutfremføreren nede. Tag fat i begge sider af konvolutfremføreren og træk den forsigtigt ud af printeren.
- 3 Fjern eventuelle konvolutter langsomt ud af konvolutfremføreren og printeren.
- 4 Sæt konvolutfremføreren ind i printeren, til den klikker på plads. (Stikket øverst til højre på konvolutfremføreren passer til stikket i printeren). Træk forsigtigt i konvolutfremføreren for at sikre, at den sidder fast.

Fortsættes på næste side.



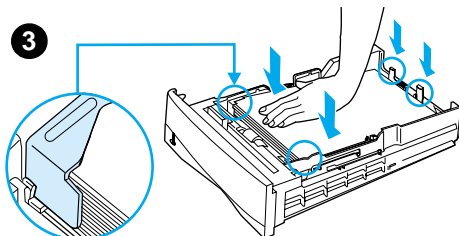
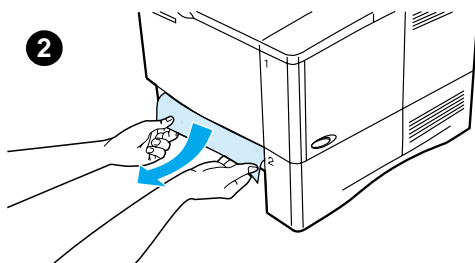
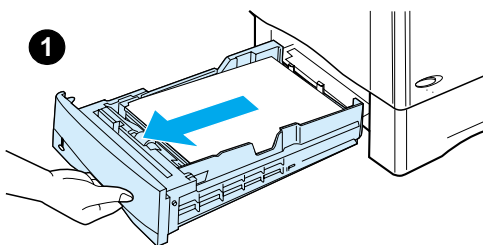
5



- 5 Åbn, og luk topdækslet for at fjerne meddelelsen om papirstop.
- 6 Hvis en meddelelse om papirstop ikke forsvinder, sidder der stadig papir fast inde i printeren. Se efter fastsiddende papir et andet sted (se "Steder, hvor der kan opstå papirstop" på side 99).
- 7 Læg konvolutterne i igen, mens du sørger for at lægge de nederste konvolutter lidt længere ind end de øverste (se "Ilægning af konvolutter i konvolutfremføreren" på side 60).



Udbedring af papirstop fra papirbakkeområderne



Bakke 1

Træk langsomt papiret ud af printeren. Hvis noget af papiret allerede er trukket ind i printeren, skal du følge trinene nedenfor "Udbedring af papirstop fra topdæksel- og tonerpatronområde" på side 100.

Bakke 2, 3 og 4

Ved alle andre bakker skal du følge trinene nedenfor (se "Udbedring af papirstop fra den ekstra konvolutfremfører" på side 102 for at få oplysninger om udbedring af papirstop med konvolutter).

- 1 Træk bakken ud af printeren, og fjern eventuelt beskadiget papir fra bakken.
- 2 Hvis papirets kant kan ses i indføringsområdet, kan du langsomt trække papiret ned og ud af printeren. (Lad være med at trække papiret lige ud, da dette får det til at gå i stykker). Hvis du ikke kan se papiret, kan du kigge i topdækselområdet (se "Udbedring af papirstop fra topdæksel- og tonerpatronområde" på side 100).

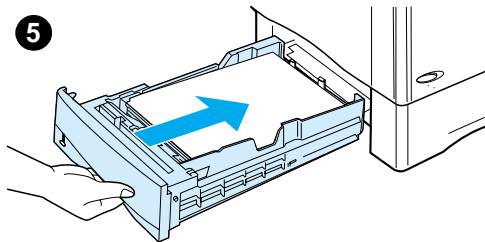
Bemærk!

Lad være med at tvinge papiret, hvis det ikke let lader sig trække ud. Hvis papiret sidder fast i en bakke, kan du prøve at fjerne det gennem bakken ovenfor (hvor der er en sådan) eller igennem topdækselområdet.

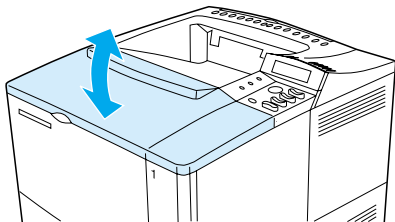
- 3 Sørg for, at papirstakken ligger fladt i alle fire hjørner, og at papiret ligger under de forreste og bageste tapper.

Fortsættes på næste side.





6

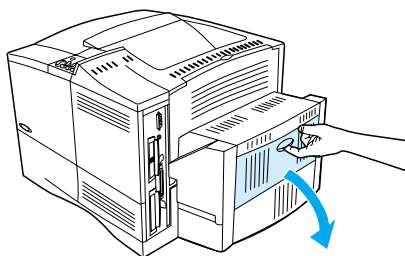


- 4 Sørg for, at alle tre papirformatjusteringer er korrekte (se "Ilægning af papir i bakke 2, 3 og 4" på side 48).
- 5 Skub bakken ind i printeren igen.
- 6 Åbn, og luk topdækslet for at fjerne meddelelsen om papirstop.
- 7 Hvis en meddelelse om papirstop ikke forsvinder, sidder der stadig papir fast inde i printeren. Se efter fastsiddende papir et andet sted (se "Steder, hvor der kan opstå papirstop" på side 99).

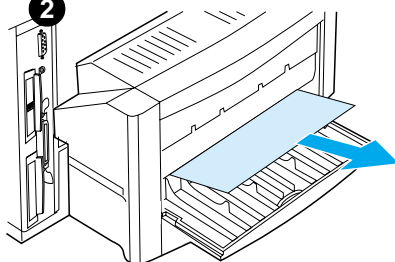


Udbedring af papirstop i duplexenheden (ekstraudstyr)

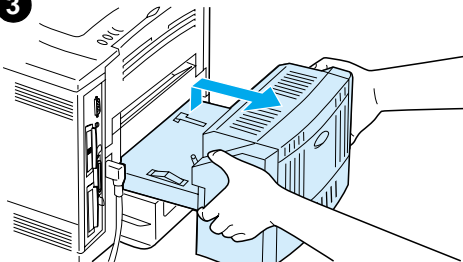
1



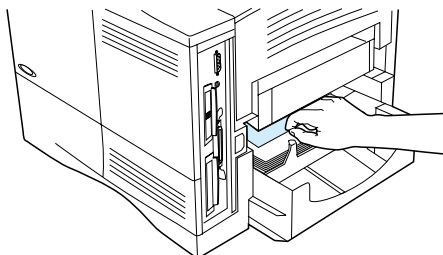
2



3



4

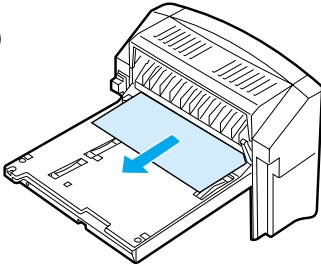


- 1 Åbn duplexenhedens bageste dæksel.
- 2 Træk langsomt alt papir ud af duplexenheden.
- 3 Fjern duplexenheden ved at løfte den lidt og trække den ud af printeren.
- 4 Fjern alt papir oven på bakke 2 fra printerens bagende. (Du skal muligvis have hånden ind i printeren).

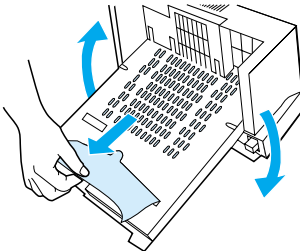
Fortsættes på næste side.



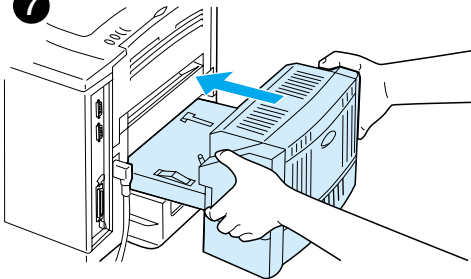
5



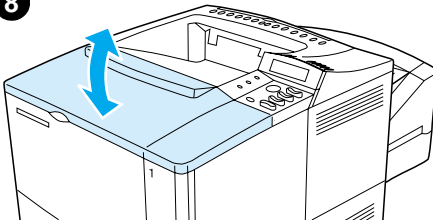
6



7



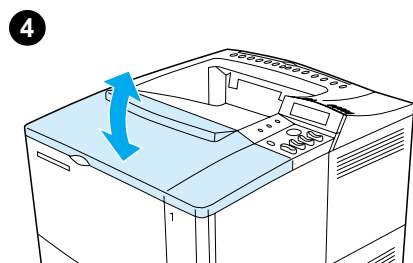
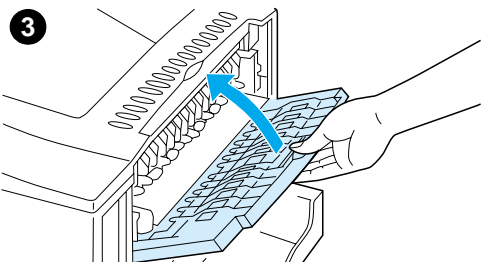
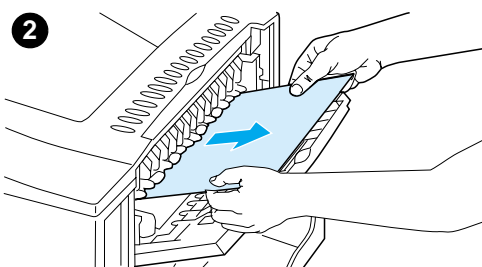
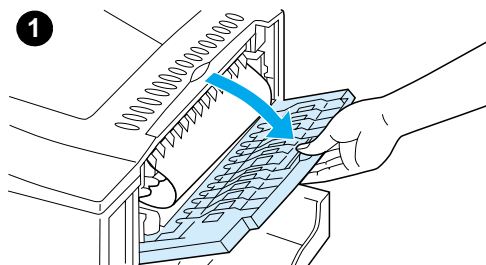
8



- 5 Træk langsomt alt papir ud af duplexenheden.
- 6 Vend duplexenheden om, og fjern alt papir.
- 7 Sæt duplexenheden ind i printeren igen.
- 8 Åbn, og luk topdækslet for at fjerne meddelelsen om papirstop.
- 9 Hvis en meddelelse om papirstop ikke forsvinder, sidder der stadig papir fast inde i printeren. Se efter fastsiddende papir et andet sted (se "Steder, hvor der kan opstå papirstop" på side 99).



Udbedring af papirstop i udskriftsområderne



Bemærk!

Hvis det meste af papiret fortsat sidder inde i printeren, er det bedst at fjerne det via topdækselområdet. Se "Udbedring af papirstop fra topdæksel- og tonerpatronområdet" på side 100.

- 1 Åbn den bageste udskriftsbakke.
- 2 Tag fat i begge sider af papiret, og træk langsomt papiret ud af printeren. (Der kan være løs toner på papiret. Pas på ikke at spilde det ned over dig selv eller ned i printeren).

Bemærk!

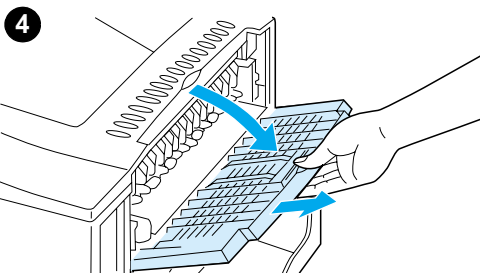
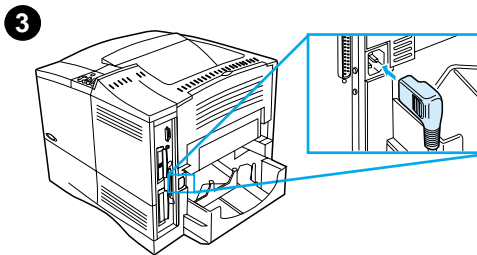
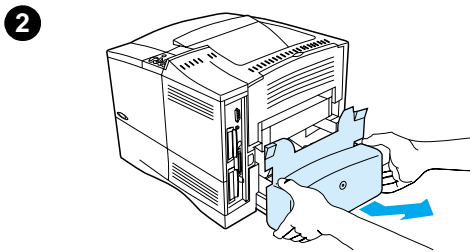
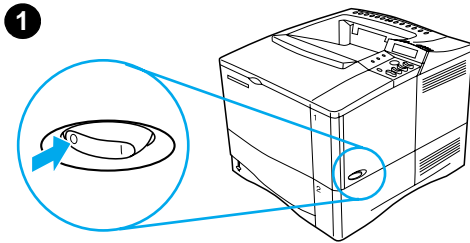
Hvis det er svært at fjerne papiret, skal du prøve at åbne topdækslet helt, så det ikke trykker på papiret.

Hvis papiret er revet, og du stadig ikke kan fjerne papiret, skal du læse "Udbedring af papirstop i fikseringsområdet" på side 109.

- 3 Luk den bageste udskriftsbakke.
- 4 Åbn, og luk topdækslet for at fjerne meddelelsen om papirstop.
- 5 Hvis en meddelelse om papirstop ikke forsvinder, sidder der stadig papir fast inde i printeren. Se efter fastsiddende papir et andet sted (se "Steder, hvor der kan opstå papirstop" på side 99).



Udbedring af papirstop i fikseringsområdet



Brug denne procedure:

- når papir sidder fast i fikseringsenheden og ikke kan fjernes på anden vis
- når en side er blevet revet, mens du forsøgte at udbedre et papirstop fra fikseringsenheden

1 Sluk for printeren.

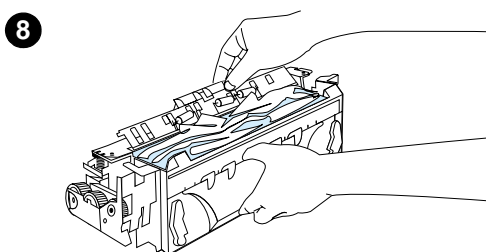
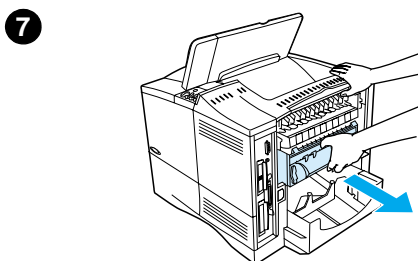
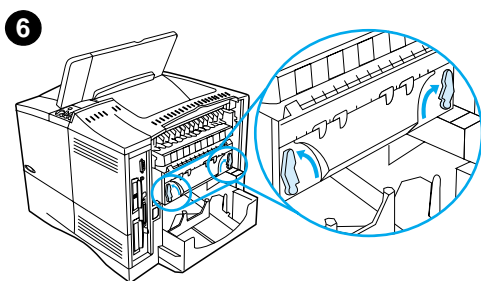
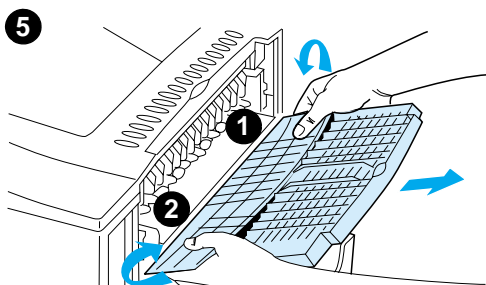
ADVARSEL!

Du kan undgå mindre forbrændinger ved at vente 30 minutter, før du fortsætter med denne procedure.

- 2 Vend printeren om, så bagsiden vender mod dig, og fjern bakke 2s støvdæksel eller duplexenheden (ekstraudstyr).
- 3 Tag strømstikket ud af printeren.
- 4 Åbn den bageste udskriftsbakke, og træk bakkeforlængeren ud.

Fortsættes på næste side.





- 5 Fjern den bageste udskriftsbakke og bakkeforlænger. Dette gør du ved at bøje midten lidt, udløse tap 1 og derefter udløse tap 2.
- 6 Lås fikseringsenheden op ved at dreje de blå fikseringsarme, så de peger opad.
- 7 Træk fikseringsenheden ud af printeren. Du kan frigøre fikseringsenheden fra printeren ved at holde på printeren, mens du trækker i fikseringsenheden. Undgå at trække i den sorte plastikflap.
- 8 Fjern det papir, der sidder fast.



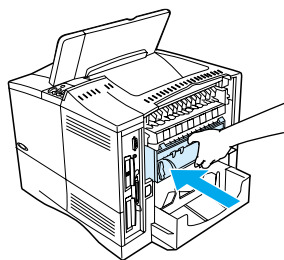
FORSIGTIG!

Du må ikke bruge et skarpt objekt til at fjerne papir fra fikseringsområdet. Du kan beskadige fikseringsenheden.

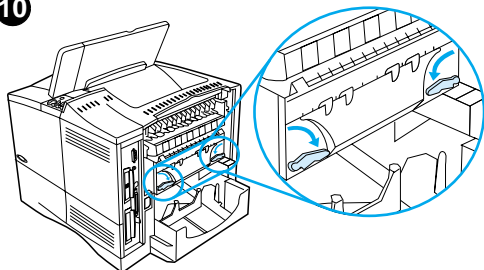
Fortsættes på næste side.



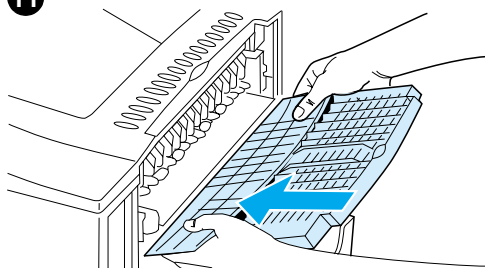
9



10



11



9 Udskift fikseringsenheden, venstre side først. Sørg for at skubbe fikseringsenheden fast ind i printeren.

10 Lås fikseringsenheden fast ved at dreje armene til den vandrette position.

11 Udskift bageste udskriftsbakke, venstre side først.

12 Sæt strømstikket i printeren.

13 Udskift bakke 2s støvdæksel eller duplexenheden (ekstraudstyr).

14 Tænd printeren igen.

15 Hvis en meddelelse om papirstop ikke forsvinder, sidder der stadig papir fast inde i printeren. Se efter fastsiddende papir et andet sted (se "Steder, hvor der kan opstå papirstop" på side 99).



Bemærk!

Da printeren er blevet slukket, skal du sende udskriftsjobbet igen.



Udbedring af tilbagevendende papirstop

Prøv følgende, hvis der hyppigt opstår papirstop:

- Kontroller alle papirstopsteder (se "Fjernelse af papirstop" på side 98). Der sidder måske et stykke papir fast et sted i printeren. Selv et lille stykke iturevet papir i printergangen kan forårsage tilbagevendende papirstop.
- Hvis du anvender en duplexenhed, skal du kontrollere alle områder (også under duplexenheden).
- Kontroller, at papiret er korrekt lagt i bakkerne, at alle tre justeringer er foretaget, og at bakkerne ikke er overfyldte. Sørg for, at papiret er under de forreste og bageste tapper. (Se afsnittene om ilægning af papir, der starter med "Ilægning af papir i bakke 1" på side 46).
- Kontroller, at alle bakker og papirhåndteringsudstyr er sat helt i printeren. (Hvis en bakke åbnes under et udskriftsjob, kan det forårsage papirstop).
- Kontroller, at alle dæksler og låger er lukket. (Hvis et dæksel eller en låge åbnes under et udskriftsjob, kan det forårsage papirstop).
- Prøv at udskrive til en anden udskriftsbakke (se "Valg af udskriftsbakke" på side 44).
- Arkene sidder måske sammen. Prøv at bukke stakken for at adskille de enkelte ark. Stakken må ikke viftes.
- Hvis du udskriver fra bakke 1, kan du forsøge at gøre stakken mindre.
- Hvis du udskriver fra konvolutfremføreren, skal du kontrollere, at konvolutterne er lagt rigtigt i, da de nederste konvolutter skal være skubbet en lille smule længere ind end øverste (se "Ilægning af konvolutter i konvolutfremføreren" på side 60).
- Hvis du udskriver små formater, skal papiret føres ind med den korte kant først (se "Retningslinjer for udskrivning på papir i specialformater" på side 64).
- Vend papirstakken om i bakken. Prøv også at rotere papiret 180°.
- Kontroller specifikationerne på det medie, du anvender. Brug kun papir, der opfylder HPs specifikationer (se "Papirspecifikationer" på side 192). Prøv at anvende en anden slags papir for at se, om problemet forsvinder. Brug ikke krøllet, deformt, ødelagt eller ujævnt papir.
- Kontroller, at de miljømæssige betingelser for printeren er opfyldt (se "Miljøspecifikationer" på side 205).
- Undgå at bruge papir, der allerede har været gennem en printer eller kopimaskine.
- Udskriv ikke på begge sider af konvolutter eller transparente (se "Udskrivning af konvolutter" på side 56 eller "Udskrivning af transparente" på side 63).
- Udskriv kun på hele ark etiketter, og skriv ikke på begge sider af etiketark (se "Udskrivning af etiketter" på side 62).
- Kontroller, at den strømkilde, der forsyner printeren, er stabil og opfylder printerens specifikationer (se "Elektriske specifikationer" på side 205).
- Rengør printeren (se "Rengøring af printeren" på side 90).
- Udfør forebyggende vedligeholdelse, hvis det er på tide (se "Udførelse af forebyggende vedligeholdelse" på side 95).



Forståelse af printermeddelelser

I tabellen i dette afsnit forklares nogle af de meddelelser, der måske vises på printerens kontrolpanel. Printermeddelelserne og deres betydning er anført i alfabetisk rækkefølge, efterfulgt af nummererede meddelelser.



Hvis en meddelelse ikke forsvinder:

- Hvis en meddelelse, der anmoder om ilægning af papir, ikke forsvinder, eller hvis der vises en meddelelse om, at et tidligere udskriftsjob fortsat findes i printerens hukommelse, kan du trykke på **START** for at starte udskrivningen eller trykke på **ANNULLER JOB** for at fjerne jobbet fra printerens hukommelse.
- Hvis en meddelelse ikke forsvinder, når du har fulgt alle de anbefalede fremgangsmåder, bør du kontakte en HP-autoriseret service- eller supportudbyder (se "HP Kundeservice og -support" på side 159).



Bemærk!

Ikke alle meddelelser er beskrevet i denne brugerhåndbog (mange af dem er selvforklarende).

Visse printermeddelelser påvirkes af indstillingerne for Auto-fortsæt og Sletbare advarsler i menuen Konfiguration på printerens kontrolpanel (se beskrivelsen af "SLETBARE ADVARSLER=JOB" på side 227).

Brug af printerens onlinehjælpesystem

Denne printer har et onlinehjælpesystem på kontrolpanelet, som giver anvisninger til at løse de fleste printerfejl. Visse fejlmeddelelser på kontrolpanelet vises skiftevis med anvisninger om, hvordan du får adgang til onlinehjælpesystemet.

Når et i ? vises en fejlmeddelelse, eller meddelelsen vises skiftevis med TRYK PÅ ?-TASTEN FOR AT FÅ HJÆLP, skal du trykke på højre side af tasten **EMNE** for at navigere igennem en række anvisninger.

Bemærk!

Hvis du vil forlade onlinehjælpesystemet, skal du trykke på **START** eller **VÆLG**.



Printermeddelelser

Meddelelse	Forklaring eller anbefalet fremgangsmåde
ADGANG NÆGTET MENUER LÅST	Den funktion, du forsøger at få adgang til på printerens kontrolpanel, er blevet låst for at forhindre uvedkommende adgang. Kontakt netværksadministratoren.
DÅRLIG FORB. TIL DUPLEXENH.	Duplexenheden er ikke korrekt tilsluttet printerens. Sørg for at anvende den højrevinklede netledning, der fulgte med printerens. Prøv at fjerne og geninstallere duplexenheden. Sluk og tænd for printerens.
DÅRLIG FORBIND. KONV.FREMFØRER	Konvolutfremføreren er ikke korrekt tilsluttet printerens. Prøv at fjerne og geninstallere konvolutfremføreren. Sluk og tænd for printerens.
DÅRLIG FORB. TIL VALGF. BAKKE	Der er et problem med tilslutningen af en ekstra 500-arks papirbakke til printerens: <ul style="list-style-type: none">• Bakken er ikke tilsluttet korrekt• Der er installeret mere end to ekstra 500-arks papirbakker (printerens kan ikke understøtte mere end fire bakker i alt)• Der er fejl i papirbakkens elektronik Prøv at fjerne og geninstallere papirbakken. Sluk og tænd for printerens.
KAN IKKE DUPLEX LUK BAG. BAKKE	Printerens kan ikke duplexudskrive, da den bageste udskriftsbakke er åben. Luk den bageste udskriftsbakke.
CHECK PAPIR- ENHED vises skiftevist med PAPIRGANGEN ER ÅBEN. LUK DEN	Papirbakken (ekstraudstyr) kan ikke føre papir ind i printerens, fordi et dæksel eller et papirstyr er åbent. Kontroller dækslerne og papirstyrene, og luk dem, der måtte være åbne.
CHECK UDSKRIFTS- ENHED vises skiftevist med LUK UDSKRIFTS- PAPIRGANGEN	Udskriftsenheden (ekstraudstyr) er ikke tilsluttet korrekt til printerens. Der skal oprettes en korrekt tilslutning, før udskrivningen kan fortsætte.
KONTROLLERER PAPIR- GANGEN	Maskinen kontrollerer for mulige papirstop, eller papir som ikke er fjernet fra printerens.
LUK TOPDÆKSLET	Topdækslet er åbent og skal lukkes, før udskrivningen kan fortsætte.



Printermeddelelser (fortsat)

Meddelelse	Forklaring eller anbefalet fremgangsmåde
DISKENHEDS- FEJL	Der er opstået en kritisk fejl på EIO-disken, som ikke længere kan bruges. Fjern EIO-disken, og udskift den med en ny.
DISK FILOPER. MISLYK.	Den ønskede operation kunne ikke gennemføres. Du har muligvis forsøgt at udføre en ugyldig operation, f.eks. at overføre en fil til en mappe, der ikke findes.
DISK FILSYSTEM FYLDT	Slet filer fra EIO-disken, og prøv igen. Brug HP Resource Manager til at indlæse eller slette filer og fonte. (Se softwarehjælpen for at få yderligere oplysninger).
DISK ER SKRIVEBESKYTTET	EIO-disken er skrivebeskyttet, så der ikke kan skrives nye filer til den. Deaktiver skrivebeskyttelsen via HP LaserJet Resource Manager.
EIO [n] DISK INITIALISERER	Disken (ekstraudstyr) til EIO-stikket [n] initialiserer.
EIO [n] DISK VIRKER IKKE	EIO-disken fungerer ikke korrekt. Fjern EIO-disken fra det stik, der er angivet af [n]. Udskift den med en ny EIO-disk.
EIO [n] INITIALISERER vises skiftevist med SLUK IKKE	Vent, til meddelelsen forsvinder (op til 5 minutter). Hvis printerens EIO-kort fungerer korrekt og kommunikerer med netværket, forsvinder meddelelsen efter ca. 1 minut, og der er ikke behov for indgriben. Hvis EIO-kortet ikke kan kommunikere med netværket, forbliver denne meddelelse vist i 5 minutter, hvorefter den forsvinder. I dette tilfælde kommunikerer printeren ikke med netværket (selvom meddelelsen ikke længere vises). Problemet kan være et fejlbehæftet EIO-kort, fejl i kablet eller i en forbindelse på netværket eller et generelt netværksproblem. Kontakt netværksadministratoren.
EIO [n] DISK STARTER OP	Disken (ekstraudstyr) til EIO-stikket [n] initialiserer.
KONV. I FREMF. [TYPE] [FORMAT]	Der er sendt et job til konvolutfremføreren, og denne er tom. Læg det korrekte format og den korrekte type i fremføreren. Hvis du trykker på START , bliver du spurgt, om du hellere vil udskrive i et andet tilgængeligt konvolutformat i printeren. Tryk på -VÆRDI+ for at rulle gennem de tilgængelige typer og formater, og tryk på VÆLG for at acceptere en anden type eller et andet format. Sørg for, at konvolutformatet og -typen er angivet korrekt i menuen Papirhåndtering på printerens kontrolpanel (se "Menuen Papirhåndtering" på side 216).



Printermeddelelser (fortsat)

Meddelelse	Forklaring eller anbefalet fremgangsmåde
KONV.FREMF. STR.= [xxxxxx]	<p>Printeren spørger, hvilket format konvolutter der er lagt i konvolutfremføreren. Du kan foretage en af følgende handlinger for at fortsætte:</p> <ul style="list-style-type: none">Tryk på VÆLG for at acceptere det aktuelle konvolutformatTryk på -VÆRDI+ for at ændre formatet, og tryk derefter på VÆLG for at acceptere det nye format <p>Hvis du ikke trykker på nogen knapper, forsvinder meddelelsen efter ca. 1 minut.</p> <p>Bemærk! Ændring af formatet her ændrer standarden for konvolutformatet i konvolutfremføreren i menuen Papirhåndtering (se beskrivelsen af "KONV.FREMF. STR.=COM10" på side 216).</p>
KONV.FREMF. TYPE= [xxxxxx]	<p>Printeren har modtaget et job under følgende omstændigheder:</p> <ul style="list-style-type: none">Den konvoluttype, der er påkrævet til jobbet, er ikke tilgængelig i printerenDer er kun anbragt konvolutter i konvolutfremføreren (som udløser papirsensoren) <p>Du kan foretage en af følgende handlinger:</p> <ul style="list-style-type: none">Tryk på VÆLG for at acceptere papirtypen, og tryk derefter på STARTTryk på -VÆRDI+ for at ændre typen, tryk på VÆLG for at acceptere den nye type, og tryk derefter på START for at fortsætte
EKSTERN ENHED INITIALISERER	<p>Når en ekstern papirhåndteringsenhed er forbundet med printeren, skal den initialiseres, efter computeren starter, eller efter den kommer ud af Energispar-tilstanden.</p>
FLASH ENHEDS- FEJL	<p>Der er opstået en kritisk fejl i flash-DIMM'et, som ikke længere kan bruges.</p> <p>Fjern flash-DIMM'et, og udskift det med et nyt.</p>
FLASH FILOPER. MISLYK.	<p>Den ønskede operation kunne ikke gennemføres. Du har muligvis forsøgt at udføre en ugyldig operation, f.eks. at overføre en fil til en mappe, der ikke findes.</p>
FLASHFIL FILSYSTEM FYLDT	<p>Slet filer fra flash-DIMM'et. Brug HP Resource Manager til at indlæse eller slette filer og fonte. (Se softwarehjælpen for at få yderligere oplysninger).</p>
FLASH ER SKRIVEBESKYTTET	<p>Flash-DIMM'et er skrivebeskyttet, så der ikke kan skrives nye filer til det. Deaktiver skrivebeskyttelsen via HP LaserJet Resource Manager.</p>



Printermeddelelser (fortsat)

Meddelelse	Forklaring eller anbefalet fremgangsmåde
PAPIRENHED TILSTAND [xx.yy]	<p>Der er opstået en situation i en papirhåndteringsenhed, som kræver eftersyn, før udskrivningen kan fortsætte.</p> <p>Sluk for printeren.</p> <p>Frakobl kablet til papirhåndteringsenhederne, og tilslut det derefter igen.</p> <p>Tænd printeren.</p> <p>Se den dokumentation, som fulgte med den pågældende papirhåndteringsenhed, for at få yderligere oplysninger.</p>
INSTALLER TONERPATRON	<p>Tonerpatronen er fjernet og skal installeres igen, før udskrivningen kan fortsætte.</p>
ISÆT BAKKE [x]	<p>Den angivne bakke er ikke installeret og skal sættes i og lukkes, før udskrivningen kan fortsætte.</p>
INDLÆSER PROGRAM-<nummer> vises skiftevist med SLUK IKKE	<p>Programmer og fonte kan lagres i printerens filsystem. Ved opstart indlæses disse data i RAM-hukommelsen. (De kan tage lang tid at indlæse, afhængigt af størrelsen af den mængde data, som skal indlæses). Det angivne <nummer> er et sekvensnummer, der viser, hvilket program der er ved at blive indlæst.</p>
INDFØR MANUELT [TYPE] [FORMAT]	<p>Læg det anmodede papir i bakke 1.</p> <p>Tryk på START, hvis det ønskede papir allerede er lagt i bakke 1.</p>
HUK. ER FULD GEMTE DATA TABT	<p>Der er ingen ledig hukommelse i printerens. Det er ikke sikkert, det aktuelle job udskrives korrekt, og visse ressourcer (f.eks. indlæste fonte eller makroer) kan være blevet slettet.</p> <p>Du bør overveje at installere mere hukommelse i printerens (se "Printerhukommelse og udvidelse" på side 237).</p>
HUKOMMELSESINDST ILLINGER ÆNDR.	<p>Printeren ændrede sine hukommelsesindstillinger, fordi der ikke var nok hukommelse til at bruge de tidligere indstillinger for I/O-buffer og Ressourcebesparelse. Dette sker som regel, når der er fjernet hukommelse fra printerens, tilføjet en duplexenhed eller installeret et printersprog.</p> <p>Du bør overveje at installere mere hukommelse i printerens (se "Printerhukommelse og udvidelse" på side 237).</p>
MANGLER HUKOM. JOB SLETTET	<p>Printeren havde ikke nok ledig hukommelse til at udskrive hele jobbet. Resten af jobbet bliver ikke udskrevet, men slettes fra hukommelsen.</p> <p>Tryk på START for at fortsætte.</p> <p>Du bør overveje at installere mere hukommelse i printerens (se "Printerhukommelse og udvidelse" på side 237).</p>



Printermeddelelser (fortsat)

Meddelelse	Forklaring eller anbefalet fremgangsmåde
MANGLER HUKOM. SIDEN FORENKLET	Printeren var nødt til at komprimere jobbet for at kunne rumme det i den tilgængelige hukommelse. Der kan være sket datatab. Tryk på START for at fortsætte. Udskriftskvaliteten for disse sider er muligvis ikke tilfredsstillende. Gør siderne mindre komplekse, og udskriv dem igen. Du bør overveje at installere mere hukommelse i printerens (se "Printerhukommelse og udvidelse" på side 237).
INGEN HP TONER FUNDET vises skiftevist med TRYK PÅ START FOR AT FORTSÆTTE	Printeren har registreret, at tonerpatronen ikke er en original HP-tonerpatron. Hvis du tror, du har købt en original HP-tonerpatron, kan du ringe til HPs hotline for bedrageri (se "HPs hotline for bedrageri" på side 163). Eventuel reparation af printerens, der skyldes brug af anden toner end HP-toner, dækkes ikke af printerens garanti.
OFFLINE	Tryk på START for at sætte printerens online.
UD. BAKKE FULD vises skiftevist med FJERN PAPIR FRA [BAKKENAVN]	Udskriftsbakken er fyldt og skal tømmes.
PAPIR VIKLET OM FIKS.	Sluk printerens for at undgå, at papiret vikler sig mere fast rundt om fikseringsenheden. Åbn topdækslet, og tag tonerpatronen ud. Fjern alt synligt papir. Hvis du ikke kan finde papiret, skal du lade printerens forblive slukket og fjerne fikseringsenheden for at fjerne papiret (se "Udbedring af papirstop i fikseringsområdet" på side 109).
UDFØR PRINTERVEDLIGE- HOLDELSE	Printerens anmoder om almindelig vedligeholdelse, hver gang der er udskrevet 200.000 sider, for at sikre optimal udskriftskvalitet. (Du kan finde oplysninger om bestilling af et printervedligeholdelsessæt ved at se "Bestillingsoplysninger" på side 22. Yderligere oplysninger om vedligeholdelse findes i "Udførelse af forebyggende vedligeholdelse" side 95.
PRINTERSPROG FINDES IKKE	Et udskriftsjob har anmodet om brug af et printersprog, som ikke findes i printerens. Jobbet bliver ikke udskrevet, men slettes fra hukommelsen. Udskriv jobbet med en driver til et andet printersprog, eller installer det ønskede sprog i printerens (hvis det er tilgængeligt). Tryk på START for at fortsætte.
BEHANDLER AUTORENSESIDE	Printerens udfører en automatisk rensningsproces. Dette kan tage op til 2½ minut.
BEHANDLER RENSESIDE	Printerens udfører en manuel rensningsproces. Dette kan tage op til 2½ minut.



Printermeddelelser (fortsat)

Meddelelse	Forklaring eller anbefalet fremgangsmåde
RAMDISK ENHEDS- FEJL	Der er opstået en kritisk fejl i RAM-disken, som ikke længere kan bruges.
RAMDISK FILOPER. MISLYK.	Den ønskede operation kunne ikke gennemføres. Du har muligvis forsøgt at udføre en ugyldig operation, f.eks. at overføre en fil til en mappe, der ikke findes.
RAMDISK FILSYSTEM FYLDT	Slet nogle filer og prøv igen, eller sluk for printeren og tænd den igen for at slette alle filer på enheden. (Slet filerne ved hjælp af HP Resource Manager eller et andet softwarehjælpeprogram. Se softwarens onlinehjælp for at få yderligere oplysninger). Forøg størrelsen på RAM-disken, hvis meddelelsen ikke forsvinder. Rediger RAM-diskens størrelse i menuen Konfiguration på printerens kontrolpanel (se beskrivelsen af RAM-diskens menupunkter i "Menuen Konfiguration" på side 226). HP Resource Manager kan også bruges til at forøge/reducere RAM-diskstørrelsen.
TONER LAV	Meddelelsen vises først, når der er omkring 15% toner tilbage i patronen (omkring 1.500 sider for en 10.000-siders patron og omkring 900 sider for en 6.000-siders patron ved en dækning på 5%). Printeren kan enten fortsætte med at udskrive eller stoppe afhængigt af den valgte konfiguration. Hvis printeren er stoppet, kan du fortsætte med at udskrive ved at trykke på START for hvert job. Det er en god idé at have en tonerpatron klar til udskiftning. Se "Toner lav og toner brugt" på side 89 for at få oplysninger om, hvordan printerens reaktion på tonermeddelelser kan konfigureres.
TONER BRUGT	Tonerpatronen er tom. Printeren kan enten fortsætte med at udskrive eller stoppe afhængigt af den valgte konfiguration. Hvis printeren er stoppet, kan du fortsætte med at udskrive ved at trykke på START for hvert job. Udskift tonerpatronen. Se "Toner lav og toner brugt" på side 89 for at få oplysninger om, hvordan printerens reaktion på tonermeddelelser kan konfigureres.
BAKKE [x] TOM [TYPE] [FORMAT]	Fyld papir i den tomme bakke (x) for at fjerne meddelelsen. Hvis du ikke fylder medier i den angivne bakke, fortsætter printeren udskrivningen fra den næste bakke med det samme papirformat og -type, og meddelelsen bliver ved med at være vist.



Printermeddelelser (fortsat)

Meddelelse	Forklaring eller anbefalet fremgangsmåde
BAKKE 1 ILÆG [TYPE] [FORMAT]	<p>Denne meddelelse vises af følgende årsager:</p> <ul style="list-style-type: none">• Programmet anmodede om bakke 1, men bakken er tom• Printeren kan ikke finde det ønskede papirformat i printeren <p>Hvis det korrekte papirformat er ilagt, er bakkens justeringer ikke indstillet korrekt i kontrolpanelet eller på selve bakken. Hvis du vil angive typen på kontrolpanelet, skal du se beskrivelserne af BAKKE 1 TYPE i "Menuen Papirhåndtering" på side 216. Hvis du vil indstille justeringer på bakken, kan du se "Ilægning af papir i bakke 1" på side 46.</p> <p>Læg det ønskede papir i bakke 1, eller tryk på VÆLG for at tilsidesætte meddelelsen og udskrive på et ilagt papirformat.</p> <p>Tryk på START, hvis udskrivningen ikke fortsætter.</p> <p>Hvis du forsøger at udskrive A4-papir eller papir i Letter-format, og denne meddelelse vises, skal du kontrollere, at standardpapirformatet er indstillet korrekt i menuen Udskrivning i printerens kontrolpanel og i softwareprogrammet (se beskrivelsen af PAPIRFORMAT i "Menuen Udskrivning" på side 220).</p> <p>Tryk på START for at udskrive fra den næste tilgængelige bakke.</p> <p>Tryk på -VÆRDI+ for at rulle gennem de tilgængelige typer og formater.</p> <p>Tryk på VÆLG for at acceptere den alternative type eller det alternative format.</p> <p>Bemærk!</p> <p>Hvis der anvendes specialpapir, vises en anden linje i meddelelsen, der angiver x- og y-dimensionerne på papiret.</p>
BAKKE [x] ILÆG [TYPE] [FORMAT] hvor x er bakke 2, 3, eller 4	<p>Denne meddelelse vises af følgende årsager:</p> <ul style="list-style-type: none">• Bakke 2, 3 eller 4 var ønsket, men bakken er tom• Bakke 2, 3 eller 4 var ønsket, men justeringerne er ikke indstillet til den ønskede type eller det ønskede format <p>Kontroller, at alle tre justeringer af papirformat er blevet foretaget (se forklaringen af justeringer i "Ilægning af papir i bakke 2, 3 og 4" på side 48). Sørg også for, at typen er blevet angivet på kontrolpanelet (se beskrivelserne af BAKKE 2 TYPE, BAKKE 3 TYPE og BAKKE 4 TYPE i "Menuen Papirhåndtering" på side 216).</p> <p>Læg det ønskede papir i en angivet bakke, eller tryk på VÆLG for at tilsidesætte meddelelsen og udskrive på et ilagt papirformat.</p> <p>Tryk på START, hvis udskrivningen ikke fortsætter.</p> <p>Hvis du forsøger at udskrive A4-papir eller papir i Letter-format, og denne meddelelse vises, skal du kontrollere, at standardpapirformatet er indstillet korrekt i menuen Udskrivning på printerens kontrolpanel og i softwareprogrammet (se beskrivelsen af PAPIRFORMAT i "Menuen Udskrivning" på side 220).</p> <p>Tryk på START for at udskrive fra den næste tilgængelige bakke.</p> <p>Tryk på -VÆRDI+ for at rulle gennem de tilgængelige typer og formater.</p> <p>Tryk på VÆLG for at acceptere den alternative type eller det alternative format.</p>



Printermeddelelser (fortsat)

Meddelelse	Forklaring eller anbefalet fremgangsmåde
BAKKE1 STR. = [xxxx]	<p>Printeren spørger, hvilket papirformat der er lagt i bakke 1. Du kan foretage en af følgende handlinger for at fortsætte:</p> <ul style="list-style-type: none">• Tryk på VÆLG for at acceptere papirformatet• Tryk på -VÆRDI+ for at ændre formatet, og tryk derefter på VÆLG for at acceptere det nye format <p>Printeren viser først meddelelsen BAKKE 1 TYPE =xxxx (se beskrivelsen af denne meddelelse). Hvis du ikke trykker på nogen knapper i timeoutperioden (omkring 1 minut), vises denne meddelelse BAKKE 1 STR. = xxxx.</p> <p>Bemærk! Ændring af formatet her ændrer standarden for papirformatet i bakke 1 i menuen Papirhåndtering (se beskrivelsen af "BAKKE 1 STR.= LETTER" på side 217).</p>
BAKKE 1 TYPE = [xxxx]	<p>Printeren har modtaget et job under følgende tre omstændigheder:</p> <ul style="list-style-type: none">• Den papirtype, der er påkrævet til jobbet, er ikke tilgængelig i printeren• Bakke 1 er indstillet til KASSETTE• Der er lagt papir i bakke 1 (som har udløst bakke 1s papirsensor) <p>Hvis du ikke trykker på nogen knapper, forsvinder meddelelsen efter ca. 1 minut. Du kan foretage en af følgende handlinger:</p> <ul style="list-style-type: none">• Tryk på VÆLG for at acceptere papirtypen• Tryk på -VÆRDI+ for at ændre typen, og tryk derefter på VÆLG for at acceptere den nye type <p>Bemærk! Ændring af typen her ændrer standarden for papirtypen i bakke 1 i menuen Papirhåndtering (se beskrivelsen af "BAKKE 1 TYPE= ALM." på side 217).</p> <p>Hvis du ikke foretager dig noget under timeoutperioden (omkring 1 minut), udskriver printeren på papiret i bakke 1. Den ændrer også standarden for papirtypen i bakke 1 i menuen Papirhåndtering til den type, der ønskes af det program, der sendte jobbet.</p>
KAN IKKE KOPIERE JOBDET FL. GANGE	<p>På grund af fejl i hukommelsen eller filsystemet kunne et jobbet ikke kopieres flere gange. Der udskrives kun én kopi.</p>
IKKE UNDERSTØT. FORM. I BAKKE [yy]	<p>En ekstern papirhåndteringsenhed har registreret et ikke-understøttet papirformat. Printerens skifter til offline, indtil fejlen er rettet.</p>
BRUG [TYPE] [FORMAT] I STEDET?	<p>Hvis det ønskede papirformat eller den ønskede papirtype ikke er til rådighed, spørger printeren, om der i stedet skal bruges et andet papirformat/en anden papirtype.</p> <p>Tryk på -VÆRDI+ for at rulle gennem de tilgængelige typer og formater. Tryk på VÆLG for at acceptere den alternative type eller det alternative format.</p>



Printermeddelelser (fortsat)

Meddelelse	Forklaring eller anbefalet fremgangsmåde
VENT PÅ PRINTER INITIALISERING	RAM-diskindstillingen er ændret på printerens kontrolpanel. Ændringen træder først i kraft, når printeren er geninitialiseret. Hvis du ændrer tilstanden for den eksterne enhed, skal du slukke printeren, tænde igen og vente på, at den initialiseres.
xx.yy PRINTERFEJL TRYK PÅ START FOR AT FORTSÆTTE	Der er opstået en printerfejl, som kan fjernes ved at trykke på START på printerens kontrolpanel.
13.x PAPIRSTOP [PLACERING]	Papiret sidder enten fast i printeren eller i papirbakken. 1. Åbn topdækslet eller den bakke, der er angivet i meddelelsen. 2. Fjern alt papir fra området. Fjern om nødvendigt tonerpatronen, duplexenheden eller papirbakkerne. 3. Hvis meddelelsen ikke forsvinder, skal du undersøge, om der sidder papir i alle andre områder. Forsigtigt! Sørg for, at alt fastsiddende papir er fjernet, før du lukker dækslet eller bakken. Åbn og luk topdækslet for at fjerne meddelelsen. Se "Fjernelse af papirstop" på side 98 for at få nærmere oplysninger.
20 IKKE NOK HUKOMMELSE vises skiftevist med TRYK PÅ START FOR AT FORTSÆTTE	Printeren har modtaget flere data, end der er plads til i den tilgængelige hukommelse. Du har muligvis forsøgt at overføre for mange makroer, softfonte eller komplekse grafikelementer. Tryk på START for at udskrive de data, som er overført til printeren (der kan være gået data tabt), og forsøg derefter at forenkle udskriftsjobbet, eller installer yderligere hukommelse (se "Printerhukommelse og udvidelse" på side 237).
21 SIDEN ER FOR KOMPLEKS vises skiftevist med TRYK PÅ START FOR AT FORTSÆTTE	De data (tæt tekst, formatering, raster- eller vektorgrafik), som blev sendt til printeren, var for komplekse. Tryk på START for at udskrive de data, som er overført til printeren. (Der kan gå data tabt).
22 EIO x BUFFEROVERLØB vises skiftevist med TRYK PÅ START FOR AT FORTSÆTTE	Der blev sendt for mange data til EIO-kortet i det angivne stik (x). Dette kan skyldes, at der bruges en forkert kommunikationsprotokol. Tryk på START for at fjerne meddelelsen. (Der mistes data). Undersøg værtskonfigurationen.



Printermeddelelser (fortsat)

Meddelelse	Forklaring eller anbefalet fremgangsmåde
22 PARALLEL I/O BUFFEROVERLØB vises skiftevist med TRYK PÅ START FOR AT FORTSÆTTE	<p>Der blev sendt for mange data til parallelporten.</p> <p>Undersøg, om der skulle være en løs kabelforbindelse, og sørg for at bruge et kabel af god kvalitet (se "Bestillingsoplysninger" på side 22). (Visse parallelkabler fra andre producenter end HP kan mangle stikforbindelser eller kan på anden vis afvige fra IEEE-1284-specifikationen).</p> <p>Denne fejl kan opstå, hvis den driver, du bruger, ikke overholder IEEE-1284-standarden. Du opnår de bedste resultater ved at bruge en af de HP-drivere, som fulgte med printeren (se "Printerdrivere" på side 35).</p> <p>Tryk på START for at fjerne fejlmeddelelsen. (Der mistes data).</p>
40 EIO × FEJL I TRANSMISSION vises skiftevist med TRYK PÅ START FOR AT FORTSÆTTE	<p>Forbindelsen mellem printeren og EIO-kortet i det angivne stik er afbrudt. (Der kan opstå datatab i denne situation).</p> <p>Tryk på START for at fjerne fejlmeddelelsen og fortsætte udskrivningen.</p>
41.3 UVENTET PAPIRSTØRRELSE vises skiftevist med FORVENTEDE [TYPE] [FORMAT]	<p>Printeren har registreret et andet papirformat end det forventede. Dette skyldes typisk, at to eller flere ark hænger sammen i printeren, eller at papirbakken ikke er korrekt justeret.</p> <p>Fyld bakken med det korrekte papirformat.</p> <p>Kontroller, at papiret i bakken ligger under de forreste og bageste tapper.</p> <p>Hvis du udskriver fra bakke 1, skal du bekræfte, at det korrekte papirformat er valgt i kontrolpanelet (se "Menuen Papirhåndtering" på side 216).</p> <p>Hvis du udskriver fra bakke 2, 3 eller 4, skal du kontrollere, at de tre papirformatjusteringer på papirbakken er foretaget korrekt (se beskrivelsen af justeringer i "Ilægning af papir i bakke 2, 3 og 4" på side 48).</p> <p>Tryk på START, når du har udført ovenstående. Den side, hvor fejlen opstod, bliver automatisk udskrevet igen, hvis automatisk udbedring af papirstop er aktiveret. (Du kan også trykke på ANNULLER JOB for at fjerne jobbet fra printerens hukommelse).</p>
41.x PRINTERFEJL vises skiftevist med TÆND OG SLUK FOR AT FORTSÆTTE	<p>Der er opstået en midlertidig udskrivningsfejl.</p> <p>Tryk på START. Den side, hvor fejlen opstod, bliver automatisk udskrevet igen, hvis automatisk udbedring af papirstop er aktiveret.</p> <p>Sluk printeren, og tænd den derefter igen, hvis fejlen ikke forsvinder.</p>



Printermeddelelser (fortsat)

Meddelelse	Forklaring eller anbefalet fremgangsmåde
49.xx PRINTERFEJL vises skiftevist med TÆND OG SLUK FOR AT FORTSÆTTE	Der er opstået en midlertidig udskrivningsfejl. Tryk på START . Den side, hvor fejlen opstod, bliver automatisk udskrevet igen, hvis automatisk udbedring af papirstop er aktiveret. Sluk printeren, og tænd den derefter igen, hvis fejlen ikke forsvinder.
50.x FIKSERINGSFEJL	Der er opstået en fikseringsfejl. Sluk og tænd for printeren.
50.4 PRINTERFEJL vises skiftevist med TÆND OG SLUK FOR AT FORTSÆTTE	Der er problemer med strømforsyningen. Fjern printeren fra eventuelle UPS-forbrugsvarer (nødstrømforsyning), yderligere strømforsyninger eller strømskinner. Tilslut printeren til et vægstik, og se om problemet løses herved. Hvis printeren allerede er tilsluttet et vægstik, skal du prøve en anden strømkilde i bygningen, der er uafhængig af den, der aktuelt bruges. Netspændingen og den aktuelle kilde ved printerens placering skal muligvis undersøges for at sikre, at printerens elektriske specifikationer er opfyldt (se "Elektriske specifikationer" på side 205).
51.x eller 52.x PRINTERFEJL vises skiftevist med TÆND OG SLUK FOR AT FORTSÆTTE	Der er opstået en midlertidig udskrivningsfejl. Sluk for printeren, og tænd den derefter igen.
53.xy.zz PRINTERFEJL	Der er opstået et problem med printerens hukommelse. Det DIMM-modul, der forårsagede fejlen, bliver ikke benyttet. Værdierne x, y og zz har følgende betydning: x = DIMM-type 0 = ROM 1 = RAM y = Enhedsplacering 0 = Intern hukommelse (ROM eller RAM) 1 til 3 = DIMM-stik 1, 2 eller 3 zz = Fejlnummer Det kan være nødvendigt at udskifte det angivne DIMM-modul. Sluk for printeren, og udskift det DIMM-modul, der forårsagede fejlen.
54.1 FJERN TAPE vises skiftevist med FRÅ TONERPATRON	Tonerpatronen er blevet installeret, uden at forsejlingstapen er fjernet. Åbn topdækslet, og tag tonerpatronen ud. Træk i tappen i forsejlingstapen for at fjerne strimlen. Sæt tonerpatronen på plads igen, og luk topdækslet.



Printermeddelelser (fortsat)

Meddelelse	Forklaring eller anbefalet fremgangsmåde
55.xx PRINTERFEJL vises skiftevist med TÆND OG SLUK FOR AT FORTSÆTTE	Der er opstået en midlertidig udskrivningsfejl. Tryk på START . Den side, hvor fejlen opstod, bliver automatisk udskrevet igen, hvis automatisk udbedring af papirstop er aktiveret. Sluk printeren, og tænd den derefter igen, hvis fejlen ikke forsvinder.
56.x PRINTERFEJL vises skiftevist med TÆND OG SLUK FOR AT FORTSÆTTE	Der er opstået en midlertidig udskrivningsfejl. Sluk for printeren, og tænd den derefter igen.
57.x PRINTERFEJL vises skiftevist med TÆND OG SLUK FOR AT FORTSÆTTE	Der er opstået en midlertidig udskrivningsfejl. Sluk for printeren, og tænd den derefter igen.
58.x PRINTERFEJL vises skiftevist med TÆND OG SLUK FOR AT FORTSÆTTE	Der er opstået en midlertidig udskrivningsfejl. Sluk for printeren, og tænd den derefter igen.
59.x PRINTERFEJL vises skiftevist med TÆND OG SLUK FOR AT FORTSÆTTE	Der er opstået en midlertidig udskrivningsfejl. Sluk for printeren, og tænd den derefter igen.
62.x PRINTERFEJL	Der er opstået et problem med printerens hukommelse. Værdien x angiver, hvor problemet er opstået: 0 = Intern hukommelse 1 til 3 = DIMM-stik 1, 2 eller 3 Det kan være nødvendigt at udskifte det angivne DIMM-modul.
64 PRINTERFEJL vises skiftevist med TÆND OG SLUK	Der er opstået en midlertidig udskrivningsfejl. Sluk for printeren, og tænd den derefter igen.



Printermeddelelser (fortsat)

Meddelelse	Forklaring eller anbefalet fremgangsmåde
66.xx.xx SERVICEFEJL vises skiftevist med KONTROL. KABLER OG TÆND/SLUK	<p>Der er opstået en fejl i en ekstern papirhåndteringsenhed.</p> <p>Sluk for printeren.</p> <p>Afbryd kablerne til alle eksterne papirhåndteringsenheder, og tilslut dem derefter igen.</p> <p>Tænd printeren.</p>
68.X PERMANENT LAGER-FEJL vises skiftevist med CHECK INDSTIL.	<p>Der er opstået en fejl i printerens permanente lager, og en eller flere printerindstillinger er blevet nulstillet til fabriksindstillingerne.</p> <p>Udskriv en konfigurationsside, og kontroller printerindstillingerne for at finde ud af, hvilke værdier der er ændret (se "Konfigurationsside" på side 154).</p>
68.X PERMANENT LAGER FULD	<p>Printerens permanente lager er fyldt. Nogle indstillinger kan være nulstillet til fabriksstandarderne.</p> <p>Udskriv en konfigurationsside, og kontroller printerindstillingerne for at finde ud af, hvilke værdier der er ændret (se "Konfigurationsside" på side 154).</p> <p>Hold ANNULLER JOB nede, mens du tænder for printeren. Dette tømmer det permanente lager ved at fjerne gamle områder, der ikke er i brug.</p>
79 SERVICE [xxxxx]	<p>Printeren har registreret en fejl.</p> <p>Tryk på Annuller job for at fjerne jobbet fra printerens hukommelse. Sluk for printeren, og tænd den derefter igen.</p> <p>Prøv at udskrive et job fra et andet softwareprogram. Hvis dette job kan udskrives, skal du vende tilbage til det første program og udskrive en anden fil. (Hvis meddelelsen kun vises ved et bestemt softwareprogram eller udskriftsjob, bør du kontakte softwareleverandøren for at få hjælp).</p> <p>Hvis meddelelsen stadig vises med forskellige softwareprogrammer og udskriftsjob, skal du frakoble alle de kabler, der forbinder printeren til netværket. Sluk for printeren. Fjern alle hukommelses-DIMM'er eller tredjeparts DIMM'er fra printeren (se "Installation af hukommelse" på side 238). Fjern alle EIO-enheder fra printeren (se "Installation af EIO-kort/masselager" på side 241). Tænd printeren. Hvis fejlen ikke opstår længere, skal du installere hver DIMM- og EIO-enhed én ad gangen, mens du sørger for at slukke og tænde printeren, hver gang du installerer en enhed. Udskift en DIMM- eller EIO-enhed, hvis du mener, at den forårsager fejlen. Husk at gentilslutte alle de kabler, der forbinder printeren til netværket eller computeren.</p>



Printermeddelelser (fortsat)

Meddelelse	Forklaring eller anbefalet fremgangsmåde
8x.yyyy EIO [z] FEJL	<p>EIO-tilbehøret i stikket [z] har registreret en kritisk fejl. [z] beskrivelse:</p> <ul style="list-style-type: none">1 = EIO-stik 1 – Printerens registrerede en fejl med EIO-tilbehøret.2 = EIO-stik 2 – Printerens registrerede en fejl med EIO-tilbehøret.6 = EIO-stik 1 – EIO-tilbehøret registrerede en fejl. EIO-tilbehøret kan være defekt.7 = EIO-stik 2 – EIO-tilbehøret registrerede en fejl. EIO-tilbehøret kan være defekt. <p>Sluk for printeren, og tænd den derefter igen.</p> <p>Sluk for printeren, nulstil EIO-tilbehøret i stik [z], og tænd printeren igen.</p> <p>Sluk for printeren, nulstil EIO-tilbehøret fra stik [z], installer det i et andet EIO-stik, og tænd printeren igen.</p> <p>Udskift EIO-tilbehøret i stikket [z].</p>



Fejlmeddelelser til flere kopier af disk

I følgende tabel vises de diskfejlnumre for flere kopier ("mopying"), der enten er rapporteret på siden for Printersortering eller Joblagring - Diskfejl, som udskrives, når der opstår en fejl. Brug HP Resource Manager til styring af disken (se "HP Resource Manager" på side 37).



Fejlmeddelelser til flere kopier af disk

Diskfejl-nummer	Fejlbeskrivelse	Løsning
1	Diskenhed er ikke til stede – den er måske ikke initialiseret.	<ul style="list-style-type: none">• Harddisk: Initialiser harddisken (ekstraudstyr). Hvis problemet fortsætter, skal du udskifte harddisken.• RAM-disk: Sluk og tænd for printeren.
3	Den anmodede fil eller det anmodede bibliotek blev ikke fundet.	<ul style="list-style-type: none">• Der kan muligvis være beskadigede data. Slet det job, der udløste fejlen.
5	Et ugyldig antal byte blev angivet i læse-/skriveanmodning.	<ul style="list-style-type: none">• Der kan muligvis være beskadigede data. Slet det job, der udløste fejlen.
6	Forsøg på at oprette en fil eller et bibliotek, som allerede findes.	<ul style="list-style-type: none">• Brugeren har sendt et brugernavn, som er det samme som et eksisterende bibliotek. Rediger brugernavnet i driveren, og send jobbet igen.
15	Dårlig disk	<ul style="list-style-type: none">• Harddisk: Initialiser harddisken (ekstraudstyr). Hvis problemet fortsætter, skal du udskifte harddisken.
16	Intet enhedsnavn	<ul style="list-style-type: none">• Harddisk: Initialiser harddisken (ekstraudstyr). Hvis problemet fortsætter, skal du udskifte harddisken.
23	Ugyldig søgeanmodning – den resulterende forskydning ville være negativ.	<ul style="list-style-type: none">• Der kan muligvis være beskadigede data. Slet det job, der udløste fejlen.
24	Uventet intern fejl	<ul style="list-style-type: none">• Der er muligvis beskadigede data. Slet det job, som fejl opstod med.• Diskmedieproblem – initialiser harddisken (ekstraudstyr), eller genstart for at geninitialisere RAM-disken.• Hvis problemet fortsætter på en harddisk, skal harddisken udskiftes.



Fejlmeddelelser til flere kopier af disk (fortsat)

Diskfejl-nummer	Fejlbeskrivelse	Løsning
55	Ugyldigt filsystem	<ul style="list-style-type: none">• Der kan muligvis være beskadigede data. Slet det job, der udløste fejlen.• Diskmedieproblem – initialiser harddisken (ekstraudstyr), eller genstart for at geninitialisere RAM-disken.• Hvis problemet fortsætter på en harddisk, skal harddisken udskiftes.
56	Hardwaresvigt	<ul style="list-style-type: none">• Udskift harddisken.
59	Det maksimale antal biblioteker er nået	<p>Der er et maksimalt antal biblioteker, som kan indføres på en disk. Lagrede job gemmes i biblioteker, der oprettes for hver bruger. Sådan undgås problemet:</p> <ul style="list-style-type: none">• Slet alle job, der er lagret til en bruger. Firmwaren sletter automatisk biblioteket til en bruger uden nogen lagrede job.• Slet andre biblioteker på disken.
70	Diskfejl	<ul style="list-style-type: none">• Kontakt din HP service- og supportrepræsentant.



Løsning af problemer med udskriftskvalitet

Dette afsnit af manualen hjælper dig med at definere og finde løsningen på problemer med udskriftskvaliteten. Problemer med udskriftskvaliteten kan ofte let håndteres ved at sørge for, at printeren vedligeholdes korrekt og ved at anvende medier, der opfylder HP-specifikationerne eller køre en renseside.

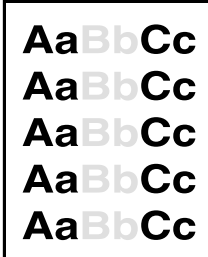

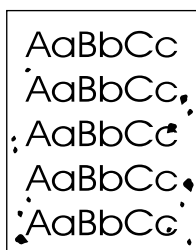
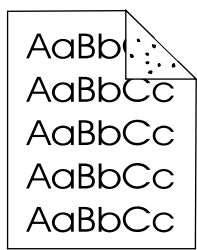
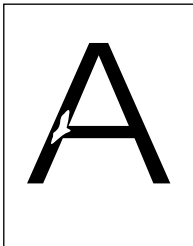
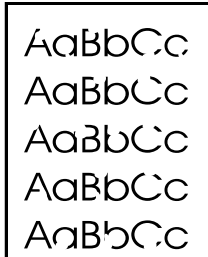
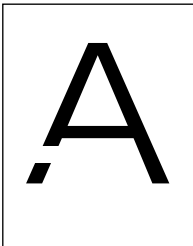
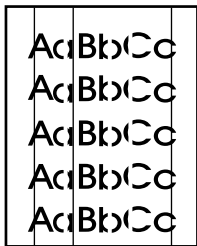
Anvend eksemplerne i kopifejlstabelen på denne side for at afgøre, hvilket udskriftskvalitetsproblem du har, og se de tilhørende referencesider for at løse problemet. Disse eksempler udgør de mest almindelige metoder til at afhjælpe problemer med udskriftskvaliteten. Hvis du stadig har problemer efter at have prøvet disse forslag, skal du kontakte HP Kundeservice og -support (se "Service og support" på side 159).



Bemærk!



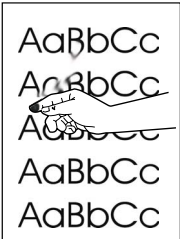
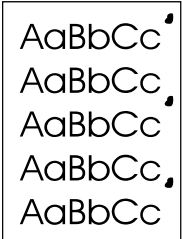
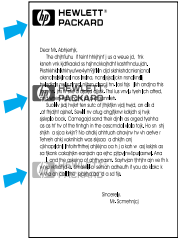
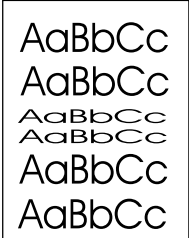
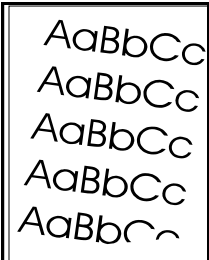
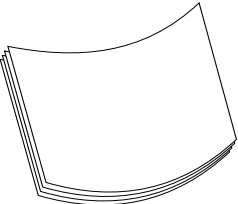
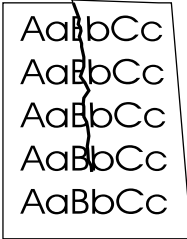
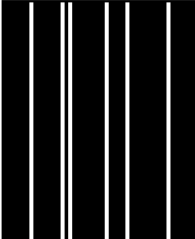
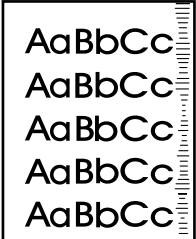
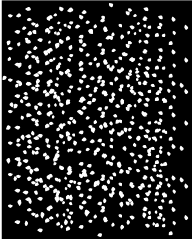
Eksemplerne herunder viser papir i Letter-formatet, der er ført gennem printeren med den korte kant først.

Kopifejlstabel

 <p>AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc</p>	 <p>AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc</p>	 <p>AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc</p>	 <p>AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc</p>
Se "Lys udskrift (delvis side)" på side 132	Se "Lys udskrift (hel side)" på side 132	Se "Pletter" på side 132	Se "Pletter" på side 132
			
Se "Udfald" på side 133	Se "Udfald" på side 133	Se "Udfald" på side 133	Se "Linjer" på side 133



Kopifejlstabel (fortsat)

 <p>Se "Grå baggrund" på side 134</p>	 <p>Se "Udtværet toner" på side 134</p>	 <p>Se "Løs toner" på side 134</p>	 <p>Se "Gentagne fejl" på side 135</p>
 <p>Se "Gentagen kopi" på side 136</p>	 <p>Se "Misdannede tegn" på side 136</p>	 <p>Se "Skæv side" på side 136</p>	 <p>Se "Krumning eller bølger" på side 137</p>
 <p>Se "Rynker eller folder" på side 137</p>	 <p>Se "Lodrette hvide linjer" på side 138</p>	 <p>Se "Hjilmærker" på side 138</p>	 <p>Se "Hvide pletter på sort" på side 138</p>



AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc

Lys udskrift (delvis side)

- 1 Tonerpatronen er muligvis ved at være tom. Udskift tonerpatronen.
- 2 Vedligeholdelse er muligvis påkrævet. Kontroller dette ved at udskrive en kopi af statussiden over forbrugsvarer (se "Statusside over forbrugsvarer" på side 156). Hvis vedligeholdelse er påkrævet, skal du bestille og installere printervedligeholdelses-sættet (se "Udførelse af forebyggende vedligeholdelse" på side 95).
- 3 Tonerpatronen kan være næsten tom. Udskift tonerpatronen.



AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc

Lys udskrift (hel side)

- 1 Sørg for, at EconoMode er deaktiveret (se **ECONOMODE** i "Menuen Udskriftskvalitet" på side 224).
- 2 Anvend menuen Udskriftskvalitet i printerens kontrolpanel til at øge indstillingen for tonertæthed (se **TONERTETHED** i "Menuen Udskriftskvalitet" på side 224).
- 3 Prøv at anvende en anden type papir.
- 4 Tonerpatronen kan være næsten tom. Udskift tonerpatronen.

AaBbCc
•AaBbCc•
:AaBbCc•
AaBbCc•
•AaBbCc•

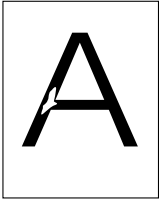
Pletter

Der kan vises pletter på en side, når et papirstop er udbedret.

- 1 Udskriv nogle få sider for at se, om problemet løser sig selv.
- 2 Hvis der ofte forekommer pletter, kan du indstille printeren til automatisk at køre en renseside (se "Automatisk kørsel af rensesiden" på side 94).
- 3 Rengør printerens inderside (se "Rengøring af printeren" på side 90), og kør en manuel renseside for at rense fikseringsenheden (se "Manuel kørsel af rensesiden" på side 93).
- 4 Prøv at anvende en anden type papir.
- 5 Kig efter spild fra tonerpatronen. Udskift tonerpatronen, hvis den lækker.

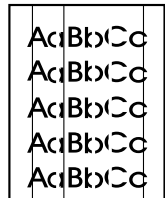
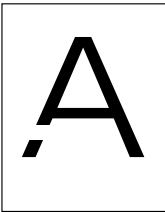
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc





Udfald

- 1 Kontroller, at de miljømæssige specifikationer for printeren er opfyldt (se "Generelle specifikationer" på side 206).
- 2 Hvis papiret er groft, og toneren let kan gnides af, kan du forsøge enten at skifte fikseringsenhedens tilstand til Høj 1 eller Høj 2 (se "Menuen Papirhåndtering" på side 216), eller prøve at anvende glattere papir.
- 3 Prøv at skifte til en anden papirtype.



Linjer

- 1 Udskriv nogle få sider for at se, om problemet løser sig selv.
- 2 Rengør printerens inderside (se "Rengøring af printeren" på side 90), og kør en manuel renseside for at rense fikseringsenheden (se "Manuel kørsel af rensesiden" på side 93).
- 3 Udskift tonerpatronen.
- 4 Vedligeholdelse er muligvis påkrævet. Kontroller dette ved at udskrive en kopi af statussiden over forbrugsvarer (se "Statusside over forbrugsvarer" på side 156). Hvis vedligeholdelse er påkrævet, skal du bestille og installere printervedligeholdelses-sættet (se "Udførelse af forebyggende vedligeholdelse" på side 95).



AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc

Grå baggrund

- 1 Brug ikke papir, der allerede har været igennem printerens.
- 2 Udskriv nogle få sider for at se, om problemet løser sig selv.
- 3 Vend papirstakken om i bakken. Prøv også at rotere papiret 180°.
- 4 Anvend menuen Udskriftskvalitet på printerens kontrolpanel til at mindske indstillingen for tonertæthed (se **TONERTÆTHED** i "Menuen Udskriftskvalitet" på side 224).
- 5 Kontroller, at de miljømæssige specifikationer for printerens er opfyldt (se "Generelle specifikationer" på side 206).
- 6 Udskift tonerpatronen.



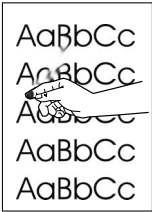
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc

Udtværet toner

Se også "Løs toner" på side 135.

- 1 Udskriv nogle få sider for at se, om problemet løser sig selv.
- 2 Prøv at anvende en anden type papir.
- 3 Kontroller, at de miljømæssige specifikationer for printerens er opfyldt (se "Generelle specifikationer" på side 206).
- 4 Rengør printerens inderside (se "Rengøring af printerens" på side 90), og kør en manuel renseside for at rense fikseringsenheden (se "Manuel kørsel af rensesiden" på side 93).
- 5 Vedligeholdelse er muligvis påkrævet. Kontroller dette ved at udskrive en kopi af statussiden over forbrugsvarer (se "Statusside over forbrugsvarer" på side 156). Hvis vedligeholdelse er påkrævet, skal du bestille og installere printervedligeholdelses-sættet (se "Udførelse af forebyggende vedligeholdelse" på side 95).
- 6 Udskift tonerpatronen.

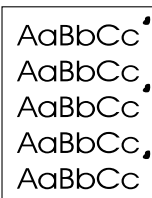




Løs toner

Løs toner defineres i denne sammenhæng som toner, der kan grides af siden.

- 1 Hvis papiret er tungt eller groft, kan du forsøge at anvende en højere indstilling for fikseringsenheden, som fikserer toneren bedre på papiret. Brug **KONF. FIKS. ENHED MENU** i menuen **Papirhåndtering** på printerens kontrolpanel. Hvis du vil gøre dette, skal du se "Menuen Papirhåndtering" på side 216.
- 2 Hvis du har observeret et grovere mønster på den ene side af papiret, kan du prøve at udskrive på den anden side.
- 3 Kontroller, at de miljømæssige specifikationer for printerens er opfyldt (se "Printerspecifikationer" på side 204).
- 4 Sørg for, at papirtype og -kvalitet opfylder HPs specifikationer (se "Papirspecifikationer" på side 192).
- 5 Vedligeholdelse er muligvis påkrævet. Kontroller dette ved at udskrive en kopi af statussiden over forbrugsvarer (se "Statusside over forbrugsvarer" på side 156). Hvis vedligeholdelse er påkrævet, skal du bestille og installere printervedligeholdelses-sættet (se "Udførelse af forebyggende vedligeholdelse" på side 95).



Gentagne fejl

Se også "Gentagen kopi" på side 136.

- 1 Udskriv nogle få sider for at se, om problemet løser sig selv.
- 2 Hvis afstanden mellem fejl er 38 mm eller 94 mm, skal tonerpatronen muligvis udskiftes.
- 3 Rengør printerens inderside (se "Rengøring af printerens" på side 90), og kør en manuel renseside for at rense fikseringsenheden (se "Manuel kørsel af rensesiden" på side 93).
- 4 Vedligeholdelse er muligvis påkrævet. Kontroller dette ved at udskrive en kopi af statussiden over forbrugsvarer (se "Statusside over forbrugsvarer" på side 156). Hvis vedligeholdelse er påkrævet, skal du bestille og installere printervedligeholdelses-sættet (se "Udførelse af forebyggende vedligeholdelse" på side 95).

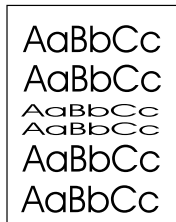




Gentagen kopi

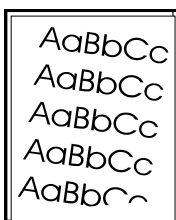
Denne type fejl kan opstå ved brug af fortrykte formularer eller en stor mængde af et smalt medie.

- 1 Udskriv nogle få sider for at se, om problemet løser sig selv.
- 2 Sørg for, at papirtype og -kvalitet opfylder HPs specifikationer (se "Papirspecifikationer" på side 192).
- 3 Hvis du bemærker, at denne type fejl opstår på bredt papir (f.eks. Letter-papir eller A4-papir), kan du lige efter udskrivningen på det smalle medie (f.eks. konvolutter) angive SMÅT PAPIR HASTIGHED i menuen Papirhåndtering til LANGSOM (se "Menuen Papirhåndtering" på side 216). Bemærk, at dette sænker udskrivningshastigheden.
- 4 Vedligeholdelse er muligvis påkrævet. Kontroller dette ved at udskrive en kopi af statussiden over forbrugsvarer (se "Statusside over forbrugsvarer" på side 156). Hvis vedligeholdelse er påkrævet, skal du bestille og installere printervedligeholdelses-sættet (se "Udførelse af forebyggende vedligeholdelse" på side 95).



Misdannede tegn

- 1 Udskriv nogle få sider for at se, om problemet løser sig selv.
- 2 Kontroller, at de miljømæssige specifikationer for printeren er opfyldt (se "Generelle specifikationer" på side 206).
- 3 Vedligeholdelse er muligvis påkrævet. Kontroller dette ved at udskrive en kopi af statussiden over forbrugsvarer (se "Statusside over forbrugsvarer" på side 156). Hvis vedligeholdelse er påkrævet, skal du bestille og installere printervedligeholdelses-sættet (se "Udførelse af forebyggende vedligeholdelse" på side 95).

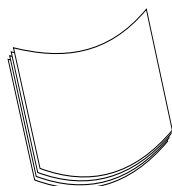


Skæv side

- 1 Udskriv nogle få sider for at se, om problemet løser sig selv.
- 2 Kontroller, at der ikke er iturevne stykker papir inden i printeren.
- 3 Sørg for, at papiret er ilagt korrekt, alle justeringer er foretaget, og at papiret er under hjørnetapperne (se "Ilægning af papir i bakke 1" på side 46 og "Ilægning af papir i bakke 2, 3 og 4" på side 48).
- 4 Vend papirstakken om i bakken. Prøv også at rotere papiret 180°.

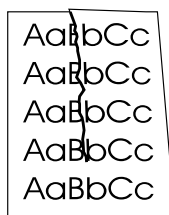


- 5 Sørg for, at papirtype og -kvalitet opfylder HPs specifikationer (se "Papirspecifikationer" på side 192).
- 6 Kontroller, at de miljømæssige specifikationer for printeren er opfyldt (se "Generelle specifikationer" på side 206).



Krumning eller bølger

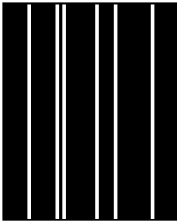
- 1 Vend papirstakken om i bakken. Prøv også at rotere papiret 180°.
- 2 Sørg for, at papirtype og -kvalitet opfylder HPs specifikationer (se "Papirspecifikationer" på side 192).
- 3 Kontroller, at de miljømæssige specifikationer for printeren er opfyldt (se "Printerspecifikationer" på side 204).
- 4 Prøv at udskrive til en anden udskriftsbakke.
- 5 Hvis mediet er let og glat, kan du forsøge at anvende en lavere indstilling for fikseringsenheden for at reducere varmen under fikseringen. Brug KONF. FIKS. ENHED MENU i menuen Papirhåndtering på printerens kontrolpanel til at gøre dette (se "Menuen Papirhåndtering" på side 216).



Rynker eller folder

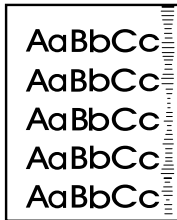
- 1 Udskriv nogle få sider for at se, om problemet løser sig selv.
- 2 Kontroller, at de miljømæssige specifikationer for printeren er opfyldt (se "Generelle specifikationer" på side 206).
- 3 Vend papirstakken om i bakken. Prøv også at rotere papiret 180°.
- 4 Sørg for, at papiret er ilagt korrekt, alle justeringer er foretaget, og at papiret er under hjørnetapperne (se "Ilægning af papir i bakke 1" på side 46 og "Ilægning af papir i bakke 2, 3 og 4" på side 48).
- 5 Sørg for, at papirtype og -kvalitet opfylder HPs specifikationer (se "Papirspecifikationer" på side 192).
- 6 Hvis der er folder på konvolutterne, kan du forsøge at opbevare konvolutterne, så de ligger fladt.





Lodrette hvide linjer

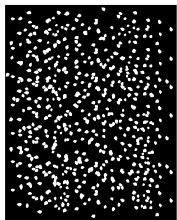
- 1 Udskriv nogle få sider for at se, om problemet løser sig selv.
- 2 Sørg for, at papirtype og -kvalitet opfylder HPs specifikationer (se "Papirspecifikationer" på side 192).
- 3 Udskift tonerpatronen.



Hjulmærker

Denne fejl opstår typisk, når tonerpatronen langt har overskredet den angivne brug på 10.000 sider (f.eks. ved udskrivning af meget store mængder papir med meget lille tonerdækning).

- 1 Udskift tonerpatronen.
- 2 Reducer antallet af sider, du udskriver med meget lav tonerdækning.
- 3 Anvend 6.000-siders patronen, hvis du ikke kan reducere antallet af sider med meget lille tonerdækning (del nummer C8061A).



Hvide pletter på sort

- 1 Udskriv nogle få sider for at se, om problemet løser sig selv.
- 2 Sørg for, at papirtype og -kvalitet opfylder HPs specifikationer (se "Papirspecifikationer" på side 192).
- 3 Kontroller, at de miljømæssige specifikationer for printeren er opfyldt (se "Generelle specifikationer" på side 206).
- 4 Udskift tonerpatronen.



Vurdering af printerproblemer

Rutediagram til fejlfinding

Hvis printeren ikke reagerer korrekt, kan du bruge rutediagrammet til at vurdere, hvilket problem der er tale om. Hvis der viser sig en fejl i printeren ved et af trinnene, skal du følge de tilhørende forslag til at afhjælpe fejlen.

Hvis du ikke kan løse problemet efter at have fulgt forslagene i denne brugerhåndbog, bør du kontakte en autoriseret HP service- eller supportudbyder (se "HP Kundeservice og -support" på side 159).



Bemærk!

Macintosh-brugere: Yderligere oplysninger om fejlfinding findes i "Rutediagram til fejlfinding til Macintosh-brugere" på side 145.

1 Viser kontrolpanelet meddelelsen KLAR?

JA →

Fortsæt med trin 2.

NEJ ↓

Lyspanelet er tomt, og printerens blæser kører ikke.	Lyspanelet er tomt, men printerens blæser kører.	Lyspanelet er i det forkerte sprog.	Lyspanelet viser ulæselige eller ukendte tegn.	Der vises en anden meddelelse end KLAR.
<ul style="list-style-type: none">• Kontroller tilslutningen af netledningen og strømafbyderen.• Tilslut printeren i en anden stikkontakt.• Kontroller, at strømforsyningen til printeren er stabil og opfylder printerens specifikationer (se "Elektriske specifikationer" på side 205).	<ul style="list-style-type: none">• Tryk på en tast på kontrolpanelet for at se, om printeren reagerer.• Sluk for printeren, og tænd den derefter igen.	<ul style="list-style-type: none">• Sluk for printeren. Hold VÆLG nede, mens du tænder for printeren. Tryk på -VÆRDI+ for at gennemse de tilgængelige sprog. Tryk på VÆLG for at gemme det ønskede sprog som en ny standard. Tryk på START for at vende tilbage til meddelelsen KLAR.	<ul style="list-style-type: none">• Kontroller, at det ønskede sprog er valgt på kontrolpanelet.• Sluk for printeren, og tænd den derefter igen.	<ul style="list-style-type: none">• Gå til "Forståelse af printermeddelelser" på side 113.



2 Kan du udskrive en konfigurationsside (se "Konfigurationsside" på side 154)?

JA →

Fortsæt til trin 3.

NEJ ↓



En konfigurationsside bliver ikke udskrevet.	En tom side udskrives.	Der vises en anden meddelelse end <small>KLAR</small> eller <small>UDSKRIVER KONFIGURATION.</small>
<ul style="list-style-type: none">• Kontroller at udskriftsmedierne er lagt rigtigt i alle bakker, og at bakkerne er korrekt justeret og installeret i printeren.• Undersøg udskriftskøen eller udskriftsspøleren fra computeren for at finde ud af, om printeren er sat til at holde pause. Der bliver ikke udskrevet en konfigurationsside, hvis der er problemer med det aktuelle udskriftsjob, eller hvis printeren holder pause. (Tryk på ANNULLER JOB, og prøv trin 2 igen).	<ul style="list-style-type: none">• Kontroller, at der ikke fortsat sidder forseglingsstape på tonerpatronen. (Se opsætningsvejledningen eller de anvisninger, som fulgte med tonerpatronen).• Tonerpatronen kan være tom. Installer en ny tonerpatron.	<ul style="list-style-type: none">• Gå til "Forståelse af printermeddelelser" på side 113.



3 Kan du udskrive fra et softwareprogram?

JA →

Fortsæt til
trin 4.

NEJ ↓ (Fortsættes på næste side).

Jobbet udskrives ikke.	Der udskrives en PS-fejlside eller liste over kommandoer.
<ul style="list-style-type: none">• Hvis jobbet ikke udskrives, og der vises en meddelelse på kontrolpanelet, skal du se "Forståelse af printermeddelelser" på side 113.• Undersøg fra computeren, om printeren er sat til at holde pause.• Hvis printeren befinder sig på et netværk, skal du kontrollere, at du udskriver til den korrekte printer. Du kan undersøge, om der skulle være tale om et netværksproblem, ved at tilslutte computeren direkte til printeren med et parallel kabel, vælge LPT1 som port og prøve at udskrive igen.• Kontroller interfacekabelforbindelserne. Afbryd kablet, og tilslut det igen til computeren og printeren.• Afprøv kablet på en anden computer.• Hvis du benytter en parallel forbindelse, skal du sørge for, at kablet overholder IEEE-1284-standarden.• Hvis printeren er tilsluttet et netværk, skal du udskrive en konfigurationsside (se "Konfigurationsside" på side 154) og kontrollere under "Protokolinformation", at server- og nodenavn svarer til navnene i printerdriveren.• Du kan bekræfte, at der ikke er tale om et computerproblem ved at udskrive fra en anden computer (hvis dette er muligt).• Kontroller, at udskriftsjobbet sendes til den rigtige port (f.eks. LPT1 eller netværksprinterporten).• Kontroller, at du bruger den korrekte printerdriver (se "Vælg den rigtige printerdriver til dine udskrivningsbehov" på side 37).• Geninstaller printerdriveren (se opsætningsvejledningen).• Kontroller, at porten er konfigureret og fungerer korrekt. (Prøv at tilslutte en anden printer til den pågældende port, og udskriv).• Hvis du udskriver fra PS-driveren skal du fra menuen Konfiguration på printerens kontrolpanel angive UDSKRIV PS-FEJL=JA, sendudskriftsjobbet igen (se "UDSKRIV PS-FEJL= FRA" på side 228. Hvis der udskrives en fejlside, skal du se anvisningerne i næste kolonne.• Sørg for, at PRINTERSPROG=AUTO er angivet i menuen Konfiguration i printeren kontrolpanel (se "PRINTERSPROG= AUTO" på side 229).• Måske mangler du en printermeddelelse, der kan hjælpe til at løse problemet. Slå midlertidigt indstillingerne Sletbare advarsler og Auto-fortsæt fra i menuen Konfiguration på printerens kontrolpanel (se "SLETBARE ADVARSLER=JOB" på side 227 og "AUTO-FORTSÆT= TIL" på side 227), og udskriv derefter jobbet igen.	<ul style="list-style-type: none">• Printeren kan have modtaget en PS-kode, som ikke er standard. Angiv PRINTERSPROG til PS kun for dette udskriftsjob, i menuen Konfiguration på printerens kontrolpanel. Når jobbet er udskrevet, skal du igen vælge indstillingen AUTO (se "PRINTERSPROG= AUTO" på side 229).• Kontroller, at udskriftsjobbet er et PS-job, og at du benytter PS-driveren.• Printeren har måske modtaget PS-kode, selvom den er indstillet til PCL. Angiv PRINTERSPROG til AUTO (se "PRINTERSPROG= AUTO" på side 229).



4 Udskrives jobbet som ventet? (Fortsættes på næste side).

NEJ ↓

Udskriften er ulæselig, eller der udskrives kun en del af siden.	Udskriver standser midt i jobbet.	Udskrivningengår langsommere end ventet.	En indstilling på kontrolpanelet har ingen virkning.
<ul style="list-style-type: none"> • Kontroller, at du bruger den korrekte printerdriver (se "Vælg den rigtige printerdriver til dine udskrivningsbehov" på side 37). • Der kan være fejl i den datafil, som sendes til printeren. Du kan afprøve dette ved (om muligt) at udskrive filen på en anden printer, eller prøve at udskrive en anden fil. • Kontroller interfacekabelforbindelserne. Afprøv kablet på en anden computer, (hvis du har mulighed for det). • Udskift printerkablet med et kabel af høj kvalitet (se "Bestillings-oplysninger" på side 22). • Nedsæt jobbet's kompleksitet, udskriv ved en lavere opløsning (se beskrivelsen af "OPLØSNING= FASTRES 1200" på side 224), eller installer mere printerhukommelse (se "Printerhukommelse og udvidelse" på side 237). • Måske mangler du en printermeddelelse, der kan hjælpe til at løse problemet. Slå midlertidigt indstillingerne Sletbare advarsler og Auto-fortsæt fra i menuen Konfiguration på printerens kontrolpanel (se "SLETBARE ADVARSLER=JOB" på side 227 og "AUTO-FORTSÆT= TIL" på side 227), og udskriv derefter jobbet igen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Du kan have trykket på ANNULLER JOB. • Kontroller, at strømforsyningen til printeren er stabil og opfylder printerens specifikationer (se "Elektriske specifikationer" på side 205). 	<ul style="list-style-type: none"> • Gør udskrifts-jobbet mere enkelt. • Tilføj mere hukommelse i printeren (se "Printerhukommelse og udvidelse" på side 237). • Slå brug af banner-sider fra. (Kontakt netværksadministratoren). • Bemærk, at der bør ventes en langsommere hastighed, hvis du udskriver på smalt papir, udskriver fra bakke 1, bruger fikseringstilstand HØJ 2 eller har angivet småt papirhastighed til langsomt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kontroller indstillingerne i printerdriveren eller softwareprogrammet. (Kommandoer fra printerdriver og softwarekommandoer tilsidesætter indstillinger, som er valgt på kontrolpanelet).



NEJ ↓

Udskriftsjobbet formateres ikke korrekt.	Sider indføres ikke korrekt eller er beskadiget.	Der er problemer med udskriftskvaliteten.
<ul style="list-style-type: none"> • Kontroller, at du bruger den korrekte printerdriver (se "Vælg den rigtige printerdriver til dine udskrivningsbehov" på side 37). • Kontroller softwareindstillingerne. (Se softwarehjælpen). • Prøv med en anden font. • Indlæste ressourcer kan være gået tabt. Det kan være nødvendigt at indlæse dem igen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kontroller, at papiret er lagt korrekt i, og at papirstyret ikke sidder for stramt eller løst mod papirstakken. • Hvis du har problemer med at udskrive på papir i specialformat, se "Retningslinjer for udskrivning på papir i specialformater" på side 64. • Hvis siderne er krøllede eller krumme, eller hvis billedet udskrives skævt, kan du se "Løsning af problemer med udskriftskvalitet" på side 130. 	<ul style="list-style-type: none"> • Juster udskriftsopløsningen (se "OPLØSNING=FASTRES 1200" på side 224). • Kontroller, at RET er slået til (se "RET=MEDIUM" på side 224). • Gå til "Løsning af problemer med udskriftskvalitet" på side 130.



5 Vælger printeren de rigtige bakker, udskriftssteder og det rigtige papirhåndteringsudstyr?

JA →

Ved andre problemer skal du se i Indhold, Indeks eller printersoftwarens hjælp.



NEJ ↓



Printeren tager papir fra den forkerte bakke.	Noget ekstraudstyr fungerer ikke korrekt.	Der vises en anden meddelelse end <small>KLAR.</small>
<ul style="list-style-type: none"> • Se "Tilpasning af den bakke, der skal bruges til udskrivning" på side 69 • Kontroller, at papirbakkerne er korrekt konfigureret til papirformat og -type (se "Ilægning af papir i bakke 2, 3 og 4" på side 48). Udskriv en konfigurationsside for at se de aktuelle bakkeindstillinger (se "Konfigurationsside" på side 154). • Sørg for, at valg af bakke (eller papirtype) i printerdriveren eller softwareprogrammet er angivet korrekt. (Indstillinger, som er valgt i printerdriveren og softwareprogrammet, tilsidesætter indstillinger, som er valgt på printerens kontrolpanel). • Hvis du ikke vil udskrive fra bakke 1, kan du fjerne alt papir fra bakken eller ændre indstillingen for <small>BAKKE 1 MODUS</small> til <small>KASSETTE</small> (se "Tilpasning af bakke 1s funktion" på side 70). Papiret i bakke 1 udskrives som standard først. • Hvis du vil udskrive fra bakke 1, men ikke kan vælge bakken i softwareprogrammet, bedes du se "Tilpasning af bakke 1s funktion" på side 70. 	<ul style="list-style-type: none"> • Udskriv en konfigurationsside for at bekræfte, at ekstraudstyret er installeret korrekt og fungerer rigtigt (se "Konfigurationsside" på side 154). • Konfigurer printerdriveren til det installerede ekstraudstyr (se softwarehjælpen). • Sluk for printeren, og tænd den derefter igen. • Bekræft, at du bruger det rigtige ekstraudstyr til printeren. • Hvis du ikke kan foretage duplexudskrivning med duplexenheden (ekstraudstyr), skal du kontrollere, at den bageste udskriftsbakke er lukket. • Hvis du ikke kan foretage duplexudskrivning med duplexenheden (ekstraudstyr), kan det være nødvendigt at installere mere hukommelse (se "Printerhukommelse og udvidelse" på side 237). 	<ul style="list-style-type: none"> • Gå til "Forståelse af printermeddelelser" på side 113.



Rutediagram til fejlfinding til Macintosh-brugere

1 Kan du udskrive fra et softwareprogram?

JA →

Fortsæt til trin 2.



NEJ ↓



Macintosh-computeren kommunikerer ikke med printeren.	Automatisk konfigurerede ikke printeren automatisk.	Symbolet for printerdriveren vises ikke Vælger.
<ul style="list-style-type: none"> • Sørg for at printerens kontrolpanel viser KLAR (se første side i "Rutediagram til fejlfinding" på side 139). • Sørg for, at den korrekte printerdriver er valgt i venstre side af Vælger. Sørg derefter for, at det ønskede printernavn er valgt (markeret) i højre side af Vælger. Der vises et symbol ved siden af printernavnet, når driveren er indstillet og konfigureret med PPD'en. • Hvis printeren er tilsluttet et netværk med flere zoner, skal du sørge for, at den korrekte zone er valgt i dialogen AppleTalk zoner i Vælger. • Sørg for, at den korrekte printer er valgt i Vælger ved at udskrive en konfigurationsside (se "Konfigurationsside" på side 154). Sørg for, at det printernavn, som er vist på konfigurationssiden, svarer til navnet på printeren i Vælger. • Sørg for, at AppleTalk er aktiv. (Vælg dette i Vælger eller på AppleTalk-kontrolpanelet, alt efter hvad der passer til din OS-version). • Sørg for, at computeren og printeren er tilsluttet det samme netværk. Vælg Netværk- (eller AppleTalk-) kontrolpanelet fra Kontrolpaneler i Apple-menuen, og vælg derefter det korrekte netværk (f.eks. LocalTalk eller EtherNet). 	<ul style="list-style-type: none"> • Konfigurer printeren manuelt ved at vælge Konfigurer. • Geninstaller printersoftware. (Se opsætningsvejledningen). • Vælg en anden PPD (se "Sådan vælges en anden PPD" på side 147). • PPD'en kan være blevet omdøbt. Hvis dette er tilfældet, skal du vælge den omdøbte PPD (se "Sådan vælges en anden PPD" på side 147). • Der er muligvis en netværksskø. 	<ul style="list-style-type: none"> • Sørg for, at Apple LaserWriter 8 Vælger-udvidelsen findes i mappen Udvidelser. • Hvis den ikke findes andetsteds i systemet, skal du kontakte Apple Computer, Inc.

2 Udskrives jobbet som ventet?

JA →

Ved andre problemer skal du kontrollere Indhold, Indeks eller printerens onlinehjælp.

NEJ ↓



Udskriftsjobbet sendes ikke til den ønskede printer.	Udskriftsjobbet indeholder forkerte fonte.	Computeren kan ikke bruges, mens printeren udskriver.
<ul style="list-style-type: none">• En anden printer med det samme eller et lignende navn kan have modtaget udskriftsjobbet. Bekræft, at printerens navn svarer til det navn, som er valgt i Vælger (se "Sådan vælges en anden PPD" på side 147).	<ul style="list-style-type: none">• Hvis du er i færd med at udskrive en EPS-fil, kan du prøve at indlæse fontene til EPS-filen i printerens, før udskrivningen starter. Brug HP LaserJet Utility (se "HP LaserJet Utility" på side 40).• Hvis dokumentet ikke udskrives med fontene New York, Geneva eller Monaco, skal du åbne dialogen Sidelayout og vælge Indstillinger for at fjerne valget fra fonterstatning.	<ul style="list-style-type: none">• Vælg Udskriv i baggrund i Udskrift i baggrund-menuen i dialogen Udskriv. Statusmeddelelser sendes til Skrivestyling på skrivebordet, så computeren kan fortsætte med at arbejde, mens printerens er i færd med at udskrive.



Sådan vælges en anden PPD

- 1 Åbn **Vælger** fra **Apple**-menuen.
- 2 Klik på **LaserWriter 8**-symbolet.
- 3 Hvis du er på et netværk med flere zoner, skal du vælge den zone i feltet **AppleTalk-zoner**, hvor printeren findes.
- 4 Klik på det printernavn, du vil bruge, i feltet **Vælg en PostScript-printer**. (Hvis du dobbeltklikker straks, går du straks videre til de næste trin).
- 5 Klik på **Indstilling**. (Første gang, du konfigurerer printeren, står der muligvis **Opret** på denne knap).
- 6 Klik på **Vælg PPD**.
- 7 Find den ønskede PPD på listen, og klik på **Vælg**. Hvis den ønskede PPD ikke er vist på listen, kan du gøre et af følgende:
 - Vælge en PPD til en printer med tilsvarende egenskaber.
 - Vælge en PPD fra en anden mappe.
 - Vælge den generiske PPD ved at klikke på **Generel PPD**. Med den generiske PPD kan du udskrive, men din adgang til printerens funktioner er begrænset.
- 8 I dialogen **Indstil** skal du klikke på **Vælg** og derefter på **OK** for at vende tilbage til **Vælger**.



Bemærk!

Hvis du vælger en PPD manuelt, er det ikke sikkert, at der vises et symbol ved siden af den valgte printer i boksen **Vælg en PostScript-printer**. I **Vælger** skal du klikke på **Indstil**, klikke på **Printerinfo** og derefter klikke på **Opdater info** for at vise symbolet.

- 9 Luk **Vælger**.

Omdøbning af printeren

Hvis du vil omdøbe printeren, skal du gøre dette, før du vælger printeren i **Vælger**. Hvis du omdøber printeren efter at have valgt den i **Vælger**, skal du tilbage til **Vælger** og vælge den på ny.

Brug funktionen **Vælg printernavn** i **HP LaserJet Utility** til at omdøbe printeren.



Fejlfinding af printerens harddisk (ekstraudstyr)

Fejlfinding af printerens harddisk (ekstraudstyr)

Emne	Forklaring
Printeren genkender ikke harddisken (ekstraudstyr).	Sluk printeren, og bekræft, at harddisken (ekstraudstyr) er indsat korrekt og er fastgjort ordentligt. Udskriv en konfigurationsside for at bekræfte, at harddisken er blevet genkendt (se "Konfigurationsside" på side 154).
Disken er ikke initialiseret. DISK x IKKE INITIALISERET	Brug det Windows-baserede hjælpeprogram HP Resource Manager eller det Macintosh-baserede HP LaserJet Utility til at initialisere disken.
Diskfejl. EIO x DISK VIRKER IKKE	Sluk printeren, og sørg for, at EIO-disken er indsat korrekt og er fastgjort ordentligt. Hvis kontrolpanelmeddelelsen fortsat vises, skal diskdrevet udskiftes.
Disken er skrivebeskyttet. DISK ER SKRIVEBESKYTTET	Fonte og formularer kan ikke lagres på disken, når disken er skrivebeskyttet. Brug det Windows-baserede hjælpeprogram HP LaserJet Resource Manager eller det Macintosh-baserede HP LaserJet Utility til at fjerne skrivebeskyttelsen fra disken.
Forsøgte at bruge en diskresident font, men på udskriften blev der brugt en anden font.	Hvis du benytter PCL, skal du udskrive PCL-fontsiden og bekræfte, at fonten findes på disken. Hvis du benytter PS, skal du udskrive PS-fontsiden og bekræfte, at fonten findes på disken. Hvis fonten ikke findes på disken, skal du bruge HP Resource Manager eller det Macintosh-baserede HP LaserJet Utility til at indlæse fonten. (Se "PCL- eller PS-fontliste" på side 158).



Fejlfinding i PS



PS-fejlfinding

Emne	Forklaring
Der udskrives en tekstliste over PS-kommandoer i stedet for PS-udskriftsjobbet.	Kontrolpanelindstillingen <code>PRINTERSPROG=AUTO</code> er måske blevet forvirret af en ikke-standard PS-kode. Kontroller indstillingen af <code>PRINTERSPROG</code> for at se, om den er angivet til <code>PS</code> eller <code>PCL</code> (se "Menuen Konfiguration" på side 226). Hvis den er angivet til <code>PCL</code> , skal du angive den til <code>PRINTERSPROG=AUTO</code> . Hvis den er angivet til <code>AUTO</code> , skal du angive den til <code>PS</code> udelukkende til dette udskriftsjob. Når jobbet er udskrevet, angives indstillingen tilbage til <code>AUTO</code> .
Jobbet udskrives i Courier (printerens standardfont) i stedet for den anmodede font.	<p>Det anmodede skriftsnit er ikke tilgængeligt i printeren eller findes ikke på disken. Benyt et fontindlæsningsprogram til at indlæse den ønskede font.</p> <p>Fonte, som indlæses i hukommelsen, går tabt, når printeren slukkes. De går også tabt, hvis Ressourcebesparelse ikke bruges, og der udføres et printersprogsift for at udskrive et PCL-job. Diskfonte påvirkes ikke af PCL-job, eller af at printeren slukkes.</p> <p>Udskriv en PS-fontside for at bekræfte, at fonten er tilgængelig (se "PCL- eller PS-fontliste" på side 158). Hvis det ser ud, som om der mangler en font, kan det være fordi, et softwarehjælpeprogram blev brugt til at slette fonten, fordi disken blev geninitialiseret, eller fordi diskdrevet ikke er installeret korrekt. Udskriv en konfigurationside for at bekræfte, at diskdrevet er installeret og fungerer korrekt (se "Konfigurationsside" på side 154).</p> <p>Udskriv et diskbibliotek som en hjælp til at identificere tilgængelige fonte (se "Informationsmenu" på side 214).</p>
Der udskrives en side med afskårne margener.	Hvis sidemargenerne afskæres, er du måske nødt til at udskrive siden ved 300-dpi opløsning eller installere mere hukommelse.
En side blev ikke udskrevet.	Angiv <code>UDSKRIV PS-FEJL=JA</code> (se "Menuen Konfiguration" på side 226, og send derefter jobbet igen for at udskrive en PS-fejlside.
Der udskrives en PS-fejlside.	<p>Sørg for, at udskriftsjobbet er et PS-job.</p> <p>Se efter, om softwaren forventede, at du sendte en opstilling eller PS-hovedfil til printeren.</p> <p>Kontroller printeropsætningen i softwareprogrammet for at sikre, at printeren er valgt.</p> <p>Kontroller kabelforbindelserne for at sikre, at de sidder godt fast.</p> <p>Reducer kompleksiteten på grafikken.</p>
Printeren tager papir fra den forkerte bakke.	Brug oplysningerne i "Tilpasning af den bakke, der skal bruges til udskrivning" på side 69 til at ændre den bakke, der bruges.



Fejlfinding i forbindelse med HP Fast InfraRed Receiver-problemer



Fejlfinding i forbindelse med HP Fast InfraRed Receiver-problemer

Emne	Forklaring
FIR-portens statusindikator lyser ikke.	<p>Sørg for, at printeren er KLAR, og at den FIR-port, du forsøger at udskrive fra, overholder IRDA-standarden og er anbragt inden for det funktionsområde, som er beskrevet i brugerhåndbogen til HP Fast InfraRed Receiver.</p> <p>Sørg for, at HP Fast InfraRed Receiver er tilsluttet korrekt til printeren.</p> <p>Udskriv en konfigurationsside (se "Konfigurationsside" på side 154). Sørg for, at der står "FIR-modul (Overholder IRDA)" under Installerede printersprog og -udstyr.</p>
Der kan ikke oprettes forbindelse, eller det tager tilsyneladende længere tid end sædvanligt.	<p>Brug en enhed, der overholder IRDA-standarden, se efter et IRDA-symbol på enheden, eller se i brugerhåndbogen til computeren efter IRDA- specifikationer.</p> <p>Oftentimes kan forbindelsen ikke oprettes, da computeren ikke har den software, der kræves til FIR. Sørg for, at operativsystemet på computeren inkluderer en FIR-driver, og at programmet bruger en HP LaserJet 4100-, 4100N-,4100TN, 4100DTN- eller kompatibel driver.</p> <p>Bemærk, at det tager længere tid at udskrive komplekse sider.</p> <p>Anbring HP Fast InfraRed Receiver inden for det funktionsområde, som er beskrevet i brugerhåndbogen til HP Fast InfraRed Receiver. Sørg for at der ikke er nogen objekter, som blokerer forbindelsen. (Dette kunne være en hånd, et stykke papir, bøger eller endda klart lys).</p> <p>Sørg for, at de to IR-porte er rene (fri for snavs og fedt).</p> <p>Klart lys af enhver art (sollys, blændende lys, fluorescerende lys eller lys fra en infrarød fjernbetjening, f.eks. dem der bruges til fjernsyn og videobåndoptagere), som skinner direkte ind i en af IR-portene kan skabe forstyrrelser. Sørg for, at der ikke er skarpt lys, der skinner direkte ind i nogen af IR-portene.</p> <p>Stil den transportable enhed tættere på FIR-porten på printeren.</p>
Printeren udskriver kun en del af en side eller et dokument.	<p>Forbindelsen er blevet afbrudt under transmissionen. Hvis du flytter den transportable enhed under transmissionen, kan forbindelsen blive afbrudt. Enheder, der overholder IRDA-standarden, er i stand til at genoptage funktionen efter en midlertidig afbrydelse af forbindelsen. Du har op til 40 sekunder til at genetablere forbindelsen (afhængig af den transportable enhed, som benyttes).</p>



Fejlfinding i forbindelse med HP Fast InfraRed Receiver-problemer (fortsat)

Emne	Forklaring
Udskriftsjobbet er sendt korrekt, men printeren udskriver ikke.	Hvis forbindelsen afbrydes, før hele udskriftsjobbet er sendt til printeren (udskrivningen er endnu ikke startet), er det ikke sikkert, at printeren udskriver noget af jobbet. Tryk på ANNULLER JOB for at tømme printerens hukommelse. Anbring derefter den transportable enhed inden for det funktionsområde, som er beskrevet i brugerhåndbogen til HP Fast InfraRed Receiver, og udskriv jobbet igen.
FIR-statusindikatoren slukker under transmissionen.	Forbindelsen er muligvis blevet afbrudt. Tryk på ANNULLER JOB for at tømme printerens hukommelse. Anbring derefter den transportable enhed inden for det funktionsområde, som er beskrevet i brugerhåndbogen til HP Fast InfraRed Receiver, og udskriv jobbet igen.



Kommunikation med en HP JetDirect-printerserver (ekstraudstyr)

Hvis printeren indeholder en HP JetDirect-printerserver (ekstraudstyr), og du ikke kan kommunikere med printeren via netværket, skal du kontrollere printerserverens drift.

- Kontroller HP JetDirect-konfigurationssiden (hvis du vil udskrive den, skal du se "Konfigurationsside" på side 154).
- Hvis meddelelsen "I/O-KORT KLAR" ikke vises på HP JetDirect-konfigurationssiden, bedes du se fejlfindingsafsnittet i *HP JetDirect Print Server Administratorhåndbog*.

Hvis printeren indeholder en HP JetDirect 10/100TX-printerserver (ekstraudstyr), skal du kontrollere, om printerserveren har forbindelse til netværket:

- Kontroller indikatorerne for forbindelseshastighed (10 eller 100) på printerserveren. Hvis de begge er deaktiverede, fik printerserveren ikke forbindelse med netværket.
- Kontroller HP JetDirect-konfigurationssiden. Meddelelsen "FEJL – TAB AF BÆREBØLGE" angiver, at printerserveren ikke fik forbindelse til netværket.

Hvis printerserveren ikke fik forbindelse, skal du kontrollere, at alle kablerne er forbundet korrekt. Hvis alle kabler er forbundet korrekt, og printerserveren stadig ikke får forbindelse, skal du følge trinene herunder for at genkonfigurere printerserveren:

- 1 Brug EIO-menuen til manuelt at angive forbindelseshastigheden (10 eller 100 Mbps) og duplextilstand (fuld- eller halvduplex), så de passer til netværket (se "EIO-menu" på side 233). Hvis porten på netværksstikket f.eks. er angivet til 100TX fuldduplex-operation, skal du angive printerserveren til 100TX fuldduplex-operation.
- 2 Sluk for printeren, tænd den igen, og kontroller printerserverens drift. Hvis printerserveren ikke opnår forbindelse, skal du prøvet et andet netværkskabel.



Kontrol af printerkonfigurationen

Fra printerens kontrolpanel kan du udskrive sider med detaljerede oplysninger om printeren og dens aktuelle konfiguration. Følgende informationssider er beskrevet her:

- Menuoversigt
- Konfigurationsside
- Statusside over forbrugsvarer (indeholder oplysninger om brug af tonerpatron)
- PCL- eller PS-fontliste

Du kan få en komplet oversigt over printerens informationssider ved hjælp af Informationsmenuen på printerens kontrolpanel ("Informationsmenu" på side 214).

Disse sider er praktiske i forbindelse med fejlfinding. De er også nyttige, hvis du skal kontakte HP Kundeservice.

Menuoversigt

Du kan se de aktuelle indstillinger på menuerne og de emner, som der er adgang til via kontrolpanelet, ved at udskrive en oversigt over menuerne på kontrolpanelet:

- 1 Tryk på **MENU** på printerens kontrolpanel, indtil **INFORMATIONSMENU** vises.
- 2 Tryk på **EMNE**, indtil **UDSKRIV MENUOVERSIGT** vises.
- 3 Tryk på **VÆLG** for at udskrive menuoversigten.

Det kan være en god idé at have menuoversigten liggende i nærheden af printerens, som referencemateriale. Indholdet af menuoversigten varierer afhængigt af, hvilket ekstraudstyr der er installeret i printerens. (Mange af værdierne kan tilsidesættes fra printerdriveren eller softwareprogrammet).

Du finder en komplet liste over kontrolpanelfunktioner og mulige værdier i Appendiks B. Du finder oplysninger om ændring af en indstilling på kontrolpanelet i "Kontrolpanelmenuer" på side 31.



Konfigurationsside

Brug konfigurationssiden til at undersøge aktuelle printerindstillinger, til lokalisering og afhjælpning af printerproblemer eller til at kontrollere installationen af ekstraudstyr, f.eks. hukommelse (DIMM'er), papirbakker og printersprog.



Bemærk!

Hvis der er installeret et HP JetDirect-printerserverkort (HP LaserJet 4100N-, 4100TN- og 4100DTN-printere), udskrives der også en HP JetDirect-konfigurationsside.



Sådan udskrives en konfigurationsside på kontrolpanelet:

- 1 Tryk på **MENU**, indtil **INFORMATIONSMENU** vises.
- 2 Tryk på **EMNE**, indtil **UDSKRIV KONFIGURATION** vises.
- 3 Tryk på **VÆLG** for at udskrive siden. Læg mærke til siderne siden sidste vedligeholdelse.

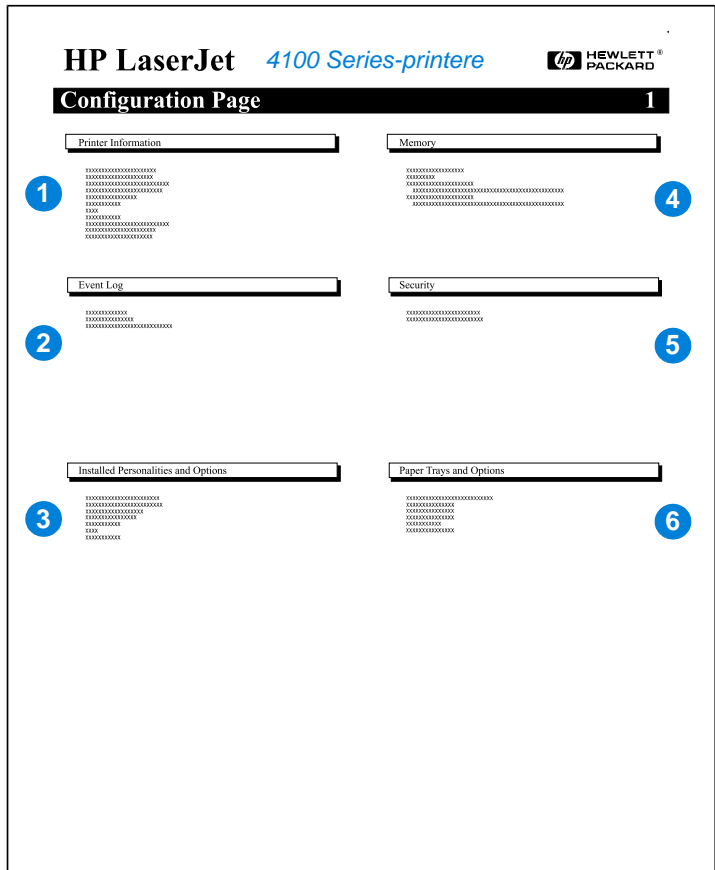


Næste side giver et eksempel på konfigurationssiden. Indholdet af konfigurationssiden varierer afhængigt af, hvilket udstyr der aktuelt er installeret i printerens.

Bemærk!

Du kan også få konfigurationsoplysninger fra den integrerede Webserver. Yderligere oplysninger findes i "Integreret Webserver" på side 259.





1 Printeroplysninger
(Printer information)

Viser serienummer, HP JetSend IP-adresser, sideantal og andre oplysninger om printeren.

2 Hændelseslog
(Event Log)

Viser antallet af optegnelser i hændelsesloggen, det maksimale antal optegnelser, som kan vises, og de sidste tre optegnelser.

3 Installerede printersprog og installeret ekstraudstyr
(Installed Personalities and Options)

Viser alle installerede printersprog (f.eks. PCL og PS), og viser ekstraudstyr, som er installeret i hvert DIMM-stik og EIO-stik.

4 Hukommelse (Memory)

Viser printerhukommelse, PCL-driverens arbejdsområde (DWS) og oplysninger om I/O-buffere og ressourcebesparelse.

5 Sikkerhed (Security)

Viser status for printerens kontrolpanellås, kontrolpanelsadgangskode og diskdrev.

6 Papirbakker og ekstraudstyr
(Paper Trays and Options)

Angiver formatangivelser for alle bakker og viser alt ekstraudstyr til papirhåndtering, som er installeret.



Statusside over forbrugsvarer

Brug statussiden over forbrugsvarer til at få oplysninger om den tonerpatron, der er installeret i printeren, mængden af toner tilbage i patronen og antallet af sider og job, der er blevet behandlet. Siden indeholder også oplysninger om, hvornår du bør planlægge den næste forebyggende vedligeholdelse (se "Udførelse af forebyggende vedligeholdelse" på side 95).



Sådan udskrives en statusside over forbrugsvarer på kontrolpanelet:



- 1 Tryk på **MENU**, indtil **INFORMATIONSMENU** vises.
- 2 Tryk på **EMNE**, indtil **UDSKRIV FORBRUGSSTATUSSIDE** vises.
- 3 Tryk på **VÆLG** for at udskrive siden.



Næste side giver et eksempel på statusside over forbrugsvarer.


Bemærk!

Du kan også få oplysninger om status på forbrugsvarer fra den integrerede Webserver. Yderligere oplysninger findes i "Integreret Webserver" på side 259.



Statusside over forbrugsvarer

HP LaserJet 4100 series printers



Supplies Status Page

Hewlett-Packard Supplies can be ordered on the internet at: <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html> or by calling Hewlett Packard. (Please refer to your printer User Guide for the telephone number.)

For highest print quality always use genuine Hewlett-Packard LaserJet Supplies.

Cartridge Information

HP Black Toner Gauge: 91%

HP Part Number: C8061A

Toner Low Reached: NO

Toner Out Reached: NO

Estimated Pages Remaining*: 9,461

(*Based on this printer's historical page coverage of 12%)

Total Pages Printed: 778

Page Count by Paper Size:

A3/Ledger:	0
Legal:	56
A4/Letter:	676
B5/Executive:	34
Envelope:	12
Custom/Other:	0

Number of Jobs Processed: 527

Cartridge Manufacture Date: 01/17/2001

Cartridge Serial Number: 98765432

Marked as Reordered: NO

Other Supplies Information

HP Maintenance Kit: 47%

HP Part Numbers:

110V	C8057A
220V	C8058A

Printer Information


Total Printer Page Count: 123,456

Preventative Maintenance Interval: 200,000

Pages until next Maintenance: 76,544

Serial Number of this printer: A-34598725

Please return your used HP cartridge to Hewlett-Packard. For more information see Planet Partners at: http://www.hp.com/lj/supplies/planet_recycle.html



1 Websted til forbrugsvarer (Supplies website)

Lokalt Websted til bestilling af forbrugsvarer via Internettet.

2 Patronoplysninger (Cartridge information)

Oplysninger om den mængde toner, der findes i tonerpatronen, tonerpatronens delnummer og anslået antal sider, der kan udskrives med den mængde toner, der er tilbage i patronen.

3 Udskrivingsstatistik (Printing statistics)

Statistik om samlet antal behandlede sider og job.

4 Fremstillingsoplysninger (Manufacture information)

Tonerpatronens fremstillingsdato og serienummer.

5 Websted til genbrug (Recycling website)

Webstedet med oplysninger om tilbagelevering af brugte HP-tonerpatroner.

6 Måler til vedligeholdelsessæt (Maintenance kit gauge)

En måler, der fortæller, hvilken procentdel af vedligeholdelsessættet der er blevet brugt.

7 Printeroplysninger (Printer information)

Samlet antal udskrevne sider, forebyggende vedligeholdelsesinterval, antal sider indtil næste vedligeholdelse og printerens serienummer.



PCL- eller PS-fontliste

Brug fontlisterne til at se, hvilke fonte der aktuelt er installeret i printeren. (Fontlisten viser desuden, hvilke fonte, der findes på en harddisk (ekstraudstyr) eller et flash-DIMM).



Sådan udskrives en PCL- eller PS-fontliste

- 1 Tryk på **MENU** på printerens kontrolpanel, indtil **INFORMATIONSMENU** vises.
- 2 Tryk på **EMNE**, indtil **UDSKRIV PCL-FONTLISTE** eller **UDSKRIV PS-FONTLISTE** vises.
- 3 Tryk på **VÆLG** for at udskrive fontlisten.



PS-fontlisten viser, hvilke PS-fonte der er installeret, og viser et eksempel på disse fonte. I det følgende beskrives de oplysninger, som findes på PCL-fontlisten:

- **Font** viser fontenes navne og eksempler på fontene.
- **Pitch/Punkt** angiver fontens pitch og punktstørrelse.
- **Escape-sekvens** (en PCL-programmeringskommando) bruges til at vælge den pågældende font. (Se teksten nederst på siden med fontlisten).

Bemærk!

Du finder trinvisse instruktioner om brugen af printerkommandoer til at vælge en font i DOS-programmer i "Valg af PCL 5e-fonte" på side 246.

- **Fontnr.** er det nummer, som bruges til at vælge fonte på printerens kontrolpanel (ikke i softwareprogrammet). Fontnummeret må ikke forveksles med font-id, som beskrives nedenfor. Nummeret angiver det DIMM-stik, hvor fonten er gemt.
 - **SOFT:** Indlæste fonte, der forbliver residente i printeren, indtil de erstattes af andre indlæste fonte, eller indtil printeren slukkes.
 - **INTERNE:** Fonte, der findes permanent i printeren.
- **Font-id** er det nummer, du tildeler softfonte, når du indlæser dem via software.



5 Service og support



HP Kundeservice og -support

Onlineservice

Hvis du ønsker service hele døgnet, anbefaler vi de serviceydelser, der findes i dette afsnit.

World Wide Web

Printerdrivere, opdateret HP-printersoftware, samt produkt- og supportoplysninger kan hentes på følgende URL-adresser:

i USA <http://www.hp.com/support/lj4100>

Printerdrivere kan hentes fra følgende Websteder:

i Japan <ftp://www.jpn.hp.com/support/lj4100>

i Kina <ftp://www.hp.com.cn/support/lj4100>

i Korea <http://www.hp.co.kr/support/lj4100>

i Taiwan <http://www.hp.com.tw/support/lj4100> eller det lokale Websted til drivere <http://www.dds.com.tw>



Softwarehjælpeprogrammer og elektroniske oplysninger

Lande	Kontaktoplysninger																										
USA	<p>Mandag - fredag: 6:00 - 22:00 MST (GMT-tidszone -7) Lørdag: 9:00 - 16:00 MST (GMT-tidszone -7)</p> <p>Telefon: (661) 257-5565 Fax: (661) 257-6995 HPs Websted: http://www.hp.com/</p> <p>Postadresse: Hewlett-Packard Co. P.O. Box 907 Santa Clarita, CA 91380-9007 USA</p>																										
Canada	Telefon: (905) 206-4663																										
Europa	<p>De understøttede sprog vises ved siden af telefonnumrene. Kontortiderne er 7:30 GMT (8:30 CET) til 17:00 GMT (18:00 CET).</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 60%;"></th> <th style="text-align: center; width: 20%;">I Storbritannien</th> <th style="text-align: center; width: 20%;">Internationalt</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Engelsksproget telefonlinje</td> <td style="text-align: center;">01429 865511</td> <td style="text-align: center;">+44 1429 865511</td> </tr> <tr> <td>Fransksproget telefonlinje</td> <td></td> <td style="text-align: center;">+44 1429 863343</td> </tr> <tr> <td>Tysksproget telefonlinje</td> <td></td> <td style="text-align: center;">+44 1429 863353</td> </tr> <tr> <td>Italiensksproget telefonlinje</td> <td></td> <td style="text-align: center;">+44 1429 520013</td> </tr> <tr> <td>Spansksproget telefonlinje</td> <td></td> <td style="text-align: center;">+44 1429 520012</td> </tr> <tr> <td>Portugisisksproget telefonlinje</td> <td></td> <td style="text-align: center;">+44 1429 890466</td> </tr> </tbody> </table>		I Storbritannien	Internationalt	Engelsksproget telefonlinje	01429 865511	+44 1429 865511	Fransksproget telefonlinje		+44 1429 863343	Tysksproget telefonlinje		+44 1429 863353	Italiensksproget telefonlinje		+44 1429 520013	Spansksproget telefonlinje		+44 1429 520012	Portugisisksproget telefonlinje		+44 1429 890466					
	I Storbritannien	Internationalt																									
Engelsksproget telefonlinje	01429 865511	+44 1429 865511																									
Fransksproget telefonlinje		+44 1429 863343																									
Tysksproget telefonlinje		+44 1429 863353																									
Italiensksproget telefonlinje		+44 1429 520013																									
Spansksproget telefonlinje		+44 1429 520012																									
Portugisisksproget telefonlinje		+44 1429 890466																									
Asien/Stillehavsområdet	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tbody> <tr> <td style="width: 60%;">Australien</td> <td style="text-align: center;">+61 3 9272 8000</td> </tr> <tr> <td>Kina (Peking)</td> <td style="text-align: center;">+86 10 65053888</td> </tr> <tr> <td>Hongkong</td> <td style="text-align: center;">+65 740-4477</td> </tr> <tr> <td>Indien</td> <td style="text-align: center;">+91 (011) 682 6035</td> </tr> <tr> <td>Indonesien</td> <td style="text-align: center;">+65 740-4477</td> </tr> <tr> <td>Japan</td> <td style="text-align: center;">+81 3 53461891</td> </tr> <tr> <td>Korea</td> <td style="text-align: center;">+82 2 3270 0805</td> </tr> <tr> <td>Malaysia</td> <td style="text-align: center;">+65 740-4477</td> </tr> <tr> <td>New Zealand</td> <td style="text-align: center;">0800-445-543 (gratis) eller (09) 356 6640</td> </tr> <tr> <td>Filippinerne</td> <td style="text-align: center;">+65 740-4477</td> </tr> <tr> <td>Singapore</td> <td style="text-align: center;">+65 740-4477</td> </tr> <tr> <td>Taiwan</td> <td style="text-align: center;">+886 (02) 717 0055</td> </tr> <tr> <td>Thailand</td> <td style="text-align: center;">+66 (02) 661-3900 lok. 3224</td> </tr> </tbody> </table>	Australien	+61 3 9272 8000	Kina (Peking)	+86 10 65053888	Hongkong	+65 740-4477	Indien	+91 (011) 682 6035	Indonesien	+65 740-4477	Japan	+81 3 53461891	Korea	+82 2 3270 0805	Malaysia	+65 740-4477	New Zealand	0800-445-543 (gratis) eller (09) 356 6640	Filippinerne	+65 740-4477	Singapore	+65 740-4477	Taiwan	+886 (02) 717 0055	Thailand	+66 (02) 661-3900 lok. 3224
Australien	+61 3 9272 8000																										
Kina (Peking)	+86 10 65053888																										
Hongkong	+65 740-4477																										
Indien	+91 (011) 682 6035																										
Indonesien	+65 740-4477																										
Japan	+81 3 53461891																										
Korea	+82 2 3270 0805																										
Malaysia	+65 740-4477																										
New Zealand	0800-445-543 (gratis) eller (09) 356 6640																										
Filippinerne	+65 740-4477																										
Singapore	+65 740-4477																										
Taiwan	+886 (02) 717 0055																										
Thailand	+66 (02) 661-3900 lok. 3224																										



Lande	Kontaktoplysninger
Latinamerika	Argentina 8:30 til 19:30. Buenos Aires: 787-8080
	Brasilien 8:00 til 19:00. São Paulo: 011-829-6612
	Chile 8:30 til 18:30. Chile: 800-360999
	Colombia Lokale forhandlere giver teknisk hjælp
	Mexico "HP Contigo" 8:00 til 18:00. Mexico: 01-800-4726684 og 01 800-4720684
	Venezuela 8:00 til 18:00. Caracas: 800-47-888 207-8488
Teknisk hjælp til andre latinamerikanske lande gives af lokale forhandlere.	



Direkte bestilling af ekstraudstyr og forbrugsvarer fra HP:

Sådan bestilles ekstraudstyr og forbrugsvarer:

- Ring til (800) 752-0900 (USA) eller (800) 387-3154 (Canada)
- Besøg det Websted for HP LaserJet-forbrugsvarer, som er gældende i dit område (udskriv en kopi af statussiden for ekstraudstyret for at finde URL-adressen, som beskrevet i "Statusside over forbrugsvarer" på side 156)



Direkte bestilling af originale HP-dele fra HP

I USA ringes på (800) 227-8164.



Cd med oplysninger om HP-reservedele

Dette effektive cd-baserede redskab til oplysninger om dele er udviklet til at give brugere hurtig og nem adgang til oplysninger om dele, f.eks. priser og anbefalet inventarliste for forskellige HP-produkter. Du kan tegne abonnement på denne kvartalsvise service i USA eller Canada ved at ringe på (800) 336-5987. I det asiatiske stillehavsområde ringes på (65) 740-4484. Oplysningerne om identifikation af dele og priser herpå kan også indhentes over hele verden via Internettet på <http://www.hp.com/go/partsinfo>.

HP Supportassistent-cd

Dette supportværktøj tilbyder et omfattende onlineinformationssystem, der giver tekniske oplysninger og produktoplysninger om HP-produkter. Du kan tegne abonnement på denne kvartalsvise service i USA og Canada ved at ringe (800) 457-1762. I Hong Kong, Indonesia, Malaysia eller Singapore skal du ringe til Mentor Media på (65) 740-4477.

Autoriserede forhandlere og support af HP

Oplysninger om nærmeste autoriserede HP-forhandler og support fås ved at ringe på (800) 243 9816 (USA) eller (800) 387 3867 (Canada).

HP serviceaftaler

Ring til (800) 743-8305 (USA) eller (800) 268-1221 (Canada).



HP-supportpakke

HP-supportpakke er en medfølgende serviceaftale, der opgraderer den grundlæggende HP LaserJet-produktgaranti (et år) og udvider dækningen til fem år.

HP-supportpakker sælges af HP-forhandlere og findes i enten en kortere version med en 3-årig servicepakke (du skal registreres hos HP for at aktivere serviceordningen) eller en elektronisk version med en 1-, 2-, 3-, 4- eller 5-årig servicepakke (du kan registreres via fax eller på Internettet).

Hvis du ønsker yderligere oplysninger, kan du kontakte din lokale HP-forhandler eller besøge vores Websted på adressen <http://www.hp.com/go/printerservices> for at få oplysninger om bestilling og pris.



HPs hotline for bedrageri

Ring til HPs hotline for bedrageri (1-877-219-3183, gratis i Nordamerika), når du installerer en HP LaserJet-tonerpatron, og printermeddelelsen angiver, at tonerpatronen ikke er en HP-toner. HP vil hjælpe med at finde ud af, om produktet er originalt, og vil være behjælpelig med at løse problemet.

Tonerpatronen er muligvis ikke en original HP-tonerpatron, hvis du bemærker følgende:

- du oplever et stort antal problemer med tonerpatronen
- patronen ikke ser ud, som den plejer (hvis f.eks. træktappen eller emballagen ser anderledes ud)



Muligheder for kundesupport over hele verden

"Salgs- og servicekontorer over hele verden" på side 175 indeholder adresser og telefonnumre for lande, der ikke er nævnt her.



HP Kundetjeneste og hjælp til produktreparation i USA og Canada

Du kan få teknisk support og hjælp til at finde ud af, om produktet skal repareres ved at ringe på (208) 323-2551 (USA) eller (905) 206-4663 (Canada) mandag til fredag fra 6:00 til 18:00 (Mountain time) gratis i garantiperioden. Du vil dog stadig blive opkrævet de normale telefontakster. Når du ringer op, skal du stå i nærheden af systemet og have serienummeret parat.



Hvis du ved, at printeren skal repareres, bedes du ringe på (800) 243-9816 for at finde den nærmeste autoriserede HP-serviceudbyder.

Hvis printerens garanti er udløbet, kan du modtage telefonisk hjælp vedrørende spørgsmål om produktet efter garantiens udløb. Ring på (900) 555-1500 (USD 2,50* pr. minut, kun USA), eller ring på (800) 999-1148 (USD 25,00* pr. opkald, Visa eller MasterCard, USA og Canada) mandag til fredag fra 7:00 til 18:00 (Mountain time). *Gebyrberegningen begynder først, når du får forbindelse med en supporttekniker. *Priser kan ændres uden varsel.*



De europæiske HP-kundeservicecentre tilbyder forskellige sprog- og landestandarder

Åben mandag til fredag 8:30-18:00 central europæisk tid (CET)

HP giver gratis telefonsupportservice i garantiperioden. Ved at ringe på et telefonnummer, som er angivet herunder, vil du få kontakt med et hold, der venter på at hjælpe dig. Hvis du får brug for support, efter garantien er udløbet, kan du modtage support mod et gebyr via det samme telefonnummer. Gebyret beregnes på basis af hver opringning. Hav følgende oplysninger klar, når du ringer til HP: produktnummer, serienummer, købsdato og beskrivelse af problemet.

Dansk	Danmark: 45 39 29 4099
Engelsk	Internationalt: 44 (0)(171) 512 5202 Irland: 353 (0)1 662 5525 Storbritannien: 44 (0)171 512 5202
Finsk	Finland: (358) (0)203 47 288
Fransk	Belgien: 32 (0)2 626 8807 Frankrig: 33 (0)1 43 62 34 34 Schweiz: 41 (0)848 80 11 11
Hollandsk	Belgien: 32 (0)2 6268806 Nederlandene: 31 (0)20 606 8751
Italiensk	Italien: 39 02 264 10350
Norsk	Norge: 47 22 11 6299
Portugesisk	Portugal: 351 (0)1 3176333
Spansk	Spanien: 34 902 321 123
Svensk	Sverige: 46 (0)8 619 2170
Tysk	Tyskland: 49 (0)180 52 58 143 Østrig: 43 (0)7114 201080



Landesupportnumre

HP giver gratis telefonsupportservice i garantiperioden. Ved at ringe på et telefonnummer, som er angivet herunder, vil du få kontakt med et hold, der venter på at hjælpe dig. Hvis du får brug for support, efter garantien er udløbet, kan du modtage support mod et gebyr via det samme telefonnummer. Gebyret beregnes på basis af hver opringning. Hav følgende oplysninger klar, når du ringer til HP: produktnummer, serienummer, købsdato og beskrivelse af problemet.

Hvis du har brug for support, efter garantien er udløbet, yderligere produktreparationsservice, eller hvis dit land ikke er angivet herunder, skal du se "Salgs- og servicekontorer over hele verden" på side 175.

Argentina	(541) 778 8380
Australien	61 3 8877 8000
Brasilien	(011) 82 6612
Canada	(905) 206-4663
Chile	800 360 999
Filippinerne	63 (2) 867 3551
Grækenland	30 (0)1 689 64 11
Hongkong	800-96-7729
Indien	91 11 682 6035
Indonesien	62-21-350 3408
Japan	81-3-3335 8333
Kina	86 (0)10 6564 5959
Korea (Seoul)	82-2-3270 0700
Korea uden for Seoul	080 999 0700
Malaysia	60 (3) 295 2566
Mexico	01-800-472 6684
New Zealand	64 9 356 6640
Polen	48 22 519 06 00
Portugal	(351) (1) 301-7330
Rusland	7 095797 3520
Schweiz	41 (01)848 80 11 11
Singapore	65 272 5300
Sydafrika	27 86 000 1030
Taiwan	886 (2) 2717 0055
Thailand	66 (2) 661 4000
Tjekkiet	42 (0)2 6130 7310
Tyrkiet	90 212 224 59 25
Ungarn	36 (0)1) 382 1111
Venezuela	800 47 8488
Vietnam	84 (0) 8 823 4530



Garantioplysninger

Garantierklæringer findes i "Hewlett-Packards erklæring om begrænset garanti" på side 170 og "Begrænset garanti for tonerpatronens levetid" på side 172. Du kan også finde printergarantier på Internettet (se "World Wide Web" på side 159).



Service under og efter garantiperioden

- Hvis der opstår fejl på printerhardwaren under garantiperioden, skal du se "HP Kundetjeneste og hjælp til produktreparation i USA og Canada" på side 164 eller "De europæiske HP-kundeservicecentre tilbyder forskellige sprog- og landestandarder" på side 165.
- Hvis der opstår fejl på hardwaren efter garantiperiodens udløb, og du har en HP-vedligeholdelsesaftale eller HP-supportpakke, skal du bestille service i henhold til aftalen.
- Hvis du ikke har en HP-vedligeholdelsesaftale eller HP-supportpakke, skal du kontakte en autoriseret HP-service- eller supportudbyder (se "Autoriserede forhandlere og support af HP" på side 162).



Brug følgende retningslinjer for emballering, når du sender udstyr til reparation.



Retningslinjer for emballering af printeren

- Fjern og gem eventuelle DIMM'er (dual in-line memory modules), der er installeret i printeren (se "Installation af hukommelse" på side 238).
- Fjern og gem eventuelt ekstraudstyr, der er installeret i printeren (f.eks. en duplexenhed eller harddisk).
- Fjern og gem tonerpatronen.



FORSIGTIG!

For ikke at beskadige patronen skal den gemmes i originalemballagen eller opbevares, således at den ikke udsættes for lys.

- Brug den oprindelige emballage, hvis det er muligt. (Transportskader, som opstår på grund af utilstrækkelig emballering, er kundens ansvar). Hvis du har kasseret printerens emballage, kan du kontakte et lokalt pakkepostfirma og få oplysninger om, hvordan du skal emballere printeren.
- Hvis du har mulighed for det, skal du medsende eksempler på udskrifter og 50-100 ark papir eller andet medie, der ikke er udskrevet korrekt.
- Medsend en udfyldt kopi af Serviceoplysningskemaet ("Serviceoplysningskema" på side 169).
- HP anbefaler, at du forsikrer udstyret under forsendelsen.



Serviceoplysningskema

HVEM RETURNERER UDSTYRET?	Dato: _____
Kontaktperson: _____	Telefon: () _____
Alternativ kontakt: _____	Telefon: () _____
Returadresse: _____	Særlige leveringsinstrukser: _____



HVAD RETURNERES?

Modelnavn: _____ Modelnummer: _____ Serienummer: _____

Vedlæg venligst relevante udskrifter, når du returnerer udstyret. Medsend IKKE ekstraudstyr, der ikke er nødvendigt for at udføre reparationen (f.eks. håndbøger, rensmidler osv)..

HVAD SKAL DER GØRES? (Vedlæg eventuelt et særskilt ark).

1. Beskriv fejlen. (Hvad var fejlen? Hvad gjorde du, da den opstod? Hvilken software brugte du? Kan fejlen genskabes?)

2. Hvis der er tale om en periodisk fejl, hvor lang tid går der da, mellem at den opstår?

3. Er enheden tilsluttet noget af følgende? (Oplys producent og modelnummer).

Pc: _____ Modem: _____ Netværk: _____

4. Yderligere kommentarer: _____

HVORDAN ØNSKER DU AT BETALE FOR REPARATIONEN?

Under garanti Købt/modtaget den: _____
(Vedlæg kvittering eller følgeseddel med den oprindelige dato for modtagelsen).

Vedligeholdelseskontraktnummer: _____

Bestillingsnr: _____

Med undtagelse af service under kontrakt eller garanti skal der medfølge et bestillingsnummer og/eller en bemyndiget underskrift med enhver bestilling af service. Hvis standardpriser for reparationen ikke gør sig gældende, skal bestillingen omfatte et minimumsbeløb. Standardpriser for reparationer kan oplyses ved at kontakte et autoriseret HP-reparationscenter.

Bemyndiget underskrift: _____ Telefon: _____

Faktureringsadresse: _____ Særlige faktureringsinstrukser: _____



Hewlett-Packards erklæring om begrænset garanti

HP PRODUKT

HP LaserJet 4100, 4100N,
4100TN, 4100DTN

GARANTIENS VARIGHED

1 år, returner til HP eller
autoriseret forhandler



1. HP garanterer dig, slutbrugerkunden, at hardware, ekstraudstyr og forbrugsvarer fra HP vil være fri for fejl i materiale og udførelse efter købsdatoen i den ovennævnte periode. Hvis HP underrettes om sådanne defekter i garantiperioden, vil HP, efter eget valg, enten reparere eller ombytte produkter, der viser sig at være defekte. Ombytningsprodukter kan enten være nye eller som nye i deres ydelse.
2. HP garanterer, at der ikke vil opstå fejl i HP-softwaren under udførelsen af programmeringsinstruktioner i den ovenfor specificerede periode på grund af defekter i materiale og forarbejdning, når den installeres og bruges korrekt. Hvis HP underrettes om sådanne defekter i garantiperioden, vil HP ombytte det softwaremedie, som ikke udfører programmeringsinstruktioner på grund af sådanne defekter.
3. HP garanterer ikke, at driften af HP-produkter vil foregå fejlfrit og uden afbrydelser. Hvis HP ikke er i stand til, inden for en rimelig tid, at reparere eller ombytte et produkt, således at det opnår en tilstand, som garanteret, har kunden ret til at få købsprisen refunderet ved øjeblikkelig returnering af produktet.
4. HP-produkter kan indeholde reoverede dele, der i ydelse svarer til nye dele, eller dele, som kan have været genstand for tilfældig brug.
5. Garantien dækker ikke defekter, som skyldes (a) forkert eller mangelfuld vedligeholdelse eller kalibrering, (b) software, tilslutningsudstyr, dele eller forbrugsvarer, som ikke er fra HP, (c) uautoriseret modifikation eller misbrug, (d) drift i et miljø, der ikke overholder de angivne specifikationer for produktet, eller (e) forkert klargøring eller vedligeholdelse af placeringsstedet.
6. I DET OMFANG LOKAL LOVGIVNING TILLADER DET, ER DE OVENNÆVNTE GARANTIER EKSKLUSIVE, OG DER GIVES INGEN ANDEN GARANTI, HVERKEN SKRIFTLIGT ELLER MUNDTLIGT, UDTRYKKELT ELLER UNDERFORSTÅET, OG HP FRASIGER SIG UDTRYKKELT DE UNDERFORSTÅEDE GARANTIER ELLER BETINGELSER OM SALGBARHED, TILFREDSSTILLELSE KVALITET OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL. Visse lande, stater eller provinser tillader ikke begrænsninger på, hvor lang tid underforståede garantier gælder, hvorfor ovennævnte begrænsninger eller undtagelser måske ikke gælder dig. Denne garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder, og du har muligvis andre rettigheder, der varierer fra land til land, stat til stat, eller provins til provins.



7 I DET OMFANG, LOKAL LOVGIVNING TILLADER DET, ER RETSMIDLERNE I DENNE GARANTIERKLÆRING KUNDENS ENESTE OG EKSKLUSIVE RETSMIDLER. UNDTAGEN, SOM INDIKERET HEROVER, ER HP ELLER DETS LEVERANDØRER UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER ANSVARLIGE FOR TAB AF DATA ELLER FOR DIREKTE, SPECIELLE, TILFÆLDIGE, FØLGESKADER (INKLUSIVE TAB AF FORTJENESTE ELLER DATA) ELLER ANDEN SKADE, UANSET OM DE HIDRØRER KONTRAKT, ER UDEN FOR KONTRAKT ELLER ANDET. I visse lande, stater eller provinser er det ikke tilladt at fralægge sig eller begrænse tilfældige skader eller følgeskader, hvorfor ovennævnte begrænsning og eksklusion muligvis ikke gælder dig.



GARANTIBETINGELSERNE I DENNE ERKLÆRING, EKSKLUDERER, BEGRÆNSER ELLER MODIFICERER IKKE, MED UNDTAGELSE AF DET OMFANG LOVEN TILLADER, DE UFRAVIGELIGE LOVBESTEMTE RETTIGHEDER, SOM ER GÆLDENDE FOR SALGET AF DETTE PRODUKT, MEN ER I TILLÆG HERTIL.



Begrænset garanti for tonerpatronens levetid

Bemærk!

Garantien nedenfor gælder den tonerpatron, der fulgte med denne printer. Denne garanti erstatter alle tidligere garantier (19/07/96).

HP-tonerpatroner garanteres at være fri for fejl i materialer og udførelse i patronens levetid, indtil HP-toneren er opbrugt. HP-toneren er opbrugt, når printeren viser en toner lav-meddelelse. HP vil, efter eget valg, erstatte defekte produkter eller refundere købsprisen.

Garantien dækker ikke tonerpatroner, der er genopfyldt, tømt, misbrugt, brugt forkert eller på nogen måde er ændret.

Denne begrænsede garanti giver dig særlige juridiske rettigheder. Du har muligvis andre rettigheder, der varierer fra stat til stat, provins til provins og land til land.

I det omfang gældende lovgivning gør det muligt, kan Hewlett-Packard Company i intet tilfælde blive holdt ansvarlig for nogen hændelige skader, følgeskader, særskilt dokumenterede skader, indirekte skader eller eller pønalerstatning eller driftstab ved brud på denne garanti eller på anden vis.



HP-softwarelicensvilkår

VIGTIGT: BRUG AF DENNE SOFTWARE ER UNDERLAGT VILKÅRENE I HP SOFTWARELICENS, SOM ANGIVET NEDENFOR. BRUGEN AF DENNE SOFTWARE ER ENSBETYDENDE MED ACCEPT AF DISSE VILKÅR. HVIS DU IKKE KAN ACCEPTERE VILKÅRENE I DENNE LICENS, OG SOFTWAREN LEVERES SAMMEN MED ET ANDET PRODUKT, SKAL DU RETURNERE HELE DET UBRUGTE PRODUKT MED HENBLIK PÅ FULD TILBAGEBETALING.

Følgende Licensvilkår bestemmer brugen af den medfølgende software, medmindre du har en særskilt, underskrevet aftale med HP.

Licens

HP giver dig licens til at bruge én kopi af softwaren. "Bruge" betyder opbevaring, indlæsning, installering, eksekvering eller fremvisning af softwaren. Du må ikke ændre softwaren eller deaktivere nogen af softwarens licens- eller kontrolfunktioner. Hvis softwarelicensen gælder "samtidig brug", må du højst give det maksimalt tilladte antal autoriserede brugere adgang til at bruge softwaren samtidigt.

Ejerskab

Softwaren tilhører HP eller dennes tredjepartsleverandører, som også er indehaver af kopirettighederne. Med din licens overdrages der ingen rettigheder eller ejerskab til softwaren, og den er ikke et salg af rettighederne til softwaren. HPs tredjepartsleverandører kan beskytte deres rettigheder til softwaren mod krænkelse af denne Licensvilkår.

Kopier og tilpasninger

Du må kun kopiere eller tilpasse softwaren med henblik på arkivering, eller hvis kopieringen eller tilpasningen er et nødvendigt trin i den autoriserede brug af softwaren. Du skal reproducere alle meddelelser om ophavsretligheder i den originale software i alle kopier eller tilpasninger. Du må ikke kopiere softwaren til et offentligt netværk.

Ingen demontering eller dekryptering

Softwaren må ikke demonteres eller dekompileres uden HPs forudgående skriftlige tilladelse. I visse retskredse er HPs samtykke ikke påkrævet i forbindelse med begrænset demontering eller dekompilering. På forespørgsel skal brugeren give HP rimeligt detaljerede oplysninger om eventuel demontering eller dekompilering. Du må ikke dekryptere softwaren medmindre dekrypteringen er en nødvendig del af betjeningen af softwaren.



Overdragelse

Denne licens ophører automatisk ved enhver overdragelse af softwaren. Ved overdragelsen skal du levere softwaren, herunder alle kopier og tilhørende dokumentation til den person, licensen overdrages til. Som en betingelse for overdragelsen skal denne person desuden acceptere disse Licensvilkår.



Ophør

HP kan ophæve denne licens ved overtrædelse af Licensvilkårene. Ved ophøret skal du straks destruere softwaren tillige med samtlige kopier, tilpasninger og indarbejdede dele uanset formen.



Eksportregler

Du må ikke eksportere eller geneksportere softwaren eller en kopi eller tilpasning heraf, der er i strid med gældende lovgivning og bestemmelser.



Begrænsede rettigheder for den amerikanske regering

Denne software med tilhørende dokumentation er udviklet udelukkende for private midler. De leveres og licensieres som "kommercielt computersoftware", som beskrevet i DFARS 252.227-7013 (okt. 1988), DFARS 252.211-7015 (maj 1991) eller DFARS 252.227-7014 (jun. 1995), som en "kommerciel vare" som beskrevet i FAR 2.101 (a) eller som "Aftalemæssigt begrænset computersoftware" som beskrevet i FAR 52.227-19 (jun. 1987) (eller tilsvarende offentligt regulativ eller kontraktklausul), hvilken end måtte være gældende. Du har kun de rettigheder til sådan software med tilhørende dokumentation, som gives af gældende FAR- eller DFARS-klausul eller HP-standard softwareaftale for det pågældende produkt.



Salgs- og servicekontorer over hele verden

Bemærk!

Før du kontakter et af HPs salgs- og servicekontorer, skal du først kontakte det relevante Kundeservicecenter, hvis nummer er anført i afsnittet "HP Kundeservice og -support". Disse kontorer modtager ikke returnerede produkter. Oplysninger om returnering af produkter kan fås hos det nærmeste HP Kundetjenestecenter i (se "HP Kundeservice og -support" på side 159).



Europa

Albanien

Gener-AI sh.p.k.
Hewlett-Packard Distributor
Tirana Trade Centre
Rr. 'Durrësit'
Tirana
Telefonnummer: +355-42-23519
Fax: +355-42-27966

Belgien

Hewlett-Packard Belgium S.A./N.V.
Boulevard de la Woluwe 100-102
B 1200 Brussels
Telefonnummer: (32/2) 778-34-17
Fax: (32/2) 778-34-14

Bulgarien

S&T Bulgaria Ltd.
Hewlett-Packard Distributor
2, "Iatashka" St.
Sofia 1618
Telefonnummer: +359-2-955 9573
Fax: +359-2-955 9290

Cypern

Varetages af G-Systems, Grækenland

Danmark

Hewlett-Packard A/S
Kongevejen 25
DK-3460 Birkerød
Telefonnummer: (45) 45 99-10-00
Fax: (45) 45-82-06-30
E-mail-adresse: test_measurement@hp.dk

Finland

Hewlett-Packard Oy
Postadresse:
Piispankalliontie 17
02200 ESPOO
Finland
Postboksadresse:
P.O. Box 68
02201 ESPOO
Telefonnummer: 358-9-8872 2100
Fax: 358-9-8872 2923
E-mail-adresse: tmodirect@finland.hp.com

Frankrig

Hewlett-Packard France
Test et Mesure
Z.A. de Courtaboeuf
1 Avenue du Canada
91947 Les Ulis
Telefonnummer: 01 69 29 41 14
Fax: 01 69 29 65 09

Grækenland

G-Systems
Hewlett-Packard Distributor
76, Ymittou Street
11634 Athen
Telefonnummer: (30/1) 7264045
Fax: (30/1) 7264020

Hviderusland

Belhard
709, 2 Melnicayte Street
Minsk 220600
Telefonnummer: 375-172-238985
Fax: 375-172-268426



Irland

Hewlett-Packard Ireland Limited
Hewlett-Packard House
Stradbrook Road
Blackrock,
Co. Dublin Irland
Telefonnummer: 01 615 8222
Fax: 01 284 5134

Italien

Napoli

Hewlett-Packard Italiana S.p.A.
Via Emanuele Gianturco, 92/G
80146 Napoli (Na)
Telefonnummer: (39/81) 0-73-40-100
Fax: (39/81) 0-73-40-216

Roma Eur

Hewlett-Packard Italiana S.p.A.
Viale del Tintoretto, 200
00142 Roma Eur
Telefonnummer: (39/6) 54-831
Fax: (39/6) 54-01-661

Torino

Hewlett-Packard Italiana S.p.A.
Via Praglia 15
10044 Pianezza (To)
Telefonnummer: (39/11) - 9685.1
Fax: (30/11) - 968.5899

Oplysninger om produkter eller service fås
på tlf.nr.: 02 92 122 241

Hewlett-Packard Italiana S.p.A.
Via G. di Vittorio 9
20063 Cernudusco s/N

Milano

Telefonnummer: (39/2) 92-122-241
Fax: (39/2) 92-104 069

Kazakhstan

Scan East
Karasat-Batyr street 82
Almaty 480012
Telefonnummer: 7-3272-622020
Fax: 7-3272-621843

Jugoslavien

IBIS Instruments
Pariske Komune 22
11070 N. Beograd
Telefonnummer: 381-11-609650
Fax: 381-11-699627

Kroatien (lokalt navn: Hrvatska)

Hermes-Plus
Hewlett-Packard Distributor
Slandrove 2
SE 1231 Crnuce
Telefonnummer: 38-512 331061
Fax: 38-512 331930



Makedonien, Den tidligere jugoslaviske republik

Hermes-Plus
Hewlett-Packard Distributor
Celovska 73
61000 Ljubljana
Slovenien
Telefonnummer: 61/193322
Fax: 61/55597



Nederlandene

Hewlett-Packard Nederland B.V.
Postbox 667
1180 AR Amstelveen
Nederlandene
Telefonnummer: (31/20) 547-6669
Fax: (31/20) 547-7765

Norge

Hewlett-Packard Norge AS
Drammensveien 169
Postboks 60 Skøyen
N-0212 OSLO
Telefonnummer: +47 22 73 57 59
Fax: +47 22 73 56 19
E-mail-adresse:
test_measurement@norway.hp.com

Polen

Hewlett-Packard Polska
Ochota Park Office
Aleje Jerozolimskie 181 02-222 Warszawa
Telefonnummer: +48 (22) 6087700
Fax: +48 (022) 6087600

Portugal

Hewlett-Packard Portugal S.A.
Av. Marginal, Ed. Parque Oceano
Piso 5°-G-St° Amaro de Oeiras
2780 Oeiras
Telefonnummer: (353/1) 482 8500
Fax: (353/1) 441-7071



Rumænien

S&T Romania SRL
Hewlett-Packard Distributor
Centrul Sitracco-Plata Unirii
Bd. Dimitries Cantemir 1
Etaj II-210 Sector 4
Telefonnummer: +40 1 250 6175

Bucuresti

Telefonnummer: (40/1) 3307320
Yderligere telefonnumre:
(40/1) 3307217,
(40/1) 3307218
Fax: (40/1) 3307310
Service-hotline: (40/1) 3307300

Rusland

Hewlett-Packard Company
Representative Office
Kosmodamianskaya naberezhnaya 52,
Bldg.
113054 Moscow
Telefonnummer: +7 (095) 9169811
Fax: +7 (095) 916848
Slovakiet (Den Slovakiske Republik)

Slovakiet

S&T Slovakiet
Hewlett-Packard Distributor
Polianky 5HP
SK 844 J4 Bratislava
Telefonnummer: (+4217) 82 20 26 eller
82 20 98
Fax: (421) 7 763408

Schweiz

Berne

Hewlett-Packard (Schweiz) AG
Elektronische Meßtechnik
Meriedweg 11
3172 Niederwangen/Bern
Telefonnummer: (01) 735 72 36
Fax: (01) 735 77 03

Geneva

Hewlett-Packard (Suisse) SA
Elektronische Meßtechnik 39, rue de
Veyrot
1217 Meyrin 1
Telefonnummer: (01) 735 72 36
Fax: (01) 735 77 03

Zürich

Hewlett-Packard (Schweiz) AG
Elektronische Meßtechnik
In der Luberzen 29
8902 Urdorf/Zürich
Telefonnummer: (01) 735 72 36
Fax: (01) 735 77 03

Slovenien

Hermes-Plus
Hewlett-Packard Distributor
Slandraa 2
1231 Ljubljana-Crnuce
Telefonnummer: (386) 61-1895 200
Fax: (386) 61 1895 201

Spanien

Barcelona

Hewlett-Packard Española, S.A.
Avda. Diagonal, 605
08028 Barcelona
Telefonnummer: 34 93 401 91 00
Fax: 34 93 430 84 68

Madrid

Hewlett-Packard Española, S.A.
Crta N-VI km 16,500
28230 Las Rozas, Madrid
Telefonnummer: (34/91) 6311323
Fax: (34/91) 6311469

Sevilla

Hewlett-Packard Española, S.A.
Avda. Luis de Morales, 32
Edificio Forum, planta 3&supra;, módulo 1
41018 Sevilla
Telefonnummer: 34-95-455 2600
Fax: 34-95-455 2626

Valencia

Hewlett-Packard Española, S.A.
Plaza de América, 2 2 B
Edificio Zurich
46004 Valencia
Telefonnummer: 34-96-398 2200
Fax: 34-96-398 2230

Vizcaya

Avda de Sugazarte
Hewlett-Packard Española, S.A.
Avda de Zugazarte, 8
Edif El Abra, 4
48930 Las Arenas, Guecho
Telefonnummer: 34-94-481 80 00
Fax: 34-94-481 80 40



Storbritannien

Hewlett-Packard Limited (T4)
Cain Road
Bracknell
Berkshire
RG12 1HN
Telefonnummer: 01344 366666
Fax: 01344 362852
Kontakt HP
E-mail-adresse: uktmo_sales@hp.com

Sverige

Kista

Hewlett-Packard Sverige AB
Skalholtsgatan 9
164 97 Kista
Telefonnummer: (46/8) 444 22 77
Fax: (46/8) 444 25 25
E-mail-adresse: test-
measurement@sweden.hp.com

Göteborg

Hewlett-Packard Sverige AB
Vädursgatan 6
Box 5328
S-402 27 GÖTEBORG
Sverige
Telefonnummer: (46/31) 35 18 00
Fax: (46/31) 35 18 99

Tjekkiet

Hewlett-Packard
Ceskoslovenski sro
Novodvorska 82
14200 Praha 414
Telefonnummer: +420-2-613-07310
Fax: +420-2-474 3293

Tyrkiet

Ankara

Hewlett-Packard
Bilgisayar ve Olcum Sistemleri A.S.
Karum Is Merkezi No:461 (B-Asansoru)
Iran Cad.No.21
06680, Kavaklydere - Ankara
Telefonnummer: (90/312) 468 87 70
Fax: (90/312) 468 87 78

Istanbul

Hewlett-Packard
Bilgisayar ve Olcum Sistemleri A.S.
19 Mayıs caddesi
Nova/Baran Plaza K.12
Sisli 80220
Istanbul
Telefonnummer: (90/212) 224 59 25 (12
linjer)
Fax: (90/212) 224 59 39

Tyskland

Böblingen

Hewlett-Packard GmbH
Elektronische Meßtechnik
Postfach 14 30
71004 Böblingen
Telefonnummer: 0180/524-63 30
Fax: 0180/524-63 31

Bad Homburg

Hewlett-Packard GmbH
Elektronische Meßtechnik
Hewlett-Packard Straße 1
61352 Bad Homburg
Telefonnummer: 0180/524-6330
Fax: 0180/524-6331

Berlin

Hewlett-Packard GmbH
Elektronische Meßtechnik
Lützowplatz 15
10785 Berlin
Telefonnummer: 0180/524-6330
Fax: 0180/524-6331

Hamburg

Hewlett-Packard GmbH
Elektronische Meßtechnik
Überseering 16
22297 Hamburg
Telefonnummer: 0180/524-6330
Fax: 0180/524-6331

Hannover

Hewlett-Packard GmbH
Elektronische Meßtechnik
Baumschulenallee 20-22
30625 Hannover
Telefonnummer: 0180/524-6330
Fax: 0180/524-6331



Leipzig

Hewlett-Packard GmbH
Elektronische Meßtechnik
Wehlitzer Strasse 2
04435 Schkeuditz
Telefonnummer: 0180/524-6330
Fax: 0180/524-6331

München

Hewlett-Packard GmbH
Elektronische Meßtechnik
Eschenstraße 5
82024 Taufkirchen
Telefonnummer: 0180/524-6330
Fax: 0180/524-6331

Nürnberg

Hewlett-Packard GmbH
Elektronische Meßtechnik
Emmericher Straße 13
90411 Nürnberg
Telefonnummer: 0180/524-6330
Fax: 0180/524-6331

Ratingen

Hewlett-Packard GmbH
Elektronische Meßtechnik
Pempelfurt Straße 1
40882 Ratingen
Telefonnummer: 0180/524-6330
Fax: 0180/524-6331

Waldbronn (Karlsruhe)

Hewlett-Packard GmbH
Elektronische Meßtechnik
Hewlett-Packard-Str. 8
76337 Waldbronn
Telefonnummer: 0180/524-6330
Fax: 0180/524-6331

Hewlett-Packard GmbH
Herrenberger Straße 130
7030 Böblingen
Telefonnummer: (49) 7031/14-0
Fax: (49) 7031/14-2999

Ukraine

S&T Ukraine Ltd.
50, Popudrenko Street
243660 Kiev
Telefonnummer: 380-44-559 4763
Fax: 380-44-559 5033

Ungarn

Hewlett-Packard Magyarorszag
KFT. Erzsébet
királyne útja 1/c
1146 Budapest
Telefonnummer: (36) 1 4618110
Fax: (36) 1 4618222

Uzbekistan

ABM Worldwide Technologies
15, Movaraunnakhr Street
Tashkent 700060
Telefonnummer: 7-3712-1333689
Fax: 7-3712-406485

Østrig

Wien

Hewlett-Packard Ges.m.b.H
Elektronische Meßtechnik
Lieblgasse1
1222 Wien
Telefonnummer: 01/25000-7006
Fax: 01/25000-6558



Latinamerika og Sydamerika

Argentina

Hewlett-Packard Argentina
Montañeses 2140
1428 Buenos Aires
Telefonnummer: (54 1) 787-7115
Fax: (54 1) 787-7287

Belize

Atendido por El Salvador

Bolivia

Atendido por Uruguay

Brasilien

São Paulo:

Hewlett-Packard Brasil
R. Aruna 125
Tambore - Barueri - SP
06460-101
Telefonnummer: (011) 829-6612
Fax: (011) 829-0018

Rio de Janeiro

Hewlett-Packard Brasil
Rua Lauro Mueller, 116
Grupo 803 Edificio Torre Rio Sul
22290-160 Botafogo
Rio de Janeiro
Telefonnummer: (55-21) 541-4404
Fax: (55-21) 295-2195

Chile

ASC. S.A. (Multi-Industry)
Los Alerces 2363
Santiago, Chile
Telefonnummer: (56-2) 237-0707
Fax: (56-2) 239-7179

COASIN Chile Ltda. (Telecom)
Holanda 1292
Santiago, Chile
Telefonnummer: (562) 225-0643
Fax: (562) 274-4588

Rimpex Chile (Datacom)
Avda. Pedro de Valdivia 1646
Santiago, Chile
Telefonnummer: 562-340-7701/7702
Fax: 562-274-4107

Colombia

Instrumentación Ltda.
Calle 115 No. 11-A-10
Bogotá, Colombia
Telefonnummer: (57-1) 612-1313
Fax: (57-1) 612-0805

Sycom, S.A. (Datacom)
Avenida El Dorado 9010
Bogotá, Colombia
Telefonnummer: (57-1) 410-1303
Fax: (57-1) 410-1196

Costa Rica

COASIN COSTA RICA, S.A.
Del Centro Cultural en San Pedro
200 Mts Norte, 25 Mts Oeste
Casa # 3552
San José, Costa Rica
Telefonnummer: (506) 283-8325
Fax: (506) 225-6349

Den Dominikanske Republik

Esacomp, S.A.
Calle Seminario No. 55
Ens. Piantini
Santo Domingo, República Dominicana
Telefonnummer: (809) 563-6350
Fax: (809) 565-0332

Ecuador

Complementos Electrónicos S.A.
Av. General Enriquez 1800
San Rafael, Ecuador
Telefonnummer: (593-2) 334257
Fax: (593-2) 331595

El Salvador

SETISA
Col. Roma
Pje. Carbonell, No.
San Salvador, El Salvador
Telefonnummer: (503) 223-0993
Fax: (503) 279-2077

Guatemala

EPTTEL
12 Ave. 17-35 Zona 10
Guatemala
Telefonnummer: (502) 363-0423
Fax: (502) 363-0443



Honduras

Atendido por Setisa, El Salvador

Mexico

Hewlett-Packard de México SA de CV
Dr. Atl No. 1, Desp. 102

Edif. Tepeyac

Zona Rio

22320 Tijuana, B.C. México

Telefonnummer: (66) 34-38-01

Fax: (66) 34-38-04

Hewlett-Packard de Mexico, S.A. de C.V.

Prolongación Reforma 700

Col. Lomas de Santa Fé

01210 Mexico D.F.

Telefonnummer: (52-5) 258-4389/258-4392

Fax: (52-5)258-4301

HP DIRECT: 01-800-506-4800

Hewlett-Packard de Mexico S.A. de C.V.

Rio Nilo 4049-12

Cd. Juarez, Chih. 32310

Mexico

Telefonnummer: (52-16) 11-0777

Fax: (52-16) 13-7622

Nicaragua

Atendido por El Salvador

Paraguay

Atendido por Uruguay

Peru

COASIN Peru S.A. (Redes Privadas)

Calle 1 - No. 891 CORPAC

Lima 27, Peru

Telefonnummer: (511) 224-3380

Fax: (511) 224-1509

SATEL S.A. (Gobierno y redes publicas)

Enrique Palacios No.

Lima 18 - Peru

Telefonnummer: (511) 446-2253/241-8085/

446-0281

Fax: (511) 444-0305

Trinidad og Tobago

Borde Communications

1 Valsayn Road

Curepe, P.O. Box 897

Port-of-Spain, Trinidad

Telefonnummer: (809) 663-2087

Fax: (809) 645-3352

USA

Hewlett-Packard Company

5200 Blue Lagoon Dr., #950

Miami, FL 33126

Telefonnummer: 305-265-5561

Fax: 305-267-4288

E-mail-adresse: britton_bentley@hp.com

Uruguay

Conatel S.A.

Ejido 1690

Montevideo, Uruguay

Telefonnummer: (598) 2-920314

Fax: (598) 2-920660

Venezuela

Hewlett-Packard de Venezuela

3ra. Transversal Los Ruices Nrte

Edf. Segre, Piso 1,2 y 3

Caracas, Venezuela

Telefonnummer: (58-2) 207-8357

Fax: (58-2) 207-8361



Asien og Stillehavsområdet

Australien

Melbourne

Hewlett-Packard Australia Ltd.
31-41 Joseph Street
Blackburn, VIC 3130
Telefonnummer: 1 800 629 485 (gratis)
Yderligere telefonnumre: (61 3) 9210 5408
Fax: (61 3) 9210-5489

Perth

Measurement Innovation (WA) Pty. Ltd.
Kishorn Court
Suite 3, 58 Kishorn Road
Mount Pleasant, WA 6153
Telefonnummer: (61/9) 316-2757
Fax: (61/9) 316-1392
Mobil: 61-18-33-6434

Sydney

Hewlett-Packard Australia Ltd.
17-23 Talavera Road
North Ryde, N.S.W. 2113
Telefonnummer: (61/2) 9950-7444
Fax: (61/2) 9888-9072

Bangladesh

Jiu International Ltd
60 East Tejturi Bazar, 2nd Floor
Farmgate Dhaka
Bangladesh
Telefonnummer: 880-2-913-0480
Fax: 880-2-871-034
E-mail-adresse: jiu@bangla.net

Brunei Darussalam
Kompouter Wisman Sdn Bhd
Block A, Unit 1, Ground Floor
Abdul Razak Complex
Jalan Gadong 3180

Negara Brunei Darussalem
Telefonnummer: 673-2-423918/425603
Fax: 673-2-441492
Telex: 0809-2447

Filippinerne

Hewlett-Packard Philippines Corporation
9th Floor, Rufino Pacific Tower
6784 Ayala Avenue
Makati City 1229
Telefonnummer: (63-2) 894-1451
Fax: (63-2) 811-1080, 811-0635
Online salg: (63-2) 893-9959

Indien

Bangalore

Hewlett-Packard India Pvt. Ltd.
Embassy Point
150 Infantry Road
Bangalore 560001
Telefonnummer: (91/80) 225-3024 eller
209-1808
Fax: (91/80) 225-6186
Telex: 845-2773 HP IN

Calcutta

Hewlett-Packard India Pvt. Ltd.
708 Central Plaza
2/6 Sarat Bose Road
Calcutta 700 020
Telefonnummer: (91/33) 745 4755
Yderligere telefonnumre: 91-33-475-4755
Fax: (91/33) 748 571

Hyderabad

Hewlett-Packard India Pvt. Ltd.
5-9-13 Taramandal Complex
9th Floor, Saifabad
Hyderabad 500 004
Telefonnummer: (91/40) 232-679
Fax: (91/40) 220.012 eller 231.756
Telex: 425-2422 HPIL IN

Mumbai

Hewlett-Packard India Pvt. Ltd.
Unit-3, B-Wing
Ground Floor, Neelam Center
Hind Cycle Road
Worli, Mumbai 400 025
Telefonnummer: (91/22) 493-4722 eller
493-4723
Yderligere telefonnumre: 91-22-493-9978-
79 eller 91-22-493
Fax: (91/22) 493-7823
Telex: 11-76812 HPIB IN



New Delhi

Hewlett-Packard India Ltd.
Chandiwalla Estate
Ma Anandmai Ashram Marg, Kalkaji
New Delhi 110 019
Telefonnummer: (91-11) 682-6000
Fax: (91-11) 682-6030

Indonesien

Bandung

P.T. Berca Hardayaperkasa
Jalan Tengku Angkasa No.
Bandung 40132
Telefonnummer: (62-22) 250-8100
Fax: (62-22) 250-6757

Jakarta

P.T. Berca Hardayaperkasa
Jalan Abdul Muis No.
Jakarta 10160-Indonesien
Telefonnummer: (62/21) 380 0902
Fax: (62/21) 381 2044

Japan

Aichi

Hewlett-Packard Japan Ltd.
Nagoya Kokusai Center Bldg.
1-47-1 Nakono Nakamura-ku, Nagoya-shi
Aichi 450

Hewlett-Packard Japan Ltd.
Nakane-Nissei Bldg.
4-25-18 Nishi-machi, Toyota-shi
Aichi 471

Akita

Hewlett-Packard Japan Ltd.
Nihonseimei Akita Chuodori Bldg.
4-2-7 Nakadori, Akita-shi
Akita 010

Chiba

Hewlett-Packard Japan Ltd.
WBG Malibu East Bldg. 19F
2-6 Nakase Mihama-ku, Chiba-shi
Chiba 261-71

Fukuoka

Hewlett-Packard Japan Ltd.
Daisan Hakata-Kaisei Bldg.
1-3-6 Hakataekiminami Hakata-ku,
Fukuoka-shi
Fukuoka 812

Hiroshima

Hewlett-Packard Japan Ltd.
Nissei-Heiwakoen Bldg.
3-25 Nakajima-cho Naka-ku, Hiroshima-shi
Hiroshima 730

Hokkaido

Hewlett-Packard Japan Ltd.
Sumitomo-seimei
Sapporo Chuo Bldg.
1-1-14 Minaminijo-higashi Chuo-ku,
Sapporo-shi
Hokkaido 060

Hyogo

Hewlett-Packard Japan Ltd.
1-3-2 Muroya Nishi-ku, Kobe-shi
Hyogo 651-22

Ibaraki

Hewlett-Packard Japan Ltd.
Mito Yomiuri-Kaikan Bldg.
2-4-2 Minami-machi, Mito-shi
Ibaraki 310

Hewlett-Packard Japan Ltd.
Tsukuba-Mitsui Bldg.
1-6-1 Takezono, Tsukuba-shi
Ibaraki 305

Ishikawa

Hewlett-Packard Japan Ltd.
Kanazawa MK Bldg.
98-8 Sainen-machi, Kanazawa-shi
Ishikawa 920

Kanagawa

Hewlett-Packard Japan Ltd.
3-2-2 Sakado
Takatsu-ku, Kawasaki-shi
Kanagawa 213

Hewlett-Packard Japan Ltd.
9-32 Tamuracho, Atsugi-shi
Kanagawa 243

Kyoto

Hewlett-Packard Japan Ltd.
Maeda SN Bldg.
518 Akinono-cho Nijyo-Kudaru
Karasuma, Nakagyo-ku
Kyoto 604

Miyagi

Hewlett-Packard Japan Ltd.
Yamaguchi Bldg.
1-1-31 Ichibancho Aoba-ku, Sendai-shi
Miyagi 980



Nagano

Hewlett-Packard Japan Ltd.
Forum Honjo Bldg.
2-4-1 Honjo, Matsumoto-shi
Nagano 390

Osaka

Hewlett-Packard Japan Ltd.
Chuo Bldg.
5-4-20 Nishinakajima
Yodogawa-ku, Osaka-shi
Osaka 532

Saitama

Hewlett-Packard Japan Ltd.
Mitsui-seimei Omiya
Miyamachi Bldg.
Miyamachi, Omiya-shi
Saitama 330

Hewlett-Packard Japan Ltd.
Nissei-Kumagaya Bldg.
2-42 Miya-machi, Kumagaya-shi
Saitama 360

Shizuoka

Hewlett-Packard Japan Ltd.
Kawasei-Rinkyo Bldg.
6-6 Hosojima-cho Hamamatsu-shi
Shizuoka 435

Tochigi

Hewlett-Packard Japan Ltd.
Chiyodaseimei-Utsunomiya Bldg.
2-3-1 Odori, Utsunomiya-shi
Tochigi 320

Tokyo

Hewlett-Packard Japan Ltd.
9-1 Takakura-cho, Hachioji-shi
Tokyo 192-8510

Hewlett-Packard Japan Ltd.
NAF Bldg.
3-8-20 Takaido-higashi, Suginami-ku
Tokyo 168

Kina

Peking

China Hewlett-Packard Co., Ltd.
10/F, HP Building
No. 2 Dong San Huan Nan Lu
Chao Yang District
Beijing 100022, P. R. China
Telefonnummer: 86-6564 3888

Chengdu

China Hewlett-Packard Co., Ltd.
22/F Daye Road
No. 39 Daye Road
Chengdu 610016 PRC
Telefonnummer: (86/28) 666-3888
Fax: (86/28) 666-5377

Guangzhou

China Hewlett-Packard Co., Ltd.
7/F T.P.Plaza
9/109, Liu Hua Road
Guangzhou 510010 PRC
Telefonnummer: (86/20) 8669-3888
Fax: (86/20) 8669-5074
Telex: 44556 GPHGZ CN

Shanghai

China Hewlett-Packard Co., Ltd.
10-12/F Novel Building
No. 887 Huai Hai Zhong Lu
Shanghai, 200020
Telefonnummer: (86/21) 6474-3888
Fax: (86/21) 6267-8523
Telex: 086-33577 CHPSB CN

Shenyang

China Hewlett-Packard Co., Ltd.
12/F Shenyang Sankei Torch
Building No. 262 Shifu Road, Shenhe
District
Shenyang 110013 PRC
Telefonnummer: (86/24) 2790170, 2790171
Fax: (86/24) 2790232

Xi'an Branch Office

3/F East New Technology
Trade Center A16
Yanta Lu Zhong Duan
Xi'an 710054 PRC
Telefonnummer: (86/29) 552 9379
Fax: (86/29) 552 9243



Hong Kong

Hewlett-Packard Co., Ltd.
17-21/F Shell Tower, Times Square
1 Matheson Street
Causeway Bay
Hong Kong, PRC
Telefonnummer: (852) 2599-7777
Fax: (852) 2506-9256
Hong Kong

Hewlett-Packard (HK) Ltd.
17-21/F Shell Tower, Times Square
1 Matheson Street
Causeway Bay
Hong Kong, PRC
Telefonnummer: (852) 2599-7889
Fax: (852) 2506-9233

Korea

Seoul

Hewlett-Packard Korea Ltd.
HP Korea House
25-12 Yoido-dong
Youngdeung po-ku
Seoul 150-010
Telefonnummer: (82/2)-769-0114
Fax: (82/2) 784-7084

Taegu

Hewlett-Packard Korea Ltd.
18/F, Young Nam Tower B/D 111
Shin Cheon-dong, Dong-Gu
Taegu
Telefonnummer: (82/53) 754-2666
Fax: (82/53) 752-4696

Taejeon

Samsung
Hewlett-Packard Korea Ltd.
8/F Hyundai Bldg,
1298 Doosan-dong, Seo-gu
Taejeon
Telefonnummer: 82-42-480-2800
Fax: 82-42-480-2828

Malaysia

Kuala Lumpur

Hewlett-Packard Sales (Malaysia) Sdn Bhd
Ground Floor, Wisma Cyclecarri
288 Jalan Raja Laut
50350 Kuala Lumpur
Telefonnummer: 1-800-88-8848 gratis
Fax: (60/3) 298-9157

Penang

Hewlett-Packard Sales (Malaysia) Sdn Bhd
Bayan Lepas Free Trade Zone
11900 Bayan Lepas
Penang
Telefonnummer: (60/4) 642-3502
Fax: (60/4) 642-3511

New Zealand

Hewlett-Packard New Zealand Ltd.
186-190 Willis Street
Wellington
Telefonnummer: 0800-738-378
(international 64-4-802-6800)
Fax: (64-4) 802-6881

Pakistan

Islamabad

Mushko Electronics (Pvt) Ltd.
68-W Sama Plaza, Blue Area, G-7
Islamabad 44000
Pakistan
Telefonnummer: 92-51-828-459/810-950
Fax: 92-51-816-190
Telex: 54001 Muski Pk

Karachi

Mushko Electronics (Pvt) Ltd.
Oosman Chambers
Abdullah Haroon Road
Karachi 74400
Telefonnummer: 92-21-566-0490
Fax: 92-21-566-0801
Telex: 29094 MUSKO PK



Singapore

Hewlett-Packard Singapore (Sales) Pte Ltd
450 Alexandra Road
Singapore 119960
Telefonnummer: 65 275 3888
Yderligere telefonnummer:
HP Direct: 1 800 292-8100
Programsupport: 65-374-4242
Hotline til hardware-service: 65-375-8350
Fax: 65 274 7887

Sri Lanka

Precision Technical Services (PVT) Ltd.
No. 2, R.A. De Mel Mawatha
Colombo 00500
Telefonnummer: (941) 597-860
Fax: (941) 597-863

Taiwan

Chungli

Hewlett-Packard Taiwan Ltd.
No. 20 Kao-Shuang Road
Ping-Chen, 32404
Taoyuan Hsieh
Telefonnummer: (886/3) 492-9666
Fax: (886/3) 492-9669

Kaohsiung

Hewlett-Packard Taiwan Ltd.
12th Floor, 10 Syh-Wei 4th Road
Kaohsiung
Telefonnummer: (886/7) 330-1199
Fax: (886/7) 330-8568

Taichung

Hewlett-Packard Taiwan Ltd.
10F, 540, Sec.
Wen-Hsin Road
Taichung
Telefonnummer: (886/4) 327-0153
Fax: (886/4) 326-5274

Taiwan

Hewlett-Packard Taiwan Ltd.
Hewlett-Packard Building
8/F No. 337, Fu-Hsing North Road
Taipei 10483 Taiwan
Telefonnummer: (886-2) 712-0404
Fax: (886-2) 718-2928
HP DIRECT-basisværktøjer, gratis:
080-212-535

Thailand

Hewlett-Packard (Thailand) Ltd.
23rd-25th floor Vibulthani Tower 2
3199 Rama IV Road
Klong Toey, Bangkok 10110
Telefonnummer: (66-2) 661-3900-34
Fax: (66-2) 661-3946

Vietnam

System Interlace
39 Mai Hac De Street
Hai Ba Trung District
Hanoi
Vietnam
Telefonnummer: 844-229-808/9
Fax: 844-229-553



Mellemøsten og Afrika

Algeriet

RTI Algeria
26, Bis rue Mohammed Hadj-Ahmed
(ex. Rue Jean Pierre Dinet)
16035 Hydra
Alger
Algeriet
Telefonnummer: 213-2-606450

Angola

Varetages af HP Sydafrika

Bahrain

BAMTEC
P.O. Box 10373
Capital centre
Shop 116
Road 1405
Area 314
Manama
Telefonnummer: 9-73-275678
Fax: 9-73-276669
Telex: 8550 WAEL BN

Egypten

ORASCOM
Onsi Sawiris & Co
P.O. Box 1191
160, 26th July Street
Aguza/Cairo
Telefonnummer: (202) 3015287
Fax: (202) 3442615
Telex: 92768 orscm un

Forenede Arabiske Emirater

Emitac Ltd.
Block RBS Arenco Bldg.
Zabel Road
P.O. Box 8391
Dubai
Telefonnummer: (971/4) 37-75-91
Fax: (971/4) 37-08-99

Emitac Ltd.
P.O. Box 2711
Abu Dhabi
Telefonnummer: (971/2) 77-04-19
Fax: (971/2) 72-30-58

Iran (Den Islamiske Republik)

Everttech
11 bis, rue Toepffer
1206 Geneve
Telefonnummer: +41-22-346 92 92
Fax: +41-22-346 86 91
Telex: 421 787

Israel

Computation and Measurement Systems
(CMS) Ltd.
11, Hashlosa Street
Tel-Aviv 67060
Telefonnummer: 972 (03) 538-03-80
Fax: 972 (03) 537-50-55
Telex: 371234 HPCMS

Jordan

Scientific & Medical Supplies Co.
P.O. Box 1387
Amman
Telefonnummer: (962/6) 62-49-07
Fax: (962/6) 62-82-58
Telex: 21456 sabco jo



Kuwait

Al-Khaldiya Electronics & Electricals
Equipment Co.
P.O. Box 830
Safat 13009
Telefonnummer: (965) 48 13 049
Fax: (965) 48 12 983

Libanon

Computer Information Systems C.I.S.
Lebanon Street
Chammas Bldg.
P.O. Box 11-6274
Dora-Beirut
Telefonnummer: (961/1) 405-413
Fax: (961/1) 601.906
Tlf./fax: (3579) 514-256 (Cyprus Based
Line)
Telex: 42309 chaxis le

Malawi

Varetagas af HP Sydafrika

Marokko

SICOTEL
Complexe des Habous
Tour C, avenue des Far
Casablanca 01
Telefonnummer: +212 (02) 31-22-70
Fax: +212 (02) 31-65-45
Telex: 27604

Mauritius

Varetagas af HP Sydafrika

Mozambique

Varetagas af
HP Sydafrika

Namibia

Varetagas af
HP Sydafrika

Nigeria

Management Information Systems Co. Ltd.
3 Gerrard Road
P.O. Box 53386
Ikoyi, Lagos
Telefonnummer: 234-1-2691307
Fax: 234-1-2692755
Telex: 23582 DATEC NG

Oman

IMTAC LLC
P.O. Box 51196
Al Hayek Street
Mina al Fahal
Muscat
Telefonnummer: (968) 707-727,
(968) 707-723
Fax: (968) 796-639, (968) 797-709

Qatar

Qatar Datamations Systems
Al Ahed Building, 5th floor
Al Muthof Street
Doha
Telefonnummer: 974/43.99.00
Fax: 974/43.21.54
Telex: 4833

Saudiarabien

Modern Electronics Establishment
P.O. Box 22015
Prince Musad Ibn Abdulaziz St.
Riyadh 11495
Telefonnummer: (966/1) 476-3030
Fax: (966/1) 476-2570
Yderligere faxnr.: (966/1) 476-7649
kabel ROUFGO

Modern Electronics Establishment
P.O. Box 22015
al Nimer Building
Riyadh 11495
Telefonnummer: (01) 4624266
Fax: (01) 4624404
Yderligere faxnr.: (966/1) 476-7649



Sydafrika

Hewlett-Packard South Africa (Pty). Ltd.
P.O. Box 120, Howard Place
7450 Cape Town
Telefonnummer: 27 21 658-6100
Fax: 27 21 685-3785

Hewlett-Packard South Africa (Pty). Ltd.
Private Bag
Wendywood 2148
Telefonnummer: 27-11-806 1173
Fax: 27-11-806 1213

Tunesien

Precision Electronique
5, rue de Chypre-Mutuëlle Ville
1002 Tunis Belvedere
Telefonnummer: (216/1) 785-037
Yderligere telefonnumre: (216/1) 890-672
Fax: (216/1) 780-241
Telex: (0409) 18238 TELEC TN

Zambia

Varetages af HP Sydafrika

Zimbabwe

Varetages af HP Sydafrika





A

Specifikationer



Oversigt

Dette appendiks omfatter:

- papirspecifikationer
- printerspecifikationer
- produktkompatibilitetsmatrix



Papirspecifikationer

HP LaserJet-printere producerer en fremragende udskrivningskvalitet. Til denne printer kan der anvendes en række medier, f.eks. enkelte ark, (herunder genbrugspapir), konvolutter, etiketter, transparenter og specialpapirformater. Papiregenskaber såsom vægt, fibre og fugtindhold er vigtige faktorer, der påvirker printerens ydeevne og udskrifternes kvalitet.

Printeren kan bruge en lang række papirtyper og udskriftsmedier i henhold til retningslinjerne i denne brugerhåndbog. Papir, der ikke opfylder disse retningslinjer, kan forårsage problemer:

- dårlig udskriftskvalitet
- hyppige papirstop
- slitage på printerens, der kræver reparation



Bemærk!

De bedste resultater opnås ved kun at bruge højkvalitetsmedier, f.eks. HP-papir og -udskriftsmedier. Hewlett-Packard Company anbefaler ikke brugen af andre mærker. Da det ikke er HP-produkter, har HP ingen indflydelse på eller kontrol over kvaliteten.

Det er muligt, at papir, der opfylder alle retningslinjerne i denne brugerhåndbog, alligevel ikke frembringer tilfredsstillende resultater. Det kan skyldes forkert behandling, uacceptable temperatur- og fugtighedsniveauer samt andre forhold, som Hewlett-Packard ikke har nogen indflydelse på.

Inden indkøb af større partier papir, bør du kontrollere, at de krav, som angives i denne brugerhåndbog og i *HP LaserJet Printer Family Paper Specification Guide*, er overholdt. (Du kan bestille vejledningen ved at se "Bestillingsoplysninger" på side 22 eller besøge Webstedet til ekstraudstyr på adressen <http://www.hp.com/go/ljssupplies>). Du bør altid afprøve papir, inden du køber en stor mængde.

FORSIGTIG!

Brug af papir, der ikke opfylder HPs specifikationer, kan give printerens problemer, som kan medføre, at den skal repareres. Sådanne reparationer er ikke omfattet af Hewlett-Packards garanti- og serviceaftaler.



Understøttede papirformater og -vægte

Understøttede papirformater og -vægte (1-sidet udskrivning) – bakke 1^a

Format	Dimensioner ^b	Vægt	Kapacitet ^c
Papir (minimum specialformat)	76 x 127 mm (3,5 x 5")	60 til 199 g/m ²	100 ark på 75 g/m ² papir
Papir (maksimumformat)	216 x 356 mm (8,5 x 14")		
Transparenter	Samme som minimum- og maksimumpapirformaterne anført ovenfor.	Tykkelse: 0,099 til 0,114 mm 0,0039 til 0,0045"	50 transparenter
Etiketter		Tykkelse: 0,127 mm til 0,178 mm (0,005 til 0,007")	50 etiketter
Konvolutter		75 til 105 g/m ² (20 til 28 lb)	10 konvolutter

- Se "Understøttede papirformater og -vægte – duplexudskrivningsudstyr (duplexenhed)" på side 195 for oplysninger om tosidet udskrivning.
- Printeren understøtter en lang række papirformater. Se printersoftwarens vedrørende understøttede formater. Oplysninger om udskrivning på papir i specialformat findes under "Udskrivning af kort, specialpapir og tungt papir" på side 64.
- Kapaciteten kan variere afhængigt af papirets vægt og tykkelse samt miljøforholdene.



Understøttede papirformater og -vægte – bakke 2, 3 og 4

Format	Dimensioner ^a	Vægt	Kapacitet ^b
Letter	216 x 279 mm (8,5 x 11")	60 til 105 g/m ² (16 til 28 lb)	500 ark på 75 g/m ² (20 lb) papir 50 transparenter
A4	210 x 297 mm (8,3 x 11,7")		
Executive	191 x 267 mm (7,3 x 10,5")		
Executive (JIS) (special ^c)	216 x 330 mm (8,5 x 13")		
16 K (special ^c)	197 x 273 mm (7,75 x 10,75")		
Legal	216 x 356 mm (8,5 x 14")		
B5 (ISO) (special ^c)	176 x 250 mm (6,9 x 9,9")		
B5 (JIS)	182 x 257 mm (7,2 x 10")		
A5	148 x 210 mm (5,8 x 8,2")		
Special ^c	148 x 210 mm til 216 x 356 mm (5,8 x 8,2" til 8,5 x 14")		



- Printeren understøtter en lang række papirformater. Se printersoftwarens vedrørende understøttede formater.
- Kapaciteten kan variere afhængigt af papirets vægt og tykkelse samt miljøforholdene.
- Oplysninger om udskrivning på papir i specialformat findes under "Udskrivning af kort, specialpapir og tungt papir" på side 64.



Understøttede papirformater og -vægte – konvolutfremfører (ekstraudstyr)

Format	Dimensioner	Vægt	Kapacitet
Monarch (#7-3/4)	98,4 x 190,5 mm (3,88 x 7,50")	75 til 105 g/m ² (20 til 28 lb)	75 konvolutter
Commercial 10 (#10)	104,9 x 241,3 mm (4,13 x 9,5")		
DL ISO	110 x 220 mm (4,33 x 8,66")		
C5 ISO	162 x 229 mm (6,38 x 9,02")		
B5 ISO	176 x 250 mm (6,93 x 9,84")		



Understøttede papirformater og -vægte – duplexudskrivningsudstyr (duplexenhed)

Format	Dimensioner	Vægt
Letter	216 x 279 mm (8,5 x 11")	60 til 105 g/m ² (16 til 28 lb)
A4	210 x 297 mm (8,3 x 11,7")	
Executive	184 x 267 mm (7,3 x 10,5")	
Legal	216 x 356 mm (8,5 x 14")	
B5 (JIS)	182 x 257 mm (7,2 x 10")	



Understøttede papirtyper

Printeren understøtter følgende papirtyper:

- almindeligt
- brevpapir
- hullet
- skrivemaskine
- farvet
- groft
- fortrykt
- transparent
- etiketter
- genbrugs
- karton
- brugerdefineret (5 typer)



Retningslinjer for brug af papir

De bedste resultater opnås ved at bruge almindeligt 75 til 90 g/m²-papir (20 til 24 lb) paper. Sørg for, at papiret er af god kvalitet, at det hverken er krumt, har udskæringer, hakker, flænger, pletter, løse partikler, støv, blærer eller krøllede eller bøjede kanter.

Hvis du ikke er sikker på, hvilken type papir du ilægger, (såsom skrivemaskinepapir eller genbrugspapir), kan du kontrollere etiketten på papirets indpakning.

Nogle papirtyper giver problemer med udskriftskvaliteten, papirstop eller beskadiger printerens.

Symptom	Problemer med papir	Løsning
Dårlig udskriftskvalitet eller toneren sidder ikke fast.	For fugtigt, for groft, for glat eller præget. Ujævne kanter. Fejlbehæftet papirmasse.	Prøv en anden type papir, mellem 100-250 Sheffield, 4-6% fugtindhold.
Udfald, papirstop, krøl.	Opbevaret forkert.	Opbevar papiret fladt i den fugttætte indpakning.
Forøget grå baggrundsskygge.	For kraftigt. For glat.	Brug lettere papir. Åbn den bageste udskriftsbakke. Brug papir, der er mindre glat.
For krumt. Problemer med indføring.	For fugtigt, forkert fiberretning eller for korte fibre.	Åbn den bageste udskriftsbakke. Brug langfibret papir. Opbevar papir i et tørt miljø.



Bemærk!

Brug ikke brevpapir, der er trykt med lavtemperaturblæk, f.eks. det, der bruges til nogle typer termografi.

Brug ikke brevpapir med strukturtryk.

Printeren bruger varme og tryk til at fiksere toneren på papiret. Sørg for, at der til farvet papir eller fortrykte formularer bruges trykfarver, der kan tåle de temperaturer, der forekommer i printeren, dvs. 230° i 0,05 sekunder.

Undgå at bruge beskadiget papir, der allerede har været igennem en printer eller kopimaskine. (Udskriv ikke på begge sider af konvolutter, transparenter eller etiketter).



Papirvægttabel

Brug denne tabel til at finde cirkaangivelser for vægtspecifikationerne for papir, der ikke er U.S. bond (amerikansk skrivemaskinepapir). Hvis du f.eks. vil finde vægten af 20 lb U.S. bond (amerikansk skrivemaskinepapir), skal du finde bond-vægten (i række 3, anden kolonne) og følge rækken til cover-vægten (i fjerde kolonne). Den tilsvarende vægt er 28 lb.

Skraverede områder viser standardvægten for den pågældende kvalitet.



Tykkelse på U.S. postcard (amerikansk postkort) (mm)	Vægt på U.S. bond (amerikansk skrivemaskinepapir) (lb)	Vægt på U.S. text/book (amerikansk tekst/bog) (lb)	Vægt på U.S. cover (omslag) (lb)	Vægt på U.S. Bristol (lb)	Vægt på U.S. index (indeks) (lb)	Vægt på U.S. tag (mærkat) (lb)	Metrisk vægt (g/m ²)
	16	41	22	27	33	37	60
	17	43	24	29	35	39	64
	20	50 ^b	28	34	42	46	75
	21	54	30	36	44	49	80
	24	60 ^b	33	41	50	55	90
	27	68	37	45	55	61	100
	28	70 ^b	39	49	58	65	105
	29	74	41	50	61	68	110
	32	80 ^b	44	55	67	74	120
	36	90	50	62	75	83	135
0,18	39	100	55	67	82	91	148
	40	101	55	68	83	92	150
0,20	43	110	60	74	90	100	163
	45	115	63	77	94	104	170
0,23	47	119	65	80	97	108	176
	51	128	70	86	105	117	190
	53	134	74	90	110	122	199
	54	137	75	93	113	125	203



Tykkelse på U.S. postcard (amerikansk postkort) (mm)	Vægt på U.S. bond (amerikansk skrive-maskinepapir) (lb)	Vægt på U.S. text/book (amerikansk tekst/bog) (lb)	Vægt på U.S. cover (omslag) (lb)	Vægt på U.S. Bristol (lb)	Vægt på U.S. index (indeks) (lb)	Vægt på U.S. tag (mærkat) (lb)	Metrisk vægt (g/m ²)
	58	146	80	98	120	133	216
	65	165	90	111	135	150	244
	66	169	92	114	138	154	250
	67	171	94	115	140	155	253
	70	178	98	120	146	162	264
	72	183	100	123	150	166	271



- Målene på U.S. postcard (amerikanske postkort) er cirkatal. Kun til referencebrug.
- Text- og book-kvaliteter beregnes faktisk til 51, 61, 71 og 81, men standardiseres til book/text-vægte på 50, 60, 70 og 80.



Etiketter

FORSIGTIG!

Brug kun etiketter, der anbefales til brug i laserprintere, for ikke at beskadige printeren.

Hvis du har problemer med at udskrive etiketter, skal du bruge bakke 1 og åbne den bageste udskriftsbakke.

Du må ikke udskrive på samme ark etiketter mere end én gang, da etiketterne kan rive sig løs, og det selvklæbende middel kan forurene printeren.



Etiketopbygning

Ved valg af etiketter bør du overveje kvaliteten af hver enkel komponent:

- **Klæbemidler:** Klæbemidlet skal være stabilt ved en temperatur på 230°, som er printerens maksimumtemperatur.
- **Opbygning:** Brug kun etiketter, hvor der ikke er åbne områder mellem etiketterne. Etiketterne kan falde af arket, hvis der er mellemrum mellem dem, hvilket kan forårsage alvorlige papirstop.
- **Krumning:** Før der udskrives på etiketter, skal de ligge fladt med højst 13 mm krølning i enhver retning.
- **Tilstand:** Undgå at bruge etiketter med folder, bobler eller andre tegn på separation.

Oplysninger vedrørende udskrivning af etiketteark findes i "Udskrivning af etiketter" på side 62.

Transparenter

Transparenter, der bruges i printeren, skal kunne holde til printerens maksimumtemperatur på 230°. Luk den bageste udskriftsbakke for at udskrive transparenter til den øverste udskriftsbakke.

Hvis du har problemer med at udskrive transparenter, skal du bruge bakke 1. Sørg for at fjerne hver transparent fra udskriftsbakken, så de ikke klistrer sammen.

FORSIGTIG!

Brug kun transparenter, der anbefales til brug i laserprintere, for at undgå at beskadige printeren.

Se "Udskrivning af transparenter" på side 63, hvis du skal udskrive transparenter.



Konvolutter

Konvolutopbygning

Konvolutopbygningen er meget vigtig. Konvoluttens foldelinjer kan variere betydeligt, ikke kun fra leverandør til leverandør, men også inden for et enkelt parti fra samme leverandør. Udskriftskvaliteten på konvolutter hænger nøje sammen med konvolutternes kvalitet.



Tag hensyn til følgende komponenter, når du vælger konvolutter: Mange konvolutproducenter fremstiller nu konvolutter, der er optimeret til laserprintere.



- **Vægt:** Vægten på konvolutpapiret bør være 75 til 105 g/m² (20 til 28 lb), da der ellers kan opstå papirstop.
- **Opbygning:** Inden udskrivningen skal konvolutterne ligge fladt med en krumning, der er mindre end 6 mm, og de må ikke indeholde luft. (Konvolutter med luft kan forårsage problemer).
- **Tilstand:** Sørg for, at konvolutterne ikke er krøllede, hakkede eller på anden måde beskadiget.
- **Formater i bakke 1:** Fra 76 x 127 mm (3 x 5") til 216 x 356 mm (8,5 x 14").
- **Formater i konvolutfremføreren (ekstraudstyr):** Fra Monarch (#7-3/4) (98,4 x 190,5 mm eller 3,88 x 7,50") til B5 (ISO) (176 x 250 mm, eller 6,93 x 9,84").



Hvis du ikke har en konvolutfremfører (ekstraudstyr), skal du altid udskrive konvolutter fra bakke 1 (se "Udskrivning af konvolutter" på side 56). Oplysninger om udskrivning af konvolutter ved hjælp af konvolutfremføreren (ekstraudstyr) findes i "Automatisk indføring af konvolutter (med konvolutfremføreren, ekstraudstyr)" på side 58. Hvis konvolutterne krøller, skal du åbne den bageste udskriftsbakke.

Konvolutter med dobbelt sidesøm

Dobbelt sidesøm-konstruktionen har lodrette søm i begge sider af konvolutten i stedet for diagonale søm. Denne form for konvolutter har større tendens til at krølle, medmindre den er konstrueret korrekt. Sørg for, at sømmen går helt ud til hjørnet af konvolutten.

Konvolutter med selvklebende strimler eller klapper

Konvolutter med en tildækket klæbestrimmel eller med mere end en klap, der bukkes om, skal bruge klæbemidler, der kan tåle varmen og trykket i printeren. De ekstra klapper og strimler kan krølle, boble og forårsage papirstop.



Konvolutmargener

I tabellen nedenfor vises de typiske adresse­margener for konvolutter af typen Commercial nr. 10 eller DL-konvolutter.

Adresstype	Topmargin	Venstre margin
Afsenderadresse	15 mm	15 mm
Leveringsadresse	51 mm	89 mm



Bemærk!

Den bedste udskriftskvalitet opnås, hvis du ikke sætter margenerne tættere end 15 mm fra konvoluttens kant.

Opbevaring af konvolutter

Korrekt opbevaring af konvolutterne bidrager til god udskriftskvalitet. Konvolutterne bør opbevares fladt. Hvis der slipper luft ind i en konvolut, så der kommer en luftboble, kan konvolutten krølle under udskrivningen.

Karton og kraftigt papir

Du kan udskrive på mange typer karton fra bakke 1, herunder kartotekskort og postkort. Visse typer karton giver bedre resultater end andre, fordi deres konstruktion er bedre egnet til indføring i en laserprinter.

Du opnår den bedste ydeevne, hvis du undlader at bruge papir, der er tungere end 199 g/m² (53 lb) i bakke 1 eller 105 g/m² (28 lb) i de øvrige bakker. Papir, der er for kraftigt, kan blive indført forkert og kan forårsage problemer med stabling, papirstop, dårlig tonerfiksering, ringe udskriftskvalitet eller unødigt mekanisk slidage.

Bemærk!

Udskrivning på kraftigt papir er muligt, hvis bakken ikke er fyldt helt op, og hvis der bruges papir med korte fibre og en glathed på 100 til 180 Sheffield.



Kartonkonstruktion

- **Glathed:** Karton bør have en glathed, der skal ligge mellem 100 til 180 Sheffield.
- **Konstruktion:** Karton bør ligge fladt med en krumning på mindre end 5 mm. Det bør være papir med korte fibre for at forbedre indføring og nedbringe slid på printeren.
- **Tilstand:** Sørg for, at kartonet ikke er foldet, hakket eller på anden måde beskadiget.
- **Formater:** Brug kun karton i følgende formater:
 - mindst: 76 x 127 mm (3 x 5")
 - højst: 216 x 356 mm (8,5 x 14")

Før du lægger karton i bakke 1, skal du sørge for, at det har en regelmæssig facon, og at det ikke er beskadiget. Sørg også for at kortene ikke hænger sammen.

Retningslinjer for karton

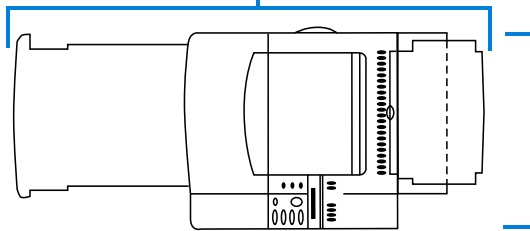
- Hvis kortene er bøjede eller stopper i printeren, kan du prøve at udskrive fra bakke 1 og åbne den bageste udskriftsbakke.
- Angiv margenerne til en afstand på mindst 6 mm fra papirets kanter.



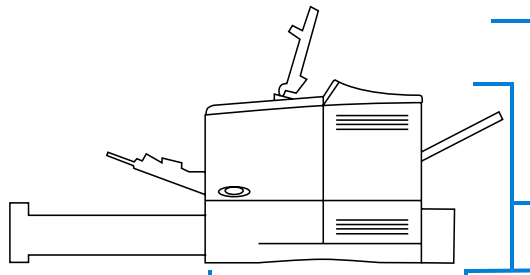
Printerspecifikationer

Fysiske dimensioner

1043 mm
fuld længde (bakker og bageste udskriftsbakke åben)



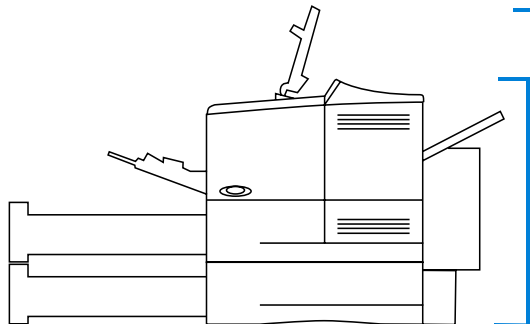
**HP LaserJet
4100/4100N/
4100TN/4100DTN**
390 mm



**HP LaserJet
4100/4100N**
475 mm
topdæksel åbent

345 mm
topdæksel lukket

506 mm
bakker og bageste
udskriftsbakke lukket



**HP LaserJet
4100TN/4100DTN**
595 mm
topdæksel åbent

465 mm
topdæksel lukket

HP LaserJet 4100TN
bakker og bageste
udskriftsbakke lukket

506 mm

HP LaserJet 4100DTN
bakker og bageste
udskriftsbakke lukket

565 mm



Printervægt (uden tonerpatron)

HP LaserJet 4100/4100N-printere	18 kg
HP LaserJet 4100TN-printer	25 kg
HP LaserJet 4100DTN-printer	28 kg



Miljøspecifikationer

Elektriske specifikationer

Printermodel	Strømforbrug (gennemsnitlig, i watt)			
	Udskriver	Ventetilstand	Energispar	Slukket
HP LaserJet 4100	450	17	17	0
HP LaserJet 4100N	450	18	18	0
HP LaserJet 4100TN	450	19	19	0
HP LaserJet 4100DTN	450	20	20	0

Værdier kan ændres uden varsel. Se <http://www.hp.com/support/lj4100> for at få aktuelle oplysninger.

Minimum anbefalet kredsløbskapacitet

100 til 127 volt	10 ampere
220 til 240 volt	5 ampere

Strømkrav (acceptabel netspænding)

100 til 127 volt	50/60 Hz
220 til 240 volt	50/60 Hz



Akustisk emission (ifølge ISO 9296)

Printertilstand	Lydniveau ^a	Venteposition
Udskrivning, 25 sider i minuttet (ppm)	$L_{Wad} = 6,5$ bels (A)	52 L_{pAm} decibel (A)
Energispar	$L_{Wad} = 4,1$ bels (A)	26 L_{pAm} decibel (A)

- a. Du kan installere printere med et lydniveau på $L_{Wad} \geq 6,3$ bels (A) eller mere i et separat lokale eller rum.

Generelle specifikationer

Driftstemperatur	10-32°
Relativ fugtighed	20 til 80%
Hastighed, i sider i minuttet (ppm)	Op til 25 ppm, med papirformatet Letter. Op til 24 ppm, med papirformatet A4.
Hukommelse, der kan udvides	Op til 256 MB i alt i en kombination af standardhukommelse og DIMM'er (ekstraudstyr).



Produktkompatibilitetsmatrix

Produktkompatibilitetsmatrix

Produkt	Produkt-nummer	HP LaserJet-printer		
		4000-serien	4050-serien	4100-serien
Konvolutfremfører	C4122A	●	●	
	C8053A	●	●	●
Duplexudskrivningsudstyr (duplexenhed)	C4123A	●	●	
	C8054A	●	●	●
Tonerpatroner				
6.000 sider	C4127A	●	●	
10.000 sider	C4127X	●	●	
6.000 sider	C8061A	●	●	●
10.000 sider	C8061X	●	●	●
Papirbakker				
500-arks papirfremfører og bakke	C4124A	● ^a	● ^a	● ^b
500-arks papirfremfører og bakke	C8055A	● ^a	● ^a	●
500-arks universel udskiftningsbakke	C4125A	● ^a	● ^a	● ^b
500-arks universel udskiftningsbakke	C8056A	● ^a	● ^a	●
500-arks standardudskiftningsbakke	C3122A	● ^c	● ^c	● ^c
250-arks standardudskiftningsbakke	C4126A	● ^a	● ^a	

a. Formatet "A5" registreres som "specialformat".
 b. Formatet "A5" registreres som "specialformat". Større "specialformater" kan registreres som formatet "A5".
 c. Understøtter kun formaterne Letter, A4 og Legal.



Produktkompatibilitetsmatrix (fortsat)

Produkt	Produkt-nummer	HP LaserJet-printer		
		4000-serien	4050-serien	4100-serien
Hukommelse				
4 MB EDO DIMM	C4135A	●		
8 MB EDO DIMM	C4136A	●		
16 MB EDO DIMM	C4137A	●		
4 MB SDRAM DIMM	C4140A	●	●	●
8 MB SDRAM DIMM	C4141A	●	●	●
8 MB SDRAM DIMM	C7842A	●	●	●
16 MB SDRAM DIMM	C4142A	●	●	●
16 MB SDRAM DIMM	C7843A	●	●	●
24 MB SDRAM DIMM	C7844A	●	●	●
32 MB SDRAM DIMM	C4143A	●	●	●
32 MB SDRAM DIMM	C7845A	●	●	●
64 MB SDRAM DIMM	C3913A	●	●	●
64 MB SDRAM DIMM	C7846A	●	●	●
128 MB SDRAM DIMM	C9121A			●
2 MB flash DIMM	C4286A	●	●	●
4 MB flash DIMM	C4287A	●	●	●
Font-DIMM'er				
Kinesisk (traditionelt) font-DIMM (8 MB asiatisk ROM)	C4292A	●	●	●
Kinesisk (forenklet) font-DIMM (8 MB asiatisk ROM)	C4293A	●	●	●
Koreansk font-DIMM (8 MB asiatisk ROM)	D4838A	●	●	●
Jet Direct EIO-kort				
Kun Ethernet RJ-45	J3110A	●	●	●
Ethernet RJ-45 og BNC, LocalTalk	J3111A	●	●	●
Token Ring	J4167A	●	●	●
10/100Base-TX	J4169A	●	●	●
USB, LocalTalk og Serial	J4135A	●	●	●



Produktkompatibilitetsmatrix (fortsat)

Produkt	Produkt-nummer	HP LaserJet-printer		
		4000-serien	4050-serien	4100-serien
FIR-pod (Fast Infrared Receiver)	C4103A		●	●
EIO-harddisk	C2985B	●	●	●
Forebyggende vedligeholdelsessæt, kan installeres af bruger (forbrugsvarer)				
110 V-sæt	C7851A	●	●	
220 V-sæt	C7852A	●	●	
110 V-sæt	C8057A			●
220 V-sæt	C8058A			●





B

Kontrolpanelmenuer



Oversigt

Du kan udføre de fleste rutineopgaver fra computeren via printerdriveren eller softwareprogrammet. Det er den nemmeste måde at styre printeren på og tilsidesætte indstillingerne på printerens kontrolpanel. Se de hjælpefiler, der hører til softwaren. Du kan også få yderligere oplysninger om adgang til printerdriveren ved at se "Adgang til Windows-printerdriveren" på side 36.

Du kan også styre printeren ved at ændre indstillingerne på printerens kontrolpanel. Brug kontrolpanelet til at få adgang til de printerfunktioner, der ikke understøttes af printerdriveren eller softwareprogrammet.

Kontrolpanelets menuoversigt

Du kan udskrive en menuoversigt fra kontrolpanelet, der viser den *aktuelle* printerkonfiguration (se "Sådan udskrives en oversigt over kontrolpanelets menuer" på side 31). Dette appendiks indeholder en oversigt over punkterne og de *mulige* værdier for printeren.

Nogle menuer eller menupunkter vises kun, når visse indstillinger er installeret i printeren. Menuen Hurtig kopi-job vises kun, hvis printeren indeholder en harddisk som ekstraudstyr.



Menuen Hurtig kopi-job

Denne menu viser en liste over de hurtige kopijob, som er lagret på printerens harddisk. Brugeren kan udskrive eller slette disse job fra kontrolpanelet. Se "Funktioner til jobtilbageholdelse" på side 73 for at få yderligere oplysninger om brugen af denne menu.



Bemærk!

Denne menu vises kun, hvis du har installeret en harddisk som ekstraudstyr, og der findes hurtige kopijob på den.



Menuen Hurtig kopi-job

Emne	Værdi	Forklaring
[JOBNAVN]		Navnet på den person, der ejer det hurtige kopijob.
KOPIER=1	1 til 999 SLET	Det antal ekstra kopier, som brugeren vil udskrive. 1-999: Udskriver det ønskede antal kopier af jobbet. SLET: Sletter jobbet fra printerens harddisk.



Menuen Privat/lagret job

Denne menu viser en liste over de job, som er lagret på printerens harddisk. Brugeren kan udskrive eller slette disse job fra kontrolpanelet. Se "Udskrivning af et privat job" på side 77 og "Lagring af et udskriftsjob" på side 79 for at få yderligere oplysninger om brugen af denne menu.

Bemærk!

Denne menu vises kun, hvis du har installeret en harddisk som ekstraudstyr, og der findes private eller lagrede job på den.



Menuen Privat/lagret job

Emne	Værdi	Forklaring
[JOBNAVN]		Navnet på det job, som er lagret på printerens harddisk.
PIN:0000		Brugeren skal indtaste den PIN-kode, som er knyttet til jobbet i driveren, for at udskrive jobbet.
KOPIER=1	1 til 999 SLET	Det antal kopier, brugeren vil udskrive. 1-999: Udskriver det ønskede antal kopier af jobbet. SLET: Sletter jobbet fra printerens harddisk.



Informationsmenu

Denne menu indeholder printerinformationssider med oplysninger om printeren og dens konfiguration. Du kan udskrive en informationsside ved at rulle til den ønskede side og trykke på **VÆLG**.



Informationsmenu

Emne	Forklaring
UDSKRIV MENUOVERSIGT	Menuoversigten viser kontrolpanelets layout og aktuelle indstillinger. Yderligere oplysninger findes i "Kontrol af printerkonfigurationen" på side 153.
UDSKRIV KONFIGURATION	Konfigurationssiden viser printerens aktuelle konfiguration. Hvis der er installeret et HP JetDirect-printerserverkort (HP LaserJet 4100N/4100TN/4100DTN-printere), vil der også blive udskrevet en JetDirect-konfigurationsside. Yderligere oplysninger findes i "Konfigurationsside" på side 154.
UDSKRIV PCL-FONTLISTE	PCL-fontlisten viser alle de PCL-fonte, der aktuelt er tilgængelige for printeren. Yderligere oplysninger findes i "PCL- eller PS-fontliste" på side 158.
UDSKRIV PS-FONTLISTE	PS-fontlisten viser alle de PS-fonte, der aktuelt er tilgængelige for printeren. Yderligere oplysninger findes i "PCL- eller PS-fontliste" på side 158.
UDSKRIV FILBIBLIOTEK	Dette menupunkt vises kun, når der er installeret en masselagerenhed, (såsom et flash-DIMM eller en harddisk (ekstraudstyr)), med et anerkendt filsystem. Filbiblioteket viser oplysninger om alle de installerede masselagerenheder. Yderligere oplysninger findes i "Printerhukommelse og udvidelse" på side 237.
UDSKRIV HÆNDELSESLOG	Hændelsesloggen indeholder en oversigt over printerhændelser eller fejl.
VIS HÆNDELSESLOG	Med dette menupunkt har du mulighed for at se de seneste printerhændelser på kontrolpanelet. Tryk på -VÆRDI+ for at rulle gennem punkterne i hændelsesloggen.
UDSKRIV FORBRUGSSIDE	Forbrugssiden viser det antal sider, som er udskrevet, såvel som den anvendte papirkilde. Den viser også antallet af ensidede udskrifter kontra to-sidede udskrifter. Bemærk! Dette menupunkt vises kun i Informationsmenuen, hvis der er installeret en harddisk i printeren som ekstraudstyr. Dette menupunkt genererer en side med oplysninger, som kan bruges til regnskabsformål.



Informationsmenu (fortsat)

Emne	Forklaring
UDSKRIV STATUS OVER FORBRUGSVARER	Statussiden over forbrugsvarer viser oplysninger om tonerpatroner, statistik om det samlede antal sider og behandlede job, tonerpatronens fremstillingsdato, serienummer, sidetælling og vedligeholdelsesoplysninger.
UDSKRIV PAPIRGANGSTEST	Brug papirgangstesten til at bekræfte, at papirgangen fungerer korrekt, eller til at finde problemer med en papirtype. Vælg papirbakken, udskriftsbakken, duplexenheden (hvis den findes) og antal kopier.



Menuen Papirhåndtering

Når indstillingerne for papirhåndtering er korrekt konfigureret via kontrolpanelet, kan du udskrive ved at vælge papirtypen og papirformatet fra printerdriveren eller softwareprogrammet. Yderligere oplysninger findes i "Udskrivning efter papirtype og -format (låsning af bakke)" på side 71.

Der er adgang til nogle af punkterne på denne menu (såsom duplex og manuel indføring), fra et softwareprogrammet eller fra printerdriveren, hvis den rette driver er installeret. Indstillinger i printerdriveren eller softwareprogrammet tilsidesætter indstillingerne på kontrolpanelet. Yderligere oplysninger findes i "Brug af funktioner i printerdriveren" på side 66.



Menuen Papirhåndtering

Emne	Værdier	Forklaring
KONV. FREMF. STR. =COM10	Oplysninger om understøttede papirformater findes i "Understøttede papirformater og -vægte" på side 193.	Dette punkt vises kun, når konvolutfremføreren (ekstraudstyr) er installeret. Angiv værdien, så den svarer til den konvolutstørrelse, som aktuelt er lagt i konvolutfremføreren.
KONV. FREMF. TYPE=ALM.	Oplysninger om understøttede papirtyper findes i "Understøttede papirtyper" på side 196.	Dette punkt vises kun, når konvolutfremføreren (ekstraudstyr) er installeret. Angiv værdien, så den svarer til den konvoluttype, som aktuelt er lagt i konvolutfremføreren.
BAKKE 1 MODUS= FØRSTE	FØRSTE KASSETTE	Bestemmer, hvordan printeren skal bruge bakke 1. FØRSTE: Hvis papiret lægges i bakke 1, henter printeren papir fra denne bakke først. KASSETTE: Der skal angives et papirformat til bakke 1 ved hjælp af indstillingen BAKKE 1 STR. (næste punkt på menuen, når BAKKE 1 MODUS=KASSETTE). På denne måde kan du bruge bakke 1 som en reservebakke. Yderligere oplysninger findes i "Tilpasning af bakke 1s funktion" på side 70.



Menuen Papirhåndtering (fortsat)

Emne	Værdier	Forklaring
BAKKE 1 STR.= LETTER	Oplysninger om understøttede papirformater findes i "Understøttede papirformater og -vægte" på side 193.	Dette menupunkt vises kun, når BAKKE 1 MODUS= KASSETTE. Angiv værdien, så den svarer til det papirformat, der aktuelt er lagt i bakke 1.
BAKKE 1 TYPE= ALM.	Oplysninger om understøttede papirtyper findes i "Understøttede papirtyper" på side 196.	Dette menupunkt vises kun, når BAKKE 1 MODUS= KASSETTE. Angiv værdien, så den svarer til den papirtype, der aktuelt er lagt i bakke 1.
BAKKE 2 TYPE= ALM.	Oplysninger om understøttede papirtyper findes i "Understøttede papirtyper" på side 196.	Angiv værdien, så den svarer til den papirtype, der aktuelt er lagt i bakke 2.
BAKKE 3 TYPE= ALM.	Oplysninger om understøttede papirtyper findes i "Understøttede papirtyper" på side 196.	Dette punkt vises kun, når der er installeret en tredje papirbakke (ekstraudstyr). Angiv værdien, så den svarer til den papirtype, der aktuelt er lagt i bakke 3.
BAKKE 4 TYPE= ALM.	Oplysninger om understøttede papirtyper findes i "Understøttede papirtyper" på side 196.	Dette punkt vises kun, når der er installeret en fjerde papirbakke (ekstraudstyr). Angiv værdien, så den svarer til den papirtype, der aktuelt er lagt i bakke 4.
MANUEL INDFØRING=FRA	FRA TIL	Indfør papiret manuelt fra bakke 1 i stedet for automatisk fra en bakke. Når der er valgt MANUEL INDFØRING=TIL, og bakke 1 er tom, går printeren offline, når den modtager et udskriftsjob og viser INDFØR MANUELT [PAPIRFORMAT]. Yderligere oplysninger findes i "Manuel indføring af papir fra bakke 1" på side 72.



Menuen Papirhåndtering (fortsat)

Emne	Værdier	Forklaring
DUPLEX=FRA	FRA TIL	<p>Dette punkt vises kun, når der er installeret en duplexenhed (ekstraudstyr). Angiv værdien til TIL for at udskrive på begge sider (duplex) eller til FRA for at udskrive på den ene side (simplex) af papiret.</p> <p>Yderligere oplysninger findes i "Udskrivning på begge sider af papiret (valgfri duplexenhed)" på side 50.</p>
INDBINDING= LANGSIDE	LANGSIDE KORTSIDE	<p>Dette punkt vises kun, når der er installeret en duplexenhed (ekstraudstyr), og duplexfunktionen er aktiveret. Vælg indbindingskanten til duplexudskrivning (på begge sider af papiret).</p> <p>Yderligere oplysninger findes i "Layoutindstillinger for udskrivning på begge sider af papiret" på side 53.</p>
SMÅT PAPIR HASTIGHED=NORMAL	NORMAL LANGSOM	<p>Vælg LANGSOM, når du skiftevis udskriver konvolutter (eller småt papir) og standardpapirformater, og der opstår udskrivningsproblemer.</p> <p>Sørg for at sætte hastigheden tilbage til NORMAL, når du er færdig.</p> <p>Når du vælger langsom, tager printeren en kort pause mellem siderne for at reducere en tilbagevendende billedfejl (se "Gentagen kopi" på side 136).</p> <p>Yderligere oplysninger findes i "Udskrivning af konvolutter" på side 56.</p>
KONF. FIKS. ENHED MENU=NEJ	NEJ JA	<p>Konfigurere den fikseringstilstand, der er knyttet til hver enkelt papirtype. (Dette er kun nødvendigt, hvis du har problemer med løs toner under udskrivning på bestemte papirtyper).</p> <p>NEJ: Der er ikke adgang til menupunkterne til fikseringstilstand.</p> <p>JA: Der vises flere punkter (se nedenfor).</p> <p>Bemærk!</p> <p>Du kan få vist standardfikseringstilstanden for hver papirtype ved at vælge JA, rulle tilbage til Informationsmenuen og udskrive en menuoversigt (se "Informationsmenu" på side 214).</p>



Menuen Papirhåndtering (fortsat)

Emne	Værdier	Forklaring
[TYPE]= NORMAL	NORMAL LAV HØJ 1 HØJ 2	<p>Dette punkt vises kun, når der er valgt KONF. FIKS. ENHED MENU=JA. De fleste papirtyper er som standard angivet til NORMAL-fikseringstilstand. Der er følgende undtagelser:</p> <p>GROFT=HØJ 1</p> <p>TRANSPARENT=LAV</p> <p>NORMAL-fikseringstilstand giver en fikseringstemperatur til de bedste resultater på de mest almindelige papirtyper.</p> <p>LAV-fikseringstilstand giver en lavere temperatur, der kan medvirke til at forhindre krøling af papir med en lav vægt. Toneren klæber dog muligvis ikke så godt på siden.</p> <p>HØJ 1-fikseringstilstand giver en højere fikseringstemperatur. HØJ 1 bør bruges sammen med groft eller tungt papir, hvis du har problemer med at få toneren til at sidde fast på siden.</p> <p>HØJ 2-fikseringstilstand bruger samme høje temperatur som HØJ 1, men giver en langsommere kapacitet, der laver den bedste fiksering til meget groft papir. HØJ 2 findes kun til størrelserne A4, Letter og Legal.</p>



Menuen Udskrivning

Der er adgang til nogle af punkterne i denne menu fra et softwareprogram eller fra printerdriveren, (hvis den relevante driver er installeret). Indstillinger i printerdriveren eller softwareprogrammet tilsidesætter indstillingerne på kontrolpanelet. Yderligere oplysninger findes i "Brug af funktioner i printerdriveren" på side 66.



Menuen Udskrivning

Emne	Værdier	Forklaring
KOPIER=1	1 til 999	Angiv standardantallet af kopier ved at vælge et tal mellem 1 og 999. Tryk på -VÆRDI+ én gang for at ændre indstillingen i intervaller på 1, eller hold -VÆRDI+ nede for at rulle i intervaller på 10. Bemærk! Det er bedst at angive antallet af kopier fra printerdriveren eller softwareprogrammet. (Driver- og softwareindstillinger tilsidesætter kontrolpanelindstillinger).
PAPIRSTØRRELSE= LETTER (110 V-printere) eller PAPIRSTØRRELSE= A4 (220 V-printere) og KONVOLUT= COM10 (110 V-printere) eller KONVOLUT= DL (220 V-printere)	Oplysninger om understøttede papirformater findes i "Understøttede papirformater og -vægte" på side 193.	Angiv standardbilledstørrelsen til papir og konvolutter. (Emnet skifter fra papir til konvolut, efterhånden som du ruller gennem de tilgængelige størrelser).
KONFIG. SPECIALPAPIR=NEJ	NEJ JA	NEJ: Der er ikke adgang til menupunkterne for specialpapir. JA: Menupunkterne med specialpapir vises (se nedenfor).



Menuen Udskrivning (fortsat)

Emne	Værdier	Forklaring
MÅLEENHED=TOMMER (110 V-printere) eller MILLIMETER (220V V-printere)	TOMMER MILLIMETER	Dette punkt vises kun, når der er valgt KONFIG. SPECIALPAPIR=JA. Vælg måleenheden for størrelsen på specialpapiret.
X DIMENSION= 8,50 TOMMER (110 V-printere) eller 216 MILLIMETER (220V V-printere)	Oplysninger om understøttede papirformater findes i "Understøttede papirformater og -vægte" på side 193.	Dette punkt vises kun, når der er valgt KONFIG. SPECIALPAPIR=JA. Brug -VÆRDI+ og VÆLG til at vælge den dimension, der skal indføres i printerens (kort side) ved specialpapir.
Y DIMENSION= 14,00 TOMMER (110 V-printere) eller 356 MILLIMETER (220 V-printere)	Oplysninger om understøttede papirformater findes i "Understøttede papirformater og -vægte" på side 193.	Dette punkt vises kun, når der er valgt KONFIG. SPECIALPAPIR=JA. Brug -VÆRDI+ og VÆLG til at vælge den anden dimension ved specialpapir.
RETNING= STÅENDE	STÅENDE LIGGENDE	Angiv den standardretning, siden skal udskrives i. Bemærk! Det er bedst at angive sideretningen fra printerdriveren eller softwareprogrammet. (Driver- og softwareindstillinger tilsidesætter kontrolpanelindstillinger).
FORMULARLÆNGDE= 60 LINJER (110 V-printere) eller 64 LINJER (220 V-printere)	5 til 128	Angiv den lodrette 5 til 128 linjer for standardpapirformatet. Tryk på -VÆRDI+ én gang for at ændre indstillingen i intervaller på 1, eller hold -VÆRDI+ nede for at rulle i intervaller på 10.
PCL - FONTNUMMER= INTERN	INTERN SOFT STIK1, 2 eller 3	INTERN: Interne fonte. SOFT: Permanente soffonte. STIK 1, 2 eller 3: Fonte lagret i et af de tre DIMM-stik. Bemærk! Det er bedst at angive fontkilden fra printerdriveren eller softwareprogrammet. (Driver- og softwareindstillinger tilsidesætter kontrolpanelindstillinger).



Menuen Udskrivning (fortsat)

Emne	Værdier	Forklaring
PCL-FONTNUMMER= 0	0 til 999	<p>Printeren tildeler et nummer til hver font og opfører dem på PCL-fontlisten (se "PCL- eller PS-fontliste" på side 158). Fontnummeret vises i kolonnen Fontr. på udskriften.</p> <p>Bemærk! Det er bedst at angive fontnummeret fra printerdriveren eller softwareprogrammet. (Driver- og softwareindstillinger tilsidesætter kontrolpanelindstillinger).</p>
PCL-FONTPITCH= 10.00	0,44 til 99,99	<p>Afhængigt af den valgte font vises dette punkt muligvis ikke. Tryk på -VÆRDI+ én gang for at ændre angivelsen i intervaller på 0,01 for pitch, eller hold -VÆRDI+ nede for at rulle i intervaller på 1.</p> <p>Bemærk! Det er bedst at angive fontpitch fra printerdriveren eller softwareprogrammet. (Driver- og softwareindstillinger tilsidesætter kontrolpanelindstillinger).</p>
PCL- FONTPUNKSTØRRELS E=12,00	4,00 til 999,75	<p>Afhængigt af den valgte font vises dette punkt muligvis ikke. Tryk på -VÆRDI+ én gang for at ændre angivelsen i intervaller på 0,25 for punktstørrelser, eller hold -VÆRDI+ nede for at rulle i intervaller på 1.</p> <p>Bemærk! Det er bedst at angive fontpunktstørrelsen fra printerdriveren eller softwareprogrammet. (Driver- og softwareindstillinger tilsidesætter kontrolpanelindstillinger).</p>
PCL SYMBOLSÆT= PC-8	PC-8 mange andre	<p>Vælg en af flere tilgængelige symbolsæt på printerens kontrolpanel. Et symbolsæt er en unik gruppering af alle tegn i en font. PC-8 eller PC-850 anbefales til linjebaserede tegn.</p> <p>Bemærk! Det er bedst at angive symbolsættet fra printerdriveren eller softwareprogrammet. (Driver- og softwareindstillinger tilsidesætter kontrolpanelindstillinger).</p>



Menuen Udskrivning (fortsat)

Emne	Værdier	Forklaring
COURIER-FONT= NORMAL	NORMAL MØRK	Vælg den version af fonten Courier, du vil bruge: NORMAL: Den interne Courier-font, der er tilgængelig på HP LaserJet 4 Series-printerne. MØRK: Den interne Courier-font, der er tilgængelig på HP LaserJet III Series-printerne. De to fonte er ikke tilgængelige på samme tid.
BRED A4=NEJ	NEJ JA	Indstillingen Bred A4 ændrer det antal tegn, der kan udskrives på en enkelt linje på A4-papir. NEJ: Der kan udskrives op til 78 10-pitchtegn pr. linje. JA: Der kan udskrives op til 80 10-pitchtegn pr. linje.
ERSTAT A4/LETTER=NEJ	NEJ JA	Vælg JA for at udskrive på papir i formatet Letter, når der sendes et A4-job, og der ikke er A4-papir i printerens (eller for at udskrive på A4-papir, når der sendes et job i formatet Letter, og der ikke er Letter i printerens).
FØJ CR TIL LF= FRA	FRA TIL	Vælg TIL for at tilføje en vognretur, hver gang der konstateres et linjeskift i bagudkompatible PCL-job (ren tekst og ingen jobstyring). I visse miljøer, såsom UNIX, vises en ny linje kun som en linjeskiftkode. Denne indstilling giver brugeren mulighed for at føje den nødvendige vognretur til hvert linjeskift.



Menuen Udskriftskvalitet

Der er adgang til nogle af punkterne i denne menu fra et softwareprogram eller fra printerdriveren, (hvis den relevante driver er installeret). Indstillinger i printerdriveren eller softwareprogrammet tilsidesætter indstillingerne på kontrolpanelet. Yderligere oplysninger findes i "Brug af funktioner i printerdriveren" på side 66.



Menuen Udskriftskvalitet

Emne	Værdier	Forklaring
OPLØSNING= FASTRES 1200	300 600 FASTRES 1200 PRORES 1200	<p>Vælg opløsningen mellem værdierne nedenfor. Alle værdier udskrives med printerens fulde hastighed (24 ppm).</p> <p>300: Fremstiller kladdeklaritet og kan bruges til kompatibilitet med HP LaserJet III-familien af printere.</p> <p>600: Fremstiller høj udskriftskvalitet og kan bruges til kompatibilitet med HP LaserJet 4-familien af printere.</p> <p>FASTRES 1200: Fremstiller 1200 dpi-udskriftskvalitet til hurtig, højkvalitetsudskrivning af forretningstekster og -grafik.</p> <p>PRORES 1200: Fremstiller 1200 dpi-udskrivning til den bedste kvalitet af grafikbilleder.</p> <p>Bemærk! Det er bedst at ændre opløsningen fra printerdriveren eller softwareprogrammet. (Driver- og softwareindstillinger tilsidesætter kontrolpanelindstillinger).</p>
RET=MEDIUM	FRA LYS MEDIUM MØRK	<p>Brug indstillingen Resolution Enhancement technology (REt) på printerens til at udglatte vinkler, kurver og kanter.</p> <p>REt påvirker ikke udskriftskvaliteten, når udskriftsopløsningen er sat til ProRes 1200. Alle andre udskriftsopløsninger, også FastRes 1200, får fordel af REt.</p> <p>Bemærk! Det er bedst at ændre indstillingen REt fra printerdriveren eller softwareprogrammet. (Driver- og softwareindstillinger tilsidesætter kontrolpanelindstillinger).</p>



Menuen Udskriftskvalitet (fortsat)

Emne	Værdier	Forklaring
ECONOMODE=FRA	FRA TIL	<p>Aktivér EconoMode (for at spare toner), eller deaktivér den (for at forbedre kvaliteten). EconoMode giver udskrifter i kladdekvalitet ved at nedbringe mængden af toner på den udskrevne side.</p> <p>Forsigtigt! HP anbefaler ikke, at der bruges EconoMode hele tiden. (Hvis du konstant bruger EconoMode, risikerer du, at tonerbeholdningen får en længere levetid end de mekaniske dele i tonerpatronen).</p> <p>Bemærk! Det er bedst at deaktivere eller aktivere EconoMode fra printerdriveren eller softwareprogrammet. (Driver- og softwareindstillinger tilsidesætter kontrolpanelindstillinger).</p>
TONERTIETHED=3	1 2 3 4 5	<p>Du kan gøre udskrifterne lysere eller mørkere ved at ændre angivelsen af tonertæthed. Indstillingerne ligger i området fra 1 (lys) til 5 (mørk), men standardindstillingen 3 giver normalt det bedste resultat.</p> <p>Brug en lav tonertæthed for at spare på toneren.</p> <p>Bemærk! Det er bedst at ændre tonertætheden fra printerdriveren eller softwareprogrammet. (Driver- og softwareindstillinger tilsidesætter kontrolpanelindstillinger).</p>
AUTO RENSESIDE=OFF	TIL FRA	<p>Slå den automatiske rensesidefunktion til eller fra (til rensning af fikseringsenheden). Standardhyppigheden er for hver 2.000 sider. Mulighederne er 1.000, 2.000, 5.000, 10.000 og 20.000 sider.</p> <p>Yderligere oplysninger findes i "Automatisk kørsel af rensesiden" på side 94.</p>
OPRET RENSESIDE	Ingen værdi at vælge.	<p>Tryk på VÆLG for manuelt at udskrive en renseside (til rensning af toner fra fikseringsenheden). Følg vejledningen på rensesiden.</p> <p>Yderligere oplysninger findes i "Manuel kørsel af rensesiden" på side 93.</p>
BEHANDL RENSESIDE	Ingen værdi at vælge.	<p>Dette punkt vises kun, når rensesiden er genereret, som beskrevet ovenfor.</p> <p>Tryk på VÆLG for at behandle rensesiden.</p>



Menuen Konfiguration

Punkterne i denne menu påvirker printerens funktioner. Konfigurer printeren i henhold til dine udskrivningsbehov.



Menuen Konfiguration

Emne	Værdier	Forklaring
ENERGISPARETID= 30 MINUTTER	1 MINUT 15 MINUTTER 30 MINUTTER 1 TIME 2 TIMER 4 TIMER	<p>Angiv, hvor længe printeren ikke skal være i brug, før den går over til Energispar-tilstand.</p> <p>Energispar-tilstand gør følgende:</p> <ul style="list-style-type: none">• reducerer printerens energiforbrug, når den ikke er i brug• nedsætter sliddet på printerens elektroniske dele (slukker baggrundsbelysningen på lyspanelet) <p>Energispar-tilstanden ophører automatisk, når du sender et udskriftsjob, trykker på en tast på kontrolpanelet, åbner en papirbakke eller topdækslet.</p> <p>Yderligere oplysninger om Energispar-tilstand finder du under ENERGISPAR i "Menuen Reset" på side 231).</p>
TONER LAV= FORTSÆT	FORTSÆT STOP	<p>Bestemmer, hvad printeren skal gøre, hvis tonerpatronen er ved at løbe tør. Meddelelsen vises først, når der er omkring 15% tilbageværende toner i patronen (omkring 1.500 sider for en 10.000-siders patron og omkring 900 sider for en 6.000-siders patron ved en sidedækning på 5%).</p> <p>FORTSÆT: Printeren fortsætter med at udskrive, mens meddelelsen vises.</p> <p>STOP: Printeren standser og afventer yderligere handling.</p> <p>Yderligere oplysninger findes i "Toner lav og toner brugt" på side 89.</p>
TONER BRUGT= STOP	FORTSÆT STOP	<p>Bestemmer, hvad printeren skal gøre, hvis tonerpatronen er tom. Meddelelsen vises først, når tonerpatronen er løbet tør.</p> <p>FORTSÆT: Printeren fortsætter med at udskrive, mens meddelelsen vises.</p> <p>STOP: Printeren standser udskrivningen, og yderligere handling er nødvendig.</p> <p>Yderligere oplysninger findes i "Toner lav og toner brugt" på side 89.</p>



Menuen Konfiguration (fortsat)

Emne	Værdier	Forklaring
SLETBARE ADVARSLER=JOB	JOB TIL	Angiv det tidsrum, en sletbar advarsel vises på printerens kontrolpanel. JOB: Advarselsmeddelelser vises på kontrolpanelet, indtil afslutningen af det job, de blev genereret for. TIL: Advarselsmeddelelser vises på kontrolpanelet, indtil du trykker på START .
AUTO-FORTSÆT= TIL	TIL FRA	Bestemmer, hvordan printeren skal reagere i tilfælde af fejl. TIL: Hvis der opstår en fejl, der forhindrer udskrivning, vises meddelelsen, og printeren går offline i 10 sekunder, inden den igen er online. FRA: Hvis der opstår en fejl, der forhindrer udskrivning, forbliver meddelelsen på skærmen, og printeren går offline, indtil du trykker på START . Du vil sandsynligvis slå AUTO-FORTSÆT til TIL, hvis printeren er på et netværk.
PRINTERSTOP UDBEDRING= AUTO	AUTO TIL FRA	Bestemmer, hvad printeren skal gøre i tilfælde af papirstop. AUTO: Printeren vælger automatisk den bedste tilstand til udbedring af papirstop (normalt TIL). Dette er standardindstillingen. TIL: Printeren udskriver automatisk siden igen, når papirstoppet er udbedret. FRA: Printeren udskriver ikke siderne efter et papirstop. Ydeevnen forbedres muligvis med denne indstilling.



Menuen Konfiguration (fortsat)

Emne	Værdier	Forklaring
VEDLIGEHOLDELSE MEDDELELSE=OFF	FRA	<p>Dette punkt vises kun, når meddelelsen UDFØR PRINTERVEDLIGEHOLDELSE er vist.</p> <p>FRA: Meddelelsen UDFØR PRINTERVEDLIGEHOLDELSE fjernes, men vender tilbage efter 5% af printervedligholdelsesintervallet, hvis printeren er blevet brugt uden en ny installation af printervedligholdelsessættet.</p> <p>Meddelelsen bør kun deaktiveres, mens den venter på installation af printervedligholdelsessættet. Hvis den nødvendige vedligeholdelse ikke udføres, vil printerens ydeevne blive nedsat.</p> <p>Yderligere oplysninger findes i "Udførelse af forebyggende vedligeholdelse" på side 95. Du kan finde oplysninger om bestilling af et printervedligholdelsessæt på "Bestillingsoplysninger" og "Bestillingsoplysninger".</p>
UDSKRIV PS-FEJL= FRA	FRA TIL	<p>Vælg TIL for at udskrive PS-fejlsiden, når der opstår en PS-fejl.</p>
RAMDISK=AUTO	FRA TIL AUTO	<p>Bestemmer, hvordan RAM-disken konfigureres. Dette punkt vises kun, hvis der ikke er installeret en harddisk (ekstraudstyr), og hvis printeren har mindst 16 MB hukommelse.</p> <p>FRA: RAM-disken er deaktiveret.</p> <p>TIL: RAM-disken er aktiveret. Konfigurer den mængde hukommelse, der skal bruges, ved hjælp af følgende punkt: RAMDISK-STR.</p> <p>Bemærk! Hvis indstillingen ændres fra FRA til TIL eller fra FRA til AUTO, geninitialiseres printeren automatisk, når den bliver ledig.</p>
HURTIG KOPI JOB=32	1 til 50	<p>Angiver, hvor mange hurtige kopijob der kan lagres på printerens harddisk (ekstraudstyr).</p>
TILBAGEHOLDT JOB TIMEOUT=FRA	FRA 1 TIME 4 TIMER 1 DAG 1 UGE	<p>Angiver den tidsperiode, som holdte job opbevares, før de automatisk slettes fra køen.</p>



Menuen Konfiguration (fortsat)

Emne	Værdier	Forklaring
PRINTERSPROG= AUTO	AUTO PCL PS	Vælg det printersprog, der skal være standard. De mulige værdier bestemmes af, hvilke gyldige sprog der er installeret i printeren. Normalt bør du ikke ændre printersproget (standarden er AUTO). Hvis du ændrer den til et printersprog, skifter printereren ikke automatisk fra ét sprog til et andet, medmindre der sendes specifikke softwarekommandoer til printereren.



I/O-menu

Punkter på I/O-menuen (input/output) påvirker kommunikationen imellem printeren og computeren.



I/O-menu

Emne	Værdier	Forklaring
UDV. PARALLEL KOMMUNIKATN=TIL	TIL FRA	Aktiverer eller deaktiverer tovejs parallel-kommunikation. Standarden er angivet til en tovejs parallelport (IEEE-1284). Med denne indstilling kan printeren sende statusmeddelelser tilbage til computeren. (Aktivering af de udvidede parallelle funktioner kan gøre sprogskift langsommere).
HURTIG PARALLEL =JA	JA NEJ	Vælg den hastighed, hvormed dataene skal sendes til printeren. JA: Printeren accepterer hurtig parallel-kommunikation, der bruges ved tilslutning til nyere computere. NEJ: Printeren accepterer langsom parallel-kommunikation, der bruges ved tilslutning til ældre computere.
I/O TIMEOUT= 15 SEKUNDER	5 til 300	Vælg en I/O-timeoutperiode i sekunder. (I/O-timeout henviser til den tid, målt i sekunder, som printeren venter, inden den afslutter et udskriftsjob). Med denne indstilling kan du justere timeoutværdien, så du opnår den bedst mulige ydeevne. Hvis der pludselig vises data fra andre porte midt i et udskriftsjob, skal du øge timeoutværdien. Tryk på -VÆRDI+ én gang for at ændre indstillingen i intervaller på 1, eller hold -VÆRDI+ nede for at rulle i intervaller på 10.



Menuen Reset

Vær forsigtig med brugen af indstillingerne til nulstilling og gendannelse i denne menu. Du kan miste sidedata i bufferen eller printerkonfigurationsindstillinger, når du vælger disse emner. Nulstil kun printeren under følgende omstændigheder:

- du ønsker at gendanne printerens standardindstillinger
- kommunikationen mellem printer og computer er blevet afbrudt
- du anvender både den serielle og den parallelle I/O-port, og en af portene har problemer

Emnerne i menuen Reset tømmer printerens hukommelse, mens **ANNULLER JOB** kun fjerner det aktuelle job.



Bemærk!

Funktioner til jobtilbageholdelse bliver slettet, hvis du ikke har installeret en harddisk (ekstraudstyr) i printeren.

Menuen Reset

Emne	Værdi	Forklaring
NY TONER PATRON=NEJ	NEJ JA	Du må kun ændre værdien til JA, hvis du bruger en tonerpatron, der ikke kommer fra HP. JA fortæller printeren, at en ny tonerpatron, der ikke er fra HP, er blevet installeret, og nulstiller tonermålerne til fuld.
HUKOMMELSERESET	Ingen værdi at vælge.	Dette punkt tømmer printerens buffer og den aktive I/O-indlæsningsbuffer og sætter kontrolpanelet tilbage til de aktuelle indstillinger. Nulstilling af hukommelse under et udskriftsjob kan medføre datatab.
GENDAN FABRIKS- INDSTILLINGER	Ingen værdi at vælge.	Dette udfører en simpel nulstilling og gendanner de fleste af (standard) fabriksindstillingerne. Inputbufferen ryddes også for den aktive I/O. Nulstilling af hukommelse under et udskriftsjob kan medføre datatab. Gendannelse af fabriksindstillingerne har ikke indflydelse på netværkets parameterindstillinger på HP JetDirect-printerserveren.



Menuen Reset (fortsat)

Emne	Værdi	Forklaring
ENERGISPAR= TIL	TIL FRA	<p>Dette punkt slå Energispar-tilstand til eller fra. Energispar-tilstand gør følgende:</p> <ul style="list-style-type: none">• reducerer printerens energiforbrug, når den ikke er i brug• nedsætter sliddet på printerens elektroniske dele (slukker baggrundsbelysningen på lyspanelet) <p>Energispar-tilstanden ophører automatisk, når du sender et udskriftsjob, trykker på en tast på kontrolpanelet, åbner en papirbakke eller topdækslet.</p> <p>Du kan angive, hvor længe printerens skal være ledig, før den går over i Energispar-tilstand (se ENERGISPARETID i "Menuen Konfiguration" på side 226).</p> <p>Bemærk! Energispar slukker lyspanelets baggrundsbelysning, men lyspanelet kan stadig læses.</p>



EIO-menu

EIO-menuen (enhanced input/output) vises kun, når en EIO-enhed er installeret i et EIO-stik på printeren (f.eks. en HP JetDirect-printerserver). Punkterne i menuen afhænger af det bestemte ekstraprodukt, der er installeret. Hvis printeren er udstyret med et HP JetDirect-printerserver EIO-kort, kan du konfigurere de grundlæggende netværksparametre med EIO-menuen. Disse og andre parametre kan også konfigureres via HP Web JetAdmin.



EIO-menu

Emne	Værdier	Forklaring
KFG NETVÆRK=NEJ	NEJ JA	Vælg, om du vil have adgang til HP JetDirect-menuen eller ej. NEJ: Tilsidesæt HP JetDirect-menuen. JA: Få adgang til HP JetDirect-menuen. Du skal ændre dette til JA, hver gang du vil have adgang til menuen.
IPX/SPX=TIL	TIL FRA	Angiver, om IPX/SPX-protokolstakken, (f.eks. i Novell NetWare-netværk) er aktiveret (til) eller deaktiveret (fra).
DLC/LLC=TIL	TIL FRA	Angiver, om DLC/LLC-protokolstakken er aktiveret (til) eller deaktiveret (fra).
TCP/IP=TIL	TIL FRA	Angiver, om TCP/IP-protokolstakken er aktiveret (til) eller deaktiveret (fra).
ATALK=TIL	TIL FRA	Angiver, om Apple EtherTalk-protokolstakken er aktiveret (til) eller deaktiveret (fra).



EIO-menu (fortsat)

Emne	Værdier	Forklaring
KFG IPX/SPX=NEJ	NEJ JA	<p>Vælg, om du vil have adgang til IPX/SPX-menuen og angiv IPX/SPX-protokolparametre.</p> <p>NEJ: Tilsidesæt IPX/SPX-menupunkterne. JA: Få adgang til IPX/SPX-menupunkterne.</p> <p>Du kan angive parametre for netværkets rammetype i IPX/SPX-menuen.</p> <p>Standarden er AUTO for automatisk at angive og begrænse rammetyper til den første type, der registreres.</p> <p>I forbindelse med Ethernet-kort indgår følgende rammetyper i valgene: EN_8023, EN_11, EN_8022, EN_SNAP</p> <p>I forbindelse med Token Ring-kort indgår følgende rammetyper i valgene: TR_8022, TR_SNAP</p> <p>Du kan desuden angive parametre for NetWare Source Routing i IPX/SPX-menuen til Token Ring-kort. De omfatter SRC RT= AUTO (standard), FRA, ENKELT R eller ALLE RT.</p>
KFG TCP/IP=NEJ	NEJ JA	<p>Vælg, om du vil have adgang til TCP/IP-menuen og angiv TCP/IP-protokolparametre.</p> <p>NEJ: Tilsidesæt TCP/IP-menupunkterne. JA: Få adgang til TCP/IP-menupunkterne</p> <p>I TCP/IP-menuen kan du angive BOOTP=JA eller DHCP=JA, så TCP/IP-parametrene automatisk indlæses fra en bootp- eller DHCP-server, når printeren tændes.</p> <p>Hvis du angiver BOOTP=NEJ og DHCP=NEJ, kan du manuelt angive følgende TCP/IP-parametre fra kontrolpanelet: hver enkelt byte i IP-adressen (IP), Subnet Mask (SM), Syslog Server (LG) og Default Gateway (GW). Du kan også angive timeoutperioden for ledig tid manuelt.</p> <p>Udskriv en HP JetDirect-konfigurationsside for at godkende dine indstillinger. Bemærk dog, at printerserveren måske overskriver de valgte parametre med værdier, der sikrer korrekt brug.</p>



EIO-menu (fortsat)

Emne	Værdier	Forklaring
KFG-LINK=NEJ	NEJ JA	<p>Vælg, om du manuelt vil konfigurere HP JetDirect 10/100Base-TX-printerserverens hastighed på netværkskæden og kommunikationstilstanden. HP JetDirect-indstillingerne skal passe til netværket.</p> <p>NEJ: Tilsidesæt menupunkterne til kædekonfiguration.</p> <p>JA: Få adgang til menupunkterne til kædekonfiguration. Der kan angives en af følgende kædekonfigurationer:</p> <p>AUTO: Printerserveren konfigurerer automatisk sig selv til at passe til netværkets kædehastighed og kommunikationstilstand.</p> <p>10T HALV: 10 Mbps, halvduplex-operation.</p> <p>10T FULD: 10 Mbps, fullduplex-operation.</p> <p>100T HALV: 100 Mbps, halvduplex-operation.</p> <p>100T FULD: 100 Mbps, fullduplex-operation.</p>





C

Printerhukommelse og udvidelse



Oversigt

Printeren har tre DIMM-stik (dual in-line memory module) til opgradering med:

- mere printerhukommelse – DIMM fås i 4, 8, 16, 32, 64 og 128 MB og op til højst 256 MB
- flash-hukommelses-DIMM'er – tilgængelige i 2 og 4 MB. I modsætning til standardprinterhukommelse kan flash-DIMM'er bruges til permanent opbevaring af indlæste emner i printerens, selvom der er slukket for printerens
- DIMM-baserede tilbehørsfonte, makroer og mønstre
- andre DIMM-baserede printersprog og ekstraudstyr til printerens

Bemærk!

SIMM'er (single in-line memory module) blev brugt i tidligere HP LaserJet-printere og er ikke kompatible med denne printer.

Det kan være nødvendigt at føje mere hukommelse til printerens, hvis der ofte udskrives kompleks grafik eller PS-dokumenter, udskrives med den valgfrie dupleksenhed, bruges mange indlæste fonte eller udskrives ved ProRes 1200. Mere hukommelse giver også større fleksibilitet ved understøttelse af funktioner til jobtilbageholdelse, f.eks. hurtig kopiering.

Printeren har to EIO-stik (enhanced input/output) til at udvide printerens med:

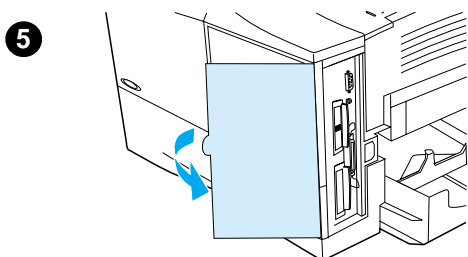
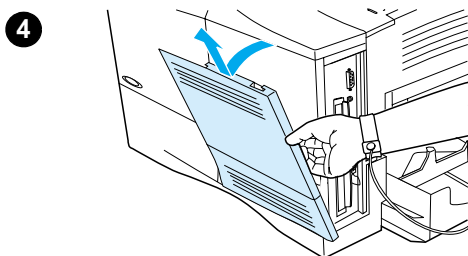
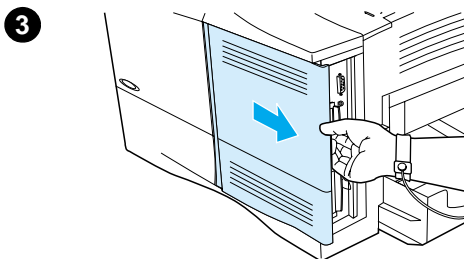
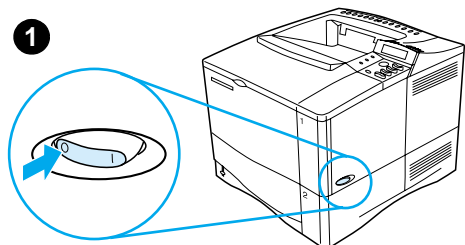
- et netværkskort
- et forbindelseskort til seriel, USB eller AppleTalk
- en masselagerenhed, f.eks. en harddisk

Yderligere oplysninger om bestilling findes under "Bestillingsoplysninger" på side 22.

Udskriv en konfigurationsside for at finde ud af, hvor meget hukommelse der er installeret i printerens, eller for at finde ud af, hvad der er installeret i EIO-stikkene (se "Konfigurationsside" på side 154).



Installation af hukommelse



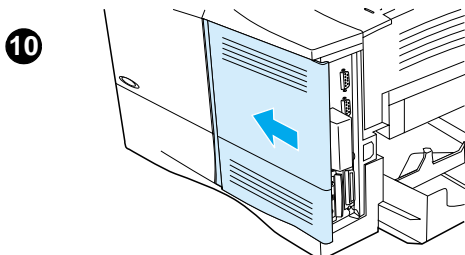
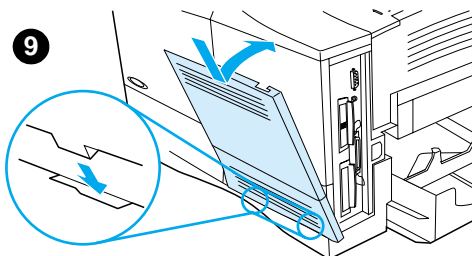
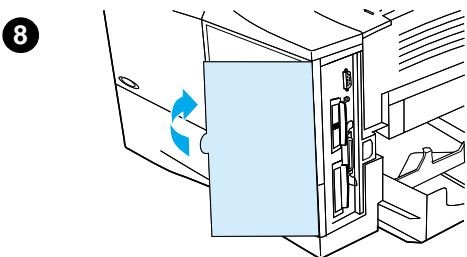
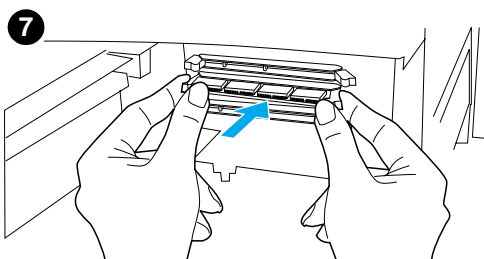
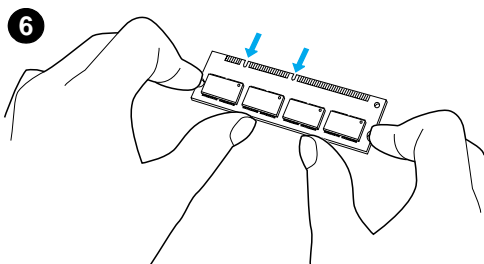
FORSIGTIGT!

Statisk elektricitet kan beskadige DIMM'er (dual in-line memory module). Når du håndterer DIMM'er, bør du enten tage et antistatisk armbånd på eller røre ved overfladen af DIMM'ets antistatiske pakke med hyppige mellemrum, og derefter røre ved det bare metal på printeren.

Hvis du ikke allerede har gjort det, skal du udskrive en konfigurationsside for at finde ud af, hvor meget hukommelse der er installeret i printeren, før du tilføjer mere hukommelse (se "Konfigurationsside" på side 154).

- 1 Sluk for printeren.
- 2 Træk netledningen og andre kabler ud.
- 3 Tag fat i dækslet (som vist) og træk det mod printerens bagside, indtil det ikke kan komme længere.
- 4 Fjern dækslet fra printeren.
- 5 Åbn DIMM-adgangslågen ved at trække i metaltappen.





6 Tag DIMM'et ud af den antistatiske emballage. Hold DIMM'et med fingerne mod kanterne og tommelfingrene mod den bageste kant. Anbring hakkerne på DIMM'et ud for DIMM-stikket. (Sørg for, at låsene på hver side af DIMM-stikket er åbne eller vender udad).

7 Tryk DIMM'et lige ind i stikket (tryk hårdt). Sørg for, at låsene på hver side af DIMM'et klikker ind på plads. (Når du vil fjerne DIMM'et, skal låsene lukkes op).

FORSIGTIGT!

Fjern ikke DIMM'et i det nederste stik.

8 Luk DIMM-adgangslågen. Kontroller, at den lukker helt i.

9 Sæt bunden af dækslet på printeren. Sørg for, at tapperne i bunden af dækslet passer ind i de tilsvarende riller i printeren. Vip dækslet op mod printeren.

10 Lad dækslet glide mod printerens forside, indtil det klikker på plads. Tilslut kabler og netledning igen, tænd for printeren, og test DIMM'et (se "Kontrol af hukommelsesinstallationen" på side 240).



Kontrol af hukommelsesinstallationen

Følg denne fremgangsmåde for at bekræfte, om DIMM'erne er installeret korrekt.

- 1 Kontroller, at der står **KLAR** på printerens kontrolpanel, når der er tændt for printeren. Hvis der vises en fejlmeddelelse, er et DIMM muligvis ikke installeret korrekt. Gennemgå printermeddelelserne (se "Forståelse af printermeddelelser" på side 113).
- 2 Udskriv en konfigurationsside (se "Konfigurationsside" på side 154).
- 3 Kontrollér hukommelsesafsnittet på konfigurationssiden og sammenlign det med den konfigurationsside, som blev udskrevet før DIMM-installationen. Hvis mængden af hukommelse ikke er forøget, er DIMM'et muligvis ikke installeret korrekt (gentag installationsproceduren), eller DIMM'et er måske defekt (prøv et nyt DIMM).



Bemærk!

Hvis du installerede et printersprog, skal du kontrollere afsnittet Installerede printersprog og -udstyr på konfigurationssiden. Dette område skulle vise det nye printersprog.

Lagring af ressourcer (permanente ressourcer)

Hjælpeprogrammer eller job, som du indlæser i printeren, inkluderer ressourcer (f.eks. fonte, makroer eller mønstre). Ressourcer, som er markeret internt som permanente, forbliver i printerens hukommelse, indtil du tænder for printeren igen.

Følg nedenstående retningslinjer, hvis du bruger PDL-kapacitet (page description language) til at markere ressourcer som permanente. Hvis du ønsker tekniske detaljer, skal du kontakte en relevant PDL-reference for PCL eller PS.

- Du skal kun markere ressourcer som permanente, når det er strengt nødvendigt, at de forbliver i hukommelsen, mens printeren er tændt.
- Send kun permanente ressourcer til printeren ved begyndelsen af et udskriftsjob og ikke, mens printeren udskriver.

Bemærk!

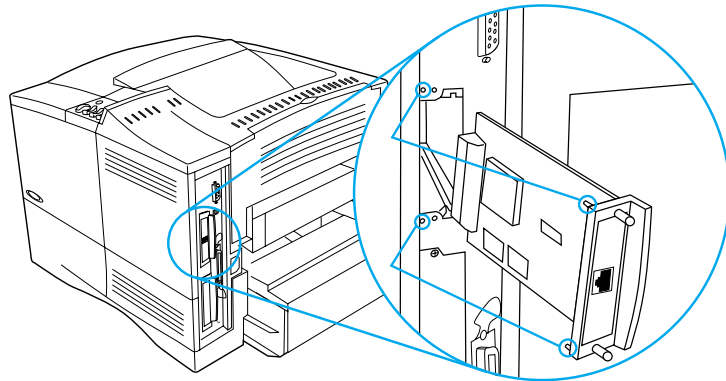
Misbrug af permanente ressourcer eller indlæsning af dem, mens printeren udskriver, kan forringe printerens ydeevne eller evne til at udskrive komplekse sider.



Installation af EIO-kort/masselager

Følg denne procedure for at installere et EIO-kort eller masselagerenhed:

- 1 Sluk for printeren.
- 2 Fjern de to skruer og dækslet fra EIO 1- eller EIO 2-stikket på bagsiden af printeren.
- 3 Installer EIO-kortet eller masselagerenheden i EIO-stikket, og spænd skruerne. Se i figuren nedenfor for retning på EIO-kortet.



- 4 Tænd for printeren, og udskriv en konfigurationsside for at bekræfte, at den nye EIO-enhed er genkendt (se "Konfigurationsside" på side 154).

Bemærk!

Du kan få yderligere oplysninger om tilslutning af et EIO-kort til et netværk og installation af netværkssoftware i "Printersoftware" på side 33 samt i den opsætningsvejledning, som følger med printeren.

Brug HP Resource Manager til at administrere fonte på en masselagerenhed (se "HP Resource Manager" på side 37). Du kan finde yderligere oplysninger i onlinehjælpen til printerdriveren.

HP introducerer konstant nye softwareredskaber til printeren og ekstraudstyret. Disse redskaber kan hentes fra Internettet uden gebyr. Se "Onlineservice" på side 159 for at se, hvordan du kan besøge HPs Websted og få yderligere oplysninger.





D Printerkommandoer



Oversigt

De færreste programmer kræver, at du angiver printerkommandoer. Se dokumentationen til computeren og programmet for at finde metoden til angivelse af printerkommandoer, hvis det bliver nødvendigt.

PCL 5e

PCL 5e-printerkommandoerne fortæller printerens, hvilke opgaver den skal udføre, og hvilke fonte den skal bruge. Dette appendiks indeholder en hurtig gennemgang for brugere, der allerede er bekendt med strukturen af PCL 5e-kommandoer.

HP-GL/2

Printeren kan udskrive vektorgrafik ved hjælp af grafiksproget HP-GL/2 bruges. Udskrivning i sproget HP-GL/2 kræver, at printerens forlader PCL 5e-sproget og kører i HP-GL/2-tilstand, hvilket gøres ved at sende PCL 5e-koder til printerens. Visse softwareprogrammer skifter sprog via deres drivere.

PJL

HPs PJL (Printer Job Language) giver styring over PCL 5e og andre printersprog. De fire vigtigste funktioner i PJL er følgende: skift af printersprog, jobadskillelse, printerkonfiguration og statusilmeldinger fra printerens. PJL-kommandoer kan bruges til at ændre printerens standardindstillinger.

Bemærk!

Tabellen i slutningen af dette appendiks indeholder almindeligt anvendte PCL 5e-kommandoer (se "Almindelige PCL 5e-printerkommandoer" på side 247). En komplet liste over og forklaring på brugen af PCL 5e, HP-GL/2- og PJL-kommandoer finder du i *HP PCL/PJL Reference Set*, der findes på cd'en (HP-delnummer 5961-0975).



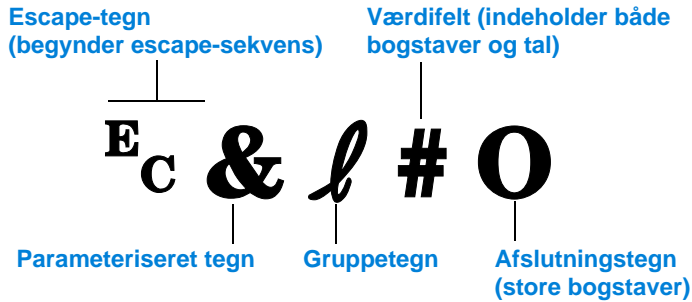
Beskrivelse af syntaks til PCL 5e-printerkommandoer

Sammenlign disse tegn, inden du anvender printerkommandoer:

Lille l:	<i>l</i>	Stort O:	O
Tallet et:	1	Tallet 0:	Ø

Mange printerkommandoer bruger det lille bogstav l (*l*) og tallet et (1), eller det store bogstav O (O) og tallet nul (Ø). Disse tegn vises muligvis ikke på skærmen, som de vises her. Du skal bruge de præcise tegn, som er angivet til PCL 5e-kommandoer.

Figuren nedenfor viser elementerne i en typisk printerkommando (i dette tilfælde en kommando for papirretning).



Kombinere escape-sekvenser

Escape-sekvenser kan kombineres til én escape-sekvensstreng. Der er tre vigtige regler i forbindelse med kombination af kode:

- 1 De to første tegn efter tegnet E_C (de parameteriserede tegn og gruppetegnene – se figuren på forrige side) skal være ens i alle de kommandoer, der skal kombineres.
- 2 Ved kombinationen af escape-sekvenser skal det store bogstav (afslutningstegnet) i hver af de individuelle escape-sekvenser ændres til lille bogstav.
- 3 Afslutningstegnet i den kombinerede escape-sekvens skal være et stort bogstav.

Følgende er et eksempel på en escape-sekvens, som sendes til printeren for at vælge papirformatet Legal, retningen Liggende og 8 linjer pr. tomme:

```
 $E_C$ &l3A $E_C$ &l1O $E_C$ &l8D
```

Følgende escape-sekvens sender de samme printerkommandoer ved at kombinere dem til en kortere sekvens:

```
 $E_C$ &l3a1o8D
```

Angivelse af escape-tegn

Printerkommandoer begynder altid med escape-tegnet (E_C).

Tabellen i det følgende viser, hvordan escape-tegnet kan indtastes fra forskellige MS-DOS®-programmer.

DOS-program	Angivelse	Hvad vises
Lotus 1-2-3 og Symphony	Skriv Ø27	027
Microsoft Word til DOS	Hold tasten Alt nede, og skriv Ø27 på det numeriske tastatur	←
WordPerfect til DOS	Skriv <27>	<27>
MS-DOS Edit	Hold Ctrl-P nede, og tryk på Esc	←
MS-DOS Edlin	Hold Ctrl-V nede, og tryk på [^[
dBase	?? CHR(27)+"kommando"	?? CHR(27)+" "

Valg af PCL 5e-fonte

Printerens fontliste indeholder PCL 5e-printerkommandoer til valg af fonte (se "PCL- eller PS-fontliste" på side 158 for at få oplysninger om udskrivning af listen). Der vises et eksempel nedenfor.

Der er én variabelboks til angivelse af symbolsæt, og én til angivelse af punktstørrelse. Disse variabler skal udfyldes, da printerens ellers anvender standarderne. Hvis du f.eks. ønsker et symbolsæt, der indeholder linjebaserede tegn, skal du vælge symbolsættet 10U (PC-8) eller 12U (PC-850). Andre almindelige symbolsætkoder findes i tabellen på næste side.



Fontliste

Font	Width	PPM
Courier	Scale	1000
CG Times	Scale	1000
CG Times Bold	Scale	1000
CG Times Italic	Scale	1000
CG Times Bold Italic	Scale	1000
CG Times New Roman	Scale	1000
CG Times New Roman Bold	Scale	1000
CG Times New Roman Italic	Scale	1000
CG Times New Roman Bold Italic	Scale	1000
CG Times New Roman Condensed	Scale	1000
CG Times New Roman Condensed Bold	Scale	1000
CG Times New Roman Condensed Italic	Scale	1000
CG Times New Roman Condensed Bold Italic	Scale	1000
CG Times New Roman Expanded	Scale	1000
CG Times New Roman Expanded Bold	Scale	1000
CG Times New Roman Expanded Italic	Scale	1000
CG Times New Roman Expanded Bold Italic	Scale	1000
CG Times New Roman Condensed Expanded	Scale	1000
CG Times New Roman Condensed Expanded Bold	Scale	1000
CG Times New Roman Condensed Expanded Italic	Scale	1000
CG Times New Roman Condensed Expanded Bold Italic	Scale	1000
CG Times New Roman Expanded Expanded	Scale	1000
CG Times New Roman Expanded Expanded Bold	Scale	1000
CG Times New Roman Expanded Expanded Italic	Scale	1000
CG Times New Roman Expanded Expanded Bold Italic	Scale	1000

- 1 Symbolsæt
- 2 Punktstørrelse

Bemærk!

Fontene har enten "fast" eller "proportional" spatiering. Printerens har både faste fonte (Courier, Letter Gothic og Lineprinter) og proportionale fonte (CG Times, Arial, Times New Roman og andre).

Fonte med fast spatiering bruges normalt i programmer, f.eks. regneark og databaser, hvor det er vigtigt, at kolonnerne står lige under hinanden. Proportionalt spatierede fonte bruges normalt i tekstbehandlingsprogrammer.



Almindelige PCL 5e-printerkommandoer

Almindelige PCL 5e-printerkommandoer

	Funktion	Kommando	Indstillinger (nr.)
Kommandoer til jobstyring	Nulstil	$E_C E$	ikke tilgængelig
	Antal kopier	$E_C \& l \# X$	1-999
	2-sidet/1-sidet udskrivning	$E_C \& l \# S$	0 = Simplex (1-sidet) udskrivning 1 = Duplex (2-sidet) med langsidesideindbinding 2 = Duplex (2-sidet) med kortsidesideindbinding
Kommandoer til sidestyling	Papirkilde	$E_C \& l \# H$	0 = udskrifer eller afviser aktuel side 1 = Bakke 2 2 = manuel indføring, papir 3 = manuel indføring, konvolut 4 = Bakke 1 5 = Bakke 3 6 = Konvolutfremfører 7 = automatisk valg 8 = Bakke 4 20-69 = eksterne bakker
	Papirformat	$E_C \& l \# A$	1 = Executive 2 = Letter 3 = Legal 25 = A5 26 = A4 45 = B5-JIS 80 = Monarch-konvolut 81 = Commercial 10-konvolut 90 = DL ISO-konvolut 91 = C5 ISO-konvolut 100 = B5 ISO-konvolut 101 = Special
	Papirtype	$E_C \& n \#$	5WdBond = Bond (skrivemaskine) 6WdPlain = Plain (almindeligt) 6WdColor = Color (farvet) 7WdLabels = Labels (etiketter) 9WdRecycled = Recycled (genbrug) 11WdLetterhead = Letterhead (brevpapir) 10WdCardstock = Cardstock (karton) 11WdPrepunched = Prepunched (hullet) 11WdPreprinted = Preprinted (fortrykt) 13WdTransparency = Transparency (transparent) #WdCustompapertype = Custom (special) ¹
	Papirretning	$E_C \& l \# O$	0 = Stående 1 = Liggende 2 = Omvendt stående 3 = Omvendt liggende



Almindelige PCL 5e-printerkommandoer (fortsat)

	Funktion	Kommando	Indstillinger (nr.)
Kommandoer til sidestyling (fortsat)	Topmargin	$E_C \& l \# E$	# = antal linjer
	Tekstlængde (bundmargin)	$E_C \& l \# F$	# = antal linjer fra topmargin
	Venstre margin	$E_C \& a \# L$	# = kolonnennummer
	Højre margin	$E_C \& a \# M$	# = kolonnennummer fra venstre margin
	Vandret flytningsindeks	$E_C \& k \# H$	1/120"-intervaller (komprimerer udskrift vandret)
	Lodret flytningsindeks	$E_C \& l \# C$	1/48"-intervaller (komprimerer udskrift lodret)
	Linjeafstand	$E_C \& l \# D$	# = linjer pr. tomme (1, 2, 3, 4, 5, 6, 12, 16, 24, 48)
	Skip perforering	$E_C \& l \# L$	0 = deaktiver 1 = aktiver
Markørplacering	Lodret position (rækker)	$E_C \& a \# R$	# = rækkenummer
	Lodret position (punkter)	$E_C \# p \# Y$	# = punktnummer (300 punkter = 1 tomme)
	Lodret position (tiendedele)	$E_C \& a \# V$	# = antal tiendedele (720 tiendedele = 1 tomme)
	Vandret position (kolonner)	$E_C \& a \# C$	# = kolonnennummer
	Vandret position (punkter)	$E_C \# p \# X$	# = punktnummer (300 punkter = 1 tomme)
	Vandret position (tiendedele)	$E_C \& a \# H$	# = antal tiendedele (720 tiendedele = 1 tomme)
Programmeringstip	Ombrydning ved linjeslut	$E_C \& s \# C$	0 = Aktiver 1 = Deaktiver
	Aktiver visningsfunktioner	$E_C Y$	ikke tilgængelig
	Deaktiver visningsfunktioner	$E_C Z$	ikke tilgængelig
Sprogvalg	Skift til PCL 5e-tilstand	$E_C \% \# A$	0 = Brug forrige PCL 5e-markørposition 1 = Brug aktuel HP-GL/2-penneposition
	Skift til HP-GL/2-tilstand	$E_C \% \# B$	0 = Brug forrige HP-GL/2-penneposition 1 = Brug aktuel PCL 5e-markørposition



Almindelige PCL 5e-printerkommandoer (fortsat)

Funktion	Kommando	Indstillinger (nr.)
Symbolsæt	E _C (#	8U = HP Roman-8-symbolsæt 10U = IBM Layout (PC-8) (tegn tabel 437) standardsymbolsæt 12U = IBM Layout til Europa (PC-850) (tegn tabel 850) 8M = Math-8 19U = Windows 3.1 Latin 1 9E = Windows 3.1 Latin 2 (brugt meget i Østeuropa) 5T = Windows 3.1 Latin 5 (brugt meget i Tyrkiet) 579L = Wingdings-font
Primær spatiering	E _C (s#P	0 = fast 1 = proportional
Primær pitch	E _C (s#H	# = tegn/tomme
Angiv pitch-tilstand ²	E _C &k#S	0 = 10 4 = 12 (elite) 2 = 16,5 - 16,7 (komprimeret)
Primær højde	E _C (s#V	# = punkter
Primær typografi	E _C (s#S	0 = opretstående (massiv) 1 = kursiv 4 = smal 5 = smal kursiv
Primær vægt	E _C (s#B	0 = mellem (bog eller tekst) 1 = halvfed 3 = fed 4 = ekstra fed
Skriftnit	E _C (s#T	Udskriv en PC 5e-fontliste for at se kommandoerne for hver enkelt intern font (side 190).

Valg af font



¹Ved specialpapir skal "Specialpapirtype" erstattes med navnet på papiret, og "#" skal erstattes med antallet af tegn i navnet, plus 1.

²Den foretrukne metode er at bruge den primære pitch-kommando.





E

Regulative oplysninger



FCC-regulativer

Dette udstyr er testet og overholder grænserne for en digital enhed i Klasse B ifølge Afsnit 15 i FCC-bestemmelserne. Disse grænser er fastsat for at yde rimelig beskyttelse mod skadelige forstyrrelser i et hjemligt miljø. Dette udstyr danner, anvender og kan udstråle radiofrekvensenergi. Hvis dette udstyr ikke installeres og anvendes i overensstemmelse med anvisningerne, kan det forårsage skadelige forstyrrelser i radiokommunikationsudstyr. Der er imidlertid ingen garanti for, at der ikke vil opstå forstyrrelser i en bestemt installation. Hvis udstyret forårsager skadelige forstyrrelser i radio- eller tv-modtagelse, hvilket kan afgøres ved at slukke og tænde for udstyret, opfordres brugeren til at forsøge at fjerne forstyrrelsen ved at anvende en eller flere af følgende fremgangsmåder:

- Drej, eller flyt modtagerantennen.
- Øg afstanden mellem udstyret og modtageren.
- Tilslut udstyret til en stikkontakt i et andet kredsløb, end det modtageren anvender.
- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio-/tv-tekniker.

Bemærk!

Ændringer af printeren, der ikke udtrykkeligt er godkendt af HP, kan gøre brugerens tilladelse til at anvende udstyret ugyldig.

Brug af et afskærmet interfacekabel er påkrævet, for at Klasse B-grænserne i Afsnit 15 af FCC-bestemmelserne kan overholdes.



Produktets miljømæssige varetagelsesprogram

Beskyttelse af miljøet

Hewlett-Packard Company har forpligtiget sig til at levere kvalitetsprodukter på en miljømæssig forsvarlig måde. HP LaserJet-printeren er blevet udviklet med adskillige egenskaber, der minimerer indvirkningen på miljøet.

Denne HP LaserJet-printer eliminerer:

- **Ozonproduktion**

Printeren bruger opladningsvalser i den elektrofotografiske proces, og derfor udsender den ikke nogen betydelige ozongasser (O₃).

Denne HP LaserJet-printers design reducerer:

- **Energiforbruget**

Energiforbruget falder betydeligt, mens printeren er i lavstrømsstand (Energispar). Dette sparer ikke alene på de naturlige ressourcer, men sparer også penge uden at påvirke printerens høje ydeevne. Dette produkt kvalificerer sig til ENERGY STAR. ENERGY STAR er et frivilligt program, der er igangsat for at fremme udviklingen af energirigtige kontorprodukter.



ENERGY STAR er et varemærke registreret i USA tilhørende U.S. EPA. Som partner af ENERGY STAR har Hewlett-Packard Company fastslået, at dette produkt opfylder ENERGY STARS retningslinjer for energibesparelse.

- **Tonerforbrug**

EconoMode bruger væsentlig mindre toner og forlænger således sandsynligvis tonerpatronens levetid.

- **Papirforbrug**

Afhængig af den type softwareprogram, som er i brug, kan du anmode om, at flere af dine dokumentsider udskrives på ét ark papir. Denne N-op-udskrivningsform og printerens automatiske duplexfunktion, som giver tosidet udskrivning, kan nedbringe papirforbruget og den resulterende efterspørgsel på naturlige ressourcer.



Denne HP LaserJet-printer bidrager også til at beskytte miljøet på følgende måder:

- **Mærkning af plastik til genbrug**

Plastikdele større end 25 g er mærket i henhold til internationale standarder, så det er muligt at identificere plastic og bortskaffe det korrekt, når printeren kasseres.



- **HP Planet Partners' genbrugsprogram for tonerpatroner**



Print Cartridge Recycling Program

I mere end 25 lande kan tonerpatroner fra dette produkt returneres til HP via HP Planet Partners' genbrugsprogram for tonerpatroner. Programoplysninger og instruktioner på flere forskellige

sprog er inkluderet i hver ny pakke med HP LaserJet-tonerpatroner og -forbrugsvarer.



Siden 1990 har HP Planet Partners' genbrugsprogram for tonerpatroner indsamlet mere end 39 millioner brugte LaserJet-tonerpatroner, som ellers ville være blevet smidt på lossepladser rundt omkring i verden. HP LaserJet-tonerpatroner sendes til et samlingscenter og sendes samlet til vores genbrugspartnere, der skiller patronele ad til genbrug. Materialerne adskilles og konverteres til råmaterialer til brug af andre industrier til mange andre forskellige praktiske produkter.

Yderligere oplysninger om Planet Partners' genbrugsprogram findes på <http://www.ljsupplies.com/planetpartners>.

- **Genbrugsreturnering i USA**

Ved returneringer i USA er HP Planet Partners en brugervenlig, gratis måde at genanvende HP LaserJet-tonerpatroner. Hvis du kun bruger nogle få patroner om året, skal du blot bruge den frankerete etiket og de anvisninger, der findes i alle kasser med HP LaserJet-tonerpatroner. Når du skal returnere flere patroner, anbefaler HP en samlet returnering. Vent ganske enkelt til du har to eller flere patroner, og brug en enkelt frankeret og adresseret UPS-etiket, som følger med i emballagen.

Hvis du har brug for at returnere af et stort antal patroner på samme tid, eller hvis du har brug for yderligere etiketter eller yderligere oplysninger, kan du ringe på 1-800-340-2445 i USA eller besøge Webstedet for HP LaserJet-forbrugsvarer på <http://www.ljsupplies.com/planetpartners>.



- **Genbrugsreturering uden for USA**

Ved returering uden for USA skal du kontrollere tonerpatronens genbrugsoplysninger i kassen for at få oplysninger om genbrug i dit land. Hvis du land ikke findes, eller hvis du ønsker yderligere oplysninger om Planet Partners' program, skal du kontakte det lokale HP-salgs- og servicekontor.



- **Genbrugspapir**

Printeren er egnet til brug med genbrugspapir, hvis papiret opfylder retningslinjerne i *HP LaserJet Printer Family Paper Specifications Guide*. Se "Bestillingsoplysninger" på side 22 for at bestille vejledningen. Printeren er egnet til brug sammen med genbrugspapir iht. DIN 19309.



HP stiller følgende til rådighed for at sikre en lang levetid for HP LaserJet-printeren:

- **Udvidet garanti**

HP SupportPack giver dækning til HP-hardwareprodukter og indre komponenter fra HP. Hardwarevedligeholdelsen dækker en treårig periode fra den dato, hvor HP-produktet blev købt. Kunden skal købe HP SupportPack inden for 90 dage af HP-produktkøbet. Oplysninger om HP SupportPack findes under "HP Kundeservice og -support" på side 159.

- **Tilgængelighed af reservedele og forbrugsvarer**

Reservedele og forbrugsvarer, der leveres til dette produkt, vil være tilgængelige i mindst fem år efter at produktionen er ophørt.

Dataark vedrørende materialesikkerhed

Dataarket vedrørende materialesikkerhed for tonerpatronen/tromlen kan fås på <http://www.hp.com/go/msds> ved at vælge HP LaserJet-ikonet.

Hvis du ikke har adgang til Internettet, kan du ringe til U.S. HP FIRST (faxbestillingsservice) for at på dataark om materialesikkerhed:

- i USA og Canada: (800) 231-9300
- uden for USA og Canada: (404) 329-2009

Vælg et Indeks for at få vist en liste over tilgængelige dokumenter. Indeks 7 indeholder dataark om materialesikkerhed for printerprodukter.



Overensstemmelseserklæring

ifølge ISO/IEC-vejledning 22 og EN 45014

Producentens navn: Hewlett-Packard Company
Producentens adresse: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, USA



erklærer, at produktet

Produktnavn: HP LaserJet 4100/4100N/4100TN/4100DTN/4100SE
Modelnummer: C8049A/C8050A/C8051A/C8052A/C8048A
Tilbehør: ALT



overholder følgende produktspecifikationer:

Sikkerhed: IEC 950:1991+A1+A2+A3+A4/EN 60950:1992+A1+A2+A3+A4+A11
IEC 825-1:1993 +A1/EN 60825-1:1994 +A11 Klasse 1 (Laser/Lysdiodeprodukt)

EMC: CISPR 22:1997/EN 55022:1998 Klasse B¹
EN 61000-3-2:1995
EN 61000-3-3:1995
EN 55024: 1998
FCC-benævnelse 47 CFR, Afsnit 15 Klasse B²/ICES-002, Stykke 2
AS/NZS 3548:1995

Supplerende oplysninger:

Produktet overholder kravene i EMC-direktiv 89/336/EEC og lavspændingsdirektiv 73/23/EEC og bærer CE-mærket i overensstemmelse hermed:

1. Produktet er testet i en typisk konfiguration med Hewlett-Packard pc-systemer.
2. Denne enhed overholder Afsnit 15 i FCC-bestemmelserne. Brug er underlagt følgende to betingelser: (1) denne enhed kan forårsage skadelige forstyrrelser, og (2) denne enhed skal acceptere enhver modtagen forstyrrelse, inklusive forstyrrelser, som kan forårsage uønsket drift.
3. Produktet opfylder kravene til Klasse A-kørsel ved tilslutning til lokale netværkskabler (LAN) ved hjælp af printerserverudstyr.

**Boise, Idaho, USA
Februar 2001**

Ved juridiske spørgsmål UDELUKKENDE, kontakt:

Kontakt i Australien: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd.,
31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australien

Kontakt i Europa: Det lokale Hewlett-Packard salgs- og servicekontor eller Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE/Standards Europe,
Herrenberger Straße 110-140, D-71034 Böblingen
(FAX: +49-7031-14-3143)

Kontakt i USA: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15
Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015 (Telefon: 208-396-6000)



Sikkerhedserklæringer

Lasersikkerhedserklæring

The Center for Devices and Radiological Health (CDRH) of the U.S. Food and Drug Administration has implemented regulations for laser products manufactured since August 1, 1976. Compliance is mandatory for products marketed in the United States. The printer is certified as a "Class 1" laser product under the U.S. Department of Health and Human Services (DHHS) Radiation Performance Standard according to the Radiation Control for Health and Safety Act of 1968. Since radiation emitted inside the printer is completely confined within protective housings and external covers, the laser beam cannot escape during any phase of normal user operation.



ADVARSEL!

Brug af kontroller, justeringsændringer eller udførelse af procedurer ud over dem, der er specificeret i denne brugervejledning, kan resultere i udsættelse for farlig udstråling.

Canadiske regulativer for overensstemmelseserklæringer

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétique CEM.

EMI-erklæring (Korea)

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장애 검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든지역에서 사용할 수 있습니다.

VCCI-erklæring (Japan)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。



Lasererklæring for Finland

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet 4100, 4100N, 4100TN, 4100DTN laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

Varoitus!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Varning!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet 4100, 4100N, 4100TN, 4100DTN -kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

Varo!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

Varning!

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 775-795 nm
Teho 5 mW
Luokan 3B laser





F

Integreret Webserver



Oversigt

Denne printer leveres sammen med en integreret Webserver. Adgang til den integrerede Webserver fra pc'ens standard Webbrowser giver dig mulighed for at hente oplysninger om printeren, herunder:

- meddelelser på kontrolpanel
- forbrugsvarernes niveau
- bakkekonfiguration
- konfiguration af printerens kontrolpanelmenuer
- printerens konfigurationsside
- printerens hændelseslog
- printerforbrug (typer udskriftsjob)
- netværksoplysninger

Du kan også bruge den integrerede Webserver til at udføre de udskriftstyringsfunktioner, der normalt udføres på printerens kontrolpanel. Disse funktioner omfatter:

- ændring af printerindstillinger
- ændring af printerdriverkonfiguration
- annullering af udskriftsjob



Adgang til den integrerede Webserver

Bemærk!

Hvis du vil bruge den integrerede Webserver, skal du have et IP-baseret netværk og en Webbrowser.

Skriv den IP-adresse, der er tildelt printeren, i Webbrowseren for at få adgang til den integrerede Webserver. Hvis printerens IP-adresse f.eks. er 123.456.789.123, skal du indtaste `http://123.456.789.123` i Webbrowseren.

Hvis du ikke kender printerens IP-adresse, er den vist på printerens konfigurationsside. Yderligere oplysninger om udskrivning af en konfigurationsside finder du under "Konfigurationsside" på side 154.



Sider i den integrerede Webserver

Den integrerede Webserver har tre forskellige sektioner med detaljerede oplysninger om printeren:

- Hjemmesider
- Enhedssider
- Netværkssider

De forskellige sektioner for den integrerede Webserver findes i Webbrowserens højre side af skærmen. Klik på den sektion, du vil have vist. Under de forskellige sektioner findes en liste over de yderligere Websteder, du måske ofte bruger.

Bemærk!

Hver side i den integrerede Webserver har adgang til Internet Hjælp. Du kan få oplysninger om en bestemt side ved at klikke på ikonet Hjælp.



Hjemmesider

Hjemmesiderne i den integrerede Webserver er printerens informationssider. Disse omfatter:

- **Printerens statusside**
Denne side viser printerens kontrolpanel og den meddelelse, der vises i øjeblikket. De forskellige statuslys og knapper på kontrolpanelet vises også, så du kan ændre printerens menuindstillinger på kontrolpanelet fra denne side. Levetiden på forbrugsstoffer og papirbakkens mediekonfiguration vises ligeledes.
- **Konfigurationsside**
Printerens konfigurationsside vises fra dette sted i den integrerede Webserver. Yderligere oplysninger findes i "Konfigurationsside" på side 154.
- **Side med hændelseslog**
Denne side viser printerens hændelseslog. Yderligere oplysninger findes i "Hændelseslog (Event Log)" på side 155.
- **Side med forbrugsvarer**
Denne side viser niveauet på printerens forbrugsvarer.
- **Forbrugsside**
Denne side viser, hvor meget af hver medietype, der er blevet brugt af printeren.
- **Side med enhedsidentifikation**
Med denne side kan du navngive enheden efter netværksstyringens behov, og du kan vise printerens IP-adresse og server.



Enhedsider

Enhedssiderne for den integrerede Webserver giver dig mulighed for at konfigurere printeren fra pc'en. Disse sider kan beskyttes med en adgangskode. Rådfør dig altid med netværksadministratoren, før du ændrer printerens konfiguration.

- **Siden Konfigurer printer**
Med denne side kan du konfigurere alle printerindstillingerne.
- **Advarselsside**
Med denne side kan du konfigurere, hvem der får elektronisk besked om en række printerhændelser.
- **E-mail-side**
E-mail-adresserne på de personer, der skal have elektronisk besked om printerhændelser, indtastes på denne side.



- **Side til bestilling af forbrugsvarer**
Den resterende levetid på de forskellige forbrugsvarer vises på denne side, og hyperlinkene til HPs Websted til bestilling af forbrugsvarer vises også.
- **Side med kontaktoplysninger**
Navnene og e-mail-adresserne på de primære kontaktpersoner for oplysninger om printeren indtastes på denne side. Den primære kontaktperson er normalt netværksadministratoren.
- **Side med sikkerhed**
På denne side konfigureres adgangskodeoplysningerne for den integrerede Webserver. Adgangskodeoplysninger bør kun konfigureres af netværksadministratoren.
- **Side med andre hyperlinks**
Denne side bruges til at lægge andre Websteder ind i den integrerede Webserver. Disse Websteder vises på navigationsbjælken på alle siderne i den integrerede Webserver.
- **Side med opdateringsfrekvens**
På denne side konfigurerer du, hvor ofte den integrerede Webserver henter oplysninger om printerens status.
- **Side med sprog**
Det sprog, som den integrerede Webserver vises på, konfigureres på denne side.
- **Side med enhedsidentifikation**
Med denne side kan du navngive enheden efter netværksstyringens behov, og du kan vise printerens IP-adresse og server.



Netværkssider

Denne sektion af den integrerede Webserver giver netværksadministratoren mulighed for at konfigurere HP JetDirect-kortet for printeren.



Indeks

Symboler

- "Vend siderne op"-
indbindingsindstillinger 53
- ?
i meddelelser på kontrolpanel 31
på kontrolpanel 29

Tal

- 100-arks papirbakke Se bakke 1
- 10Base-T-kort, bestille 22
- 10Base-TX-kort, bestille 22
- 1200 dpi, angive opløsning til 224
- 2-op-udskrivning 68
- 2-sidet udskrivning. Se duplexudskrivning
- 300 dpi, angive opløsning til 224
- 3-huls papir 52
- 500-arks papirbakke
 - bestille 22
 - dårlig forbindelse, meddelelse 114
 - illustration 21
 - kapacitet 194
 - placering 19
 - understøttede papirformater og -
vægte 194
 - vende papir til duplexudskrivning 52
 - vende specialpapir 55
- 600 dpi, angive opløsning til 224

A

- A4-papir
 - angive antal tegn på enkelt linje 223
 - erstatte med Letter-papir 223
- adgang nægtet menuer låst,
meddelelse 32, 114
- adgang til tonerpatron 20
- adgangskode
 - integreret Webserver 262
 - printer 40
- administratorsoftware på printerens cd 33
- Adobe Acrobat
 - brug af dokumenter 9
 - Reader 10
 - Websted 12
- advarselsside (integreret Webserver) 261
- advarsler, angive 227
- advarsler, konfigurere 96
- afmontere
 - konvolutfremfører 59

- afslutte kontrolpanelmenuer 30
- aftaler for service 162
- aktuelle printerindstillinger,
kontrollere 31, 153
- akustisk emission 206
- andre hyperlinks, side (integreret
Webserver) 262
- angive
 - antal linjer pr. side 221
 - antal tegn pr. linje på A4-papir 223
 - bakke 1 til kassette 216
 - bakke 1-størrelse 217
 - bakke 1-tilstand 216
 - bakke 1-type 217
 - bakke 2-type 217
 - bakke 3-type 217
 - bakke 4-type 217
 - Courier-font 223
 - dimensioner til korte og lange sider på
specialpapir 221
 - duplexindstilling 218
 - fikseringstilstand 219
 - indbindingskant 218
 - kladdekvallitetsudskrivning i opløsning
på 300 dpi 224
 - konvoluttype 216
 - manuel indføring 217
 - måleenhed 221
 - PCL-fonte 221
 - PCL-fontnummer 222
 - PCL-fontpitch 222
 - PCL-fontpunktstørrelse 222
 - PCL-symbolsæt 222
 - rensede siden til at køre automatisk 225
 - småt papir hastighed 218
 - specialpapir, indstilling 220
 - standardantal kopier 220
 - standardpapirstørrelse 220
 - stående eller liggende retning 221
 - svare på toner lav 89
 - svare på toner lavere 89
 - vognretur/linjeskift (CR/LF),
indstilling 223
- Annuler job-tast 30
- annullere udskriftsjob
fra kontrolpanel 30
ved hjælp af integreret Webserver 259



Apple EtherTalk, indstilling 233
Apple LaserWriter-printerdriver 40
Apple Mac OS-printerdriver 34
AutoCAD-printerdrivere 34
auto-fortsæt, indstilling 113, 227
autorenseside, indstilling 225
autoriserede forhandlere af HP 162

B

bageste udskriftsbakke
 brug af 45
 bruge med duplexenheden 51
 placering 19, 20
 udbedre papirstop 108
baggrundlys, slukke for 226
bakke 1
 angive format fra kontrolpanel 71
 angive størrelse 217
 angive type 217
 angive, hvordan printeren bruger
 (tilstand) 216
 beskrivelse 46
 ilægge 46
 ilægningsmeddelelse 120
 indføring af papir
 angive til manuel 217
 kapacitet 193
 kassetetilstand kontra første-tilstand 70
 konvolutspecifikationer 201
 placering 19
 tilpasse funktion 70
 udbedre papirstop 104
 udskrive konvolutter 56
 understøttede papirformater og -vægte i
 bakke 1 193
 vende papir til duplexudskrivning 52
 vende specialpapir 55
bakke 2
 angive format fra kontrolpanel 71
 angive type 217
 beskrivelse 48
 dårlig forbindelse, meddelelse 114
 ilægge 48
 ilægningsmeddelelse 120
 justere papir 48
 placering 19
 udbedre papirstop 104
 understøttede papirformater og -vægte i
 bakke 1 194
 vende papir til duplexudskrivning 52
 vende specialpapir 55
bakke 3
 angive format fra kontrolpanel 71
 angive type 217
 beskrivelse 48
 dårlig forbindelse, meddelelse 114

ilægge 48
ilægningsmeddelelse 120
justere papir 48
udbedre papirstop 104
understøttede papirformater og -vægte i
 bakke 1 194
 vende papir til duplexudskrivning 52
 vende specialpapir 55
bakke 4
 angive format fra kontrolpanel 71
 angive type 217
 beskrivelse 48
 dårlig forbindelse, meddelelse 114
 ilægge 48
 ilægningsmeddelelse 120
 justere papir 48
 udbedre papirstop 104
 understøttede papirformater og -
 vægte 194
 vende papir til duplexudskrivning 52
 vende specialpapir 55
bakker
 bestille 22
 hente konfigurationsoplysninger ved
 hjælp af integreret Webbrowser 259
 placering 19
 udbedre papirstop 104
bakker. Se udskriftsbakker; bageste
 udskriftsbakke; øverste
 udskriftsbakke
bedrageri-hotline 163
Behandl renseside, indstilling 225
bekræfte
 aktuelle indstillinger 153
 ekstraudstyr, installation 154
 hukommelsesinstallationen 240
besked om hændelser, angive 261
beskytte miljøet 252
bestille
 ekstraudstyr og forbrugsvarer 21
 forbrugsvarer via integreret
 Webserver 262
bestille forbrugsvarer, side (integreret
 Webserver) 262
bibliotek med filer, udskrive 214
bladere igennem onlinebrugerhåndbog 9,
 11
bladere med minilayout i
 onlinebrugerhåndbog 11
blødt, glittet papir, bestille 22
bred A4, indstilling 223
brevpapir
 duplexudskrivning 52
 udskrive 54



- brochurer 67
- brugerhåndbog
 - blade igennem 11
 - blade med minilayout 11
 - brug af online 9
 - forstørre sidefremvisning 10
 - navigere 9
 - onlinehjælp 14
 - søge efter oplysninger 10
 - søge efter ord 11
 - udskrive 12
- brugerhåndbog til ekstraudstyr 14
- bundles til printere 18
- bølget papir, problem 137

- C**
- Canadiske regulativer for overensstemmelseserklæringer 256
- capacity
 - bakke 1 193
- cd
 - med oplysninger om reservedele 162
 - til HP Supportassistent 162
- cd til software og dokumentation
 - bestille 22, 33
 - software medfølger 33
- CFC-forbrug 252
- chlorfluorcarbon 252
- Courier-font, angiv 223
- CR/LF (vognretur/linjeskift), angiv 223
- Customization Utility 36

- D**
- data, transmissionshastighed 230
- dataark vedrørende materialesikkerhed (MSDS - material safety data sheet) 254
- Data-indikator 29
- dBase, angiv escape-tegn i 245
- dele
 - efter produktionsophør 254
 - forsende og emballere 168
 - oplysninger på cd 162
 - placering på printer 19
 - returnere 168
 - Websted til identifikation og priser 162
- delvis side udskrives 132
- Desktop Printer Utility 33
- dias. Se transparente
- dimensioner
 - angiv kort side på specialpapir 221
 - angiv til langside på papir 221
 - printer 204
 - understøttet til bakke 1 193
 - understøttet til duplexenhed 195
- understøttet til konvolutter i konvolutfremfører 195
- understøttet til papir i bakke 2, 3 og 4 194
- DIMM'er
 - beskrivelse 237
 - bestille 22
 - håndtere statisk elektricitet 238
 - illustration 21
 - installere 237
 - udskrive fontliste 158
 - udvide 237
- disk
 - fejl 115
 - fejl (RAM) 119
 - filssystem fyldt 115
 - filssystem fyldt (RAM) 119
 - operation mislykkedes 115
 - operation mislykkedes (RAM) 119
 - skrivebeskyttet 115
- display-panel. Se kontrolpanel
- distribuere printerdrivere 36
- DLC/LLC, indstilling 233
- dobbelt sidesøm, konvolutter 201
- dokumentation
 - bestille 22
 - brug af onlinebrugerhåndbog 9
 - brugerhåndbog til ekstraudstyr 14
 - HP Fast Infrared Receiver Brugershåndbog* 14
 - HP JetDirect Print Server Administratorhåndbog* 13
 - onlinehjælp 14
 - Opsætningsvejledning* 13
 - yderligere oplysninger 13
- DOS Edit, angiv escape-tegn i 245
- DOS Edlin, angiv escape-tegn i 245
- DOS, indtaste escape-tegn 245
- DRAMM DIMM'er, bestille 22
- drejet side, problem 136
- driftstemperatur 206
- drivere, printer-. Se printerdrivere
- duplexenhed. Se duplexudskrivningsudstyr
- duplexudskrivning
 - beskrivelse 50
 - brochurer 67
 - indbindingsindstillinger 53
 - placering af indstilling i kontrolpanelmenuer 218
 - retningslinjer 51
- duplexudskrivningsudstyr
 - bestille 22
 - bruge med bageste udskriftsbakke 51
 - dårlig forbindelse, meddelelse 114
 - fejlfinding 112



illustration 21
installere 50
kapacitet 195
papirretning 52
udbedre papirstop 106
understøttede papirformater 50
understøttede papirformater og -
vægte 195
dårlig forbindelse til duplexenhed,
meddelelse 114

E

EconoMode, indstilling 225
Edlin, angive escape-tegn i 245
Eftersyn-indikator 29
EIO-kort
 beskrivelse 21
 bestille 22
 installere 241
EIO-menu 233
EIO-stik
 beskrivelse 237
 lære, hvad der er installeret 237
 placering 20
ekstra drivere, anskaffe 33
ekstraudstyr
 bekræfte installation 154
 bestille 22
 direkte bestilling 162
 liste og illustration 21
ekstraudstyr til harddisk
 bestille 22
 illustration 21
 installere 241
elektriske specifikationer 205
e-mail-side (integreret Webserver) 261
emballere udstyr 168
EMI-erklæring for Korea 256
emission, akustisk 206
Emne-tast 30
energiforbrug 205, 252
Energispar
 angive 226
 strømforgbrug 205
 tilstand 252
Energy Star 252
enhedsidentifikation, side (integreret
 Webserver) 261, 262
enhedssider (integreret Webserver) 261
erstatte A4 med Letter, indstilling 223
escape-sekvenser
 kombinere 245
 vælge 158
escape-tegn
 eksempler 244
 indtaste i DOS 245

Etalk, indstilling 233
Ethernet-kort, bestille 22
EtherTalk, indstilling 233
etiketter
 specifikationer 200
 udbedre tilbagevendende papirstop 112
 udskrive 62
 udskrive til bageste udskriftsbakke 45
 vende ark 62

F

Fast Infrared (FIR)
 beskrivelse af modtager 81
 bestille modtager 22
 fejlfinding i forbindelse med receiver 150
 IRDA-standard 150
 modtagerportplacering 20
 udskrive med 81
Fast Infrared Receiver Brugerhåndbog 14
fast spatierede fonte 246
FastRes 1200 224
FastRes-opløsning 16
FCC-regulativer 251
fejl. Se fejlfinding
fejlfinding
 brug af informationssider 153
 HP Fast InfraRed Receiver 150
 HP JetDirect-printerserver,
 kommunikation 152
 meddelelser på kontrolpanel 113
 outputkvalitetsproblemer 130
 oversigt over teknikker 97
 papirstop 98
 rutediagram 139
 tilbagevendende papirstop 112
 udskriftskvalitetsproblemer 196
fejlog. Se hændelseslog
fejlmmeddelelser. Se meddelelser
fejlside til PS 228
fiksering
 angive til groft og tungt papir 219
 angive til transparente 219
 hastighed 16
 konfigurere tilstand 218
 placering 20
fikseringsenhed
 fejlmmeddelelse 124
 fjerne 109
 papir viklet omkring 118
 rengøre 93
 udbedre papirstop 109
 udskifte 95



filbibliotek, udskrive 214
 finde papirstop 99
 Finland, lasererklæring 257
 FIR (Fast Infrared). Se Fast Infrared (FIR)
 Fit Page (Indpas side) 10
 Fit Visible (Indpas synlige) 10
 Fit Width (Indpas bredde) 10
 fjerne
 fikseringsenhed 109
 hurtig kopi 74
 hurtige kopijob 212
 lagrede udskriftsjob 80
 private job 78
 private/lagrede job 213
 tilbageholdt udskriftsjob 76
 fjernstyre printere og foretage fejlfinding 41
 flash-DIMM'er
 beskrivelse 237
 bestille 22
 fejlliste 116
 skrivebeskyttet 116
 flashfil
 fuld 116
 mislykket operation 116
 flashhukommelse
 hente 37
 initialisere 37
 flere kopier (sortere)
 fejlmeldelser 128
 flytte rundt i onlinebrugerhåndbog 9
 foldet papir, problem 137
 fonte
 angive Courier 223
 angive kilde 221
 angive nummer til PCL 222
 angive PCL-fontpunktstørrelse 222
 angive pitch til PCL 222
 bekræfte installeret i printer 155
 bestille DIMM'er 22
 fast spatierede 246
 fejlfinding på Macintosh 146
 interne 158
 kommandoer til printervalg 249
 oplysninger om 158
 PCL-bitmap 37
 printerfunktioner 16
 proportionalt spatierede 246
 punktstørrelser 246
 på printerens cd 33
 soft 158
 symbolsæt 246
 TrueType 37
 udskrive liste over 158
 understøttes ikke 33
 vælge PCL 246
 fontliste
 beskrivelse 158
 udskrive 158
 fontlister. Se PCL-fontliste; PS-fontliste
 forbrug
 spare energi 252
 spare papir 252
 spare toner 252
 strøm 205
 forbrugrapportering 156
 forbrugsside
 udskrive fra kontrolpanel 214
 vise fra integreret Webserver 261
 forbrugsvarer
 bestille 22
 direkte bestilling 162
 efter produktionsophør 254
 forbrugsrapport 156
 genbrug i USA 253
 genbrug uden for USA 254
 hente oplysninger ved hjælp af
 integreret Webserver 259
 liste og illustration 21
 niveau på forbrug 261
 udskrive statusside 156
 Websted 253
 forbrugsvarer, side (integreret
 Webserver) 261
 fordele toner i patronen 88
 fordele ved printeren 16
 forebyggende vedligeholdelse 95
 forhandlere af HP, autoriserede 162
 forkert indføring af sider 143
 forkert printer valgt til Macintosh 146
 forkerte bakke til udskrivning 144
 forkerte fonte 146
 forlænger til bakke 1 46
 formindske sidefremvisning 10
 formularlængde 221
 forsendelsesudstyr 167
 forstørre sidefremvisning 10
 forstå bakkernes rækkefølge 69
 forsyninger. Se forbrugsvarer
 fortrykt/hullet papir
 duplexudskrivning 52
 udskrive 54
 forventet levetid for tonerpatroner
 beskrivelse 87
 kontrollere 87



forøge sidefremvisning 10
frontpanel. Se kontrolpanel
fugtighedsspecifikationer 206
funktioner i printeren 16
fysiske dimensioner for printer 204
føje CR til LF-indstilling 223
første side, udskrive anderledes 68

G

garanti
 hardwarevedligeholdelse 254
 oplysninger 167
 printer 170
 tonerpatron 172
 udvidet 254
gemme
 hurtige job 73
 printerindstillinger 67
genbrug
 papir 254
 plastik 253
 returnering i USA 253
 returnering uden for USA 254
 tonerpatroner 253
genbrugspapir, bestille 22
Gendan fabriksindstillinger 231
gendanne standardindstillinger 231
genemballere udstyr 168
genoptage udskrivning 30
glittet papir, bestille 22
grafik
 hukommelse til kompleks
 udskrivning 237
 vektor 243
groft papir
 angive fikseringstilstand for 219
 udskrive 45
grå baggrund
 fejlfinding 196
 problem 134
gå til sider i onlinebrugerhåndbog 11

H

hardware
 emballage 168
 fejl 170
 forsendelse 167
 garanti 170, 254
 returnere 168
hastighed
 angive til småt papir 218
 langsommere end ventet 142
 overføre data 230
 printer 16
 udskrive 224

hente
 flashhukommelse på tværs af
 netværk 37
 fonte 37
 makroer 37
hjemmesider (integreret Webserver) 261
hjulmærker på papir, problem 138
hjælp
 ? kontrolpaneletiket 29
 ? meddelelse 31
 afslutte 31
 bedrageri-hotline 163
 hjælp til reparation af produkter 164
 HP Supportassistent 162
 integreret Webserver 260
 knap i printerdriver 37
 muligheder for support over hele
 verden 164
 onlinebrugerhåndbog 14, 31
 onlineservice 159
 printerdriver 37
 salgs- og servicekontorer over hele
 verden 175
 skærme 37
 sprog- og landestandarder 165
 hjælpeprogrammer til software 160
 holdbarhed for tonerpatroner 87
 HP Fast Infrared Receiver
 Brugerhåndbog 14
 HP JetAdmin-software
 bruge til at angive type og format 72
 HP JetDirect Print Server
 Administratorhåndbog 13
 HP JetDirect-printerserver
 bestille kort 22
 illustration 21
 installere 241
 HP JetDirect-printerserverkort
 konfigurere netværksparametre 233
 konfigurere ved hjælp af integreret
 Webserver 262
 HP JetSend
 beskrivelse 38
 installere 38
 Websted 38
 HP LaserJet Printing System 34
 HP LaserJet Utility
 beskrivelse 40
 på printerens cd 33
 HP LaserJet-papir 22
 HP Planet Partners' program
 beskrivelse 253
 Websted 253
 HP Resource Manager
 beskrivelse 37
 installere hvor 33



tilgængelighed til Macintosh 37
 HP Supportassistent 162
 HP UltraPrecise-toner 16
 HP Web JetAdmin 33
 bruge til at konfigurere advarsler 96
 bruge til at kontrollere tonerniveau 88
 installere 41
 Websted 41
 HP JetDirect-printerserver
 kommunikere med 152
 HP-GL/2-kommandoer 243
 HPs hotline for bedrageri 163
 HPs vedligeholdelsesaftale 167
 HP-softwarelicensvilkår 173
 HP-supportpakke 163, 254
 HP-UX-printersoftware 41
 hukommelse
 beskrivelse 237
 DIMM-illustration 21
 fuld meddelelse 117
 håndtere indstillinger 240
 ikke nok 122
 initialisere 37
 installation af DIMM'er 238
 installationsplacering 19
 installere EIO-kort/masselager 241
 kontrol af installation 240
 lære, hvor meget der er installeret 237
 manglende hukommelse,
 meddelelser 117
 opgradere 237
 specifikationer 206
 til udskrivning af kompleks grafik 237
 udvidelse 237
 ændrede indstillinger, meddelelse 117
 Hukommelsesreset, indstilling 231
 hullet papir, udskrive 54
 hurtig kopi
 beskrivelse 73
 konfigurere antallet af lagrede job 228
 opbevare 73
 slette 74
 udskrive 73
 yderligere kopier 73
 Hurtig kopi-job, menu 212
 hurtig parallel, indstilling 230
 hvide linjer, problem 138
 hvide pletter på sort, problem 138
 hyppige papirstop, udbedre 112
 hændelseslog 155
 placering i kontrolpanelmenuer 214
 udskrive ved hjælp af integreret
 Webserver 259
 vise 214

hændelseslog, side (integreret
 Webserver) 261
 høj 1 og høj 2,
 fikseringstilstandsindstillinger 219

I
 I/O-kommunikationsindstillinger 230
 I/O-kort
 beskrivelse 21
 installere 241
 I/O-menu 230
 I/O-stik
 beskrivelse 237
 lære, hvad der er installeret 237
 placering 20
 I/O-timeout, indstilling 230
 IBM OS/2-printerdriver 34
 ilægge
 bakke 1 46
 bakke 2, 3 og 4 48
 konvoluttfremfører 60
 konvolutter i bakke 1 57
 konvolutter i konvoluttfremfører 58
 indbindingsindstillinger til
 duplexudskrivning 53
 indbindingskant, angive 218
 indføring af papir
 manuelt fra bakke 1 72
 problemer 196
 indføring af papir, manuel 217
 indføringsvalser, udskifte 95
 indikator for papirniveau 19
 indikatorer
 på kontrolpanel 29
 slukke (Energispar) 226
 indstille
 bakke 1-indstilling 70
 specielle papirformater 64
 indstillinger
 antal af hurtige kopijob 228
 auto-fortsæt 227
 bekræfte aktuelle 153
 gemme printer 67
 gemme på kontrolpanel 30
 gå igennem og vælge på
 kontrolpanel 30
 input/output-kommunikation 230
 konfigurere 261
 kontrolpanel 211
 konvolutstørrelse 216
 mangler toner og toner brugt 226
 printerdriver kontra softwareprogram 32
 printersprog 229
 printerstop udbedring 227
 protokol 233
 PS-fejlside 228



- påvirke printermeldelser 113
 - RAM-disk 228
 - sletbare advarsler 227
 - ved kontrolpanel, tilsidesætte
 - printerdriver- og softwarekommandoer 211
 - vedligeholdelsesmeddelelse 228
 - vis kontrolpanel 31
 - ændre kontrolpanel 32
 - ændre printer 40
 - ændre printerdriver 36
 - ændre ved hjælp af integreret Webserver 259
 - Informationsmenu 214
 - infrarød
 - installere software 81
 - udskrive med 81
 - input/output-
 - kommunikationsindstillinger 230
 - installere
 - EIO-kort 241
 - HP JetSend 38
 - HP Resource Manager 37
 - HP Web JetAdmin 41
 - hukommelse (DIMM'er) 238
 - infrarød software 81
 - konvolutfremfører 59
 - masselagerenhed 241
 - printerdrivere 35
 - printere, der er forbundet til netværk via HP JetDirect-printerserver 41
 - software 33
 - UNIX-printersoftware 41
 - installeret printersprog og ekstraudstyr, vist på konfigurationsside 155
 - integreret Webserver
 - beskrivelse 259
 - brug af 260
 - brug af til bestilling af dele og ekstraudstyr 22
 - bruge til at konfigurere advarsler 96
 - bruge til at kontrollere tonerniveau 87
 - enhedssider 261
 - hjemmesider 261
 - hjælp 260
 - konfigurere opdateringsfrekvens 262
 - konfigurere sprog vist i 262
 - netværkssider 262
 - interfaceporte 20
 - interne fonte 158
 - IP-adresse, vise sammen med integreret Webserver 261
 - IP-adresser, aktuelle 155
 - IP-udskrivning, konfigurere 40
 - IPX/SPX-indstilling 233
 - IRDA-standard for FIR (Fast Infrared Receiver) 150
- J**
- JetAdmin. Se HP Web JetAdmin
 - JetDirect Print Server Administratorhåndbog 13
 - JetDirect-printerserver. Se HP JetDirect-printerserver
 - JetSend. Se HP JetSend
 - job
 - angive antallet af hurtige 212
 - angive antallet af private/lagrede 213
 - angive private 77
 - annullere 30
 - annullere ved hjælp af integreret Webserver 259
 - formateret forkert 143
 - frigive private 77
 - hurtig kopi 73
 - infrarød 82
 - konfigurere timeout for tilbageholdt 228
 - korrekturlæse og tilbageholde 75
 - slette lagret 80
 - slette private 78
 - slette tilbageholdt 76
 - standser midt i udskrivning 142
 - styre 73
 - tilbageholde 73
 - udskrive lagrede 79
 - udskrive og slette lagrede 213
 - udskrive private 77
 - udskrives ikke 141
 - udskrives ikke som ventet 142
 - Joblagring - Diskfejl, side 128
 - jobstyring 73
 - jobstyringskommandoer til printer 247
 - jobtilbageholdelse 73
 - justere bakke 2, 3 og 4 48
- K**
- kabler
 - bestille 22
 - fejlfinding seriel 141
 - kant til indbinding, angive 218
 - kapacitet
 - 500-arks papirbakke 194
 - bakke 2, 3 og 4 194
 - duplexenhed 195



konvoluttfremfører 195
 kredsløb 205
 kapacitet i printeren 16
 karton 202
 kartotekskort 202
 kassetetilstand
 angive for bakke 1 216
 beskrivelse 70
 KFG-indstillinger
 IPX/SPX 234
 Netværk 233
 TCP/IP 234
 klapper på konvolutter 201
 Klar-indikator 29
 klæbemiddel
 på etiketter 200
 på konvolutter 201
 kombinere escape-sekvenser 245
 kommandoer til printer
 beskrivelse 243
 fontvalg 249
 HP-GL/2 243
 jobstyring 247
 markørplacering 248
 PCL 243, 247
 PJL 243
 programmeringstip 248
 sidestyring 247
 sprogvalg 248
 syntaks 244
 vælge PCL-fonte 246
 kompatibilitet
 mellem printerprodukter 207
 SIMM 237
 konfiguration
 aktuel printer 211
 bundes tilgængelige til printer 18
 hente oplysninger ved hjælp af
 integreret Webbrowser 259
 Konfiguration, menu 113, 226
 konfigurationsside
 beskrivelse 155
 kan ikke udskrive 140
 placering i kontrolpanelmenuer 214
 tom side udskrives 140
 udskrive 154
 udskrive ved hjælp af integreret
 Webserver 259
 konfigurationsside (integreret
 Webserver) 261
 konfigurerer printer, side (integreret
 Webserver) 261
 konfigurere
 advarsler 96
 antal af hurtige kopijob 228
 fikseringstilstand 218
 HP JetDirect-kort med integreret
 Webserver 262
 integreret Webserver-sprog 262
 mangler toner og toner brugt 226
 meddelelser på kontrolpanel 40
 netværksparametre 233
 Novell NetWare-parametre 41
 printer 13
 printer til IP-udskrivning 40
 printeradgangskode 40
 printerdrivere 36
 printere, der er forbundet til netværk via
 HP JetDirect-printerserver 41
 printerreaktion på fejl 227
 printersprog 229
 RAM-diskindstillinger 228
 specialpapir 220
 svar på toner brugt 89
 svar på toner lav 89
 konfigurere printer 13
 kontaktoplysninger, side (integreret
 Webserver) 262
 kontorer til kundesalg- og service over
 hele verden 175
 kontrollere
 tonerniveau 87
 tonerpatronens forventet levetid 87
 kontrolpanel
 ? etiket 29
 ? meddelelse 31
 beskrivelse 211
 beskrivelse og illustration 29
 fejlfinding 139
 forkerte sprog 139
 gemme indstillinger 30
 indikatorer 29, 226
 indstillinger, der er tilsidesat af
 printerdriver- og
 softwarekommandoer 211
 konfigurere meddelelser 40
 låse funktioner 40
 meddelelser 113
 menuoversigt 31
 placering 19
 taster 30
 tilsidesætte indstillinger 31
 udskrive menuoversigt 31
 viser ikke meddelelsen KLAR 139
 ændre indstillinger 32
 kontrolpanelmenuer
 adgang 31
 adgang nægtet 32
 afslutte 30
 EIO 233
 gå igennem kontrolpanel 30
 Hurtig kopi-job, menu 212



- I/O 230
 - Information 214
 - Konfiguration 226
 - Papirhåndtering 216
 - Privat/lagret job, menu 213
 - Reset 231
 - Udskriftskvalitet 224
 - Udskriver 220
 - konvertere papirvægt 198
 - konvoluttfremfører
 - angive format fra kontrolpanel 72
 - angive konvolutstørrelse 216
 - angive type 216
 - bestille 22
 - brug af 58
 - dårlig forbindelse, meddelelse 114
 - illustration 21
 - ilægge 60
 - ilægningsproblemer 115
 - kapacitet 195
 - konvolutspecifikationer 58
 - montere og afmontere 59
 - specifikationer 56
 - udbedre papirstop 102
 - understøttede papirformater og - vægte 195
 - konvolutter
 - angive størrelse 216
 - angive type 216
 - dobbelt sidesøm 201
 - fejlfinding i forbindelse med papirstop 201
 - håndtere klapper 201
 - ilægge konvoluttfremføreren 60
 - krølledede 56
 - krøllet 201
 - margener 56, 202
 - opbevare 202
 - retningslinjer 56
 - selvklæbende strimler eller klapper 201
 - specifikationer 56, 58, 201
 - udbedre tilbagevendende papirstop 112
 - udskrive 56
 - udskrive fra bakke 1 57
 - udskrive fra konvoluttfremfører 58
 - udskrive til bageste udskriftsbakke 45
 - understøttet af konvoluttfremfører 195
 - kopier
 - angive antallet af hurtige 212
 - angive antallet af private/lagrede job 213
 - angive standardnummer 220
 - hurtige job 73
 - udskrive yderligere 73
 - kopijob
 - angive antallet af hurtige 212
 - Koreansk EMI-erklæring 256
 - korrekturkopi og tilbageholdelsesfunktion 75
 - korrekturlæse et job 75
 - kraftigt papir
 - specifikationer 202
 - krav
 - miljø 205
 - plads 204
 - strøm 205
 - kredsløbskapacitet 205
 - krøllet
 - konvolutter 201
 - papir 196, 202
 - krøllet papir, problem 137
 - kundeservice
 - kontorer over hele verden 175
 - kundesupport
 - bedrageri-hotline 163
 - direkte bestilling af ekstraudstyr og forbrugsvarer fra HP: 162
 - HP-supportpakker 163
 - muligheder for support over hele verden 164
 - onlineoplysninger om produkter 162
 - onlineservice 159
 - reservedelsoplysninger 162
 - salgs- og servicekontorer over hele verden 175
 - serviceaftaler 162
 - sprog- og landestandarder 165
 - under og efter garantiperioden 167
 - kæde til andre Websteder fra integreret Webserver 262
 - køre manuel renseside 93
- L**
- lagre
 - indstillinger på kontrolpanel 30
 - interne printerressourcer 240
 - lagrede job
 - slette 213
 - udskrive 213
 - langsom udskrivning, angive 218
 - langsom udskrivningshastighed, problem 142
 - LaserJet-hjælpeprogram. Se HP LaserJet-hjælpeprogram
 - LaserJet-papir. Se HP LaserJet-papir
 - lasersikkerheds erklæring
 - Finland 257
 - USA 256
 - LaserWriter-printerdriver 40
 - layoutindstillinger
 - duplexudskrivning 53
 - udskrive flere sider på et ark 68



LED'er på kontrolpanel 29
Letter-papir, i stedet for A4 223
licens til software 43
lige papirgang 45
liggende retning, angive 221
linjer
 angive antal på side 221
 på papir, problem 133, 138
linjeskift/vognretur-indstilling 223
LocalTalk-kort, bestille 22
lodret afstand, angive på side 221
lodrette hvide linjer, problem 138
Lotus 1-2-3, angive escape-tegn i 245
lynindstillinger 67
lys udskrivning
 angive tonertæthed 225
 udskriftsproblem 132
længde af udskrift på side 221
løs toner
 fejlfinding 196
 problem 135
låse
 bakker 71
 funktioner på kontrolpanel 40

M

Macintosh
 fejlfindringsrutediagram 145
 HP LaserJet Utility 40
 omdøbe printer 147
 PPD'er 35, 40, 147
 printerdrivere 37, 40
 software 40
 software på printerens cd 33
 tilgængelighed af HP Resource
 Manager 37
 udskrive med infrarød 81
 vælge alternativ PPD 147
maksimum
 papirformat 193
 printertemperatur 197
mangler toner, indstilling 226
manualer. Se dokumentation
manuel indføring af papir 72
manuel indføring, angive 217
manuel renseside
 angive 225
 køre 93
manuel rensning af fikseringsenhed 93
marginer
 konvolutter 56, 202
 papir i specialformat 64
markørplaceringskommandoer til
 printer 248
masselagerenhed
 installere 241

udskrive filbibliotek 214
matrix for kompatibilitet 207
meddelelser
 forstå 113
 liste, forklaring og anbefalet
 handling 114
 tilpasse 40
 udbedre ikke-forsvindende 113
medier. Se fortrykt/hullet papir;
 specialpapir; transparenter
medier. Se karton; papir i specialformat;
 konvolutter; HP LaserJet-papir;
 kartotekskort; etiketter; brevpapir;
 papir;
menuer låst, meddelelser 114
menuer. Se kontrolpanelmenuer
menuoversigt
 placering i kontrolpanelmenuer 214
 udskrive 31, 153
Menu-tast 30
menutræ. Se menuoversigt
Microsoft Windows
 konfigurere drivere 36
 netværkssoftware 33
 printerdrivere 35
 printerfonte 16
 software findes på printerens cd 33
 udskrive med infrarød 81
Microsoft Word til DOS, angive escape-
 tegn i 245
miljømæssig varetagelse af produkt 252
miljøspekifikationer 205
millimeter, angive til specialpapir 221
mindste papirstørrelse 193
minilayout, bruge til at bladre i
 onlinebrugerhåndbog 11
misdannede tegn, problem 136
modelnummer på printer 20
montere konvolutfremfører 59
mopying (sortere)
 brug af 66
MS-DOS. Se DOS
multifunktionsbakke. Se bakke 1
multifunktionspapir, bestilling 22
mærker på papir, problem 138
mørk udskrivning, angive tonertæthed 225
måleenhed, angive 221

N

navigere i onlinebrugerhåndbog 9
navngive
 enheder ved hjælp af integreret
 Webserver 261
printer 40



- nedad-bakke 44
 - netspænding 205
 - netværk
 - fejlfinding på Macintosh 145
 - HP Web JetAdmin 33
 - HP Web JetAdmin-software til 41
 - konfigurere parametre 233
 - software 33
 - software til 41
 - tildele zone 40
 - netværksadministratorens software på
 - printerens cd 33
 - netværkssider (integreret Webserver) 262
 - NetWare
 - angive 233
 - konfigurere parametre 41
 - netværk 36
 - n-op-udskrivning 68
 - Novell NetWare
 - angive 233
 - konfigurere parametre 41
 - netværk 36
 - nulstille printeren 231
 - nummer på printer, serie og model 20
 - nyeste printerdrivere 33
- O**
- offline, sætte printer 30
 - omdøbe printer til Macintosh 147
 - onlinebrugerhåndbog
 - bladre igennem 11
 - bladre med minilayout 11
 - brug af online 9
 - forstørre sidefremvisning 10
 - navigere 9
 - onlinehjælp 14
 - søge efter oplysninger 10
 - søge efter ord 11
 - udskrive 12
 - onlinehandling, vende tilbage til 30
 - onlinehjælp
 - ? meddelelse 31
 - afslutte 31
 - brugerhåndbog 31
 - printer 37
 - onlineservice
 - beskrivelse 159
 - direkte bestilling 162
 - HP Supportassistent 162
 - printerdrivere, printersoftware, produkt- og supportoplysninger 159
 - reservedelsoplysninger 162
 - softwarehjælpeprogrammer 160
 - opad-bakke 45
 - opbevare
 - konvolutter 202
 - tonerpatroner 87
 - udskriftsjob 79
 - opdateringsfrekvens, side (integreret Webserver) 262
 - operativsystemer
 - Red Hat Linux 41
 - Sun Solaris 41
 - SuSE Linux 41
 - understøttede 35
 - Websted til understøttede 41
 - opgradere hukommelse 237
 - opløsning
 - dpi-muligheder 16
 - FastRes 16
 - gråtoneniveauer 16
 - ProRes 16
 - opløsning, angive 224
 - Opret renseside, indstilling 225
 - opsamlingsvalser, udskifte 95
 - Opsætningsvejledning* 13
 - originale HP-tonerpatroner 86
 - OS/2-printerdrivere 35
 - Overensstemmelseserklæring
 - Canadisk 256
 - USA 255
 - overføre data, hastighed 230
 - overføringsvalser, udskifte 95
 - overheadtransparenter Se transparenter
 - oversigt over kontrolpanelmenuer. Se menuoversigt
 - ozonproduktion 252
- P**
- papir
 - angivelser til groft eller tungt 219
 - bestille 22
 - genbrug 254
 - karton 202
 - kraftigt 202
 - manuel indføring 72
 - problemer, symptomer, årsager og løsninger 196
 - retningslinjer for brug 196
 - spare 252
 - specialformat 45
 - specifikationer 192
 - typer understøttet 196
 - typer, der skal undgås 197
 - udskrive specialformat 64
 - understøttede vægte og formater 193
 - vægte 198
 - papir i specialformat
 - indstille papirformat 64
 - margener 64
 - retningslinjer for udskrivning 64
 - udskrive 64



- udskrive til bageste udskriftsbakke 45
- papirbakkeforlænger 46
- papirbakker
 - bestille 22
 - dårlig forbindelse, meddelelse 114
 - forstå anvendelsesrækkefølgen 69
 - ilægge 48
 - ilægge papir i bakke 1 46
 - justeringer 48
 - kan ikke indføre papir 114
 - låse 71
 - placering 19
 - tom tilstand, meddelelse 119
 - udbedre papirstop 98, 104
 - vende papir til duplexudskrivning 52
- papirgang
 - rengøre 93
 - test 215
- papirhåndtering
 - bestille ekstraudstyr 22
 - funktioner 16
 - tilgængeligt tilbehør 17
- Papirhåndtering, menu 216
- papirstop
 - finde 99
 - konfigurere udbedringsfunktion 227
 - konfigurering af advarsler 96
 - rydde topdækselområde 100
 - udbedre fra duplexenhed 106
 - udbedre fra fikseringsområde 109
 - udbedre fra konvolutfremfører 102
 - udbedre fra udskriftsområder 108
 - udbedre papirbakkeområder 104
 - udbedre tilbagevendende 112
- parallel interfaceport 20
- parallelkommunikation, indstilling 230
- patroner. Se tonerpatroner
- PC-850-symbolsæt 222
- PC-8-symbolsæt 222
- PCL
 - angive fontnummer 222
 - angive fontpitch 222
 - angive fontpunktstørrelse 222
 - angive kilde for fonte 221
 - angive som printersprog 229
 - angive symbolsæt 222
 - kommandoer 243
 - udskrive fontliste 158
 - vælge fonte 246
- PCL 5e-driverdrivere
 - anvendelse 37
 - inkluderet med printer 35
- PCL 6-driverdrivere
 - anvendelse 37
 - inkluderet med printer 35
- PCL-bitmap-fonte 37
- PCL-fontliste
 - beskrivelse 158
 - placering i kontrolpanelets menuoversigt 214
 - udskrive 158
- PCL-kommando 247
- PDF-dokumenter (portable document format)
 - blade med minilayout 11
 - brug af 9
 - forøge og formindske forstørrelse 10
 - ikoner 9
 - navigere 9
 - søge efter oplysninger 10
 - søge efter ord 11
 - udskrive 12
 - vise 10
- permanente fonte 158
- permanente ressourcer for printer 240
- personligt identifikationsnummer (PIN) til udskrivning af private/lagrede job 213
- PhoneNET-interface, bestille 22
- pitch-/punkttoplysninger 158
- PJL-kommandoer (Printer Job Language) 243
- pladskrav 204
- Planet Partners' program
 - beskrivelse 253
 - Websted 253
- plastik, genbrug 253
- pletter på papir, problem 132, 138
- porte
 - FIR-modtager (Fast Infrared) 20
 - interface til ekstraudstyr 20
 - parallel interface 20
 - placeringer 20
 - tovejs parallel, indstilling 230
- postkort
 - papirvægt 198
 - specifikationer 202
 - udskrive 64
- PostScript Level 2-emulering 35
- PostScript Type 1 37
- PostScript Type 42 37
- PostScript. Se PS
- PostScript-printerbeskrivelsesfiler (PPD'er). Se PPD'er (PostScript-printerbeskrivelsesfiler)
- PPD'er (PostScript-printerbeskrivelsesfiler)
 - Macintosh 40
 - på printerens cd 33
 - vælge alternativ 147



- printdrivere. Se printerdrivere
- printer
 - adgangskode 40
 - aktuelle indstillinger 153
 - angive besked om hændelser 261
 - beskrivelse og illustration af kontrolpanel 29
 - bestille forbrugsvarer 22
 - dele og placering 19
 - dimensioner 204
 - driftstemperatur 206
 - funktioner og fordele 16
 - gemme indstillinger 67
 - hente oplysninger ved hjælp af integreret Webbrowser 259
 - hjælpesoftware 37
 - hukommelse og udvidelse 237
 - højeste temperatur 197
 - håndtere interne ressourcer 240
 - kompatibilitetsmatrix 207
 - konfigurationer 18
 - konfigurere 13
 - konfigurere indstillinger ved hjælp af integreret Webserver 261
 - navngive 40
 - nulstille 231
 - omdøbe til Macintosh 147
 - onlinehjælp 31
 - pladskrav 204
 - relativ 206
 - rengøre 90
 - software medfølger på cd 33
 - specifikationer 204
 - styre og foretage fejlfinding fra en fjern lokalitet 41
 - styring via netværk 41
 - sætte printer online eller offline 30
 - tage papir fra den forkerte bakke 144
 - tilsidesætte indstillinger på kontrolpanel 36
 - understøttede operativsystemer 35
 - vedligeholdelse 95
 - vægt 205
- printerdrivere
 - Apple LaserWriter 40
 - Apple LaserWriter 8 37
 - beskrivelse 35
 - distribuere 36
 - fejlfinding på Macintosh 145
 - findes på printerens cd 33
 - hjælpesoftware 37
 - indstillinger kontra softwareprogram 32
 - infrarød 81
 - inkluderet med printer 35
 - konfigurere 36
 - konfigureret til duplexenhed 51
 - Macintosh 40
 - Microsoft Windows 36
 - onlinehjælp 14
 - OS/2 35
 - PCL 5e 37
 - PCL 6 37
 - PS 37
 - vælg den rigtige 37
 - Websted 159
- printerens statusside (integreret Webserver) 261
- printerkommandoer
 - beskrivelse 243
 - fontvalg 249
 - markøplacering 248
 - PCL 243, 247
 - programmeringstip 248
 - sprogvalg 248
 - syntaks 244
- printerservere, kommunikere med HP JetDirect 152
- printersoftware
 - tilgængelig på printerens cd 33
 - Websted 159
- Printersorteringsfejl, side 128
- printersprog, angive for printer 229
- Printersprog, indstilling 229
- printersprog, vælg standard 229
- printerstop udbedring, indstilling 227
- printervedligeholdelsessæt
 - bestille 22
 - brug af 95
- priser på dele 162
- privat job
 - angive 77
 - frigive 77
 - slette 78
 - udskrive 77
- Privat/lagret job, menu 213
- problemer. Se fejlfinding
- produkt
 - kompatibilitetsmatrix 207
 - reparation 164
 - returnere 169
 - varetagelsesprogram 252
- programmeringstip om kommandoer til printer 248
- proportionalt spatierede fonte 246
- ProRes-opløsning 16
- protokolindstillinger 233
- PS
 - angive som printersprog 229
 - angive udskrivning af fejlside 228
 - fejlside udskrives 141
 - udskrive fontliste 158



- PS-fontliste
 - beskrivelse 158
 - placering i kontrolpanelmenuer 214
 - udskrive 158
- PS-printerdrivere
 - anvendelse 37
 - inkluderet med printer 35
- R**
- RAM
 - diskindstillinger 228
 - diskproblemer 119
- rapport om forbrug af forbrugsvarer 156
- Reader
 - Websted 12
- Reader til Adobe Acrobat 10
- ReadMe.txt, fil 33
- ReadMe.wri, fil 33
- Red Hat Linux 41
- regler
 - FCC 251
 - Overensstemmelseserklæring for Canada 256
 - Overensstemmelseserklæring for USA 255
- regulative oplysninger 251
- rengøre
 - fikseringsenhed automatisk 94
 - fikseringsenhed manuelt 93
 - papirgang 93
 - printer 90
 - toner fra tøj 91
- renseside 93
 - angive for at køre automatisk 225
 - angive for at køre manuelt 225
- reparation 164
- reserverede efter produktionsophør 254
- Reset, menu 231
- Resolution Enhancement-teknologi (REt), indstilling 224
- Resource Manager. Se HP Resource Manager
- ressourcelagring 240
- retning
 - etiketark 62
 - for duplexudskrivning 52
 - specialpapir 55
 - transparenter 63
- retning, angive 221
- retningslinjer
 - duplexudskrivning 51
 - etiketter 62, 200
 - karton 64, 203
 - konvolutter 56, 201
 - papir 192, 196
 - papir i specialformat 64
 - transparenter 63, 200
- returnere
 - tonerpatroner i USA 253
 - tonerpatroner uden for USA 254
 - udstyr 168
- RIP ONCE 66
- rutediagram til fejlfinding af printerproblemer 139
- rynket papir, problem 137
- ryste tonerpatroner 88
- rækkefølge for anvendelse af bakker 69
- S**
- salgs- og servicekontorer 175
- salgs- og servicekontorer over hele verden 175
- serielkort, bestille 22
- serielle kabler, fejlfinding 141
- serienummer
 - få oplysninger fra konfigurationsside 155
- serienummer på printer placering 20
- service
 - aftaler 162
 - HP-supportpakker 163
 - kontorer over hele verden 175
 - reserveredelsesoplysninger på cd 162
 - Se også kundesupport
- Serviceoplysningsskema 169
- sideantal for printer 155
- sidestyringskommandoer 247
- sikkerhedserklæringer
 - laserprodukter 256
 - laserprodukter i Finland 257
- sikkerhedsside (integreret Webserver) 262
- sikre oplysninger på konfigurationsside 155
- SIMM'er, kompatibilitet med printer 237
- skalere sidebilleder 67
- skema, Serviceoplysnings- 169
- skifte mellem printersprog 37, 229
- Skæv 136
- skæv side, problem 136
- sletbare advarsler, indstilling 113, 227
- slette
 - hurtig kopi 74
 - hurtige kopijob 212
 - lagrede udskriftsjob 80
 - private job 78
 - private/lagrede job 213
- smalt papir, udskrive 54
- småt papir
 - angive hastighed 218
 - udskrive 45, 54



- sofffonte 158
- sofffonte, angive 221
- software
 - findes på printerens cd 33
 - hjælp til printerdrivere 37
 - hjælpeprogrammer 160
 - licens 173
 - Macintosh 40
 - netværk 33, 41
 - til Windows 36
- software-cd
 - bestille 22
 - til printer 33
- Solaris
 - brugt sammen med HP Web JetAdmin 41
 - installere printersoftware 41
- sort med hvide pletter, problem 138
- sortere (flere kopier)
 - fejlmeddelelser 128
- sortere (mopying)
 - brug af 66
- spare
 - papir 252
 - strøm 226, 252
 - toner 225, 252
- specialpapir
 - angive dimensioner til korte og lange sider 221
 - angive indstilling 220
 - angive måleenhed 221
 - bestille 21
 - manuel indføring 72
 - understøttede formater og vægte i bakke 1 193
 - understøttede formater og vægte i bakke 2, 3 og 4 194
- specifikationer
 - akustisk emission 206
 - elektriske 205
 - etiketter 200
 - fugtighed 206
 - generelle 206
 - hukommelse 206
 - karton 202
 - konvolutfremfører 201
 - konvolutter 201
 - kraftigt papir 202
 - miljø 205
 - papir 192
 - printer 204
 - transparenter 200
 - specifikationer for relativ fugtighed 206
 - spor på papir, problem 138
 - springe til sider i onlinebrugerhåndbog 11
 - sprog
 - angive for printer 229
 - bekræfte installeret i printer 155
 - forkert på kontrolpanel 139
 - forkerte sprog vist 139
 - ikke tilgængelig for printer 118
 - muligheder for kundeservice 165
 - printerfunktioner 16
 - printervalgkommandoer 248
 - skifte printer 37
 - vælg printerensprog som standard 229
 - sprogside (integreret Webserver) 262
 - spørgsmål ?
 - etiket på kontrolpanel 29
 - i meddelelser på kontrolpanel 31
 - standarder
 - antal kopier 220
 - billedstørrelse til papir 220
 - gendanne indstillinger 231
 - printersprog 229
 - vise indstillinger 211
 - ændre printerdriver 36
 - Start-tast 30
 - statisk elektricitet ved installation af hukommelse 238
 - statusside over forbrugsvarer
 - beskrivelse 157
 - placering i kontrolpanelmenuer 215
 - udskrive 156
 - stop, papir. Se papirstop
 - strøm
 - forbrug 205
 - kontaktplacering 19
 - krav 205
 - spare 226, 252
 - stikplacering 20
 - ventetilstand 205
 - strømforbrug ved ventetilstand 205
 - støjemission 206
 - størrelser 193
 - angive for bakke 1 217
 - angive for konvolutter 216
 - angive korte og lange sider på specialpapir 221
 - angive standardbilledstørrelse til papir 220
 - skalere billeder 67
 - udskrive efter 71
 - understøttet til bakke 1 193
 - understøttet til papir i bakke 2, 3 og 4 194
 - understøttet til papir i duplexenhed 195
 - understøttet til papir i



- konvoluttfremfører 195
- støvdæksel
 - Bakke 2 og duplexenhed 50
 - placering 20
- stående retning, angive 221
- Sun Solaris
 - brugt sammen med HP Web JetAdmin 41
 - installere printersoftware 41
- support. Se kundesupport
- Supportassistent 162
- Supportpakker 163, 254
- SuSE Linux 41
- svarende til amerikansk papir 198
- symbolsæt til PCL 222
- Symphony, angive escape-tegn i 245
- symptomer på
 - udskriftskvalitetsproblemer 130
- sæt til printervedligeholdelse
 - bestille 22
 - brug af 95
- søge efter ord i onlinebrugerhåndbog 11

T

- taster på kontrolpanel 30
- TCP/IP, indstilling 233
- TCP/IP-protokol, angive 234
- tegn
 - escape 245
 - misdannede 136
 - ulæseligt på skærm 139
- teknisk support. Se kundesupport
- temperatur
 - drift 206
 - højeste printer 197
- teste papirgangen 215
- tilbageholde et job 75
- tilbageholdt job
 - slette 76
 - udskrive 75
- tilbagevendende
 - billedproblem 136
 - fejl, problem 135
 - papirstop 112
- tilbagevendende fejl, problem 135
- tilbagevendende papirstop, udbedre 112
- tildele en zone på netværket 40
- tilføje
 - hukommelse 237
 - printerdrivere 33
- tilpasse
 - bakke 1, funktion 70
 - bakker til udskrivning 69
 - Se også konfigurere

- tilsidesætte printerindstillinger 36
- timeout
 - for tilbageholdte job 228
 - til input/output 230
- timeout for tilbageholdt job, indstilling 228
- Token Ring-kort, konfigurere 234
- tommer, angive til specialpapir 221
- tomt lyspanel 139
- toner
 - fejlfinding 196
 - fikseringstilstand for bedst mulig fiksering 219
 - fordele i patron 88
 - HP UltraPrecise 16
 - ikke-HP registreret 118
 - kontrollere niveau 87
 - løs, problem 135
 - rens fra tøj 91, 100
 - spare 252
 - tilbageværende i printer efter papirstop 99
 - tæthed 225
 - udtværingsproblem 134
- toner brugt
 - beskrivelse 89
 - konfigurere svar 89
 - konfigurering af advarsler 96
- toner brugt, indstilling 226
- toner lav
 - beskrivelse 89
 - konfigurere svar 89
 - konfigurering af advarsler 96
- tonerpatroner
 - bekræfte ægthed 86
 - bestille 22
 - dataark vedrørende materialesikkerhed (MSDS - material safety data sheet) 254
 - forventet levetid 87
 - funktioner 16
 - garanti 172
 - genbrug 253
 - holdbarhed 87
 - hotline til rapportering af bedrageri 163
 - installere 14
 - konfigurere indstillingerne mangler toner og toner brugt 226
 - kontrollere tonerniveau 87
 - opbevare 87
 - oplysninger om forbrugsvarer tilgængelige med original HP 86
 - placering 20
 - ryste 88
 - udbedre papirstop 100
 - udskrive rapport om forbrug 156
 - ulemper ved ikke-HP 86



- Tonertæthed, indstilling 225
 - to-op-udskrivning 68
 - topdæksel
 - placering 19
 - udbedre papirstop under 100
 - tovejs parallelkommunikation, indstilling 230
 - transparenter
 - bestille 22
 - fikseringstilstand for 219
 - specifikationer 200
 - udbedre tilbagevendende papirstop 112
 - udskrive 44, 63
 - TrueType-fonte 37
 - tungt papir
 - fikseringstilstand 219
 - udskrive 45, 64
 - typeangivelser, udskrive efter 71
 - tøj, rense toner fra 91
- U**
- uautoreret adgang, forhindre 40
 - udbedre
 - meddelelser, der ikke forsvinder 113
 - papirstopmeddelelser fra kontrolpanel 98
 - udbedre papirstop
 - finde kilde 99
 - fra duplexenhed 106
 - fra fikseringsområde 109
 - fra konvolutfremfører 102
 - fra papirbakkeområder 104
 - fra tilbagevendende papirstop 112
 - fra topdæksel- og tonerpatronområde 100
 - fra udskriftsområde 108
 - udbedre papirstop, konfigurere funktion 227
 - udfald
 - i udskrivning 196
 - på side 133
 - udføre printervedligeholdelse, meddelelse 95
 - Udskrift i baggrund (Macintosh) 146
 - udskriftsbakker
 - brug af 44
 - placering 20
 - udbedre papirstop 108
 - udskriftshastighed 224
 - udskriftsjob
 - angive private 77
 - annullere 30
 - formateret forkert 143
 - frigive private 77
 - hurtig kopiering 73
 - infrarød 82
 - konfigurere timeout for tilbageholdt 228
 - korrekturlæse og tilbageholde 75
 - slette lagret 80
 - slette private 78
 - slette tilbageholdt 76
 - standser midt i udskrivning 142
 - styre 73
 - tilbageholde 73
 - udskrive lagrede 79
 - udskrive private 77
 - udskrives ikke 141
 - udskrives ikke som ventet 142
 - Udskriftskvalitet, menu 224
 - udskriftskvalitetsproblemer
 - løse 130
 - symptomer, årsager og løsninger 196
 - udskriftsopløsning 224
 - udskriftspatroner. Se tonerpatroner
 - udskrive
 - anderledes første side 68
 - brochurer 67
 - efter papirtype og -format 71
 - etiketter 62
 - filbibliotek 214
 - flere sider på et ark 68
 - fontliste 158
 - forbrugsside 214
 - hastighed 206, 224
 - hurtige kopijob 212
 - indføre papir manuelt 72
 - konfigurationsside 154
 - kontrolpanelets menuoversigt 31
 - konvolutter 56
 - konvolutter i bakke 1 57, 201
 - kraftigt papir 202
 - lagrede job 79, 213
 - med infrarød modtager 81
 - menuoversigt 31, 153
 - onlinebrugerhåndbog 12
 - papirgangstest 215
 - småt eller smalt papir 54
 - standser midt i 142
 - statusside over forbrugsvarer 156
 - til IP 40
 - tilbageholdt job 75
 - transparenter 63
 - tungt papir 64
 - vandmærke 67
 - udskrive i kladde kvalitet
 - angive 224
 - via EconoMode 225



udskrivning på begge sider Se
duplexudskrivning
Udskrivning, menu 220
udskrivningshastighed 206
udstyr
 emballage 168
 fejl 170
 forsendelse 167
 garanti 170, 254
 returnere 168
udtvære på papir, problem 134
udvide
 hukommelse 237
 printerfunktion 237
udvidet garanti 254
UltraPrecise-toner 16
UNIX-printerinstallation 41
USB-kort, bestille 22

V

valser, udskifte 95
vandmærke
 udskrive 67
vandmærker
 vende papir til duplexudskrivning 52
VCCI-erklæring for Japan 256
vedligeholdelse
 aftaler 167
 bestille dele 22
 bestille sæt 22
 printer 95
 reparationer 164
vedligeholdelsesmeddelelse,
 indstilling 228
vektorgrafik 243
vise
 onlinebrugerhåndbog 10
 PDF-filer (portable document format) 10
vognretur/linjeskift-indstilling 223
vægt
 konvolutter i konvolutfremfører 195
 papir 193
 papir i bakke 1 193
 papir i bakke 2, 3 og 4 194
 papir i duplexenhed 195
 papirvægt 198
 printer 205
vælge den rigtige printerdriver 37
Vælger, fejlfinding 145
Vælg-tast 30
-Værdi+, tast 30
værtssystemer 41

W

Web JetAdmin. Se HP Web JetAdmin
Webserver. Se integreret Webserver
Websteder
 Adobe Acrobat Reader 12
 dataark vedrørende materialesikkerhed
 (MSDS - material safety data
 sheet) 254
 forbrugsvarer 253
 HP JetSend 38
 HP Planet Partners' program 253
 HP Web JetAdmin 41
 HP-supportpakker 163
 printersoftware 159
 reservedelsidentifikation og priser 162
 sammenkæde med integreret
 Webserver 262
 understøttede værtssystemer 41
Windows. Se Microsoft Windows
Word Perfect til DOS, angive escape-tegn
 i 245

X

x dimension (kort side) på
 specialpapir 221

Y

y dimension (langside) på papir 221

Z

zone, tildele på netværket 40
zooome ind og ud på sider 10
ZoomSmart 67

Æ

ændre
 meddelelser på kontrolpanel 40
 printerdriverindstillinger 36
 printerindstillinger 40
 printerindstillinger ved hjælp af
 integreret Webserver 259
 printeropløsning 224
 printersprog 229

Ø

øge sidefremvisning 10
øverste udskriftsbakke
 placering 19
 udbedre papirstop 108







i n v e n t

Copyright© 2001
Hewlett-Packard company

<http://www.hp.com/support/lj4100>